



## Una mujer asesinada en el pueblo de Barcina del Monte

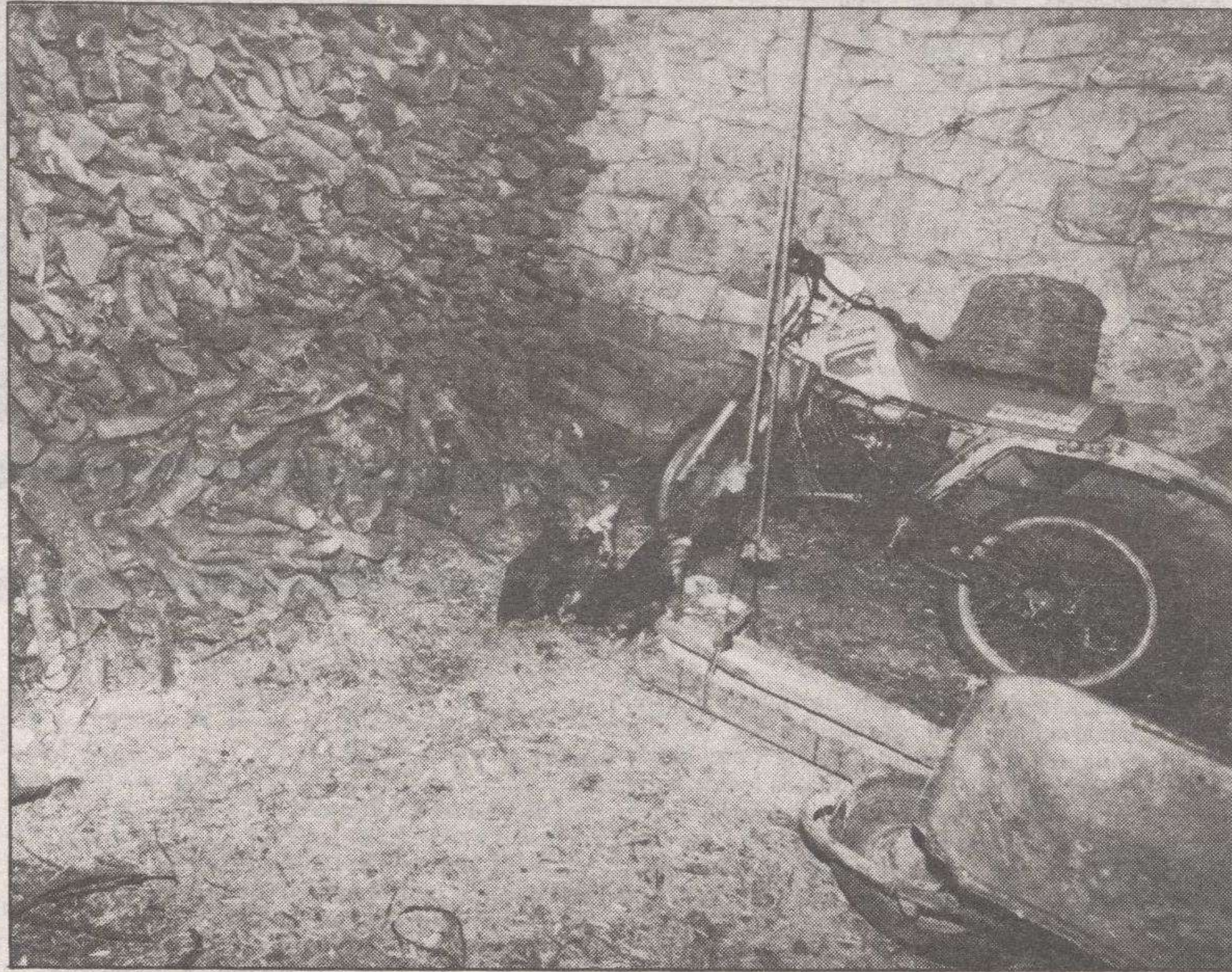
**Apareció con un gran corte en el cuello y otras señales de violencia**

Un nuevo y sangriento suceso se ha producido en nuestra provincia, concretamente en el pueblo de Barcina del Monte. Apareció muerta en una cuadra de su domicilio, Petra de Diego del Moral, de 70 años, viuda, madre de nueve hijos.

El cuerpo presentaba un gran corte de izquierda a derecha en el cuello, mortal de necesidad y siete golpes en la cabeza, alguno de los cuales le fracturó el cráneo. Fue hallada por uno de sus hijos que puso el hecho en conocimiento de la Guardia Civil que inició las diligencias correspondientes.

La casa no mostraba ningún signo de violencia ni a primera vista faltaba nada, por lo que el robo no parece sea la causa del sangriento suceso.

PAGINA 5



Este es el lugar donde apareció muerta Petra de Diego. (Foto: Luis Araico).

## HOY EN DB

**11** Designada la tema de candidatos para presidir el Tribunal Superior

**13** Imposición de Condecoraciones en Capitanía

**20** Encarcelados dos detenidos por presunta corrupción en la S. Social de Ponferrada

**31** Cuevas propone eliminar la revisión automática de las pensiones

**49** Hoy, Junta General de Accionistas del Real Burgos

## Los Reyes visitaron Pabecal en la Expo

Don Juan Carlos y doña Sofía concluyeron ayer la visita a los pabellones de las Comunidades Autónomas en la Expo 92, con un recorrido por los de Extremadura, Baleares, Madrid y Castilla y León, en una jornada en la que también visitaron otros doce pabellones. En su octava visita juntos a la Exposición Universal de Sevilla, los Reyes recorrieron, además de los cuatro pabellones anteriores, los de Cruzcampo, Estados Unidos, Puerto Rico, Rusia, Noruega, Austria, Italia y Bélgica, acompañados por la Princesa Irene, hermana de la Reina.

En el Pabellón de Castilla y León los Reyes de España recibieron como regalo un precioso reloj de mesa y el libro «Proceso Inquisitorial de Fray Luis de León».

PAGINA 20

## El Sporting de Gijón dejó de ser invicto en El Plantío (2-1)

**Jiménez y Balint recibieron los trofeos de la Regularidad y Máximo Goleador**

**Al final, el colegiado señaló dos penalties inexistentes**

El Real Burgos ganó ayer al Sporting por 2-1 y quebró la racha asturiana. El colegiado señaló un penalti inexistente a cada equipo.

En los prolegómenos, Vicente Ruiz de Mencía, director de Diario de Burgos, entregó a Manuel Jiménez el Trofeo a la Regularidad de la temporada 1991/92. Por su parte, Autofórmula Fiat dio a Balint el Trofeo al Máximo Goleador; mientras que Purificación Santamarta realizó el saque de honor.

PAGINAS 45, 46 y 47



Borebach, en la segunda mitad, jugó más adelantado y dio mayor movilidad al equipo. (Foto: Angel Ayala).

## Inaugurado el Congreso Regional de ATS, en Burgos

En la Casa del Cordón de la Caja de Ahorros Municipal quedó inaugurado ayer el primer Congreso Regional para Ayudantes Técnicos Sanitarios y Diplomados de Enfermería que, bajo el lema «Enfermería, consolidando futuro», se extenderá hasta el próximo día 9.

Las sesiones de trabajo se desarrollan durante tres días y se están estudiando las cuestiones relacionadas con la profesión de enfermería en Castilla y León, los planes de estudio, la situación laboral, la investigación y humanización de la asistencia sanitaria, sus costes, legislación, etc.

Participan expertos de Barcelona, Valladolid, Burgos y Madrid.

La conferencia inaugural corrió a cargo del gerente de la Ciudad Sanitaria «Bellytge», de la Ciudad Condal, Francesc Moreau.

PAGINA 6



## FIRMA INVITADA

## El equilibrio personal

**L**A envidia —como un pesar del bien ajeno— es un defecto bastante frecuente en nuestra sociedad y desde luego muy provinciano.

Es buena la emulación de quien quiere igualar y superar al compañero, pero en buena lid, como en el deporte, limpiamente, sin envidia. Ese puro voluntarismo de quien pretender ser y actuar como los otros tampoco es bueno. El imitar al vecino, el reproducir comportamientos ajenos provoca unos desequilibrios importantes en nuestras vidas personales y familiares; porque desgraciadamente casi siempre subyace un tema económico de diferencias entre los gastos y los ingresos. Es decir, muchas veces, como consecuencia de ese mimetismo envidioso e infantil vivimos por encima de nuestras posibilidades. Y el tiempo, por sí solo,

no mejora este bache; tampoco la lotería, como norma general; cuanto más pobre es un pueblo más acude a estas formas aleatorias de enriquecimiento inmediato. Pero se



JUAN CAMPO

olvida el trabajo y el esfuerzo; no interesa el sacrificio; tampoco gustan las privaciones.

Y, sin embargo, éstas son las verdaderas medidas para llegar a ese equilibrio personal entre las dos partidas económicas de nuestra vida, es decir, entre nuestras entradas y nuestras salidas de dinero. Y si además se produjera cierto superávit, si gastamos menos aún de lo que ingresamos, logramos estar en esa posición de ahorro previsor y acaso inversor que aumente nuestro patrimonio. Esta es la piedra filosofal que resulta tan difícil de entender y practicar para tantas familias españolas. Este podía ser el mensaje elocuente de cualquier economista normal y de cualquier persona de sentido común que desee para sí y para otros el verdadero equilibrio personal.

## PERSONAS



**ADOLFO CARRETERO** está ahora en el ojo del huracán. Como presidente del Tribunal de Cuentas le ha tocado dar la cara en un tema demasiado oscuro como Filesa. Han pedido su dimisión y él afirma que el Tribunal de Cuentas ha indagado el caso hasta donde le permite la legislación, que no incluye la posibilidad de investigar las cuentas de empresas priva-

das como Filesa, Malesa, Time Export o Distribuidora 2020. Manifestó que el Tribunal de Cuentas no puede extralimitarse de sus competencias, ni hacer por tanto de «juez de guardia», ni de «Sherlock Holmes». Pues entonces, para qué está.

**JOSE MANUEL GARCIA VERDUGO**, presidente del Consejo Económico y Social de Castilla y León visitó recientemente las instalaciones del Diario con motivo de la inauguración de nueva planta impresora. Ha comentado con elogios el proyecto puesto en marcha y ha comprobado el funcionamiento de sus instalaciones, deseando a DB los mejores éxitos profesionales. Agradecemos la deferencia de estar entre los invitados que respondieron a nuestro deseo de compartir el inicio de una nueva etapa del Diario.

**MARTIN VAZQUEZ**, volverá al Real Madrid. Dicen las malas lenguas que desde que se marchó al Torino el equipo merengue no ha levantado cabeza. El propio presidente Ramón Mendoza manifestó en su día que

en modo alguno volvería a la Casa Blanca el formidable futbolista. Floro, los nuevos tiempos y las apremiantes necesidades de triunfos y de nueva imagen todo lo pueden.

**BILL CLINTON** mantiene una ventaja de 14 puntos sobre su contrincante republicano, el presidente George Bush, según



una encuesta que publica «Los Angeles Times».

El sondeo, realizado seis días antes de que se celebre el primer debate entre los candidatos a la Casa Blanca de esta campaña, demuestra que si las elecciones tuvieran lugar ahora en vez del 3 de noviembre, Clinton ganaría fácilmente a Bush.

Clinton conseguiría, según la encuesta del Times, el 48 por ciento de los votos mientras que Bush sólo alcanzaría el 34 y el multimillonario texano Ross Perot, que es el tercer candidato en liza, se quedaría con el 9 por ciento de los votos. Todo parece estar claro, pero en Estados Unidos es diferente.

**MANUEL JIMENEZ**, el magnífico jugador asturiano que durante tantos años militó en el Sporting de Gijón y que luego estuvo en el Burgos donde destacó entre los mejores, fue distinguido con nuestro trofeo de la temporada anterior. Ha venido de Asturias para presenciar el partido y departir con antiguos compañeros. Le deseamos lo mejor en su futuro. Aquí deja un gratísimo recuerdo para todos los aficionados.

## OROS

## ● MIGUEL BOSE

Cantante

«No puedo más de estos atentados contra mi dignidad, contra mi tranquilidad, contra mi intimidad, contra mi serenidad, me están buscando desde hace años y me acaban de encontrar»

## ● LUIS EDUARDO AUTE

Cantante

«Con el paso de los años uno se ocupa más del amor y abandona lo político»

## BASTOS

## ● JOSE LUIS MARTIN PRIETO

Periodista

«La transición permanente sólo acabará cuando un hijo de Jordi Pujol casado con una nieta de Xabier Arzallus jure en Madrid como presidente del Gobierno»

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

8 DE OCTUBRE DE 1967

● El jefe de la Sección Agronómica dice, en declaraciones a Diario de Burgos, que son muy buenos los resultados en la cosecha de cereales y entre medianos y malos los de leguminosas. Más de 27.000 vagones de trigo esperan ser recogidos. Puede decirse que ha sido el año de la cebada por los altos rendimientos obtenidos, calculándose su volumen en 1.560.000 quintales métricos.

● Se han aprobado las obras de concentración parcelaria en Berberana, Zuñeda y Vallarta de Bureba.

● El general Lago pasa al grupo de «destino de Arma o Cuerpo».

● La temperatura máxima de ayer fue de 18,3 grados y la mínima de 6,8.

## HACE 50 AÑOS

8 DE OCTUBRE DE 1942

● Llega a nosotros la noticia de que un desaprensivo, alegando que ostenta la representación de dignísimas autoridades eclesásticas, se dedica a ir por las casas, solicitando dinero para el Seminario.

El sujeto en cuestión, que va bien trajeado y parece persona bien educada, hace entrega

al recibir las cantidades de un impreso en forma de justificante y que, claro está, no tiene valor alguno.

● La temperatura máxima de ayer fue de 17,4 grados y la mínima de 12,0.

## HACE 75 AÑOS

8 DE OCTUBRE DE 1917

● Su Majestad el Rey ha firmado un decreto declarando pensionada la cruz de segunda clase del Mérito Militar, con distintivo blanco, de que se halla en posesión el teniente de Artillería don Manuel Albarelos y Berroeta.

● En Zaragoza ha fallecido doña Cipriana Castrillo Sáez, a cuyo desconsolado esposo, don Victoriano Alonso, industrial de aquella ciudad y estimado amigo y paisano nuestro, hijo Manuel y demás familia acompañamos en el sentimiento.

## HACE 100 AÑOS

8 DE OCTUBRE DE 1892

● El histórico arco de San Martín se halla en lamentable estado, desprendiéndose de la bóveda frecuentemente fragmentos que ponen en peligro al transeúnte. No hace mucho cayó de aquel sitio una piedra de cinco arrobas faltando muy poco para coger a una joven.

EL CINTURON SIEMPRE.

DELANTE Y DETRAS. EN CIUDAD Y EN CARRETERA

LAS IMPRUDENCIAS SE PAGAN  
...CADA VEZ MAS.

Dirección Gral. de Tráfico

Ministerio del Interior



RETINA



**EL MEJOR AMIGO DE LA MUJER.**— La foto está hecha que ni a propósito para recordar aquello, tan olvidado, del amor a los animales. Y de paso para tener presente que, hasta para eso, prima lo masculino, acaso sobre toda realidad o, al menos, sobre toda frecuencia. Se trata de la expresión *el mejor amigo del hombre* cuando, sin duda, puede acontecer que el perro, en quien tiene su mejor amigo, es en la mujer, o sea, su mejor amiga. El varón de un modo u otro, pone al animal a su servicio. La mujer, con más frecuencia, lo pone a su cuidado. Hay de todo, pero ahora, ante esta escena, derivan las cosas hacia lo dicho. A lo mejor termina por resultar que el machismo no está, precisamente, donde más se critica su presencia. (Foto: Lorenzo Matías).

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Basura

□ El martes pasado fuimos testigos de un hecho curioso. Sobre el puente de la autovía, sobre el Arlanzón, se encontraba aparcado un coche, y uno de los ocupantes estaba tirando restos de comida por la ventanilla del vehículo.

Tres señoras que pasaban por el lugar le reprieron, muy amablemente eso sí, indicándole que en Burgos hay suficientes papeleras.

Es un detalle por parte de estas señoras, el tratar de contribuir a mantener limpia la ciudad, que tiene bien ganada la fama de urbanidad y limpieza.

Más basura

□ Algunos vecinos de la avenida de Valencia nos han llamado para quejarse

de la actuación de algunos convecinos.

Al parecer, según estas quejas, esas personas en lugar de bajar la basura hasta la calle, la tiran por las ventanas de sus domicilios, con el consiguiente problema que genera, ya que las bolsas se rompen y los restos quedan esparcidos por el lugar y sobre los turismos aparcados.

Esperemos que este hecho no se repita más.

Ratas

□ Dos enormes ratas aparecieron el otro día en el local que el servicio de Acción Social del Ayuntamiento tiene en los bajos del Teatro Principal.

Al parecer, las obras de construcción del aparcamiento subterráneo en la plaza Vega han agudizado el problema.

Parece ser que existe un

proyecto para trasladar este servicio a los locales que tenía Radio Nacional en la plaza de Bilbao, y sería necesario agilizar el traslado para mejorar las condiciones de trabajo de los funcionarios.

74 aniversario

□ La asociación piadosa «Incondicionales» de San Bruno ha celebrado este año el 74 aniversario de su creación, y no el 75 como por error publicábamos ayer.

Con motivo de las bodas de diamante, organizarán una serie de actividades, «modestas como somos nosotros, pero de mayor realce que el martes», indicaba un miembro de la asociación.

De todas formas, es motivo de felicitación para todos los miembros de la misma, pues no es nada

fácil mantener una tradición durante tanto tiempo, y sin que pierda la intencionalidad original.

Bono-bus

□ Un 78 por ciento de la población que utiliza el transporte público lo hace con el bono-bus, que ha registrado una subida de 2,5 pesetas.

El billete ordinario, utilizado por el 14 por ciento de los usuarios, pasará de 60 a 65 pesetas.

No parecen unas subidas exageradas, especialmente en una sociedad donde cada vez se utiliza más el transporte particular, con el consiguiente gasto energético, cuando en muchos países cada vez se tiende más a ahorrar combustible.

En Burgos las líneas de autobuses son lo suficientemente buenas como para usarlas más.

EDUARDO SANCHEZ



EDITORIAL

Un Museo de Juan de Avalos en Burgos

**L**A visita del escultor Juan de Avalos a Burgos ha sorprendido gratísimamente porque tras los contactos habidos con el presidente de la Diputación, Orden Vigara en Madrid decidió visitar esta ciudad con su hijo. Ambos han propuesto una idea que parece feliz por cuanto una parte importante de la obra del formidable artista puede quedar entre nosotros.

Ha sorprendido la idea desde el primer momento en el que la generosidad del escultor va más allá de una iniciativa sin más, desea que su obra esté en Burgos porque es esta la ciudad de sus amores. Aquí ha dejado en nuestros Parques dos monumentos singulares encargados en ambos casos por el Ayuntamiento de Burgos como son el de las Fuerzas Armadas, en la Plaza de España, en el punto de arranque de la avenida de Yagüe y el monumento ecuestre al fundador de la ciudad en la Plaza de San Juan, ambas muestras representativas de la escultura tradicional de este formidable artista.

Se habla en el mundo de las ideas, decía Niño, pero parece que las Corporaciones van a estudiar la posibilidad de montar un Museo en la ciudad. Hay que buscar un emplazamiento y dotarle un atractivo singular para que sea atrayente y apropiado para conservar y guardar el fondo cultural que está dispuesto a ceder a esta ciudad. Como primer paso se confeccionará un catálogo de posibles obras que van a venir a Burgos y mientras tanto el Concejo habrá de resolver la instalación adecuada.

Los cariños y los afectos de Juan de Avalos son los que han primado para hacer esta oferta. En sus palabras se adivina una admiración apasionada por nuestra tierra.

Este extremeño ilustre desea seguir calando en la Castilla legendaria de sus hombres y sus gestos y en la grandiosidad de sus hechos históricos está la mano del escultor que dejó en la piel de Burgos su obra al fundador de la ciudad —una deuda largamente mantenida— y a las FAS que tan íntima relación tuvieron siempre con Burgos.

El proyecto es de enorme interés.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:

Antonio José Mencia y Juan José Calleja

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivicso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraiz, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Mascet. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García  
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º. C. ☎ 331681 - 323783

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

207 DIAS

**UNIVERSIDAD PARA BURGOS**  
EL pasado 12 de marzo Javier Solana anunciaba en Burgos la creación de la Universidad. Desde entonces no se han cumplido ninguno de los pasos previstos por el ministro. ¿Cuándo se nombrará Rector comisario, que es la primera promesa?



# Cartelera

**GRAN TEATRO**  
5,30 - 8, y 10,45

**AQUEL PAÍS DESCONOCIDO**  
Distribuida por United International Pictures

PANTALLA GIGANTE Y SONIDO STEREO  
Todos los públicos.

**TIVOLI**  
Donde todo el año es temporada  
5,15 - 8 - 10,45  
EL MAS FUERTE-POLEMICO ESTRENO

"LA PELICULA ES EXCELENTE"  
"EXISTE UN ESCENARIO EN UN ESCENARIO PRODIGAL"  
"UN TITULO EN SU TITULO"  
"QUE LA MATEMÁTICA AGREGARÁ A LA HISTORIA DE PRINCIPALES"  
"MICHAEL DOUGLAS Y SHARON STONE ESTÁN BIEN EN SU ELEMENTO"  
"UNA PELICULA DE UNO DE LOS GRANES"  
"UNA PELICULA DE UNO DE LOS GRANES"  
"UNA PELICULA DE UNO DE LOS GRANES"

MICHAEL DOUGLAS  
SHARON STONE  
**INSTINTO BASICO**

¡Un escándalo de sexo-violencia!  
Mayores 18 años. ¡6.ª semana!

**CORDON**  
CINE DE ESTRENO 207037  
5,30 - 8 y 10,45

SIGOURNEY WEAVER

**ALIEN**

¡Más acción, emoción y terror!  
Mayores 18 años. Último día.

**DAN COLEM**

\* SONIDO DOLBY-STEREO \* AIRE ACONDICIONADO  
\* BUTACAS ANATOMICAS \* BAR

5,15 - 8 - 10,30

"UNA GENIAL Y FASCINANTE AVENTURA."  
"EL TRABAJO DE SEAN CONNERY ES REALMENTE UN REGALO PARA EL PUBLICO"  
"UN ESPECTACULO IMPACTANTE."  
"UNA PELICULA MARAVILLOSA QUE LO REUNE TODO"

SEAN CONNERY LORRAINE BRACCO  
**Los Últimos Días del Edén**

Apta

5,30 - 8,10 - 10,45

JEFF FAHEY PEREZ BRONFAN

**EL CORTADOR DE CESPED**

5,15 - 8,00 - 10,30

"Con los días, tú aprendes a no hacer muchas preguntas, a no esperar mucho de nadie, y a vivir la guerra en el mejor camino para salir."  
UNA PRODUCCION: KAPLAN & FERNANDO TRUFA P. C.

**SUBJET**

De Chus Gutiérrez  
Con Iciar Bollain

5,30 - 8,10 - 10,45

"...una historia de amor, brutal, violenta... y carnal!"  
"Una historia de amor, brutal, violenta... y carnal!"  
"Una historia de amor, brutal, violenta... y carnal!"

TIMOTHY DALTON VALERIA GOLINO  
**Putas del Rey**

No recomendada men. 13 años

5,15, 8,00 y 10,30.

**SIN PERDON**

No recomendada men. 18 años

5,30 - 8,10 - 10,45

**JAMON**

No recomendada men. 18 años

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De nueve y media de la mañana a once de la noche: García Antón, Vitoria, 20; Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol); Gutiérrez Castro, Avenida del Vena, K-4;

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: García Antón, Vitoria, 20.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS.**- Sergio García y Ramos, Alejandro Celis y Barón, Jesús Varga y Blanco, Leticia Núñez y Castillo.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.  
**Barómetro.** - Presión atmosférica, 686,0 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente:** Máxima de 13,6 grados a las 3,20 horas de la tarde. Mínima, 6,0 grados a las 4,50 de la mañana.  
**Viento:** Noroeste.  
**Precipitación:** Inapreciable.  
**Humedad:** 60 por ciento.

**EFEMERIDES**

1515.- Sale de Lepe (Huelva) una expedición al mando de Juan Díaz de Solís que descubriría el Mar del Plata o de Solís, actual estuario del Plata.  
1595.- Los españoles consiguen la rendición de la plaza francesa de Cambray tras un duro sitio y reiterados ataques.  
1706.- Guerra de sucesión española. Toma de Cuenca por las tropas de Felipe V, que capturaron a 2.200 austriacos.  
1804.- Se proclama emperador de Haití el negro Jean-Jacques Dessalines, tras la expulsión de los franceses de la isla.  
1814.- Apertura del Congreso de Viena, que tuvo como objetivo reconstruir las fronteras de Europa, trastocadas por las conquistas de Napoleón.  
1881.- Inauguración de la línea férrea Madrid-Lisboa, ceremonia presidida por los Reyes de España y Portugal, Alfonso XII y Luis I.  
1913.- Llega a Madrid el presidente de la República Francesa Raymond Poincaré.  
1917.- León Trotski es elegido presidente del Soviet de San Petersburgo.  
1918.- Antonio Maura presenta al Rey la dimisión de su Gabinete en pleno.  
1922.- Italia se anexiona el Dodecaneso.  
1950.- Guerra de Corea. Las tropas de McArthur cruzan el paralelo 38, límite de las dos Coreas, con autorización de la ONU.  
1965.- El COI decide que la RFA y la RDA estarán representadas por separado en los Juegos Olímpicos de 1968, en México.  
1967.- El Gobierno boliviano difunde la noticia de la muerte de Ernesto «Che» Guevara en enfrentamiento con tropas del Ejército.  
1983.- Atentado contra el presidente de Corea del Sur, Chun Doo, que resultó ileso, cuando realizaba una visita oficial a Birmania. Murieron nueve personas de su séquito, entre ellas cuatro ministros.  
1988.- Acuerdo irano-iraquí para retirar sus tropas a las fronteras existentes antes de la guerra e intercambio de prisioneros antes de 15 días.  
1991.- Abdur Rahman Biswas es elegido presidente de Bangladesh por el Parlamento democrático.

**NACIMIENTOS**

1895.- Juan Domingo Perón, estadista argentino.  
1922.- Christian Barnard, cirujano surafricano.  
1941.- Jesse Jackson, religioso y político estadounidense.

**DEFUNCIONES**

1966.- Juan Batllé Planas, grabador español.  
1973.- Gabriel Marcel, filósofo existencialista francés.  
1985.- John F. Enders, bacteriólogo norteamericano, Premio Nobel 1954.  
1990.- José Luis Alonso, director de teatro español.

**HOY**

8 Ss. Susana, Simeón, Benedicta, Néstor, Pedro, Demetrio, Hugo, Valeria, Polena, Tais, Eusebia, Pedro de Sevilla. Misa de feria.

**AGENDA**

- Fiestas Barrio de Villimar. Campeonato de mus y brisca.
- Fiestas del Barrio del Pilar. A las 20,00 horas, proyección de una película de dibujos animados en el Centro Cultural.
- Otoñada Cultural. Jazz 92. A las 8,30 de la tarde, en el Teatro Clunia actuación del trío Georges Cables y Anatole Jazz.
- A las 5 de la tarde, en la Iglesia del Carmen, misa para enfermos, ancianos y familiares, dentro de las actividades del mes de *Octubre Misionero*.

**Salas de arte**

- **AULA ESPOLON.**- Caja de Ahorros del Circulo. Oleos de Ana Germán Pérez Román. Horario: Laborables: 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.
- **PLAZA ESPAÑA, 3.**- Acuarela de Vera Callejo. Del 2 al 13 de Octubre. Horas de visita: Laborables de 7,30 a 9. Sábados de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.
- **Sala de Arte «Arlanzón» (De la Caja de Ahorros Municipal.**- Exposición de una selección (21 obras) de los trabajos presentados al Concurso Regional de Pintura «Jóvenes Artistas». Hasta el 16 de Octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- **SIENA.**- Villa Pilar, 2. Pedro Grifol. Obra original sobre papel.
- **ESPACIO CAJABURGOS.**- Sala de Arte de la Caja de Ahorros Municipal. Exposición de Hologramas de Federico Oliva. Hasta el 13 de Octubre. Visitas: De 12 a 2 y de 7 a 9.

**Salas de fiestas**

- **ABRAXAS.**- Calera, 10. ☎ 268625.
- **COTTON.**- C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.
- **DUETTO.**- Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.
- **ARMSTRONG.**- C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- **LA FINCA.**- Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- **PENTAGONO.**- Conde Jordana, 2. ☎ 202834.
- **IRIS.**- Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

**Varios**

- **BIG BOLERA AMERICANA.**- Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
**95.525**  
**Nº PREMIADO**  
**MUEBLES evelio**

## Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**



María Eugenia Tapia Sanz, cumple un año.



Elena Alcalde Sevilla, cumple 4 años y estudia en M. Concepcionistas.



Sergio Alonso Ibáñez, cumple 3 años y estudia en Sgrado Corazón.



David Santamaría Riaño, cumple 8 años y estudia en Sagrada Familia.



SUCESOS

# Muerte violenta en Barcina de los Montes

**Una mujer de 70 años de edad fue encontrada en su domicilio con un gran corte en el cuello**

**La víctima recibió unos siete golpes fuertes en la cabeza**

BELEN DELGADO  
BURGOS

□ Barcina de los Montes, un pequeño pueblo situado a 8 kilómetros de Oña, amaneció ayer bajo los efectos del estupor. Nueve horas antes, Petra de Diego del Moral, una vecina de la localidad, aparecía muerta en la cuadra de su domicilio con un corte de grandes dimensiones en el cuello, producido por arma blanca.

La casa familiar no presentaba signos de violencia, pero Petra de Diego, viuda de 70 años de edad, murió de forma brutal.

Los datos de la autopsia revelan que la víctima recibió unos siete golpes fuertes en la cabeza, algunos de los cuales le fracturaron el cráneo, y un profundo corte en el cuello. Este fue realizado, según las fuentes consultadas, por un cuchillo de pronunciado filo o por una navaja de barbería desde el lado izquierdo hacia el lado derecho del mismo.

Sin embargo, en el lugar de los hechos, no apareció el arma utilizada en el crimen.

Nadie observó nada extraño, ningún vecino de Barcina fue testigo el martes de la presencia de «forasteros» en el pueblo, y ninguno de los familiares de la fallecida encuentra una explicación lógica a este hecho.

«Pero, ¿qué razones puede tener alguien para matar de este modo a una persona como ésta?», preguntaba ayer una vecina de Barcina de los Montes a otra mientras esperaban turno en una sala del Ayuntamiento para vacunarse contra la gripe.

La noticia ha sorprendido a todos. Petra de Diego, natural de Valhermosa de Valdivielso y madre de nueve hijos, mantenía, según las fuentes consultadas, buena relación con los vecinos de la localidad. «No se conocen razones fundadas ni para el suicidio ni para el homicidio», afirmó ayer el alcalde pedáneo de la localidad de Barcina, Javier Aliende.

## UN HIJO ENCONTRO EL CADAVER

La víctima falleció entre las siete u ocho de la tarde del martes. Pasadas las ocho y media, su hijo Juan, de 26 años y el único que residía con ella durante los días laborables, abandonó el bar de la localidad y se dirigió hacia el domicilio familiar. Tras abrir la puerta de la cuadra, encontró el cuerpo



Familiares de la víctima afirman que Petra de Diego no tenía enemigos. (Foto: L.L.Araico)

de su madre en el suelo, junto a una pila de leña y entre un charco de sangre.

«Cuando Juanito llegó a casa encontró que la puerta estaba cerrada, pero sin el cerrojo puesto, —narra Pedro, uno de los hermanos—. Mi madre estaba tumbada ahí, junto a unos troncos de leña. No puedo creer que haya pasado esto, porque ella era una mujer normal, que no se metía con nadie, aunque creo que ella no se ha hecho eso», añade.

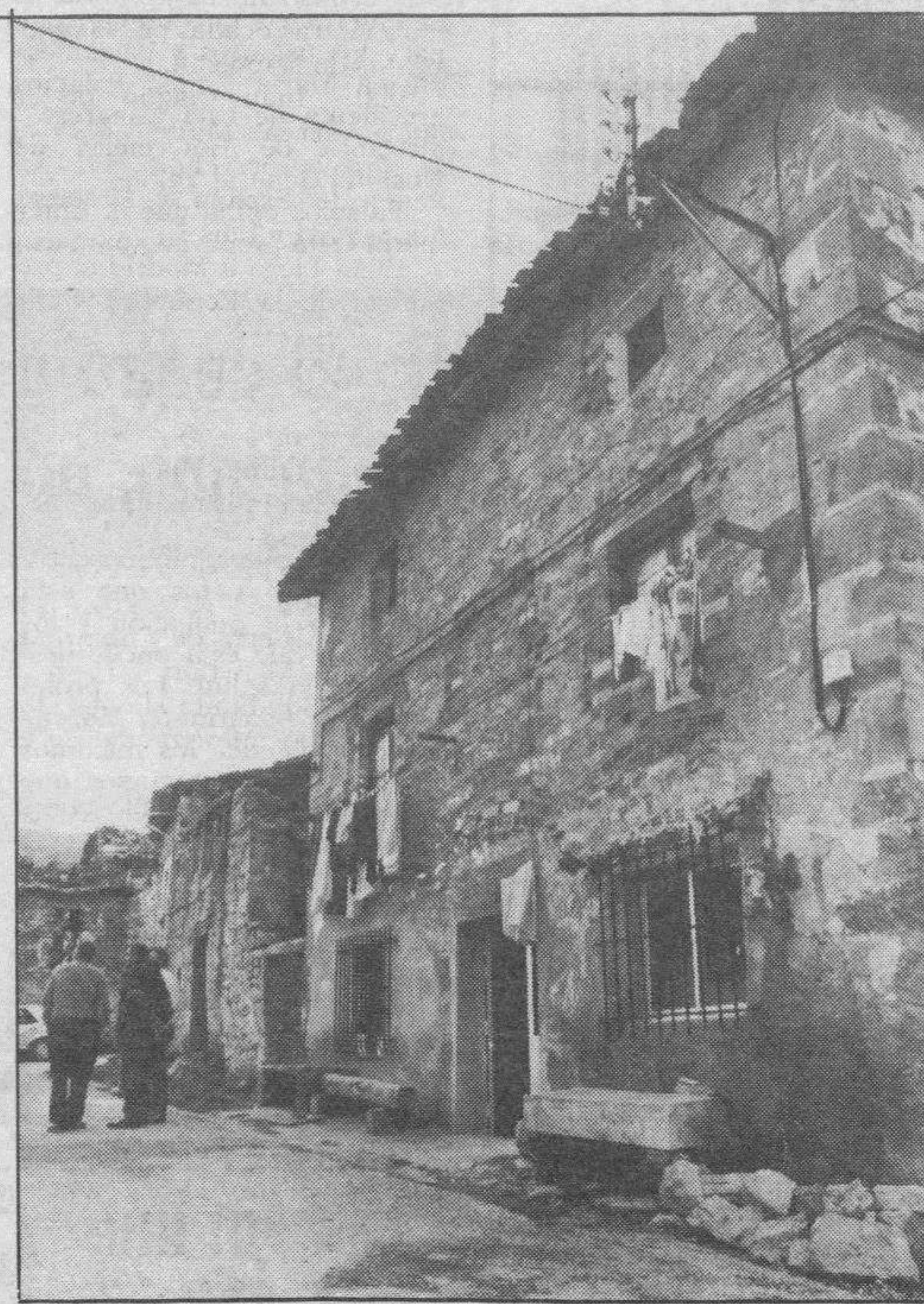
En la cuadra hallaron un hacha, utilizada habitualmente por Petra para cortar palos de leña delgados, con el mango manchado de sangre y el filo limpio. En el resto de la casa apenas había rastros de sangre, sólo unas manchas sobre el cerrojo de la puerta del establo.

Fuentes cercanas a la investigación adelantaron ayer que el mango del hacha pudo ser utilizado para golpear en la cabeza de la víctima, ya que las fracturas tuvieron que ser causadas por un objeto de similares características a una estaca.

## NO HUBO ROBO

Fuentes judiciales confirmaron ayer que el móvil del homicidio no parecer ser el robo, ya que las investigaciones realizadas descartan la sustracción de objetos o dinero.

«Del domicilio no nos ha faltado nada, ni cuchillos de cocina ni hachas. Está todo en su sitio. Aquí, no han robado nada, ni la moto, ni la televisión, ni la motosierra, ni ropa... no nos falta nada», narra el joven Pedro tras retirar una carretilla que ha colocado sobre el lugar en el que apareció el cuerpo de su madre con el objeto de que las gallinas, únicos animales que



La casa no presentaba signos de violencia. (Foto: L.L.Araico)

guardan en el establo, no se aproximen a él.

«Ella se encontraba bien físicamente y no tenía depresiones. Había estado algo mala días atrás, pero cuando me marché el lunes para Madrid, ya que tenía que volver al trabajo, estaba ya muy bien. Le dije, madre quiere que me quede unos días.

Me contestó no, vete a trabajar que no vas a perder otra semana. ¿Quién iba a imaginar esto?», se lamenta.

El martes, Petra realizó las labores que habitualmente hacía en casa. Su hijo Juan se marchó a las ocho de la mañana a Briviesca, donde trabaja desde hace un tiempo. Lavó y puso

a secar una colada, mientras dejaba unas prendas a remojo en lejía.

«Era una mujer activa, a la que no podíamos hacer salir de Barcina. Yo le decía con frecuencia que se viniera conmigo a Santander —relata una de las hijas— pero ella siempre me decía que no, que no podía dejar solo a Juan».

La Guardia Civil de Oña se personó en el lugar de los hechos a las nueve de la noche del martes, donde realizó el atestado. Poco después, la jueza de Briviesca, Ofelia Santamaría, se trasladó hasta Barcina de los Montes, donde ordenó el levantamiento del cadáver.

Miembros del Grupo de Investigación Judicial de la Guardia Civil realizan las oportunas indagaciones con el objeto de esclarecer las causas exactas de la muerte y el autor de la misma.

## OTRAS DOS MUERTES

Por otra parte, el cuerpo sin vida de Julián Barriuso Hernando, de 56 años de edad, y vecino de Quintanar de la Sierra, fue encontrado en la cocina de su domicilio, según informó el Gobierno Civil.

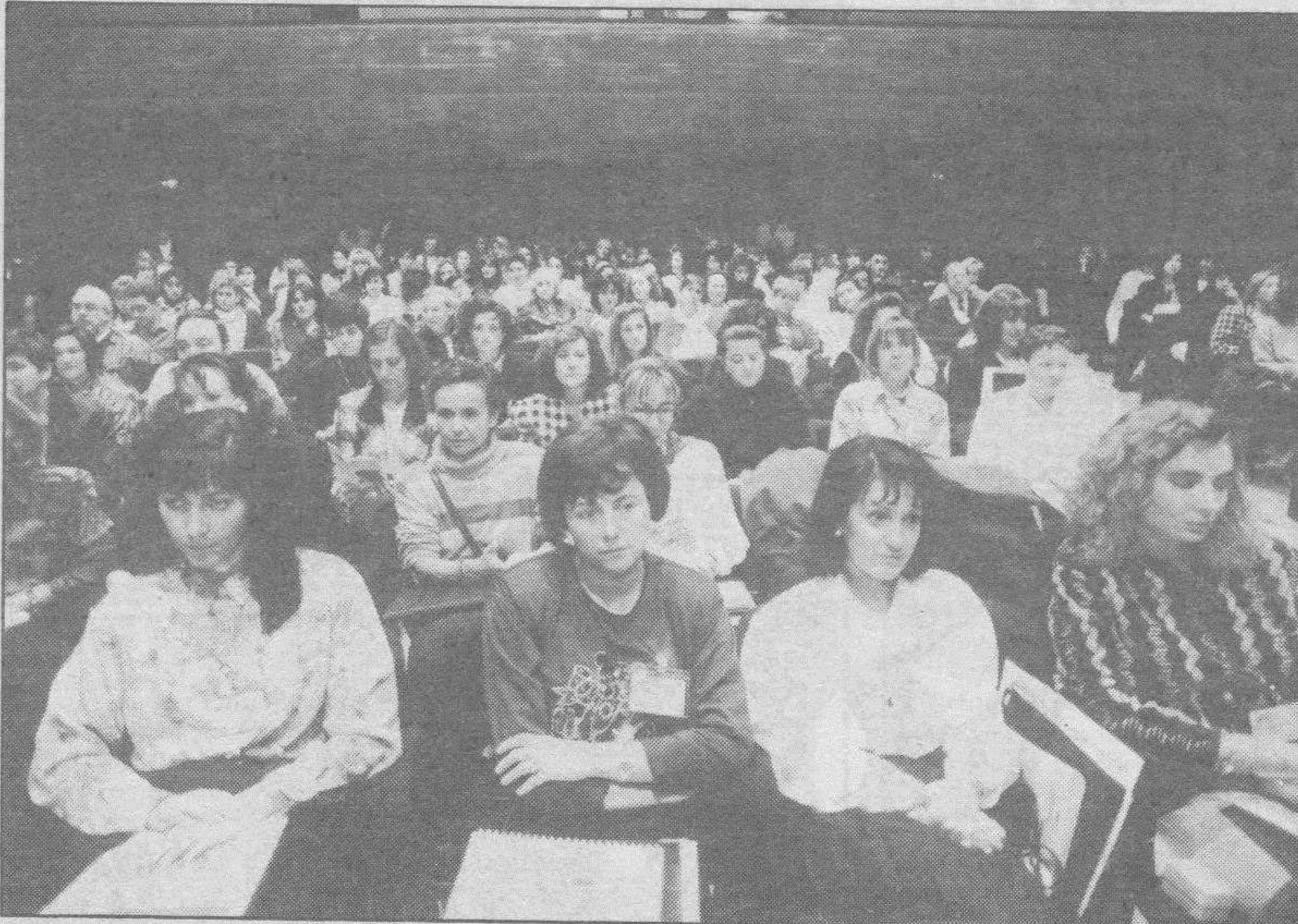
El cuerpo no presentaba signos de violencia, y según el Juzgado de Salas de los Infantes la muerte se produjo por causas naturales.

El cadáver de otra persona, que a última hora de ayer continuaba sin ser identificada, fue hallado junto al Puente de Capiscol a primera hora de la tarde.

Al parecer, la víctima perdió la vida tras ser arrollado por un tren en el tramo de línea férrea que hay en la zona de Capiscol.



## I CONGRESO REGIONAL PARA ATS Y DIPLOMADOS EN ENFERMERIA



La Casa del Cordón, foro de debate y reflexión sobre la Enfermería. (Foto: Lorenzo Matías)

## El futuro de la profesión, objeto de debate en la Casa del Cordón

**El Congreso cuenta con 200 participantes, profesionales de la región y de toda España**

□ **BURGOS/G. ARCE.**-En el Salón de Actos de la Casa del Cordón se celebra desde ayer el I Congreso Regional para ATS y Diplomados en Enfermería. Estas jornadas cuentan con la participación de 200 profesionales de la región y resto de España.

En el acto inaugural intervinieron el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, quien deseó que «la ilusión y el esfuerzo puestos en este congreso sirva para mejorar la calidad de nuestra sanidad en el ámbito de Castilla y León».

En referencia a las profesionales que participan, Vigara afirmó que «sería prácticamente imposible hacer una sociedad positiva sin la labor ejemplar, callada y eficaz de las ATS».

Galo Barahona, delegado territorial de la Junta de Castilla y León, manifestó también la importancia de este servicio público: «el más importante que presta la Administración a los ciudadanos». «Esa entrega de estos profesionales -continuó Barahona- no está suficientemente valorada por la sociedad porque tendemos a ver el lado negativo cifrando las culpas al personal que atiende».

Tras las palabras de bienvenida de Josefa Arnaiz, vicerrectora del Campus Universitario, Nieves Martínez, directora gerente del Hospital «General

Yagüe», fue la encargada de inaugurar los actos.

Con estas jornadas, desarrolladas bajo el lema «Enfermería

consolidando el futuro», se pretende «contribuir en el intercambio de experiencias y en la ampliación de conocimientos, crear un foro de debate y reflexión sobre aspectos teórico-prácticos de la profesión y, mejorar y obtener una atención de enfermería más humanizada para los usuarios y pacientes», afirma María Emilia Palacios, presidenta de este Congreso y directora de Enfermería del Hospital General Yagüe.

Palacios opina que la Enfermería «está preparada para asu-



Las autoridades presidieron la inauguración del acto. (Foto: L.M.)

mir su papel en los cambios que pueda sufrir el sistema sanitario que, no dejan de seguir la línea de lo que demanda el ciudadano a nivel sanitario».

Este primer congreso, cuya Presidencia del Comité de Honor está encabezada por S.A.R. el Príncipe de Asturias, pretende ser el inicio de un ciclo de congresos itinerante de carácter bianual.

### BIENVENIDA

«Al ser el primero, se caracte-

teriza por una diversidad de participación y temas», afirma M<sup>a</sup> Emilia Palacios, quien manifiesta su agradecimiento por el apoyo prestado por parte de las instituciones, entidades y empresas colaboradoras.

Tras los actos de la mañana se desarrolló una recepción oficial de bienvenida presidida por el alcalde, Valentín Niño, en el Antiguo Monasterio de San Juan.

A lo largo de estos tres días se abordarán cuestiones relacionadas con la profesión de enfermería en Castilla y León, los planes de estudio, la situación laboral, la investigación y humanización de la asistencia sanitaria, sus costes, legislación, etc.

### PROGRAMA DE HOY

Durante el día de hoy se van a desarrollar varias ponencias que tratarán sobre «La Enfermería ante la realidad europea», «La Enfermería, realidad laboral: Un estudio de satisfacción» y «Atención integral a la mujer en la maternidad».

En mesas redondas se tratarán los temas: «Standars y círculos de calidad. Investigación y humanización de la asistencia» y «Enfermería y atención primaria».

Las jornadas de este I Congreso Regional durarán hasta mañana, viernes.

## Francesc Moreu: «El centro del sistema sanitario es el ciudadano, no el profesional»

□ La conferencia inaugural del I Congreso Regional para ATS y diplomados en Enfermería corrió a cargo de Francesc Moreu i Orobitg, gerente de la Ciudad Sanitaria de Bellvitge, sobre el tema «Enfermería-Hospital, en el año 2.000».

Moreu afirmó que «para tratar de definir un modelo sanitario hay que ser capaz de leer lo que pasa en la sociedad». El orador definió la salud como «un bien escaso y, por definición, un bien eco-

nómico. Es un equilibrio entre los riesgos a los que está sometido la población y los recursos que ésta puede destinar a la salud. Los profesionales -continuó Moreu- han de obtener los máximos frutos de estos recursos que la sociedad les pone en sus manos».

En la conferencia inaugural manifestó que los cambios en el sistema sanitario son los producidos por la sociedad. La caída del bloque del Este ha provocado a su vez la caída

del Estado del bienestar y el triunfo del pensamiento neoliberal. Se pretende desmontar el sistema sanitario por la elevada factura que supone para el Estado y ante tal hecho, un estrategia que apuntó Francesc Moreu es que «la sanidad deberá regirse a través de los principios del mercado, el ciudadano pasa de ser usuario a cliente».

Posteriormente desgranó las posibles consecuencias de estos cambios en los profesionales de la sanidad.

## Hoy FELICITAMOS a...

**Diario de Burgos**, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**)

**NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

Nombre .....

Apellidos .....

Fecha de nacimiento ..... Localidad .....

Colegio .....

### PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....

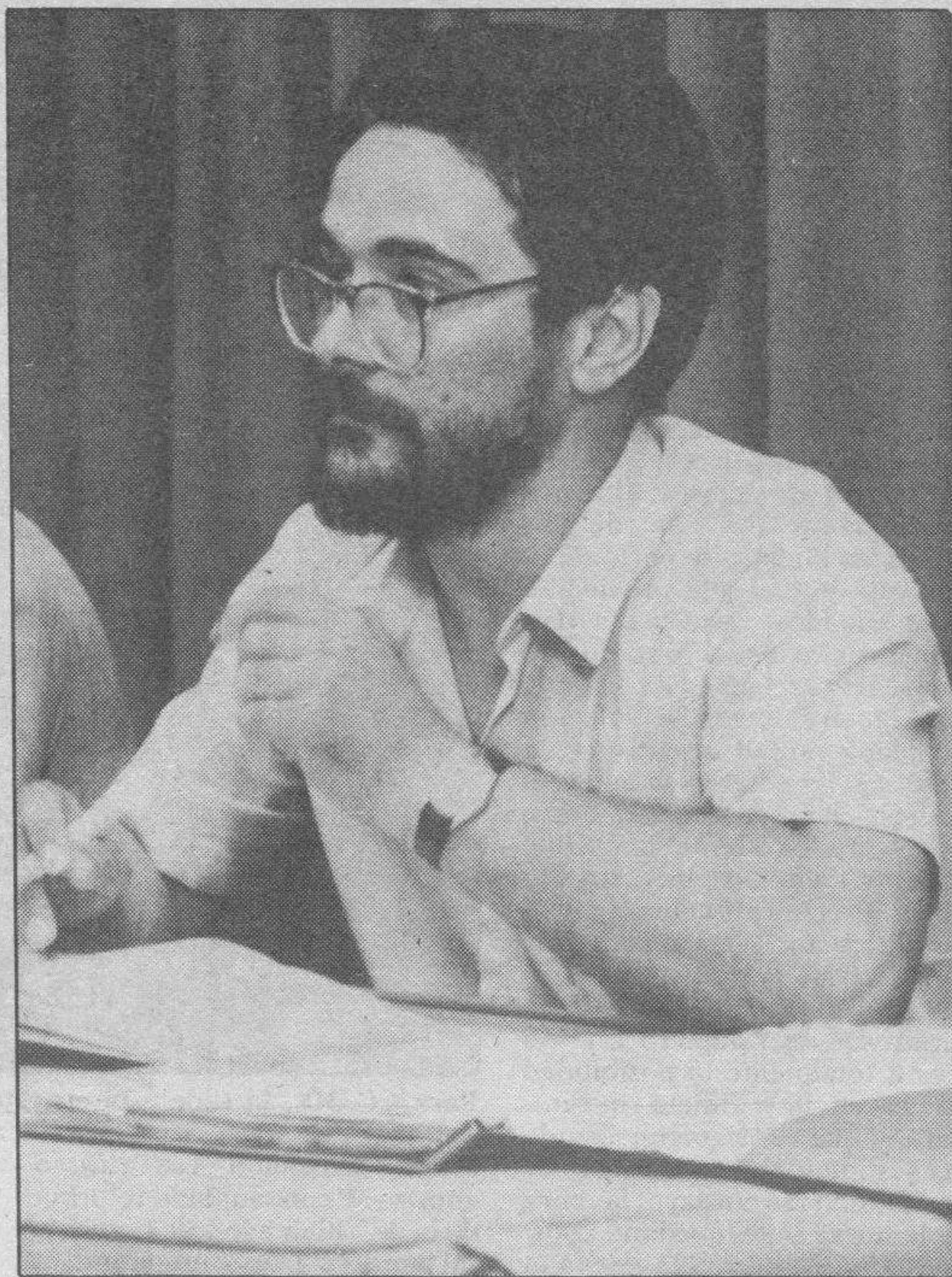
Domicilio .....Teléfono .....

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.



# Vigara mediará en el conflicto por la ubicación de «Proyecto Hombre»

**El portavoz de los padres de la guardería Sta. María La Nueva se reunió con el presidente**



Carlos Temiño, portavoz de los padres de Santa María La Nueva.

□ **BURGOS.**—El presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, mediará política y personalmente en el conflicto que enfrenta a «Proyecto Hombre» y a los padres de la guardería Santa María la Nueva, según explicó el portavoz de los padres, Carlos Temiño, al término de la entrevista mantenida ayer con Orden Vigara.

En el transcurso de la entrevista, Vigara expresó su deseo de que «Proyecto Hombre» permanezca en Burgos por considerarlo como la mejor forma de luchar contra la droga.

Según Carlos Temiño, el presidente consideraría buena cualquier solución que se dé al conflicto surgido por la ubicación de esta institución, ya sea a través de la cesión del colegio Hispano-argentino por parte del MEC como se ha apuntado en varias ocasiones o con la colaboración de la Junta de Castilla y León.

Orden Vigara se comprometió a hablar con la directora general de Asuntos Sociales, M<sup>a</sup> Cruz Rodríguez Saldaña, para tratar de buscar una ubicación a «Proyecto Hombre».

## POSIBLES UBICACIONES

En este sentido, se propondría la utilización del Hospital de Fuentebermeja una vez que la propuesta de Temiño de ubi-

carlo en el Hospital Provincial no es considerada factible por parte de la Corporación Provincial.

Temiño, que se mostró satisfecho por el desarrollo de la reunión aunque «no he sacado nada en claro», comentó que el juez que instruye la denuncia interpuesta por los padres contra «Proyecto Hombre», había acep-

tado como prueba un estudio realizado por el profesor y psiquiatra, López Ibor, en el que se explican las consecuencias perjudiciales que puede tener sobre los niños la cercanía de un centro de rehabilitación para toxicómanos.

Esto retrasará quince días más la decisión del juez que debe dictar sentencia.

# Cerca de 2.000 personas podrían estar cobrando la pensión no contributiva

**Barahona asegura que la Junta está trabajando para atender las 266 solicitudes pendientes**

la Junta sólo ha resuelto 14 del total de solicitudes presentadas hasta el 31 de agosto de este año.

## SOLICITUDES

□ **BURGOS.**—El delegado territorial de la Junta, Galo Barahona, aseguró ayer que unas 2.000 personas podrían estar cobrando en Burgos la pensión no contributiva, aprobada en 1991. «Hemos tardado en ponernos al día en este asunto porque había que tramitar muchas peticiones. Es curioso que en ese caso, y por la participación del INSERSO, ningún miembro de la oposición criticó esta demora. Ahora que ya hemos dado salida a este tema, hemos empezado a trabajar para que las 266 personas que perciben el Fondo de Asistencia Social pasen a cobrar la pensión no contributiva». De esta forma, Galo Barahona salía al paso de las acusaciones efectuadas por el PSOE que denunciaba a la Junta por no haber tramitado ninguna de las solicitudes.

Por su parte, el consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, aseguró ayer a la agencia Ical que su consejería había resuelto 1.033 expedientes de pensiones no contributivas del Fondo de Asistencia Social de las 2.086 solicitudes presentadas. El PSOE afirmó el martes que

José Manuel Fernández Santiago, consejero de Sanidad y portavoz de la Junta, manifestó ayer por la mañana que la Junta ha recibido a fecha 8 de septiembre, 19.249 solicitudes para optar a las nuevas pensiones no contributivas en la región, de las que 6.242 han sido aprobadas —y están recibiendo ya su pensión correspondiente— y 6.300 han sido denegadas.

Según los datos facilitados por el consejero de Sanidad, otras 2.511 solicitudes hasta completar la cifra total están pendientes de un informe de valoración por invalidez que tiene que tramitar el Inerso y otras 3.737 peticiones tendrán que ser completadas con la documentación que aporta las entidades locales correspondientes.

La Junta dispone para este año de un presupuesto de 500 millones de pesetas aportados por el Ministerio de Asuntos Sociales para la gestión cofinanciada de las pensiones no contributivas. El consejero de Sanidad y Bienestar Social manifestó que «las provisiones se van a ver desbordadas» y que el presupuesto necesario podría rondar los 2.500 millones, casi 3.000 en el 93.

## La Diputación firmará antes de un año un convenio para el Provincial

□ **BURGOS/M.M.**—La Diputación tendrá firmado antes de un año un acuerdo con alguna entidad para dar salida a la situación del Hospital Provincial, según afirmó ayer el presidente de la Corporación.

Vicente Orden Vigara aseguró que «al interés que ya han manifestado varias entidades privadas hay que sumar la propuesta realizada hoy mismo (por ayer) por dos hospitales de otras regiones». El presidente reiteró que la Corporación no rechaza la posibilidad de firmar el consorcio con el INSALUD, pero «o bien con Sanidad o con cualquiera de estas ofertas que estamos recibiendo antes de un año estará con toda seguridad firmado algún tipo de convenio». El equipo de Gobierno de la Diputación acordó el pasado 21 de septiembre, desvincularse del compromiso adquirido con el Ministerio de Sanidad para la constitución de un consorcio que gestione el «Divino Valles». Dos días más tarde, el consejero de Sanidad, José Manuel Fernández Santiago, anunció que el ejecutivo regional había reservado una partida presupuestaria para el hospital.

Cines **VAN GOLEM**

Avenida Sanjurjo, 36 • telef.: 27 79 71 • Burgos

La forma más interesante de ver cine

Con los días, Laura aprenderá a no hacer muchas preguntas, a no esperar mucho de nadie, y a que no siempre la puerta es el mejor camino para salir...

UNA PRODUCCION KAPLAN & FERNANDO TRUEBA P. C.



UNA PELICULA DE CHUS GUTIERREZ CON ICIAR BOLLAIN

6 salas • Sonido Dolby stereo • Aire acondicionado • Butaca anatómica • Bar



## CC.OO. denuncia que Correos queda fuera del plan de inversiones

□ **BURGOS/B.D.**—Comisiones Obreras denuncia en un comunicado que la Jefatura Provincial de Correos está quedando fuera del plan de inversiones del Organismo, ya que el Gobierno ni dota de presupuestos para la construcción de un nuevo edificio principal, que sustituya al de la calle San Pablo, ni destina una partida para la remodelación del mismo.

Si el Ministerio pone en marcha este último proyecto, según CC.OO., sería necesario potenciar con un nuevo local la sucursal número 1, situada actualmente en la Barriada Militar.

«Planteamos el traslado a General Vigón con la adquisición de un local que dé respuesta a la demanda de una zona importante de Burgos en constante expansión, descongestionando la actual cartería y ahorrando desplazamientos y tiempo de reparto», explica José Luis Riaño, secretario provincial de Comisiones.

Para este sindicato, Correos no elabora un proyecto básico que recoja las necesidades reales de la actual sede, que definen en estado ruinoso, ni realiza gestiones en la búsqueda de solares o edificios alternativos.

«No es de extrañar que sigan con esta política de ahorro en inversiones de locales y la truequen para engordar los específicos y productividades de los altos cargos del Organismo

**Afirman que no se destina una partida para construir un edificio, ni para remodelar el viejo**

**Critican el «trasiego epistolar» en el que se mueve la Dirección General**

autónomo», denuncian.

Según CC.OO., la Jefatura Provincial de Correos no ejecuta las reformas anunciadas en el pabellón postal, se ha olvidado de la reforma de la oficina técnica de Villarcayo, de la que —dicen— tiene la intención de esperar el hundimiento, y no comienza las obras de la de Villadiego, ya que —añaden— se recorta el presupuesto y lo convierten en una mini-oficina.

### TRASIEGO EPISTOLARIO

Las contradicciones en las que incurre el Organismo son puestas de manifiesto por el sindicato a través de lo que llama «trasiego epistolar» entre la Dirección General, la Junta de Personal de Correos y el propio

Comisiones, desde el año 89.

En dicho año, el director general de Correos contestaba a una carta remitida por la Junta de Personal que no era necesaria la construcción de un nuevo edificio de Correos, «dado que el problema puede solventarse con una reforma general del edificio tal como se ha hecho en otras poblaciones. En dicha reforma se incluiría la redistribución de espacios y el aprovechamiento de una de las viviendas oficiales y parte de la ocupada por el jefe provincial. Determinados servicios serían llevados al pabellón postal».

La remodelación de la vieja sede vuelve a ser la solución adoptada por el organismo en 1990 «al no estar disponible el edificio del Arzobispado anejo y ser prácticamente imposible conseguir un solar bien situado y a un precio razonable».

El director general insiste en que el tráfico sería descentralizado al pabellón postal y a la futura sucursal número 1, y «no cierra totalmente la posibilidad de hacer un edificio nuevo», para lo que «se siguen haciendo las gestiones oportunas».

En 1991 se soslaya la obra de la nueva sede, quedando pospuesta hasta 1991-1993 por falta de medios económicos y personales. El director general informa que ha sido adquirido el local para la oficina de Villadiego, cuyo proyecto básico



Para CC.OO., la sede está en estado ruinoso. (Foto: L.L. Araico)

estará redactado ese mismo año, no se contempla la reforma de la de Villarcayo y de la sucursal número 1 de Burgos indica que existían gestiones para buscar el local idóneo.

En septiembre del 91, un nuevo director general informó a Comisiones de las previsiones

para remodelar el edificio central y la oficina de Villarcayo en 1992-93.

La Junta de Personal recibe en marzo de este año una nueva carta en la que se apunta la posibilidad de remodelar el edificio viejo y, simultáneamente, de construir uno nuevo.

## GRAN TEATRO

**¡¡HOY!!** GRANDIOSO ESTRENO  
A las 5,30, 8 y 10,45 noche

LA MAS RECIENTE Y FANTASTICA  
PELICULA DE CIENCIA-FICCION

EL MAS GRANDE Y FANTASTICO DE LOS COLORES  
TRIDIMENSIONALES TRIANGULARES DEL UNIVERSO

**AQUEL PAIS  
DESCONOCIDO**

DOLBY STEREO  
IN SALAS SELECCIONADAS

UNA PELICULA DE NICHOLAS MEYER

ASIGNATURAS COMUNICACIONES COMERCIALES

Distribuida por **United International Pictures**

BASADA EN LA SERIE «STAR TREK», CON TODO EL ENCANTO DE SUS ENTRAÑABLES PERSONAJES Y ADEMAS CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA EN EFECTOS ESPECIALES

(Todos públicos)

## HYUNDAI S-COUPÉ

**VERLO  
PARA  
CREERLO**

- Aire acondicionado
- Motor 1.5 inyección multipunto
- Catalizador
- Dirección asistida
- Elevalunas eléctricos
- Radio cassette con 4 altavoces
- Control remoto apertura maletero y depósito de gasolina
- Volante regulable
- Llantas de aleación
- Pintura metalizada
- Cristales tintados
- Asiento conductor con respaldo lumbar
- Asiento trasero abatible 60/40
- Retrovisores eléctricos
- Asistencia 24 horas Hyundai Euroservice
- Financiación a su medida
- y...

Desde **1.875.000** - Pts.  
matriculado

GARANTIA  
**3**  
AÑOS



Tiene como el que más. Cuesta como el que menos.  
**¡COMPRUEBELO!**

**HYUNDAI**

CONCESIONARIO OFICIAL:

**AUTO-VENA, S. A.**

EXPOSICION: **Alfárez Provisional, 4. ☎ 22 48 91. BURGOS.**

TALLERES: **Jesús M<sup>a</sup> Ordoño, 11. ☎ 20 02 43. FAX: 20 43 43. BURGOS.**

## Cursos sobre «Costes en la construcción» y «Urbanismo»

□ **BURGOS.**— «Contabilidad, estimación y control de costes de la construcción» y «Urbanismo y su nueva normativa» son los títulos de los dos cursos organizados por el Colegio Oficial de Aparejadores Técnicos de Burgos, en colaboración con la Cámara de Comercio.

El primero de ellos, el de Costes, se celebrará los días 23, 24, 30 y 31 de Octubre, y estará impartido por Javier Conde Collado, ingeniero industrial y profesor de la UNED.

El mismo se desarrollará en el salón de actos del Colegio de Aparejadores, con horario de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 los dos viernes y de 10,00 a 14,00 los dos sábados.

El temario se ha dividido en tres partes: Contabilidad, estimación y control de los costes.

La matrícula puede realizarse hasta el 15 de Octubre.

El segundo, dedicado al Urbanismo, se celebrará los días 5, 6 y 7 de Noviembre, también en la sede del Colegio de Aparejadores. Estará dirigido por Francisco José Alegría, abogado y director de la Revista de Derecho Urbanístico, teniendo como profesores a Antonio Armengot, Martín Bassols, José Manuel Merelo, José Luis González Berenguer, Enrique Porto y José Angel Vázquez García.

La inscripción puede realizarse hasta el 30 de Octubre.



# CAMPAÑA DE OTOÑO



## Club nómina cajaburgos

**SEGURHOGAR (15% de descuento)**  
 en la póliza del primer año, al contratar un seguro multirriesgo hogar a través de la Correduría de Seguros CAJABURGOS.

### ACADEMIAS DE IDIOMAS (material gratis)

|                          |                         |                        |                        |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>BURGOS</b>            |                         | Oxford School          | Eladio Perlado, 29     |
| Centro Académico Idiomas | Pza. San Bruno, 12      | Password Institute SL  | Arzobispo de Castro, 3 |
| Centro Inglés            | Calzadas, 31            | Speak                  | Luis Alberdi, 1        |
| Inlingua                 | Pza. Alonso Martínez, 8 | <b>ARANDA DE DUERO</b> |                        |
| Inlingua                 | Reyes Católicos, 44     | Centro Francés         | Arias de Miranda, 24   |
| Inlingua                 | Eladio Perlado, 31      | FPI Idiomas            | Avda. Castilla, 73     |
| Instituto Don't          | Reyes Católicos, 44     | Welcome                | Rodríguez Valcárcel, 9 |
| Instituto Don't          | Vitoria, 190            | <b>MIRANDA DE EBRO</b> |                        |
| Maple Leaf               | Iain Calvo, 8           | Caribe Academia        | Ronda Ferrocarril, 26  |
| Metropolitan             | Miranda, 7              | Idiomas                | Vitoria, 17            |
| Quiyes Language Center   | Soportales de Antón, 7  | Inlingua               |                        |

### PERFUMERIAS (10% de descuento)


|               |                             |                        |                    |
|---------------|-----------------------------|------------------------|--------------------|
| <b>BURGOS</b> |                             | M Duo's                | Eladio Perlado, 45 |
| Carmen Guzmán | Plaza Mayor, 4 Pasaje       | <b>ARANDA DE DUERO</b> |                    |
| Carmin        | Vitoria, 157                | Blanco                 | Bejar, 13          |
| Daroca        | Santander, 6                | Montse                 | Isilla, 3          |
| Daroca        | Calatravas, 3               | <b>MIRANDA DE EBRO</b> |                    |
| Gómez Sáez    | Fco. Grandmontagne, 12      | Nanclares              | San Nicolás, 1     |
| Gómez Sáez    | Fco. Grandmontagne, 21      |                        |                    |
| Ling          | Regino Sáinz de la Maza, 12 |                        |                    |
| M Duo's       | General Yagüe, 20           |                        |                    |

### JUGUETES (20% de descuento)

|                  |                 |                        |                               |
|------------------|-----------------|------------------------|-------------------------------|
| <b>BURGOS</b>    |                 | Teco Hobby             | Ntra. Sra. de Fátima, 28      |
| Hipercamping     | Vitoria, 115    | Ucla                   | Avenida Cid, 29               |
| Alzaga           | Plaza Mayor, 29 | <b>ARANDA DE DUERO</b> |                               |
| Chapero Juguetes |                 | Pinocho                | Centro Comercial Isilla, bajo |
| Sáinz Empresas   |                 |                        |                               |
| Burgalesas       | Santa Cruz, 27  |                        |                               |

### RESTAURANTES (Cava gratis)

|                     |                                      |                           |                           |
|---------------------|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Cervezería Pils     | Puebla, 3. BURGOS                    | Mesón de la Villa         | HONTORIA DEL PINAR        |
| Copacabana          | Constitución Española, 3. BURGOS     | El Chato                  | HONTORIA DEL PINAR        |
| Don Nuño            | Nuño Rasura, 3. BURGOS               | Mesón El Cid              | HORNA                     |
| Fontana Di Trevi    | Avenida del Vena, 6. BURGOS          | Sidrería Conde de Treviño | LA PUEBLA DE ARGANZON     |
| Grove I             | Constitución Española, 3. BURGOS     | Mesón Duque               | LERMA                     |
| Grove II            | Plaza San Bruno, 1. BURGOS           | El Molino                 | Juan de Medina.           |
| La Pedraja          | Constitución Española, 114. BURGOS   | La Bolera                 | MEDINA DE POMAR           |
| La Posada           | Plaza Santo Domingo, 18. BURGOS      | Las Merindades            | Ntra. Sra. del Socorro.   |
| Magnum              | Calzadas, 2. BURGOS                  | Don Diego                 | MEDINA DE POMAR           |
| Mesón del Vena      | Alferez Provisional s/n. BURGOS      | Señorío de Vélez          | Pza. Juan de Salazar.     |
| Señorío del Cordero | Calzadas, 11. BURGOS                 | Hostal Adela              | MEDINA DE POMAR           |
| La Perla            | San Francisco, 13. ARANDA DE DUERO   | La Brújula                | NOFUENTES                 |
| Doña Lambra         | BARBADILLO DEL MERCADO               | Moreno Losa               | PEÑARANDA DE DUERO        |
| Picias              | BEORADO                              | Asador La Galería         | PRADO LUENGO              |
| El Concejo.         | Plaza Mayor, 14. BRIVIESCA           | Hostal Moreno             | PUERTO DE LA BRUJULA      |
| Fortu               | Marqués de Torresoto, 11. BRIVIESCA  | Hostal Cruces             | QUINCOCES DE YUSO         |
| Lagaresma           | Ctra. Madrid-Irún Km. 278. BRIVIESCA | Tres Coronas              | QUINTANADUEÑAS            |
| La Parada           | Justo Cantón, 26. BRIVIESCA          | Mesón José Luis           | SALAS DE LOS INFANTES     |
| El Serrano          | BUNIEL                               | El Condestable            | SANTO DOMINGO DE SILOS    |
| La Olla             | CASTAÑARES                           | La Cueva de Mayla         | SANTO DOMINGO DE SILOS    |
| La Tabla            | CIGUENZA                             | Ronny                     | TRESPADERNE               |
| El Escudo           | CILLERUELO DE BEZANA                 | El Pájaro                 | VILLADIEGO                |
| Hijedo              | CILLERUELO DE BEZANA                 | Barquín                   | VILLADIEGO                |
| Casa Galín          | COVARRUBIAS                          | El León                   | VILLAFRANCA MONTES DE OCA |
| Amaya               | ESTEPAR                              |                           | VILLALONQUEJAR            |
| La Parada           | ESTEPAR                              |                           | VILLAMAYOR DEL RIO        |
| Restaurante Area    | Tudanca                              |                           |                           |
|                     | FUENTESPINA                          |                           |                           |



## ESTABLECIMIENTOS COLABORADORES



¿QUIERE DISFRUTAR DE ESTAS Y OTRAS MUCHAS VENTAJAS?  
 INFORMESE EN SU OFICINA DE LA CAJA



## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



# Cruz Roja reprocha al Ayuntamiento y a la Diputación su falta de colaboración

Los 7.800 socios de la institución eligen el día 17 a los miembros de las 12 asambleas

□ BURGOS/M.G.- El presidente provincial de Cruz Roja, Fernando Cardero, reprochó ayer en rueda de prensa la falta de colaboración del Ayuntamiento y de la Diputación en determinados convenios promovidos por la institución benéfica, «lo que no ha sucedido con otros ayuntamientos de la provincia, salvo con el de Roa», explicó.

Advirtió, sin embargo, un cambio de talante en el actual alcalde con respecto al anterior. «Valentín Niño, al menos, ha prometido que me va a recibir», precisó. De la Diputación explicó que, pese a su compromiso de subvencionar con dos millones, «me consta que no se nos van a dar».

Cardero que, además de presidente de Cruz Roja, es diputado provincial y concejal socialista, hizo estas afirmaciones en la presentación del proceso electoral para la renovación de los órganos de gobierno y de dirección de la institución, que culminará el próximo día 17.

Un total de 7.800 socios, de los que 1.300 son voluntarios y el resto socios activos, tendrá la oportunidad de elegir a los



Fernando Cardero, presidente de Cruz Roja, junto a la secretaria. (Foto: L. Matías).

miembros de las 12 asambleas de la provincia, que a su vez designarán al Comité Provincial, la Asamblea Provincial, al presidente y cargos de la misma.

El actual presidente, que concurrirá a las elecciones de Cruz Roja por segunda vez, destacó la democratización que se ha producido en la institución y el deseo de que todo sea transparente y libre, ya que, a pesar de su condición de político, ase-

guró: «En Cruz Roja soy aséptico». Explicó también que «ni el presidente ni los cargos directivos cobran nada por serlo, por lo que las cuentas en ese sentido no existen». Matizó que la contabilidad del pasado ejercicio se cerró con un superávit de 9 millones de pesetas. En esta cuenta no se incluye el balance económico del hospital de Cruz Roja, que en años anteriores ha supuesto un déficit superior a

los 300 millones y en el pasado se redujo a 40. «Su futuro empieza a ser halagüeño», añadió Cardero, que se refirió a un informe en el que se deducía que el 70 por ciento de los ingresos del centro asistencial procedía de la Seguridad Social. Las camas que no se ocupan se han destinado a un convenio con el Insero para residencia de asistidos, que en estos momentos acoge a 39 ancianos.

## El futuro de los puestos y la aparición de DYA

□ BURGOS/M.G.- La endeble situación que atraviesan algunos puestos de Cruz Roja en la provincia no impiden, sin embargo, a Fernando Cardero, no ser optimista cuando mira hacia adelante.

Pese a que reconoció que algunos puestos tienen dificultades, argumentó que éstos «permanecerán si la sociedad y los ayuntamientos así lo quieren».

Destacó la colaboración de ayuntamientos en los que existe una asamblea de Cruz Roja y, en concreto, de los de Miranda, que ha aportado un millón y medio de pesetas; Aranda, más de 500.000 pesetas; Belorado, que sufraga los gastos de contratación de dos conductores; Espinosa de los Monteros; Salas, Melgar, Lerma, etc.

En relación con su labor de asistencia en las urgencias y la irrupción en el panorama de DYA, aseguró que «de DYA hablarán otros y no tardando mucho», aunque mostró su extrañeza por el vínculo entre DYA y el Ayuntamiento. Evitó explicar las sospechas que tiene sobre la citada sociedad, de la que reiteró «hablarán otros».

## TERMINAN LAS AUDICIONES DE JAZZ DE LA OTONADA.

El Cuarteto de Malik Jaqub fue el encargado de deleitar ayer, en el teatro Clunia, a los incondicionales del Jazz, que asistieron a la segunda de las audiciones previstas dentro de la programación de la Otoñada Cultural «Elio Antonio de Nebrija». Las actuaciones del grupo burgalés «Anatole Jazz» y del Trío de George Cables, previstas para las ocho y media de esta tarde, también en el teatro Clunia, pondrán el punto y final al programa «Jazz 92». Precisamente hoy se presentará en nuestra ciudad el último disco del pianista George Cables. Por otra parte, desde el Ayuntamiento se indica que las entradas del espectáculo de Nacha Guevara «Heavy Tango», se han puesto ya a la venta en la taquilla del Gran Teatro. (Foto: L.L. Araico)



## Exposición de trabajos de los talleres de la asociación «Jimena»

□ BURGOS.- Desde hoy, y hasta el próximo día 18, se muestra una amplia y variada exposición de trabajos manuales.

Estas obras han sido realizadas por las alumnas que asisten a los Talleres Artesanales, desde su creación, realización la Asociación de Amas de Casa-Consumo «Jimena», y que últimamente han introducido nuevas técnicas y especialidades, con la intención de unir el valor de la producción artesanal y los nuevos conceptos plásticos.

El acto inaugural será a las 19,00, en el salón de la Caja del Círculo de la calle San Pablo. El horario de visita será de 18,00 a 21,00 horas, laborables, y de 12,00 a 14,00 festivos.



Este fin de Semana, Madrid. Lo tiene todo.

Por habitación -de 1 a 4 personas- incluyendo el famoso desayuno Holiday Inn, Buffet Libre para dos personas. Sensacional precio para Viernes, Sábados y Domingos de cualquier fin de semana. Este fin de semana, en el HOTEL HOLIDAY INN lo tiene todo.

\*I.V.A. 6% no incluido

Haga sus RESERVAS a través de su Agencia de Viajes.

**Holiday Inn**

Hotel Holiday Inn - Plaza Carlos Trías Bertrán, 4  
(Acceso Orense, 22-24) 28020 MADRID Tel. Hotel: 597 01 02

API *todavía*

**SI QUIERE, PUEDE**

obtener el Título Oficial de  
**AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

EXPEDIDO POR EL M<sup>o</sup> DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

**AVISO**

- Debido al retraso en las fechas previstas de examen, no se esperan antes de finales de año, comenzamos el CURSO INTENSIVO DE PREPARACION (OCTUBRE-DICIEMBRE).
- También disponemos de CURSO COMPLETO DE PREPARACION A DISTANCIA.
- Para más información, sin compromiso, dirijase a:

**CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS**

Sagasta, 23. 28004 Madrid ☎ (91) 44593 35  
Velázquez, 24. 28001 Madrid ☎ (91) 575 34 01  
Rambla de Catalunya, 121. 08008 Barcelona ☎ (93) 218 07 16  
Plaza Mariano Benlliure, 5. 46002 Valencia ☎ (96) 394 24 28  
Linerós, 8. 41004 Sevilla ☎ (95) 422 88 23

ADAMS



**BREVES**

**Educadores de personas adultas**

□ **BURGOS.**— Próximas a comenzar las actividades del Plan Provincial de Educación de Adultos en la zona rural, se comunica a los educadores interesados en trabajar en dicho Plan que deben personarse en la Coordinación Provincial de Educación de Adultos, sita en el nº 20 de la calle Sanz Pastor, a fin de cumplimentar la correspondiente solicitud y acompañar el currículum personal. El plazo para presentar las solicitudes permanecerá abierto hasta el próximo día 16.

**Aniversario de la muerte de Antonio José**

□ **BURGOS.**— La Peña Antonio José conmemorará, el próximo domingo, día 11, el 56 aniversario de la muerte del compositor y músico burgalés. A las 11,30 horas, en la calle Sombredera, será la ofrenda floral, y a las 17,00 horas partirá, de la sede de la peña, el autobús hacia el monte de Estépar, para recordarle con otra ofrenda floral.

**Psicología en el Centro Ignaciano de Espiritualidad**

□ **BURGOS.**— Del 23 al 25 del presente mes se celebrará, en el Centro Ignaciano de Espiritualidad (CEI), un «Taller de Terapia Gestalt: Afirmación del yo que soy». Dirigido por el profesor Jorge Puig. Para más información se puede llamar al 203727.

**IU felicita a la Diputación por crear el Consejo juvenil**

□ **BURGOS.**—El área de Juventud de IU que ha venido defendiendo la existencia de un Consejo provincial de Juventud, felicita a la Diputación tras la decisión de crearle. Pese a estar de acuerdo con la creación de este nuevo servicio que será apoyado por el diputado de IU, la coalición muestra sus reservas, ya que considera que la incorporación de los consejos de Burgos, Aranda y Miranda en un nivel de colaboración es necesaria y porque consideran que la medida de crear la Diputación los estatutos «es muy punitiva para lograr su independencia».

**Nieto Nafría, Sánchez Pego y De Marino, terna del Poder Judicial para presidir el TSJ**

□ **BURGOS.**— Los magistrados Fernando Nieto Nafría, Rubén de Marino y Borrego y Francisco Javier Sánchez Pego fueron elegidos ayer, «por mayoría y orden alfabético», como terna de la que saldrá el próximo presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León. La Comisión de Calificación del Consejo General del Poder Judicial eligió ayer a estos tres, de entre los cinco que se habían presentado, y el pleno del próximo día 14 procederá a la elección del sustituto de Antonio Nabal. La Comisión descartó a los otros dos candidatos, los magistrados Teófilo Sánchez y Antonio Anaya Gómez. La Comisión de Calificación del CGPJ la forman cinco miembros, y portavoces del mismo sólo indicaron que los tres elegidos son los más votados, y que sus nombres se han facilitado por orden alfabético, evitando con ello dar pistas sobre la posible preferencia del CGPJ. Según informa «Ical», de los candidatos definitivos, Nieto Nafría y De Marino se

alinean con la Asociación Profesional de la Magistratura (APM), de carácter conservador, y Sánchez Pego forma parte de la progresista Jueces para la Democracia. Rubén de Marino fue el primero en presentar su candidatura. Natural de Roelos (Zamora), tiene 65 años y es presidente de la Audiencia Provincial de Valladolid desde el 88. Ingresó en la carrera judicial en el 53 y es magistrado desde el 68. Ha ejercido también en tribunales de Gerona y Pamplona. Fernando Nieto Nafría es vallisoletano y tiene 58 años. Juez desde el año 60 y magistrado desde el 74, ha desarrollado su labor en Barcelona y Salamanca, de cuya Audiencia es presidente desde mayo del 90. Francisco Javier Sánchez Pego (57 años) es el más joven y nació en Santander. Juez de lo Social desde el 62 y magistrado desde el 76 ha ejercido en el Tribunal Central de Trabajo y en el TSJ de Madrid. Es presidente de la Sala de lo Social del TSJ de Cantabria desde el 89.

**Adoración Nocturna española y la Nueva Evangelización**

□ **BURGOS.**— En todos los documentos de los obispos; por todas las partes y acontecimientos, no cesa la Santa Iglesia de hablar de la Nueva Evangelización, como exigencia y una tarea permanente, transmitiendo así esa misión recibida del mismo Cristo cuando dice: «Id y evangelizar a todas las naciones». La hora actual de la Iglesia tiene que ser una hora de evangelización, porque hoy día son muchos los evangelizados, que no viven lo que creen. Por eso dice el Papa «la ruptura entre Evangelio y cultura es sin duda el drama de nuestro tiempo». La Iglesia que necesita evangelizar, necesita ser evangelizada. Sólo así, siendo una comunidad constantemente evangelizada podrá ser permanentemente

te evangelizadora porque vivirá lo que cree y anunciará lo que espera. Esto incumbe a todos los laicos cristianos, sabiendo que sólo una comunidad que renueva a sus miembros puede renovar a la Humanidad. No hay que olvidar lo que dicen los obispos: «La Nueva Evangelización se hará, sobre todo, por los laicos, o no se hará». «Somos pues, corresponsables de la única y misma misión de la Iglesia, y no hemos de descansar hasta comunicar a los demás lo que Cristo haya depositado en nuestras almas: Con nuestro testimonio e irradiación y con nuestra solidaridad con los pobres y con los enfermos. De este modo viviremos lo que confesamos y comunicaremos lo que vivimos y esperamos».

**El Ayuntamiento podría debatir el día 30 la revisión del PGOU**

□ **BURGOS/G.B.**—El Ayuntamiento debatirá la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) y la reanudación de los trabajos del Plan Especial de Centro Histórico (PÉCH) en un Pleno ordinario, que será convocado previsiblemente para el próximo día 30, afirmó ayer el primer teniente de alcalde, Francisco Javier Quintanilla. En este Pleno podrían plantearse también otros asuntos de índole urbanística abordados ya en la Comisión informativa, y otros temas previstos inicialmente para una sesión extraordinaria, que posiblemente no se celebrará. También podría abordarse la modificación del Plan General para el proyecto de Pryca, aunque antes deberá verse en Comisión de Urbanismo. Según Quintanilla, a pesar de que la contratación de la revisión del PGOU y los estudios del PECH está prácticamente cerrada con la empresa Prointec, «no hay nada firmado todavía, porque había que acordar la revisión del Plan, y luego decir quién la va a realizar».



Francisco Javier Quintanilla, primer teniente de alcalde.

Por otra parte, Quintanilla pidió ayer al alcalde dejar la presidencia de una de las dos comisiones informativas que dirige, al haberse hecho cargo de su nueva responsabilidad como presidente de la Caja de Ahorros Municipal. El primer teniente de alcalde puso de manifiesto la imposibilidad de afrontar este nuevo cargo sin que se le dispensara de alguna de las responsabilidades municipales, a lo que sí ha accedido Valentín Niño. Quintanilla añadió que será Niño quien decida de cuál de las dos comisiones —Obras y Urbanismo— será dispensado. Sin embargo, permanecerá como miembro de las dos, «ya que en mi condición de portavoz del Grupo tengo que estar al corriente de estos temas, que me toca defender en los plenos».

**SOTERRAMIENTO**

Sobre el proyecto del soterramiento del ferrocarril, el primer teniente de alcalde indicó que el Ayuntamiento no lo tiene aún, pese a que la empresa Ineco se comprometió a enviarlo a finales de septiembre, «y esto nos vuelve a disgustar». En este sentido, Quintanilla indicó que no hay constancia de que existan problemas puntuales con el proyecto.

**POR RECONVERSION SE LIQUIDAN**  
Cizallas, plegadoras, cilindros de curvar, máquinas de soldar, máquinas de soldar, tornos, mandrinadoras, fresadoras, taladros, talladoras, etc.  
Razón: MAHEBI, S.A.  
Antigua Ctra. Barcelona, Km. 29 Polígono Jumapi (junto fábrica Perfumería Gal)  
Alcalá de Henares (Madrid)  
Tlfno.: (908) 67 05 97/(94) 452 06 14/452 07 63

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia. **Anúnciate en tu Diario**

**Otoñada XIII cultural** BURGOS OTOÑO '92  
ELIO ANTONIO DE NEBRIJA  
**JAZZ'92** Jueves 8 de Octubre  
GEORGE CABLES, Trío y ANATOLE JAZZ  
Teatro Clunia a las 20.30 H.  
VENTA DE ENTRADAS:  
Librería Espolón, Música 75, Musical Luber, Musitronic, Café España y en el Teatro Clunia 1 hora antes de la actuación.  
FIN DE FIESTA en el Pub "El Museo"

**OLEOS DE GERMAN PEREZ ROMAN**

**Horario:**  
Laborables: 12-2 y 6-9  
Festivos: 12-2

**HOY, INAUGURACION AULA ESPOLON**

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



## Ningún agricultor debe ganar ni perder por la reforma comunitaria

□ **BURGOS.**—A unos dos millones de pesetas ascienden los pagos girados por la Dirección Provincial de Agricultura a los productores de girasol.

Dicha cantidad corresponde —según recoge el del reglamento aprobado por la Comunidad Europea— a la mitad, como máximo, de las ayudas a que los cultivadores tienen derecho. La otra mitad será pagada antes de fin de año. Esta mecánica continuará otra campaña, pero en las siguientes en pago —lo mismo que el correspondiente a cereales— se efectuará en una sola vez.

Como la reforma agraria comunitaria de cultivos herbáceos entra en vigor durante esta

campaña, la Dirección Provincial, en colaboración con la Caja Municipal, ha emprendido un ciclo de conferencias explicativas. Angel Casas, Rodrigo de Sebastián y César García Herro desarrollaron ayer la primera de las conferencias del ciclo, que continuará hoy en Aranda, Roa, Huerta del Rey y Torresandino, y el viernes de esta semana en Lerma y Villangómez.

Fueron analizadas cuestiones como superficie con derecho a subvención, precio indicativo y de intervención o retirada de cultivos. Para establecer la superficie, el productor podrá elegir la sembrada en una de las campañas 1989, 1990 o 1991.



César García, Angel Casas, Rodrigo Sebastián y Javier Plaza. (Foto: L. Matías)

El reglamento establece la condición de retirar del cultivo el 15% de cada explotación.

El jefe provincial del SENPA

negó que la reforma suponga disminución de ingresos para los productores, dado que tienen a su disposición el mercado

de intervención. Consideró que no es un inconveniente grave la condición de intervenir un mínimo de 80 toneladas.

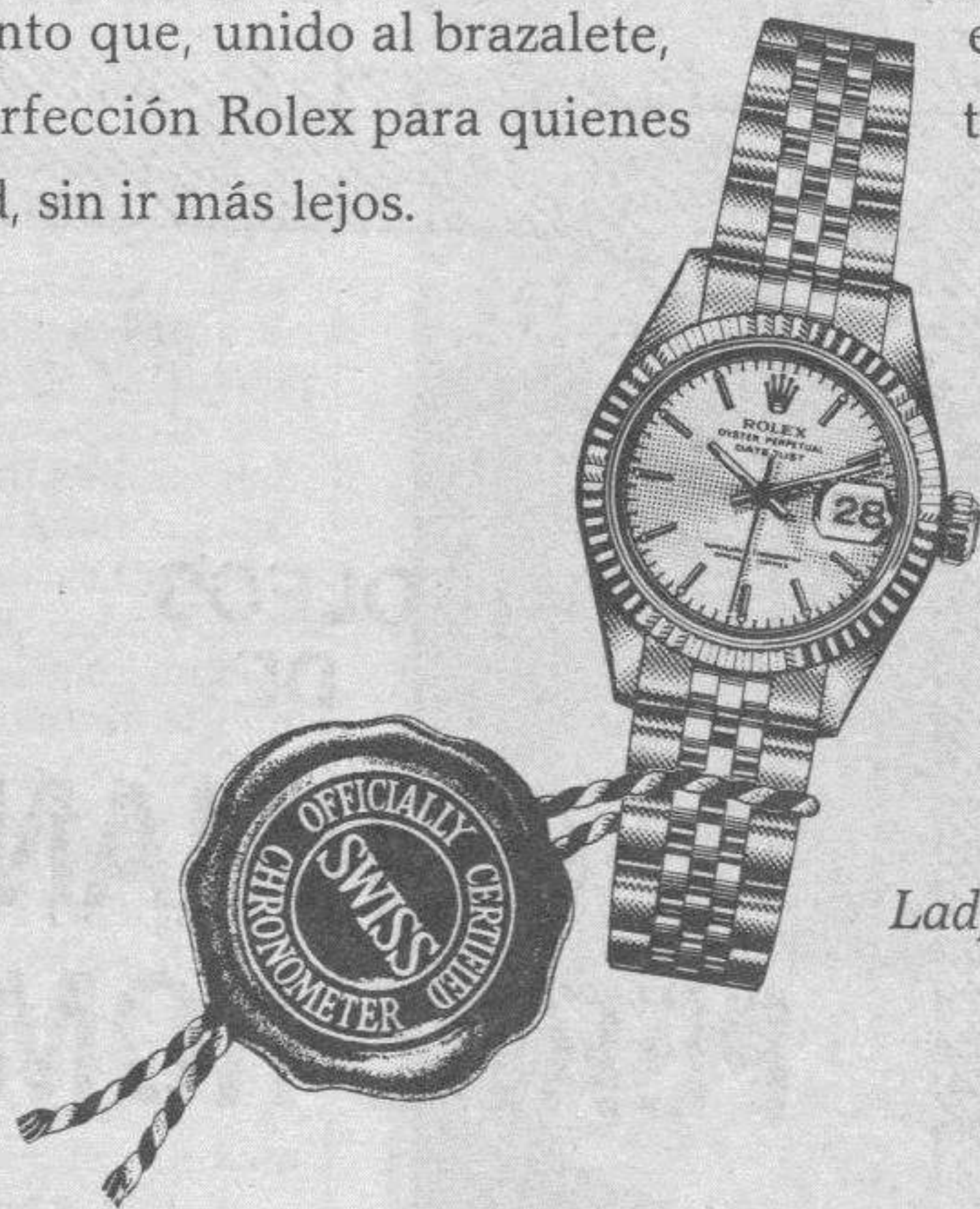
## Hay quien demuestra el equilibrio pasando 5.000 horas bajo el agua y dando conferencias en 40 países.

Como Silvia Earle. Oceanógrafa, bióloga marina y acunauta. En agua o en tierra, defensora activa de la vida marina.

Ella confía en su Rolex Datejust porque, como ella, combina precisión, resistencia y belleza. Un equilibrio marcado por el exclusivo rotor Perpetual, latido preciso y constante; la caja Oyster y la corona Twinlock: una resistencia y una seguridad que ya son leyenda. Un conjunto que, unido al brazalete,

Perfección Rolex para quienes Usted, sin ir más lejos.

es símbolo de belleza. trascienden en el tiempo.



Lady-Datejust

**ROLEX**  
of Geneva

**Usted lo tiene más fácil. Aquí:**

**PERODRI**  
Joyeros

Plaza José Antonio, 5. 09003 BURGOS  
BILBAO - BURGOS - MADRID

## SINDICALES

### Comisiones Obreras urge la necesidad de formar la mesa sectorial de madera y mueble

□ **BURGOS.**—El sector de la madera acusa una recesión generalizada y pérdida de empleo aunque su dimensión sigue siendo considerable en la provincia.

Contabilizando aserraderos, fabricantes de muebles y de aglomerados, el número de empleos ronda los 3.000, pero las malas perspectivas de la zona de la Sierra se añaden al cierre de fábricas producido hasta ahora.

Así lo informó ayer Luis Iglesias, durante la exposición realizada por Vicente Escudero, secretario de Acción Sindical de la Federación de Madera de Comisiones Obreras.

Escudero indicó que el sindicato ha enviado comunicaciones al presidente de la patronal y al ministro de Industria. Al primero, para negociar un convenio marco de ámbito estatal; al segundo, para evaluar el informe Andersen y para proponer la constitución de una mesa sectorial.

Escudero destacó, del informe, la ausencia de la pequeña empresa, que supone más del 90% del empresariado. «El estudio —dijo— nace sesgado y se basa únicamente en la opinión de los empresarios».

El secretario de Organización Sindical recabó la necesidad de que en la mesa sectorial que Comisiones Obreras pretende abrir deben reflejarse todas las opiniones del sector.

Los sindicatos se han dirigido a Conemac para sustituir las ordenanzas laborales por un convenio general a fin de evitar el vacío normativo que se produciría en caso contrario.

Escudero denunció la postura ambigua mostrada por la patronal, «dando largas a los sindicatos» para no constituir la mesa.

En caso de que esta actitud continúe, «tendremos que ir a las movilizaciones convenientes, en el momento oportuno, aun-

que esperamos que no haya necesidad de ello y prime la inteligencia y el sentido común».

#### LEY DE SALUD LABORAL

Escudero denunció presiones de la CEOE para lograr que la Ley de Salud Laboral no sea aprobada en esta legislatura, como era intención de los partidos mayoritarios que habían llegado a un consenso.

«La comisión de subsecretarios ha devuelto —informó Escudero— el proyecto, y nuestra impresión es que se pretende demorarlo, o vaciarlo de contenido y que el Gobierno no está aguantando las tremendas presiones de la CEOE».

#### SINIESTROS LABORALES

La Unión General de Trabajadores resalta el alto número de accidentes laborales que se producen en el país. Según su estudio, durante 1991 murieron 1.379 trabajadores, 13.398 resultados heridos graves y 678.785 heridos leves, habiéndose perdido 16.468.300 jornadas laborales.

El sindicato sitúa las causas en los contratos temporales (4 puntos de diferencia sobre los indefinidos); en el tamaño de la empresa y en la antigüedad del puesto de trabajo.

UGT ha llegado a la conclusión de que el número de accidentes es proporcional al tamaño de la empresa, siendo la pequeña y mediana la que registra índices más elevados por la escasa preparación en salud laboral y poca inversión en seguridad.

Asimismo, las horas extraordinarias elevan los índices de accidente, así como el esfuerzo físico, la edad y la pérdida de facultades.

El sindicato insiste en la necesidad de racionalizar los procesos productivos.



# Imposición de condecoraciones a cuarenta militares y un civil

**Vicente Fernández-Pacheco, Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco**

ALFONSO SALGADO  
BURGOS

Con la solemnidad propia del caso, ayer por la mañana se impusieron condecoraciones a un numeroso grupo de militares y civiles, encontrándose entre los primeros el gobernador militar de la plaza, general Vicente Fernández-Pacheco y Arce, a quien recientemente le fue concedida la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar, con distintivo blanco.

El acto se desarrolló en el Salón del Trono de Capitanía General, presidido por el jefe de la Región, teniente general Martínez Valín, que estuvo acompañado por el general jefe de Estado Mayor, general Falcó Rotger, y el general jefe de la JIEA, Hernández Ferrero. En el centro del salón formaron los condecorados y situándose a la izquierda del trono los miembros del Cuartel General y, a los lados del recinto, según costumbre, los jefes y oficiales francos de servicio y los familiares y amigos de los condecorados.

Además de la Gran Cruz impuesta al general Fernández-Pacheco, en esta ocasión se han impuesto cinco cruces del mérito militar de primera clase, diez de segunda, ocho de tercera y diecisiete de cuarta. La imposición se llevó a cabo por los generales presentes, coroneles de los regimientos de la



Se impusieron condecoraciones con motivo de la onomástica del Rey. (Foto: Fede).

guarnición de Burgos y el teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, por cuanto han sido varios los guardias que, igualmente, han sido condecorados.

Cumplíendose la costumbre habitual, se leyó, por el jefe de la segunda Sección de Estado Mayor, teniente coronel Faustino Vicente, el Real Decreto y resoluciones otorgando las recompensas, procediéndose seguidamente a la imposición.

A continuación, en nombre de los condecorados, tomó la palabra el general gobernador, que expresó la gratitud de todos, glosando luego el significado esencial de lo que son las con-

decoraciones en la Milicia, tanto como reconocimiento de los méritos contraídos como de estímulo y emulación. También se refirió a la dificultad del mando a la hora de conceder las distinciones, por cuanto siempre son muchos los que las merecen, por más que, en auténtico espíritu militar, el orgullo no está tanto en el reconocimiento de los méritos sino en el hecho de saberse merecedor de una condecoración. Por lo tanto, no recibirlas no supone desdoro de ningún género. Reiteró luego los sentimientos de gratitud, extendiéndose en otras consideraciones que le llevaron, a analizar el sentido de la veteranía.

Finalmente reiteró los sentimientos de entrega total a España y su Ejército.

Cerró el acto el teniente general Martínez Valín, quien tras dar las gracias a familiares y amigos de los condecorados, por su presencia, así como a los periodistas, dijo que, al meditar sobre el estado de la Región, siempre daba gracias a Dios por los subordinados que le ha tocado mandar. «Para mí sois un ejemplo digno de seguir», afirmó, para expresar su felicitación y gratitud por la entrega. Terminó diciendo: «Me siento orgulloso de mandaros».

Luego se sirvió un vino de honor.

## Presentada la partitura de «El Mozo de Mulas»

BURGOS/G.B.-La partitura orquestal de la ópera «El Mozo de Mulas», obra maestra del compositor burgalés Antonio José, fue presentada ayer, por primera vez de forma íntegra, en el salón teatro de la Caja de Ahorros Municipal.

En el acto, organizado por la Diputación, que ha llevado a cabo la publicación de la obra, y la Peña «Antonio José», se ofreció una audición de fragmentos orquestados por el compositor Alejandro Yagüe.

En concreto, ha sido orquestado el segundo acto, ya que sólo el primero y tercero estaban completos, «siempre tomando como punto de referencia la reducción para piano, que sí estaba completa», afirmó Yagüe.

### AUDICION

La audición de esta serie de fragmentos se llevó a cabo mediante tres sintetizadores y un ordenador, y la utilización de un sistema cuadrifónico con doce altavoces.

«Se trata de un simulacro de orquesta y coro», indicó Alejandro Yagüe, para quien el acto tiene trascendencia musical importante «no sólo en Burgos, sino a nivel nacional, ya que



La obra del compositor Antonio José ha sido publicada por la Diputación. (Foto: L.L. Araico).

son fragmentos inéditos».

Alejandro Yagüe recibió en el encargo de la Junta para completar la ópera en 1986, con motivo del 50 aniversario de la

muerte de Antonio José.

Un año después estaba terminada la obra, que posteriormente ha publicado la Corporación provincial.

Para Yagüe, esta obra, a la que el compositor burgalés dedicó diez años de su vida, es «una especie de monumento a la canción popular».



Diez mil



Veinte mil



Treinta mil



Cuarenta mil



Cincuenta mil



Sesenta mil



Setenta mil



Ochenta mil



Noventa mil



Cien mil



## ■ ROA

## El Ayuntamiento aprobó varias obras de infraestructura

JOSE LUIS ZANETTI  
ROA

□ El Ayuntamiento de Roa celebró, días atrás, celebró un pleno municipal en el que quedaron aprobados, entre otras cuestiones varios proyectos de infraestructura, viviendas, arqueos y actas de sesiones anteriores.

En el orden del día de esta última sesión, se aprobaron las nuevas ordenanzas municipales sobre tasas que contemplan un leve incremento de las mismas, a fin de evitar gravar excesivamente a los contribuyentes.

También fue analizado el arrendamiento de un inmueble situado en el número 11 de la Avenida de la Paz Española. Esta cuestión quedó aplazada para su aprobación hasta el próximo pleno de la Corporación raudense.

Por otra parte, el pleno municipal conoció un informe de la compañía eléctrica Iberdrola por el que se solicita la ubicación de un centro de transformación subterráneo que permitirá evitar los trastornos que producen los cables aéreos y el impacto sobre el entorno. El aparato sustituirá a otro aéreo.

### PERMISO PARA ENAJENACION

También se analizó un informe de la Junta de Castilla y León por el que la administración regional concede un permiso para la enajenación de 40 viviendas en la barriada raudense «XXV años de paz».

Las viviendas se han tasado en un millón de pesetas y serán transmitidas en propiedad a sus actuales inquilinos.

Entre las condiciones de traspaso, se aprobó la cláusula que impide que cualquiera de las viviendas se transmita por causa de muerte. El traspaso se está tramitando.

Por otra parte, el pleno conoció la denegación de una ayuda del FEDER para el proyecto de desarrollo integral de la Ribera.

En la sesión de ruegos y preguntas, varios asistentes pidieron al Ayuntamiento que derribe un estable existente en las inmediaciones del Instituto. En opinión de los vecinos, esta instalación afea y deteriora el entorno.

Otros asistentes rogaron a la Corporación que presione a la compañía Iberdrola para que, una vez finalizadas las obras de soterramiento del transformador, dejen la calle correctamente urbanizada.

## ■ VILLARCAYO



Juan Luis García Lago criticó la sentencia durante la rueda de prensa (Foto: L. Matías)

## García Lago recurrirá ante el Supremo el fallo contra Varona

**«La sentencia abre la posibilidad de que un secretario sea árbitro de un municipio»**

□ BURGOS/C.M.-Juan Luis García Lago, denunciante en el juicio que se siguió contra el ex-alcalde de Villarcayo, Roberto Varona Ordoño, anunció ayer que recurrirá la sentencia emitida por la Audiencia Provincial de Burgos «con todas las consecuencias» al considerarla poco consistente y las penas insuficientes.

García Lago, que anunció que el primero de enero de 1993 se nacionalizará francés al considerar que las instituciones españolas son una vergüenza, criticó el fallo y consideró que «con este tipo de sentencias no se contribuye a salvaguardar los valores democráticos, al contrario, pueden animar a que aumente la corrupción pública y los delitos de cuello blanco».

Para el denunciante da la impresión «de que al tribunal le ha sorprendido que en un pueblo pequeño se puedan cometer infracciones más graves que las habidas en la ciudad de Burgos, y por ello ha querido tasar los asuntos por el rasero del «Caso de la Construcción».

García Lago añadió que el tribunal hizo interpretaciones exculpatorias al observar los hechos probados desde la perspectiva de los acusados, «en lugar de hacerlo desde el fiel de la balanza que simbo-

liza la justicia».

Juan Luis García añadió que se sentía disgustado y que se ratifica en su opinión de que «ya no creía en la Justicia», aunque intentará creer algunos días más.

### LA SENTENCIA «SE CAE»

Por su parte, Marco Antonio Rico, abogado de la acusación particular que acompañaba a García Lago durante la rueda de prensa, consideró que la sentencia es imperfecta.

En su opinión, con ésta resolución se abre la posibilidad de que un secretario arbitre la vida municipal de un pueblo con impunidad al certificar «de memoria», por lo que las actas pierden todo valor y sólo aparece como válida la memoria del secretario, aunque luego haya olvidos sobre hechos.

Rico apostilló que «no se puede certificar sobre la memoria, sino sobre hechos».

Para ambos existe permi-

sividad en la sentencia, algo que consideran peligroso.

Juan Luis García Lago concretó diciendo que no es justo que sobre 15 delitos que caen en cuatro personas, la sentencia sólo contemple dos.

El denunciante analizó tema por tema todas las resoluciones que efectuó la Audiencia y observó incongruencias y contradicciones en todo el fallo, del que reconoció sentirse decepcionado.

### RECURSO

García Lago y Rico anunciaron que recurrirán en el plazo de 5 días la resolución judicial ante la sala segunda del Tribunal Supremo «con todas las consecuencias». Para el letrado de la acusación particular, la sentencia es técnicamente recurrible.

En su opinión, tras el juicio y posterior resolución, hay un éxito, porque se ha logrado que un particular logre una condena sobre cargos públicos, pero «matizó Rico» hay un fracaso también, porque el fallo no contempla todos los aspectos recogidos en la denuncia. En cualquier caso, Marco Antonio Rico dijo que el camino será difícil puesto que «un particular no está obligado a sacrificarse en la persecución de la Justicia, es un sacrificio muy alto».

## ■ BREVES

### AEDENAT agradece el apoyo contra la rectificación del Oca

□ BRIVIESCA/M.J.F.- AEDENAT Burgos ha expresado, mediante una nota, su agradecimiento a todas las personas y organizaciones sociales, políticas y sindicales de la localidad briviescana por el apoyo prestado con sus alegaciones en contra de la rectificación del cauce del río Oca en el paraje «El Vergel».

Todas las alegaciones presentadas se encuentran en poder de la Confederación Hidrográfica del Ebro, cuya sede está en Zaragoza.

Según explicó Abilio Estefanía, responsable de Aedenat, el apoyo de los burebanos ha servido para que «la Comisión de Obras, Urbanismo y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Briviesca modifique su postura inicial de silencio por una alegación más concreta en la que se manifiestan contrarios a cualquier cambio del cauce actual».

Ahora, el deseo del grupo ecologista es que la Confederación deniegue la petición de cambio del cauce del río Oca.

### Charlas en la provincia sobre la Reforma de la PAC

□ BURGOS.- Durante el día de hoy, jueves, 8 de octubre, se celebrarán varias charlas en la provincia sobre la Reforma de la PAC en los cultivos herbáceos.

La primera charla tendrá lugar en Aranda de Duero, a las 10,30 horas, en el Aula Cultural de la CAM. También a las 10,30 horas se celebrará en Roa una charla coloquio en el Salón del Ayuntamiento.

Por la tarde, a las 17,30 horas, tendrán lugar las conferencias en Huerta del Rey (Salón de la Caja de Ahorros Municipal) y Torresandino (Salón del Ayuntamiento).

### La Junta ha aprobado obras de infraestructura en Ros y Masa

□ BURGOS.- La Consejería de Agricultura y Ganadería ha aprobado diversos Planes de Mejoras Territoriales y Obras en las zonas de Masa y Ros.

La Dirección General de Industrias Agrarias dictará las normas para emprender las obras, calificadas de interés general, de la red de caminos, saneamiento y restauración del Medio Natural, una vez que la concentración parcelaria ha sido aprobada y declarada de utilidad pública y urgente ejecución.

### La Comisión de Patrimonio trata hoy el PECH de Briviesca

□ BURGOS.- La Comisión Provincial de Patrimonio Cultural celebra hoy, a partir de las 10 horas, una reunión en la sede del Ayuntamiento de Briviesca, presidida por el delegado territorial de la Junta, Galo Barahona.

El asunto principal sobre el que girará la reunión será el examen del avance del Plan Especial de Protección del Conjunto Histórico (PECH) de Briviesca.

Asimismo, la Comisión Provincial de Patrimonio Cultural procederá a la aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.

**GUIA FACULTATIVA**

**ALVARO RINCON VELANDIA**  
ODONTOLOGO  
C/. Victoria, 7-1.º B.  
Teléfono 20 66 56  
Horario lunes a viernes, 9 a 1 y 4 a 8. Sábados, 10 a 2.

**CHEQUEOTRONE**

**CLINICA DE CIRUGIA VASCULAR**

**Dr. F. Legrand**

- Cirugía Vascular. Angiología. Flebología.
- Tratamiento esclerosante de varices.
- Microcirugía venosa.

**Avda. Reyes Católicos, 36. Burgos**  
☎ 23 72 63 — 22 73 37

PARA OIR BIEN



PARA VER BIEN

**OPTICA INTERNACIONAL**

**CARLOS FRÜHBECK**  
ÓPTICO DIPLOMADO  
GARANTIA 2 AÑOS  
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS  
**Espolón, 30**



■ VALDENOCEDA

## Los vecinos llevan cuatro días sin tener agua en sus casas

■ BURGOS/S.GONZALEZ.- Varios vecinos de Valdenoceda expresaron ayer su malestar por la falta de agua que, desde hace cuatro días, se viene produciendo en el pueblo. La culpa, según estos vecinos, es del alcalde pedáneo, que se ha desentendido del tema. Laureano Varona, por su parte, afirma que él no puede hacer nada hasta que no existan unas normas subsidiarias.

Según manifestaron ayer varios vecinos de Valdenoceda durante todo el verano han estado recibiendo agua durante una hora al día, pero desde hace cuatro días ya no cuentan con agua en todo el día. Tan sólo algunas casas de la parte baja de la localidad reciben un «hilito» de agua.

El problema, al parecer, es que alguien se aprovecha del agua y deja sin ella al resto del pueblo, sobre todo a los que viven en la parte alta.

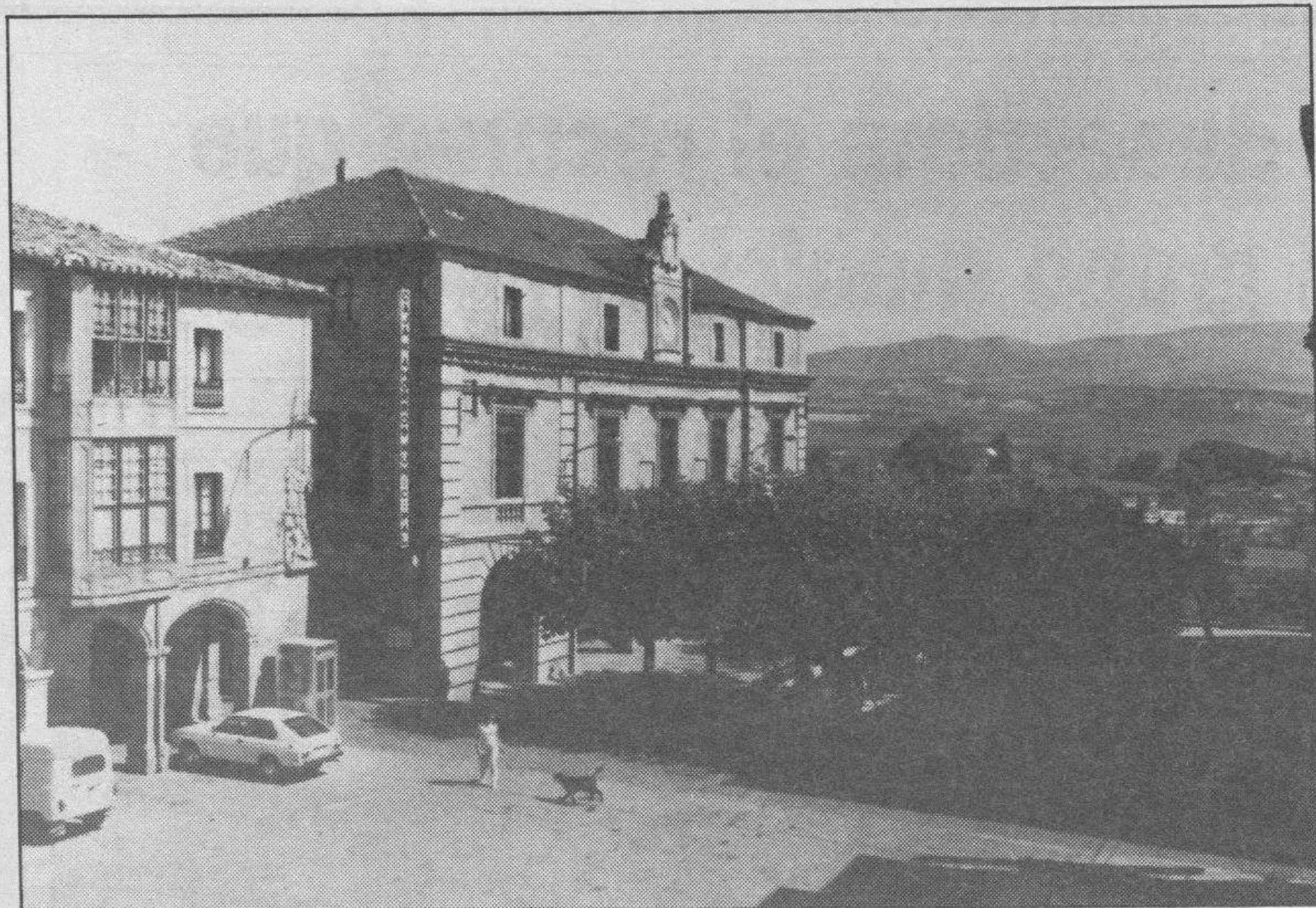
El alcalde pedáneo, Laureano Varona, afirma que mientras no haya normas subsidiarias no se puede actuar ni investigar quién es el culpable. Dichas normas, según dice el alcalde, fueron iniciadas por la anterior junta vecinal, pero Laureano Varona no tiene la documentación al haber entregado las cuentas en el Ayuntamiento de la Merindad.

Por su parte, el alcalde de la Merindad de Valdivielso, a la que pertenece Valdenoceda, manifestó que «el alcalde pedáneo no quiere molestarse». Raimundo Ruiz afirmó que tenía conocimiento del tema, pero que él no podía hacer nada ya que el alcalde de Valdenoceda no se atiene a razones.

Políticamente nada se puede hacer, indicó Raimundo Ruiz, se tendrían que emprender acciones judiciales.

Por otra parte, Valdenoceda tampoco cuenta con luz, aunque ya tiene realizada la instalación. Tan sólo falta el enganche y si no se realiza pronto se perderá una subvención de 2,5 millones de la Diputación.

■ MEDINA DE POMAR



Dentro de los planes cuatrienales está la reforma de la Casa Consistorial. (Foto: DB)

## El pleno aprobó por unanimidad el plan cuatrienal de inversiones

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

□ El pleno municipal aprobó por unanimidad el nuevo plan cuatrienal de obras y servicios comprendido entre los años 93 y 96. El conjunto de las inversiones alcanzará 657 millones de pesetas.

El polígono industrial de Navas contará con 8 y 15 millones a destinar en los próximos dos años. Para el entrante las arcas municipales tienen previsto dotar con 5 millones la adquisición de equipo informático para las oficinas municipales.

Las inversiones en instalaciones deportivas ascenderán a 140 millones, con un desembolso anual entre los 25 y 45 millones.

En cuanto a infraestructuras, se prevé destinar 15 millones para la tercera fase de la Avenida de Bilbao y 18 para el abastecimiento de agua potable a Ciñares y Villatomil. Los saneamientos de los barrios Pomar,

**Durante el período comprendido entre el 93 y el 96 se invertirán 657 millones de pesetas**

El Vado y La Penilla también están incluidos y se reparten la cantidad de 145 millones en los dos años inmediatos.

Para el año 96 hay prevista una dotación de 250 millones para el tratamiento integral de las márgenes del río Trueba en el tramo comprendido entre Santurce y San Lázaro. Para la potabilización de las aguas y depósito regulador, el Ayuntamiento destinará 35 millones en el 95 y en el 96.

En las modificaciones introducidas por el alcalde figuran la restauración del salón de plenos de la Casa Consistorial en lugar de la bolera «El Pilar» y

el parque público «Las Cuadrillas» cuya asignación para el 96 ahora se distribuye a lo largo de este cuatrienio.

### OTROS ACUERDOS

La aprobación de las bases para la contratación en régimen laboral de un técnico para la gestión tributaria con cometidos múltiples quedó aplazada en espera de la publicación en el BOE de la oferta de empleo.

En el capítulo de ruegos y preguntas, Ortiz Ruiz pidió al alcalde que explicara lo que va a hacer el Ayuntamiento con las solicitudes presentadas, a las que sigue dando la callada por respuesta. Asimismo solicitó que en el próximo pleno esté presente la documentación de la Avenida de Bilbao. El concejal socialista manifiesta tener la impresión y considera probable que en la memoria de valoración estén incluidas obras ya certificadas y cobradas.

■ COVANERA

## Familiares del anciano desaparecido se entrevistaron con el gobernador civil

■ BURGOS/S. GONZALEZ.- Familiares de Angel Fernández González, anciano desaparecido en Covanera el pasado domingo, se entrevistaron ayer con el gobernador civil, César Braña, y con el teniente coronel de la Guardia Civil de Burgos. Ambos prometieron emplear todos los efectivos a su alcance y no abandonar la búsqueda por el momento.

Los familiares del desaparecido pidieron la presencia de perros adiestrados que probablemente se desplazarán hoy desde Logroño hasta la localidad de Covanera. Las autoridades manifestaron su apoyo a los familiares y les invitaron a que pidieran todos los medios que

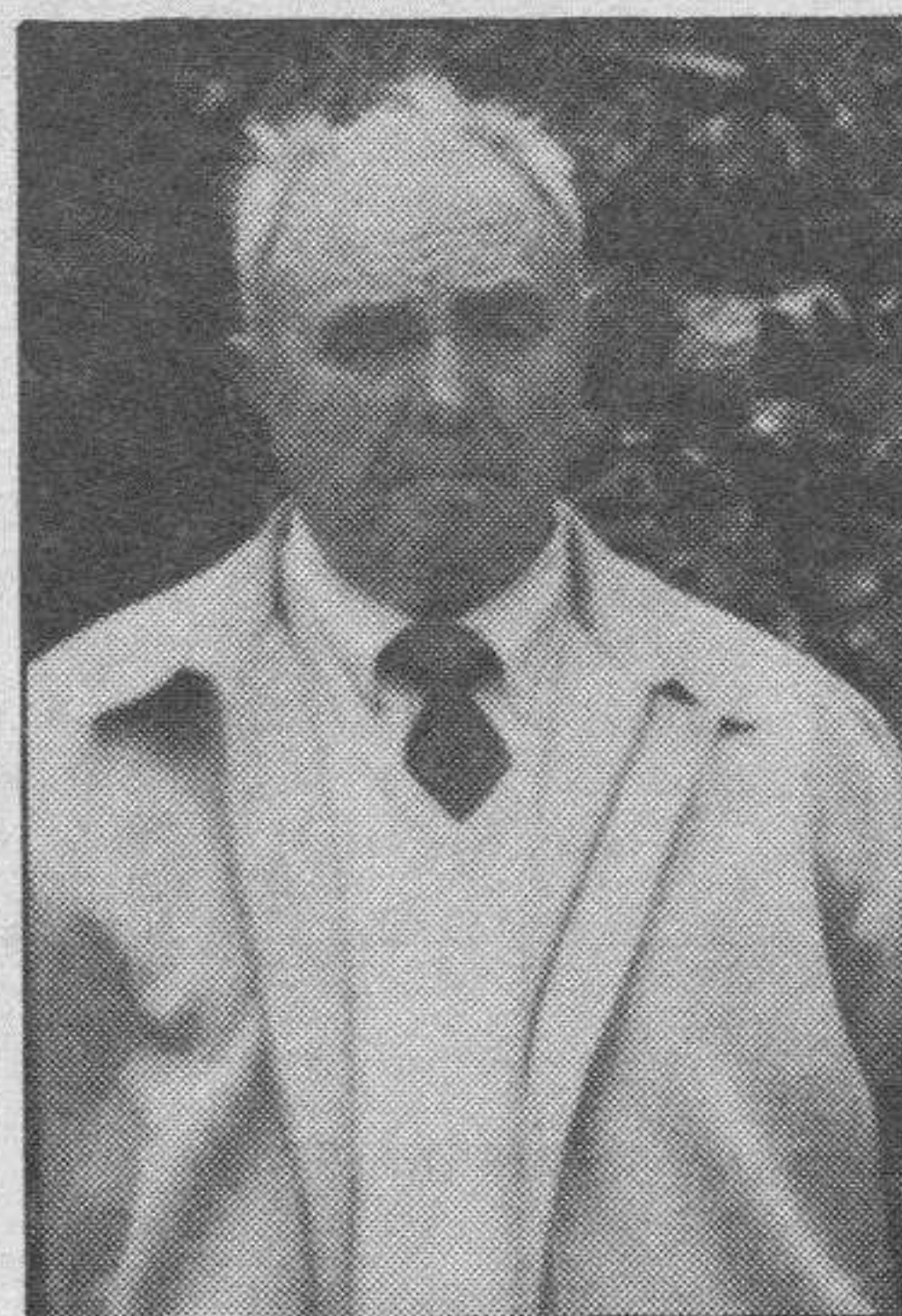
**La Guardia Civil utilizará perros adiestrados en la búsqueda de Angel Fernández González**

consideraran necesarios para hacer más efectiva la búsqueda. Angel Fernández González, de 78 años de edad, desapareció el pasado domingo hacia las 12,30 horas, cuando se encontraba paseando por los alrededores de la localidad de Covanera. Aunque en principio se rumoreó que la última vez que fue visto estaba en las inmedia-

ciones del Pozo Azul, fuentes de la Guardia Civil manifestaron que hay informaciones contradictorias sobre el lugar en el que fue visto por última vez, por lo que se está rastreando todo el valle del Rudrón.

Los vecinos de la zona, desde San Felices del Rudrón hasta Tubilla del Agua, están colaborando arduamente en las tareas de rastreo, participando ayer unas ochenta personas.

Los familiares del desaparecido temen por su vida, aunque no descartan ninguna hipótesis. Angel Fernández había sufrido un amago de infarto durante el pasado mes de agosto, aunque sus familiares afirman que se encontraba bien de salud.



Angel Fernández, anciano desaparecido en Covanera.

El pasado domingo, cuando salió de casa, iba con zapato fino y arreglado. Vestía un pantalón gris oscuro y un anorak. Además hacía un día desaparecido por lo que los familiares no creen que fuera lejos.



Ciento diez mil



Ciento veinte mil



Ciento treinta mil



Ciento cuarenta mil



## Hasta 150.000 pesetas menos.

Plantéatelo.

Es un Polo.

Es un Volkswagen.

Y ahora cuesta menos billetes de lo que piensas.

Si te seduce la idea de tener un coche robusto, fiable y económico, no lo dudes, súbete al Polo. Son hasta 150.000 pesetas menos.

**Gama Polo desde 896.000 pts.** PVP recomendado (IVA, transporte y promoción incluidos).

Oferta válida hasta fin de mes y para vehículos en stock.

 Volkswagen Polo



Red de Concesionarios Volkswagen



## El alcalde desestima el recurso que planteó el grupo municipal popular

**Considera que no hay legislación que prohíba la concesión de agua**

**El PP pidió su anulación**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

El alcalde de la ciudad, Julián Simón Romanillos, ha desestimado el recurso de reposición interpuesto por el grupo popular por el que se pedía la anulación del decreto a través del que se concedía la licencia de obras para la acometida de agua en una parcela de Valverde. Este decreto llevó al grupo del PP a solicitar la dimisión del alcalde por considerar que había infringido voluntariamente la Ley.

Esta decisión del alcalde se dio a conocer en la comisión de Gobierno municipal de ayer y fueron tres las razones que la motivaron. Según se ha indicado los informes relativos al recurso no se refieren al objeto del mismo que es la concesión de la acometida de agua aprobada. El alcalde también ha considerado que no existe ninguna legislación que prohíba dicha concesión. La tercera razón apunta a que existe una declaración del interesado que afirma que ni tiene agua ni intención de



Simón Romanillos ha explicado sus motivos para desestimar dicho recurso. (Foto: Truchuelo).

tenerla en la caseta, sino que la quiere en la parcela.

En la misma sesión de la comisión de Gobierno se abordaron otras cuestiones de trámite como fueron varias certificaciones de obras. Entre ellas se dio el visto bueno a la certificación número 11, correspondiente a las obras de urbanización de la unidad de actuación carretera Logroño, por 27 millones de pesetas, y la número 1 relativa a las obras de automatización de válvulas y «by-pass» del abastecimiento de agua en su primera fase.

La cantidad es de algo más de 11 millones de pesetas. Asimismo se dio el visto bueno a la certificación única-liquidación por las obras de demolición del antiguo hospital consistente en 5.200.000 pesetas.

### PLENO MUNICIPAL

A las siete de esta tarde tendrá lugar una nueva sesión del Pleno del Ayuntamiento en el que se estudiará la moción de la Alcaldía relativa a las asignaciones de los grupos municipales para 1993. También se

abordará la aprobación definitiva de la Cuenta General del presupuesto para 1991.

Otra propuesta a estudiar será la relativa al pliego de condiciones técnicas y económico-administrativas que han de regir la contratación de la asistencia técnica, por concierto directo, de los trabajos técnicos de revisión y adaptación del Plan General de Ordenación Urbana. Al mismo tiempo se tratará la aprobación inicial del reglamento de organización y funcionamiento de la Junta Arbitral de Consumo.

### BREVES

#### Juicio a dos policías por el tiroteo en el pub «Nubes»

MIRANDA.- Los dos policías que se vieron implicados en el tiroteo del pub «Nubes» de la ciudad, hecho ocurrido en enero de 1990, serán juzgados en la Audiencia provincial el próximo día 11 de noviembre.

Esta es finalmente la fecha que se ha fijado para la celebración de este juicio. Julio Fernández y Carmelo López Bellido serán juzgados dicho día a partir de las diez y media. Este juicio se ha ido retrasando, al igual que otros, debido a los numerosos juicios que se tienen pendientes en la Audiencia provincial de Burgos.

#### Varias exposiciones

MIRANDA.- La artista local Mila Gutiérrez ofrece una muestra de sus acuarelas, hasta el próximo día 13, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal.

Por otra parte Belén Jorroto Virumbrales presenta una colección de óleos en la sala de arte de la Caja de Ahorros del Círculo, que permanecerá también hasta el día 13. Ambas muestras pueden visitarse de siete a nueve, de lunes a sábado, y de doce a dos los domingos.

#### Curso de técnicas de estudio

MIRANDA.- Finaliza mañana el plazo de inscripción para quienes deseen apuntarse al Curso de Técnicas de Estudio, organizado por la Concejalía de Juventud, y que se desarrollará en la segunda quincena de este mes. Las inscripciones deben hacerse en el departamento de Juventud del Ayuntamiento, de nueve a dos. La cuota es de 200 pesetas.

## Los miembros de la Comisión Antidroga solicitan de nuevo una entrevista al gobernador

MIRANDA/I. LOPEZ.- Los integrantes de la Comisión Antidroga de Miranda acordaron, en la última reunión mantenida, remitir una nueva carta al gobernador civil para que éste les reciba y puedan así mantener una entrevista y abordar la problemática y posibles soluciones al problema de la droga en Miranda.

En este último encuentro se habló de la hasta ahora inexistente respuesta del gobernador a la Comisión. El último escrito que remitieron a César Braña, el mes pasado, no ha sido contestado al parecer porque el gobernador ha indicado que no ha recibido dicha carta. En esta última carta se hacía manifiesta la protesta de la Comisión Antidroga ante la que consideraban «poca atención» hacia Miranda y «actitud negativa» del gobernador hacia la actuación de este colectivo ciudadano.

Este fue el tema central de esta reunión que resultó más corta de tiempo que otras anteriores y en la que estu-

vieron presentes la casi totalidad de los grupos que la componen, salvo algunas ausencias justificadas.

De acuerdo a los últimos datos que se poseen parece ser que el consumo y tráfico de drogas ha experimentado un pequeño crecimiento en relación a los datos esperanzadores que se tenían hace unos meses.

La próxima reunión de este colectivo tendrá lugar en principio el próximo día 3 de noviembre.

### CHARLA SOBRE DIABETES

A las siete de esta tarde, en el salón de actos de Cruz Roja, se ofrecerá la primera charla organizada por la Asociación de Diabéticos de Miranda y que correrá a cargo del doctor Royo del Río. Este ciclo monográfico de charlas sobre la diabetes será inaugurado hoy por el director técnico del hospital y se extenderá durante los tres últimos meses del año.

## Los actos con motivo de los juegos «Special Olympics» se desarrollan hoy

**La antorcha será encendida a partir de las 19.30**

**El Ayuntamiento no se responsabiliza de posibles daños**

MIRANDA/I. LOPEZ.- A lo largo de esta tarde se desarrollarán en Miranda varios actos conmemorativos de los juegos «Special Olympics 92» y que han sido organizados por Jesús Santamaría Fajardo. El patrocinio corre a cargo de la Diputación.

También se ha contado con la colaboración de «Special Olympics España», la Caja de Ahorros Municipal y diversos clubs deportivos de la ciudad. Estarán presentes, entre otros, representantes de la Diputación y el presidente de ASPODEMI.

A las 19.30 se procederá al encendido de la antorcha, a cargo de un miembro de ASPODEMI, y al juramento «Special Olympics» en la plaza del Ayuntamiento para después correr con la antorcha por varias calles. Para las ocho se ha previsto también una charla sobre el deporte adaptado a los minusválidos. Se celebrará en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal por Juan Bernardo García, miembro del Comité Olímpico Internacional.

El Ayuntamiento, por su parte, ha difundido un comunicado

en el que expresa que estos actos han sido autorizados por el mismo en los términos solicitados, es decir, en lo que se refiere a la cesión del quiosco de la Plaza de España y la ordenación del tráfico.

En el mismo se matiza que el Ayuntamiento no respalda en ningún otro sentido dicha iniciativa al no aparecer respaldada ante el mismo por ninguna organización oficial. Según se indica la autoridad municipal ha señalado expresamente a Santamaría Fajardo la necesidad de que establezca las medidas de seguridad necesarias para estos actos dado que, como

organizador, «es legalmente responsable de los daños que pudieran producirse».

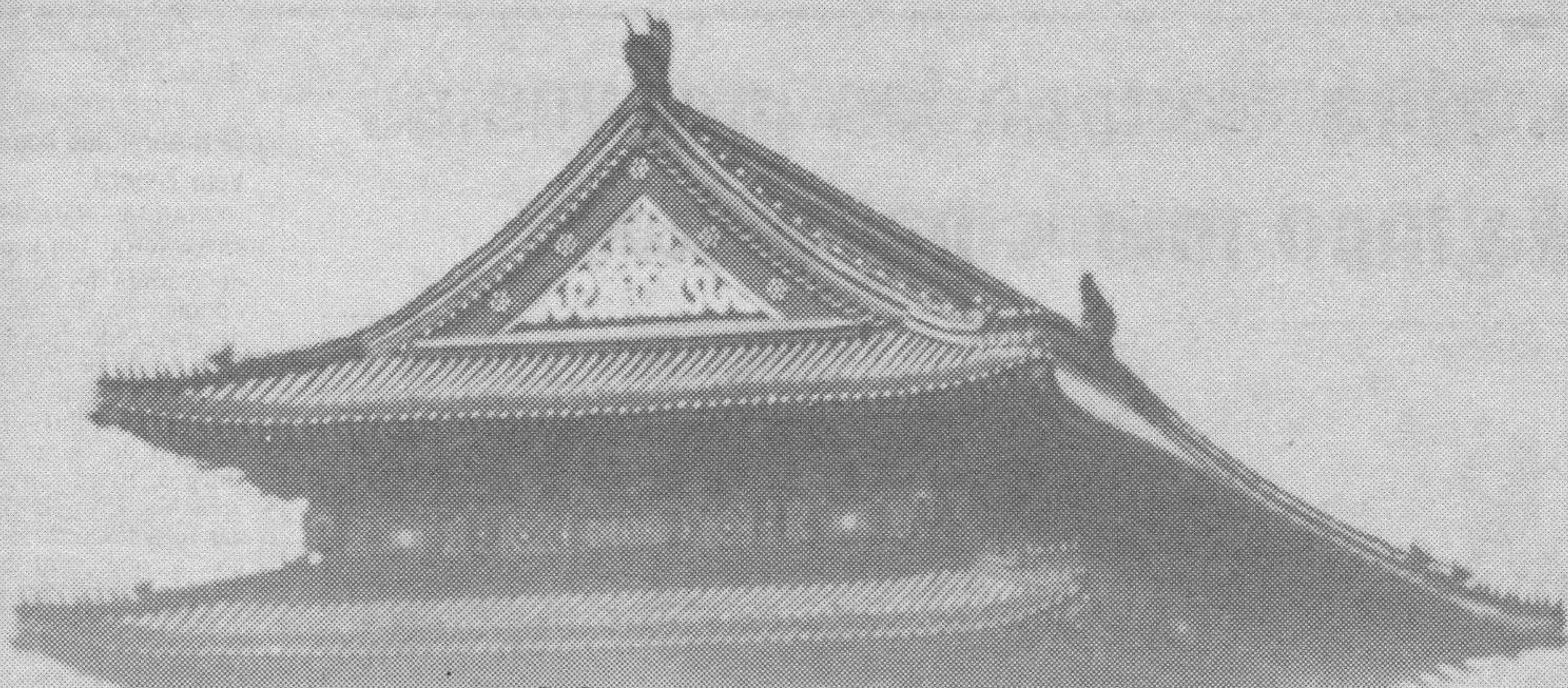
### XI TORNEO INTER-BOLERAS

José Antonio García, de Bolera Ence, se clasificó en primer lugar dentro del XI Torneo Inter-Boleras de la modalidad tres tableros con 35 bolos. Cuatro jugadores empataron con 33 bolos: Benito Barrio de Bolera Río Ródano, Leonides Ruiz y Vicente Bardeci de Aquende, y Tasio Alvarez de El Cruceño.

En tercer lugar quedaron Clemente Sedano de Bolera Ence y Avelino Ochoa de Aquende. El cuarto puesto fue para Jorge Durán de Bolera El Cruceño con 33 bolos. En quinto puesto quedaron, empatados a 33 bolos, Demetrio Resines y Bernardo García de Ence, y Jesús López y Eloy Palma de Aquende.

La próxima jornada se jugará el sábado, a las 16.30, en la Bolera Río Ródano. Este torneo está patrocinado por el Ayuntamiento y organizado por las cuatro boleras mencionadas.





# CITROËN ZX RALLYE-RAID CAMPEON DEL RALLYE PARIS-MOSCU-PEKIN.



Una vez más, el Citroën ZX Rallye-Raid ha demostrado su potencia, robustez y fiabilidad. Campeón del Rallye París-Dakar; ahora se alza con el triunfo en el mejor y más exigente banco de pruebas del mundo; el Rallye París-Moscú-Pekín. El Himalaya, Moscú, Mongolia, el Desierto de Gobi... 16.000 Km. de infierno, 27 días de agonía. Así responde el Citroën ZX Rallye-Raid al reto de una gran prueba.  
Citroën ZX Rallye-Raid campeón del Rallye París-Moscú-Pekín.  
Citroën ZX raza de Campeón.

★ EURO RSCG



**CITROËN**

CITROËN ZX: COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA 1992.



# El pleno debatirá mañana las propuestas de subida de las tasas e impuestos

**También se estudiará en la sesión el convenio del personal funcionario**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

□ La revisión de las Ordenanzas Fiscales y la aprobación, si procede, del convenio de los funcionarios serán los dos «platos fuertes» del pleno extraordinario que mañana viernes celebrará la Corporación municipal. La convocatoria está fijada para las 14,00 horas.

La Comisión de Hacienda daba ayer miércoles el último repaso a las Ordenanzas Fiscales informando favorablemente unos incrementos para 1993 que ya avanzamos el pasado martes en esta página.

Se confirma que la mayor subida se va a producir en las tasas de recogida de basuras. Las viviendas pagarán 5.000 pesetas (frente a las 3.900 de este año), pero en alimentación la subida será del 38 %, en restaurantes variará del 3 al 106 por cien, (dependiendo del número de plazas) y los locales de diversión, pescaderías y carnicerías soportarán una subida del 51 por ciento; el aumento en los bares será del 14 % y en hoteles y hospederías entre el 14 y el 89 %. Las oficinas y despachos serán los más beneficiados, (de 13.200 baja la tasa a 5.000 pesetas), porque se considera que apenas producen basura.

Fernando Escudero, concejal delegado de Hacienda, ha justificado estos incrementos en el aumento de coste de la contrata



La subida de la tasa de recogida de basuras es la más llamativa. (Foto: Lara).

de SAURSA, la empresa concesionaria de limpieza y recogida de basuras.

## LAS TASAS DE CONSTRUCCION QUEDAN IGUAL

Las tasas de aprovechamiento y dominio público quedan igual, incluida la polémica entrada de carruajes, excepto los anuncios, que suben el 6 %. En la licencia de obras también se registra un aumento del 33 por cien que para el delegado de Hacienda no es tal porque se compensa con la no inclusión de costes que había otros años como el beneficio industrial, honorarios, gastos globales e IVA.

Por último el agua subirá únicamente el IPC salvo si se

consume más de 50 metros cúbicos, pues entonces supondrá un incremento del 116 %. Para usos industriales se considerará todo el consumo a 41 pesetas metro cúbico.

En cuanto a los impuestos, no suben los de bienes inmuebles ni las actividades económicas, las plusvalías lo harán en un 12 % y la construcción en un 33 % aunque también quitando todos los gastos de años anteriores, que hacen el aumento nulo.

Los impuestos de vehículos se incrementarán en la proporción que corresponde del IPC. Se establece la novedad de realizar pagos mensuales a todas las empresas con flota de camiones superior a 20 vehículos y los ciclomotores deberán pro-

verse de chapa de control municipal, según se establece.

## PLENO CON DEBATE

Aunque la Comisión de Hacienda ha dado el visto bueno a esta propuesta, el concejal delegado espera que en el pleno de mañana el punto genere bastante debate. Importante será igualmente la aprobación definitiva del convenio de funcionarios, que permitirá al concejal delegado de Personal empezar a trabajar en la valoración de los puestos de trabajo. Por último, en esta sesión plenaria se abordará una propuesta para la contratación de mutua de accidentes para el personal laboral y otra de salarios de profesorado de la Escuela Taller.

## Convocada una reunión mañana para formar una Banda de Música

□ ARANDA/A.L.- Mañana viernes 9 de octubre a las 20,30 horas, tendrá lugar en el salón de actos del Conservatorio Municipal de Música, (en el edificio de las francesas), el primer paso para formar una Banda de Música Municipal.

Se trata de una reunión informativa a la cual se pide que asistan todos los estudiantes del Conservatorio, componentes de peñas o charangas y músicos en general que estén interesados en formar parte de este futuro proyecto. Se advierte que no se va a exigir haber cursado estudios oficiales de Música ni realizar pruebas de acceso.

El Ayuntamiento ya tiene contratado a un director para la futura banda, Joan Machí, quien también impartirá clases de trompeta en el Conservatorio. Este centro comenzó ayer el curso.

## El Ayuntamiento recurrirá el acuerdo contra la ubicación del supermercado de Sabeco

### La Comisión Provincial de Urbanismo denegó la autorización para su construcción

autorizada su ubicación en suelo no urbanizable. Se hace hincapié en existencia de una demanda social para efectuar compras en este tipo de establecimientos y en el foco de atracción que puede suponer para una amplia comarca.

### FALTA DE SUELO URBANO

Se argumenta también que contribuye a descongestionar el tráfico en el casco urbano arandino, los puestos de trabajo que puede ofrecer y la modernización que supone del sector comercial, así como el interés social de los precios de venta

que se ofrecen.

Hay además referencias al suelo donde se pretendía ubicar el supermercado, razonando que para una superficie construida de alrededor de 4.000 metros cuadrados de uso comercial y con necesidad de un amplio aparcamiento contiguo no existe ningún punto del suelo urbano capaz de asumir esta implantación.

Por último, se afirma en el recurso que decisiones como la de la Comisión Provincial de Urbanismo restan protagonismo a las Corporaciones Locales a la hora de determinar, en función de diversas circunstancias de su municipio, qué tipo de instalaciones son de utilidad pública.

La Comisión Provincial de Urbanismo denegó la autorización al estudiar las razones esgrimidas por más de mil alegaciones pertenecientes fundamentalmente a comerciantes e industriales de la ciudad.

## ■ BREVES

### El Rotary Club homenajea a Vela Zanetti

□ ARANDA.- El Rotary Club de Aranda ha anunciado la adquisición del compromiso de interceder para que sea restaurado el mural del pintor Vela Zanetti «La Fundación de Castilla», ubicado en el Arco de Santa María de Burgos, para su posterior apertura al público emplazando a los rotarios de Burgos a que contribuyan en dicha gestión. Por otra parte acordó también otorgar al maestro la máxima condecoración de la asociación, la medalla Paul Harris (fundador de los clubes rotarios), en reconocimiento a su trayectoria artística y humana. La entrega del galardón se efectuará el próximo 24 de octubre durante la celebración de una fiesta con motivo de la vendimia.

### Comienza el curso en la Escuela Oficial de Idiomas

□ ARANDA.- Hoy jueves comienza el curso en la Escuela Oficial de Idiomas, una vez solucionadas la mayoría de las matrículas. No obstante, aún quedan plazas de 1º de Francés para los que estén interesados, y poco a poco se van cubriendo también las de 1º de Inglés.

### III Semana de la Montaña

□ ARANDA.- Dentro de las actividades programadas por el Grupo Espeleoduro con motivo de la III Semana de Montaña Arandina, hoy jueves se proyectará un video del descenso de una montaña en bici, saltos de esquís sobre arena y la Bajada Popular del río Duero en piragua correspondiente a las fiestas de 1992. Será a partir de las 8,30 de la tarde en el aula de la CAM.

### Nombramiento del Empresario del Año 1991

□ ARANDA.- La Federación de Asociaciones Empresariales de la comarca presentará hoy oficialmente a la persona que han elegido como Empresario del Año 1991. Este reconocimiento fue instituido por FAE en 1988, con el nombramiento de Tomás Pascual, y posteriormente han sido elegidos Enrique Heredero, José Luis Lázaro y Pablo Peñalba.

### Bando sobre limpieza de fachadas

□ ARANDA.- El Ayuntamiento de Aranda ha editado un bando en el cual se informa que se prohíbe colocar y pegar carteles en cualquier pared o edificación construida de la localidad, indicando al vecindario que existen unas columnas informativas que deben ser utilizadas para ese fin. El objetivo es mantener limpias las fachadas y calles de la villa. Se advierte que en caso de incumplimiento se procederá a incoar expediente sancionador.





# NUEVO CITROËN ZX 3 PUERTAS RAZA DE CAMPEON.

★  
EURO RSCG

Ha nacido el nuevo Citroën ZX 3 puertas, heredero de la experiencia, fiabilidad y robustez del Citroën Rallye-Raid, campeón del Raid París - Dakar y del Rallye París - Moscú - Pekín.

Sometido a los más duros ensayos técnicos sobre seguridad y a las pruebas más exigentes en circuitos cerrados, el nuevo Citroën ZX 3 puertas alcanza las más altas cotas de seguridad: neumáticos Michelin de última generación y máxima adherencia, tren trasero con efecto autodireccional que genera un efecto similar a un "4 ruedas directrices", estructura especial con vigas de acero prerrevestido, 3 cinturones traseros de seguridad...

Una línea moderna, aerodinámica, compacta... un estilo 3 puertas inconfundible.

Con motores modernos, ecológicos, que incorporan, en todas las versiones 3 puertas, inyección y catalizador de serie. Motores potentes, robustos, capaces de desarrollar una aceleración de 0 a 100 Km/h en tan sólo 8'5 segundos, en su versión ZX 16 válvulas. Una amplia gama 3 puertas, con diferentes motorizaciones y acabados.

Citroën ZX 3 puertas, heredero de todo el espíritu y la fuerza del campeón del Raid París - Dakar y del Raid París - Moscú - Pekín.

Un campeón de raza: Citroën ZX 3 puertas.

Nueva gama Citroën ZX 3 puertas desde 1.386.272 ptas.\*



**CITROËN**  
RED DE CONCESIONARIOS

\* Precio máximo recomendado. Incluye I.V.A., transporte y promoción. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.

**CITROËN ZX. COCHE DEL AÑO EN ESPAÑA 1992.**



# Los Reyes visitaron ayer detenidamente el Pabellón de Castilla y León en la Expo

**Los monarcas no disimularon su entusiasmo por el Túnel de la Lengua y la Sala del Tesoro.**

□ SEVILLA/ICAL.-Los Reyes de España visitaron esta ayer por la mañana el pabellón de Castilla y León en la Exposición Universal de Sevilla, acompañados por Irene de Grecia, hermana de Doña Sofía, y por el consejero delegado de la muestra universal, Jacinto Pellón. Con la visita al Pabecal y otros tres pabellones regionales, los Reyes de España dieron por concluido su programa de conocimiento de todas las embajadas de Comunidades Autónomas en la Exposición Universal de Sevilla.

Don Juan Carlos y Doña Sofía fueron recibidos por el director-gerente del Pabellón de Castilla y León, Juan Antonio León y Urquijo, así como por otras representaciones de la entidad.

Sus Majestades hicieron grandes elogios de los contenidos del Pabecal, dando cumplida muestra además de su simpatía personal con cuantas personas prestan sus servicios en la instalación.

Los monarcas llegaron al Pabecal poco después de las 11,30 de la mañana, y tras saludar a cada una de las azafatas iniciaron su visita con el visionado del video «Castilla y León.



Don Juan Carlos y Doña Sofía visitaron ayer el Pabellón de Castilla y León. (Foto: Efe)

Caminos de España».

Seguidamente recorrieron el Túnel de la Lengua, donde no disimularon su entusiasmo por la contemplación de cada uno de los manuscritos -especialmente los que recogen el protoidioma castellano- allí expuestos.

#### INTERES DE LOS MONARCAS

En la Sala del Tesoro, los Reyes de España se detuvieron en cada una de las muestras artísticas que representan la creatividad de gentes de la región en distintos períodos de

la Historia, y especialmente ante el «Cristo del Carrizo» y las «Joyas de Arrabalde».

Para finalizar su visita, Don Juan Carlos y Doña Sofía firmaron en el Libro de Honor del Pabellón, y recibieron numerosos obsequios, entre ellos el libro «Proceso inquisitorial de Fray Luis de León», editado por la Consejería de Cultura y que recibió el Premio Nacional de Edición 1991, y un cuadro de Castilla y León, entre otros objetos.

La visita de los Reyes de España al Pabellón de Castilla y León se enmarca entre las que

están realizando para conocer las muestras presentadas por parte de cada Comunidad Autónoma.

#### FOTOGRAFIA DE FAMILIA

Don Juan Carlos y Doña Sofía se dejaron fotografiar con el colectivo de azafatas y el resto del personal del Pabecal. Fiel a su extrovertida personalidad, el monarca bromeó con varias de las jóvenes que atienden a los visitantes del enclave castellano-leonés en la EXPO, con las que prefirió fotografiarse él sólo.

## El responsable del INSALUD en León ofreció trabajo a cambio de votos

□ LEÓN/ICAL.-La corriente interna del PSOE Unidad Socialista ha acordado remitir a la Ejecutiva Federal un informe en el que se denuncia que el director territorial del INSALUD, Julián José Sandoval, ha ofrecido puestos de trabajo a militantes socialistas a cambio de apoyo a la candidatura del «sector crítico» en la asamblea de la agrupación «Miguel Castañón», que se celebra hoy.

En una información que publicó «Diario de León», se señala que Sandoval ha contactado con alrededor de una docena de afiliados para ofrecer colocaciones, amenazar con el despido o con la no renovación de contratos a trabajadores del INSALUD, con el objetivo de sumar apoyos y controlar la agrupación más importante de la provincia. Unidad Socialista mantuvo ayer una reunión urgente para tratar el tema. Según esta corriente, la operación de Sandoval responde a un intento de romper la cohesión interna dentro de esta «sensibilidad».

## Decretada prisión para dos de los detenidos por corrupción en la S. Social de Ponferrada

### Los encarcelados cobran ilegalmente comisiones por la venta de locales

□ LEÓN/ICAL.-El juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, ha decretado prisión provisional y sin fianza para los empresarios Amador Guerra González y Lidio Cámara Gómez, por su presunta implicación en el cobro ilegal de comisiones por la venta de locales para la Seguridad Social.

Amador Guerra -dueño de Arquitectónica S.A.- participó en la venta irregular de locales en varias provincias. El otro detenido sólo participó en algunas operaciones fraudulentas detectadas hasta ahora.

En el auto del juez Moreiras se señala que los dos acusados ingresan en prisión como presuntos autores de delitos de tráfico de influencias, uso de información privilegiada y cohecho.

En este sentido, las investigaciones del grupo de la policía judicial adscrito a la Seguridad Social demuestran que los dos acusados contaban con información privilegiada de los locales en los que podía tener interés la Seguridad Social, antes de que fuera realizada la licitación pública.

Los acusados gestionaban la operación y cobraban una comisión del 10 por ciento. Hasta el momento se desconoce el número de locales vendidos por este método y las cantidades cobradas.

Las investigaciones, que han durado un año, se iniciaron con una denuncia del director provincial de la Seguridad Social de León, Heriberto Fernández, ante el juzgado de instrucción número 4 de Ponferrada. En ella se denunciaba el cobro de comisiones ilegales por la venta de un local en la capital bercebiana.

La irregularidad fue detectada por la exdirectora de la administración de Ponferrada, María Jesús Novo, que la puso en conocimiento de la Tesorería General de la Seguridad social.

Las primeras investigaciones permitieron identificar a los intermediarios de las operaciones, el gerente y un colaborador de la empresa madrileña Arquitectónica.

La ubicación de la sede social en Madrid dio lugar al traslado a la Audiencia Nacional.

#### DETENCIONES

Según «Diario de León», en el momento de practicarse las detenciones, ni el comisario jefe de Ponferrada ni el gobernador civil de la provincia, Antonio Sandoval, conocían datos concretos sobre esta operación.

El juez Miguel Moreiras, titular del Juzgado de Delitos Monetarios de la Audiencia Nacional, ordenó practicar las detenciones el 28 de septiembre pasado y el registro domiciliario en la sede de esta empresa.

El pasado 5 de octubre pasó a disposición judicial una funcionaria, actualmente en excedencia, y que en junio del año 91 estaba adscrita al Servicio de Inversiones de la Tesorería General de la Seguridad Social.

## Ex-ejecutivo de AVECO pide una indemnización récord

□ VALLADOLID/ICAL.-La Jefa de lo Social de Valladolid, Ana Martínez Olalla, tendrá que entender hoy, jueves, una demanda por cantidad que puede ser histórica en esta región.

El ex-secretario general de AVECO, la patronal de la construcción vallisoletana, reclama a esa entidad y subsidiariamente a varias empresas del sector, 47 millones de pesetas en concepto de indemnización por su baja laboral derivada de invalidez absoluta, y 9,7 millones de pesetas anuales mientras viva como complemento de la pensión que le abona la Seguridad Social. El demandante esgrime un contrato aparentemente en regla, mientras los demandados afirman desconocer el mismo.

Jesús Cebrián Zalama, que fue secretario general de AVECO desde su fundación en junio de 1977 hasta el 30 de mayo de 1992, presentó el 19 de junio último al Juzgado de lo Social Decano de Valladolid una demanda en reclamación de cantidades, al entender que el dictamen médico del INSS que le ha encontrado afecto de incapacidad permanente -ceguera se ajusta a los términos establecidos en un anexo de su contrato de trabajo y le dan derecho a percibir la cantidad de 47 millones de pesetas -90 días del último salario percibido por cada año de servicio- y un complemento mensual mientras viva de 804.044 pesetas sobre su pensión oficial, actualizadas cada anualidad conforme a baremo establecido.

El contrato invocado por Cebrián Zalama consta del suscrito el día 1 de septiembre de 1977 -cuyo contenido es puramente convencional y de un anexo suscrito el 1 de enero de 1986, en el que reza que «si la citada relación laboral se viese interrumpida, con independencia total y absoluta de las causas, incluso su posterior consideración, el actor percibiría una indemnización de 90 días por año de servicio». El señalamiento de la vista oral de este proceso ha causado una extraordinaria expectación en el ámbito empresarial.

La cuantía de la reclamación de Jesús Cebrián Zalama -que desde junio percibe una pensión de 233.000 pesetas mensuales- ha sido calificada como «espectacular» e «inusitada» por un buen número de letrados especialistas consultados por ICAL, toda vez que dobla el presupuesto de AVECO para 1992, que es de 23 millones de pesetas, mientras el complemento vitalicio de pensión supondría una carga de la mitad de los recursos anuales de la asociación. La demanda incluye a 13 empresas del sector, sin explicar la selección aleatoria entre el centenar largo de las que integran la asociación.



# Lucas lanzará hoy un mensaje de ilusión en medio de la crisis

□ VALLADOLID/ICAL.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, incluirá en su discurso de apertura del debate sobre el «estado de la región» un mensaje de esperanza a pesar de la difícil situación económica que atraviesa la región.

El debate se inicia hoy, a las doce, en el Parlamento autonómico y está previsto que se prolongue durante toda la jornada del jueves y la mañana del viernes. Previamente la Junta celebrará en la sede de las Cortes su habitual reunión de los jueves.

El discurso del presidente de la Junta, de cincuenta folios y que tendrá una duración aproximada de dos horas, se centrará en la situación económica y social de la región y en los recortes presupuestarios impuestos por la actual crisis económica.

La intervención del presidente Lucas girará en torno a los grandes retos que tiene planteados la comunidad autónoma en una situación de crisis general, que a pesar de todo, y según el avance del discurso facilitado por la Junta, no excluye un mensaje de ilusión y de esfuerzo colectivo para superar esta dura realidad regional.

**El presidente de la Junta abrirá con su discurso el debate sobre el «estado de la región»**

Juan José Lucas resaltará la importancia de la participación ciudadana en la configuración regional, se referirá a las actuaciones sociales de la Junta y a la modernización de la Administración regional, hará un repaso de la política agraria y medioambiental y se subrayará la importancia trascendental de la industrialización.

Lucas se referirá a la situación de la agricultura, a la vivienda, a los proyectos de infraestructuras viarias y a los planes regionales para generar empleo, sin olvidar que se trata de un debate sobre la política general, con la vista puesta en los compromisos asumidos en su discurso de investidura del pasado año.

En su discurso el presidente de la Junta reconoce que los presupuestos siguen siendo «escuálidos» para afrontar las



El discurso de Lucas tendrá una duración de dos horas.

necesidades de la región, pero que ello no limitará las iniciativas emprendidas para mejorar los servicios que se prestan a los ciudadanos.

También hará una «radiografía» de la situación en materia de infraestructuras y vivienda y urbanismo, esbozará sus ideas en materia de educación y planteará la política del Gobierno regional en materia de turismo cultural y rural.

Finalizado el discurso del

presidente se abrirá un turno de intervenciones de los portavoces de los distintos grupos parlamentarios, que dispondrán de treinta minutos para exponer su punto de vista sobre el primer año de gobierno del presidente de la Junta.

El debate se reanudará el viernes por la mañana con la discusión de las propuestas de resolución presentadas por los grupos parlamentarios, que serán sometidas a votación.

## La APM considera un atentado las manifestaciones de Asunción

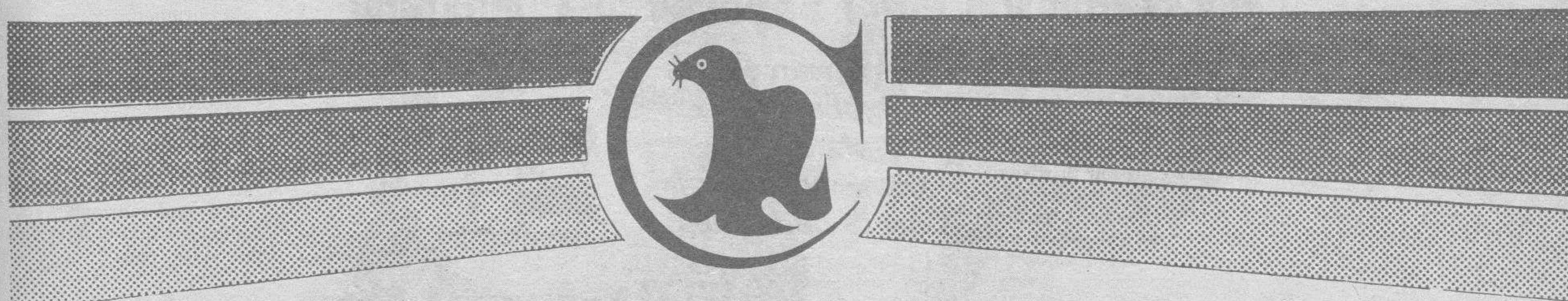
□ VALLADOLID/ICAL.-La Asociación Profesional de la Magistratura en Castilla y León considera que las manifestaciones de Antoni Asunción contra el juez instructor Francisco Salinero son «insólitas y malintencionadas», y constituyen «un grave atentado a la independencia judicial procedente de una autoridad política del Ministerio de Justicia».

Esta asociación —a la que pertenece el aludido— anuncia que pondrá en inmediato conocimiento del CGPJ el comportamiento público de Asunción. En un comunicado la Asociación Profesional de la Magistratura hace constar su rechazo a las imputaciones vertidas por Antoni Asunción contra el juez instructor de las diligencias penales que provocaron su enjuiciamiento, en el sentido de que fue objeto de una persecución y que el procedimiento estaba contaminado desde su inicio. «En todo momento —reza el comunicado—, el juez actuó con la independencia que exige su función y aplicó de forma justa y correcta la legislación vigente contra una persona en quien se han apreciado indicios racionales de haber cometido un delito de prevaricación».

Las manifestaciones, opinan, enturbian las buenas relaciones entre los jueces y la Administración Penitenciaria.

# MAÑANA, APERTURA

PL. MAYOR – EDIFICIO CAMPO



# CENTROS PELETEROS

*Antonio Cabezon*



## Solbes afirma que la PAC duplicará los ingresos en el campo español

**La oposición critica la desinformación de los agricultores y exigen al Ministerio una clarificación**

□ MADRID/J. L. ALVAREZ/COLPI-SA.-El ministro de Agricultura, Pedro Solbes, aseguró ayer en el Congreso que la reforma de la Política Agraria Comunitaria (PAC) duplicará los ingresos del campo español, con la llegada de fondos comunitarios, en compensación por la caída de los precios agrarios.

El ministro explicó ante la Comisión de Agricultura las líneas de la política de su ministerio en materia de desarrollo y aplicación de la PAC, el acuerdo marco con las organizaciones agrarias, los problemas coyunturales comunitarios y los presupuestos de su Departamento para 1993.

Solbes indicó que la incidencia de la política financiera de la PAC supondrá una redistribución del gasto agrícola entre países. En materia de fondos comunitarios significará «una mejora sustancial respecto a la situación actual», según el ministro, «por la compensación que van a recibir nuestros agricultores y ganaderos por la reducción de los precios».

En este punto, señaló que los estudios del Ministerio de Agricultura prevén para los cereales una evolución de la participación española en el sistema comunitario del 4,9% actual al 11% después de la reforma, en oleaginosas pasará del 8% al 12% y en Tabaco del 6,8% al 12%.

«El resultado final para estos sectores que afecta la reforma (cereales, oleaginosas, proteaginosas, tabaco, caprino, ovino y bovino) pasaremos de los 1.000 millones de ecus a unos 2.294 millones de ecus al final del período transitorio en concepto de ingresos», dijo.

Por sectores, los cereales pasarán de 196 millones de ecus (mecos) a 1.090, las oleaginosas de 266 a 395 mecus, las proteaginosas de 11 a 7 mecus, el tabaco de 83 a 117 mecus, el ovino y caprino de 386 a 402 mecus y el sector bovino de 76 a 247 mecus.

Pedro Solbes explicó los avances en la gestión de su departamento en materia del acuerdo marco de modernización del campo, con la constitución de mesas de trabajo en las que se estudian las relaciones contractuales, las relaciones con las organizaciones profesionales, los medios de producción, las estructuras, los sistemas de seguridad social de los traba-

jadores del campo y los seguros para las producciones.

Sobre los presupuestos de Agricultura para 1993, el ministro distinguió las partidas financiadas con fondos nacionales y las correspondientes a las comunidades autónomas que recogen partidas comunitarias. «El disponer de un presupuesto para 1993 de 176.000 millones, con un incremento del 3,3 sobre el inicial del pasado año, me parece que es un presupuesto posible y realista, aunque, evidentemente, austero dentro de las posibilidades que el país tiene en el momento actual», afirmó.

### CRITICAS

El ministro Solbes explicó con los presupuestos para 1993 que se hará frente, por medio de reajustes internos, manteniendo la reestructuración de los sectores lácteo, remolachero, viñedo, frutos secos, sanidad animal y vegetal, y reduciendo los gastos en industria agroalimentaria y en algunos conceptos de estructuras agrarias e investigación. «De esta manera podemos disponer de fondos para dos capítulos fundamentales, las medidas de acompañamiento de la PAC que contarán con 12.000 millones de pesetas y la sequía, para la que se ha presupuestado 3.500 millones de pesetas», matizó.

La oposición criticó la falta



Pedro Solbes compareció en el Congreso para explicar la PAC.

de información del Ministerio a los agricultores sobre la regionalización del campo español y los cupos de producción y culpó al Departamento de no haber previsto la crisis del sector de la patata.

Pedro Solbes señaló que su Departamento está a la espera

de conocer si Bruselas aprueba el plan presentado a finales de julio. La propuesta para la campaña 1993-94, que servirá de base para calcular las ayudas directas a la renta de los agricultores, define la superficie acogida a las ayudas y la regionalización productiva.

## AYUDA URGENTE A SARAJEVO Y BOSNIA



**LAS PATATAS QUE OTROS DESVALORIZAN  
BURGOS LAS PAGA PARA SOCORRER  
A LA ANTIGUA YUGOSLAVIA**

**UNA SUSCRIPCIÓN TE ESPERA EN NUESTRAS PAGINAS**

Las personas interesadas en colaborar en el envío de esta ayuda, pueden dirigirse a nuestra Administración de DB. Calle San Pedro de Cardeña, 34, o ponerse en contacto con los Telfs. 26 83 75 y 26 57 68





CUENTAS *de* ALTA  
REMUNERACION



DEPOSITOS,  
INVERSIONES  
Y FONDOS



CREDITOS  
PERSONALES  
SEGUROS

# SERVICIO

CUENTAS *de* ALTA REMUNERACION ♦ DEPOSITOS *a* PLAZO

# INTEGRAL

FONDOS *de* INVERSION ♦ CREDITOS PERSONALES ♦ SEGUROS

# PERSONAL

*A la hora de invertir su dinero, venga al SERVICIO INTEGRAL PERSONAL de Caja de Madrid.*

*Le ofrecemos un trato personalizado, asesoramiento financiero, una gestión profesional de su patrimonio,*

*y la gama más amplia de productos para lograr la mejor rentabilidad para su dinero.*

PARA EL CLIENTE MAS IMPORTANTE: USTED.





CRONICA  
DE LO QUE PASA**Difícil,  
pero  
razonable**EMILIO  
ROMERO

**R**ODOLFO Martín Villa tiene una gran experiencia política y de Estado, porque fue relevante en la dos últimas épocas de nuestra historia, y sigue vigente, aunque ahora a nivel de gran consejero, porque han pasado demasiadas cosas desde la restauración democrática hasta nuestros días.

Pero siempre tuvo la reflexión del pragmatismo y nunca los errores de las utopías. La política fue siempre para Martín Villa un servicio, y nunca un interés.

Ahora se le ha ocurrido que en circunstancias excepcionales para nuestro país podrían hacer un Gobierno de coalición el PSOE y el PP, las dos grandes fuerzas protagonistas de nuestro país.

No sería un Gobierno de «concentración», porque hay otros grupos parlamentarios. Entonces esto ha sorprendido a algunas gentes, y hasta «ABC» lo compara con el Movimiento Nacional, que es una sansez periodística de grandes proporciones.

Pero esta sugerencia merece un análisis, y en virtud de los tiempos actuales. Efectivamente, sobreviven en nuestro país esos términos y conceptos políticos de la izquierda y de la derecha, pero ya en situaciones residuales. La izquierda aparece monopolizada por esa coalición llamada Izquierda Unida, y el socialismo ya no tiene la identidad de la izquierda pura de antaño.

Es otra cosa, y hasta se le llama centro-izquierda. La derecha de José María Aznar y sus colaboradores nada tiene que ver, ni con la derecha de la República, ni con la derecha del antiguo Régimen. Es otra cosa que se acerca al mundo liberal moderno.

Con la izquierda y la derecha en colisión iríamos en el pasado a la catástrofe. Ahora se ha producido la

unión de las libertades, la democracia, y la Europa asociada, y el panorama es diferente. Paralelamente a todo esto, y para una reafirmación mayor, ha tenido lugar la crisis de las ideologías y de la liquidación de eso que se llama ultrazquierda y ultraderecha.

Los finales de este siglo son otra cosa, políticamente, que lo que ya es pasado de manera plena.

También es verdad que sobrevive el espíritu de algunas cosas y un Gobierno de coalición de socialistas y de centro-derecha es todavía difícil, porque tenemos a nuestra Historia encima.

Y es verdad también que las dos fuerzas políticas básicas de una democracia es conveniente que gobiernen por separado para eso del Poder y del Control del Poder. Pero la sugerencia de Martín Villa se refiere a casos de excepción.

Los ejemplos son varios, pero voy a elegir dos. Uno sería el de la necesidad de estar juntos para figurar entre los países protagonistas de la Europa próxima. Y el otro sería que los nacionalismos del País Vasco y de Cataluña, en el supuesto de la pérdida de la mayoría absoluta del socialismo, impusiera condiciones para gobernar que estuvieran fuera de la ley del espíritu de la Constitución. Cuando las elecciones generales están próximas, el acento es mayor en las descalificaciones de unos y de otros, pero a la hora de gobernar hay muchas cosas de buena convivencia entre las dos grandes fuerzas: la convergencia en la economía de mercado, la necesidad de dinero para la asistencia social, un nuevo concepto del Estado, comunicación corriente o fácil con el empresariado y los sindicatos, y el asociacionismo europeo, más una política exterior fácil.

Y luego una Constitución de aceptación global. El antagonismo, o el distanciamiento infinito de la izquierda y de la derecha es ya una antigualla, o un fósil de la Historia. Lo que se produce ahora son programas o actitudes varias para gobernar. Se trata del tamaño del Estado, como intervencionismo, para unos o para otros; y de lo liberal amplio o lo liberal vigilado.

Pero ya no hay grandes abismos de diferencia. El retrato de Europa es muy claro. Lo más pernicioso para el presente y el futuro de nuestro país sería la supervivencia de los radicalismos.

Por ello, cuando hicimos juntos una Constitución, y la convivencia política es la más alta en la historia de las democracias españolas, no es ningún disparate que un día, por servicio al país, pudiera haber Gobiernos temporales de coalición del socialismo y del centro-derecha.

**El fraude  
que no  
cesa**FRANCISCO  
ARIAS SOLIS

**A** menudo se olvida que más del 80% de los ingresos estatales derivados del impuesto sobre la renta proviene de sueldos y salarios, como el impuesto es progresivo, lógicamente descarga a las rentas bajas y, sin embargo, tiene también topes por arriba por motivos técnicos y «no confiscatorios». El resultado es que rentas llamemos las medias soportan en gran parte la recaudación por renta en España.

El detalle de la declaración de la renta vuelve a poner de manifiesto que sólo las rentas de trabajo personal reflejan crecimientos reales de renta en sus declaraciones, mientras que empresarios, profesionales y agricultores, que parten de bases distorsionadas a la baja, registran aumentos por debajo de los precios. Las rentas de trabajo personal cuyo valor medio casi duplica el de las empresariales, soportan la mayor carga por IRPF, y este efecto no tiende a corregirse, ni siquiera ligeramente.

Es un tópico afirmar que el cáncer de nuestro sistema fiscal lo constituye el fraude y es necesario insistir en que este problema sin ser el único que tiene el sistema fiscal, es sin duda el más grave, desde el punto de vista social, ya que hace recaer la carga social de la tributación sobre los trabajadores.

Las grandes bolsas de fraude actualmente existentes constituyen un agravio para todos aquellos contribuyentes que durante todos estos años han pagado escrupulosamente sus impuestos. Las rentas de capital continúan prácticamente sin tributar y han disminuido su ya escasa participación en la base imponible del IRPF.

Mientras los trabajadores se encuentran excluidos por el sistema de retenciones de la posibilidad de defraudar, las rentas no salariales, es decir, empresariales, profesionales y agrarias, ocultan la mayor parte de sus ingresos.

Así se da la paradoja de que el carácter progresivo del impuesto sobre las rentas que debiera beneficiar a los sectores de rentas medias más bajas, los trabajadores en general, favorecen sobre todo a los colectivos de empresarios, profesionales y agricultores que no tienen sus rentas sometidas al control. Por otro lado, el volumen tan elevado de fraude en las rentas no salariales es una de las causas que impiden en este momento que los ingresos sean suficientes para financiar los gastos y, por tanto, se haya parado el déficit público. Probablemente si se eliminara el fraude fiscal, desaparecería el déficit y liberaría recursos públicos que podrían ser empleados en cubrir algunas de las necesidades insatisfechas de las capas más desfavorecidas de nuestra sociedad.

## OBSERVATORIO

**El diagnóstico  
de Aznar**ANTXON  
SARASQUETA

**E**L líder del Partido Popular considera que hemos entrado en una nueva etapa de la vida española. Es necesario un nuevo discurso. El discurso que no puede hacer Felipe González, el jefe del Gobierno y líder del PSOE, está atrapado en su propia trampa: una política económica productiva -como la que se necesita para superar la crisis- perjudica a las clases pasivas y bolsas de fraude (pero institucionalizado), que son su electorado.

Después de los discursos de la democracia (posfranquismo) y del europeísmo (cambio socialista), José María Aznar considera que la sensibilidad de la calle está en la economía y en los impuestos. Razón por la cual desde ayer el PP ha iniciado una campaña nacional para gastar menos, ahorrar y producir más.

En la conversación con Aznar se descubre que el líder popular tiene la seguridad de que las actuales tendencias y el tiempo, juegan a su favor. Lo cual produce un ánimo de serenidad, que es el que se descubre en la figura del dirigente popular.

He oído muchas veces que el joven líder del PP carece de carisma. No enardece a las masas.

Es un castellano sobrio y, quizás, distante. Sin embargo, se puede observar su propio proceso de maduración en el liderazgo político. En los asuntos de Estado, sus vasos comunicantes con el Rey y el presidente del Gobierno (fluidos a pesar de la natural confrontación política), han contribuido a darle una perspectiva sobre la gobernabilidad del país.

Dispone, asimismo, de una perspectiva histórica, fundamental para la preparación de una dirección política. Y él mismo hace autocrítica sobre las diferencias y escenarios multiformes

con los que tiene que lidiar dentro de su propio partido.

Aznar sabe que es muy difícil -casi imposible- alterar el rumbo que ha marcado González a España, dentro de Europa. Alianzas y referencias. «No podía hacer otra cosa», dice Aznar. «Era imposible que se hubiera aliado con la Thatcher», reflexiona (una década de gobierno paralelo).

Si cabe, en todo caso, para España, ganar algún margen de maniobra. Aznar defiende el principio de subsidiariedad en la Comunidad Europea, recuperando la mayor parte de los poderes posibles para los órganos de gobierno locales y nacionales. En perjuicio de una Comisión de Bruselas moldeada por el socialista Delors. Cree en eso y lo defiende para este país.

A nivel interno, Aznar no quiere ni oír hablar de un pacto de «gran coalición» con el PSOE. No antes de las próximas elecciones. Luego -aunque no lo dice abiertamente- todo será

posible. Las circunstancias y la política aconsejan no desestimar ninguna probabilidad.

(Paréntesis del cronista, para señalar que un pacto de «gran coalición» de socialistas y populares «contra» los nacionalistas, según la estrategia y el sentir del ex ministro Rodolfo Martín Villa, sería uno de los mayores errores políticos, porque se volvería a las «guerras» del periodo inicial de la transición. ¿Quiere decir que si fuera necesario un pacto nacional -"Estado de necesidad"- no sería posible contar con los nacionalistas vascos y catalanes?).

Desde el Gobierno, como desde la vivencia del ciudadano de la calle, la situación global del país aparece difícil. El líder del principal partido de la oposición, cree que así es. Los números y el follón general, así lo demuestran. Y es en los momentos de crisis -como escribió Nixon- cuando un líder político revela su verdadera talla.

El Gobierno ya no tiene más remedio que hablar de «dolor». El mensaje de González y los dirigentes socialistas es claro: sangre, sudor y lágrimas. Tiempo de heroísmos y de paciencia (González ha manifestado su satisfacción por la -forzada- calma sindical). Se percibe, además, que los gobernantes socialistas comienzan a encontrarse a gusto en su papel. Para cualquier gobernante es fácil descubrir que la población se acojoja ante una crisis de esta naturaleza que multiplica sus incertidumbres.

Mientras que la oposición tiene que acertar en un mensaje alternativo. En este caso, el reto de Aznar es convencer a los españoles que tiene unos planes económicos y fiscales capaces de poner la casa española en orden y concierto. Así lo piensa y ese va a ser su discurso en los próximos meses, hasta las elecciones.



CRONICAS  
PLEBEYAS

**La Rabal  
y las ciruelas**



ENRIQUE  
DEL DIEGO  
SIMÓN

**L**a cosecha de ciruelas de este año ha sido excelente y ha colmado los árboles y los hogares a un precio razonable. Pero algunos, sin plantar, ni abonar, ni regar ni recoger, han cosechado en diez minutos más que el agricultor más laborioso y sudado. Y es que a veces el tiempo o algún perillán se encarga de señalarnos con el dedo para tacharnos de ingenuos, especialmente al lado de las cosechas de algunos más espabilados. La noticia esta vez se daba en la querida Aranda y venía en decir que el pregón de las fiestas de la capital de la Ribera, leído, que no escrito, por la simpática y sabia Teresa Rabal, había costado al municipio la taleda de quinientas setenta y cinco mil ciruelas de vellón. Hubo de por medio un permiso para instalar un circo que al fin no se instaló y no por culpa de los arandinos, o sea que los buenos ribereños se quedaron sin tigres, payasos y pesetas, porque la niña dijo que si pregonaba cobraba y si no se marchaba por donde había venido, y que a Aranda la pregonase el concejal Berzosa, que lo haría más barato pero que no tiene las piernas, la pechuga, los encantos, la fama ni la gracia de la otra. Así que ante tamaña alternativa la Teresita pregonoó y se llevó el fardo de billetes sin subirse al ciruelo.

No sé si se habrá enterado de la noticia Concha Velasco, que el año anterior pregonoó sin cobrar un duro. Y no digo nada si se enteran Camilo José Cela, Antonio Gala o la doctora Ochoa, que son intelectuales de postín. Prepárense para la factura porque el precedente es peligroso. En adelante Julio Anguita cobrará por pregonar en las Ventas los contubernios de Maastrich o sus diferencias con Sartorius. Y Roca lo hará por sus soflamas catalanistas y coalicionistas con el PSOE, con quien tiene claro su futuro inmediato. Y no digo lo que hará el hijo del señor Guerra, el Alfonso, con sus pregones contra la derecha aznarista, franquista y reaccionaria.

Y ya me dirán qué pensará el bueno de Fray Valentín de la Cruz, impenitente y genial pregonero de la provin-

cia, exaltador de sus bondades artísticas, gastronómicas, humanas, militares o ciudadanas, que no sé yo como lo harán los ángeles, pero pienso que no mejor que el sabio carmelita y cronista pozano. Y como además de geografía es docto en cultivos, o sea cultivado, igual ensalza la cereza rachelita, que las ciruelas de las Caderechas, el vino de la Ribera o las alubias de Ibeas. Y todo por la cara, sin IVA ni retenciones. Y qué pensará el doctor José María Codón el cual coge la historia por el sobaquillo y pregona a Chindasvinto lo mismo que a Fernán González, -a éste de carrerilla-, o a la Pasionaria, si se tercia en las mismísimas Asturias y levanta más aplausos que Enrique Ponce, el torero de moda. Y que Dios se lo pague, hermanos cronistas.

Hoy todo cuesta y todo vale. ¿Reportajes en exclusiva incluidos destetes? De acuerdo pero antes la tela marinera. Pregonar gratis, salvo algunos poco avisados, ya no se podrá hacer ni en la Plaza Mayor con toque de trompetilla incluido. Por Burgos han pasado ilustres pregoneros y bellas pregoneras para cantar las excelencias de nuestras fiestas mayores, (que lo diga el prolífico Arévalo, competidor de Félix López de Vega) que han recibido plácemes, atenciones, aplausos y acom-

pañamiento de maceros, que será todo lo emotivo que se quiera y queda muy bien en la foto, pero que no deja de ser vanagloria del momento, lucida sí, pero más barata que en Aranda. O sea que mucho ringorango pero poco práctico. Por allí, a partir de ahora, las cosas serán distintas y de no ser los pregoneros personas desprendidas o frailunas, el año que viene habrá tiros por pregonar las viñas, las cepas, el mosto y el puente de Aranda, incluidas las guapas arandinas.

Anda que si en lugar de ser alcaldesa la socialista y muy compuesta doña Leonisa, paga la minuta un alcalde popular, se arma la de Dios es Cristo, con Granado, Simón Romanillos y Laborda pidiendo la cabeza de tan generoso regidor, o sea como a Collor de Mello, el presidente brasileño, que lo tiene más negro que las hermosas mulatas de aquella tierra. En fin quedan avisados los grumetes de por donde derrota la nave. Yo por si acaso, les sugiero una revisión de sus minutas pregoneras. Claro que entre los ajustes de Solchaga y la abundancia de ciruelas, mejor será dejar las cosas como están.

**SOCRATES Y...  
VILLATORO DE BURGOS**

Chesterfield afirma que «decir mentiras es el único refugio de los hombres viles», afirmación que estoy seguro sostendría en tus rigores conceptuales, empíricos y vitales, querido Sócrates. ¿Sabes lo que te digo? Que mienten cual bellacos quienes afirman diferencias entre los vecinos de Villatoro, entre los de «antes» y los de «ahora», entre los «antiguos» y los «modernos», entre los de «arriba» y los de «abajo». No te digo que los vecinos de este barrio burgalés sean tan santos como Rafael Arnáiz Barón, y que no exista la murmuración esporádica, la crítica episódica, la viga en el ojo propio y la paja en el ajeno, los dimes y diretes. Pero ya me dirás en qué comunidad no cuecen esas habas, sea de naciones o de vecinos.

En cambio sí te puedo asegurar que

en este dinámico barrio de Burgos, la asimilación de unos y otros ha sido rápida y poco corriente y que la gente no sólo se habla, saluda y convive, sino que se está configurando una población en la que prevalece la categoría humana, el talante dialogante de todos, las buenas maneras, la corrección más exquisita y el respeto, sobre todo el respeto. Una comunidad en la que el vino nuevo se almacena en odres viejos y sabios, dando como resultado una óptima cosecha. Bien lo sabes tú, caro Sócrates, que de algún modo eres testigo de lo que te digo.

Villatoro es un ejemplo de convivencia y cualquier afirmación de separatismos, enfrentamientos o rechazos, es soflama, felonía e insulto para los buenos burgaleses que pueblan este barrio; -dormitorio de fatigas nobles, amanecida de esperanzas, latido de ilusiones en la paz- situado a menos de una legua de la catedral, llamado a ser pulmón, expansión y brisa alegre de este entrañable rincón de Castilla, que se llama Burgos.

**GUERRERIAS**

-Es significativa la reiterada y múltiple alusión al equipo humano de Diario de Burgos, que se hizo con motivo de la inauguración de la nueva y espléndida rotativa, por parte de todos los responsables de la empresa. Y es que el humanismo es la mejor receta para que cualquier iniciativa funcione en armonía, eficacia y respeto.

-Algo falla en el Rel Burgos, la puntería, el gatillo o la suerte. Claro que los comienzos han sido duros al enfrentarse a los equipos más postineros y millonarios. A partir de ahora la cosa puede y debe mejorar.

-El otoño ya ha presentado sus credenciales en Burgos. Esperemos que junto a los fríos, encontremos respuesta a los muchos interrogantes que tenemos planteados, especialmente la universidad y el ferrocarril. Que no bajen la guardia autoridades y entidades sociales y ciudadanas, que como nos descuidemos nos dejan fuera de combate.

**Arreglo de una carretera**

□ Señor presidente de la Excelentísima Diputación de Burgos: yo soy un usuario de la carretera de las localidades de Quintanar-Lermilla esa carretera nace en la de Burgos a Villarcayo, en punto kilométrico 26 de la n.º 629, está llena de baches y socavones y está intransitable. Según los habitantes de esas localidades hay coches del servicio público que no quieren ir, y no me extrañaría de otros servicios más urgentes, lo hiciesen, por lo mala que está la carretera, si a eso se puede llamar carretera, cuando es el único medio de comunicaciones. Digo yo que están las autoridades locales, como son los Ayuntamientos y merindades, que no se preocupan de nada, como es ésta primera necesidad.

Yo he preguntado, a las autoridades locales y nadie me da una satisfacción de lo que allí pasa. Por eso me dirijo al señor presidente de la Diputación, para que tome medidas en este asunto, que es muy grave. Ignoro si esa carretera es de la Diputación, o de la Junta de Castilla y León; lo que sí sé es que está en muy malas condiciones, y necesita su inmediata reparación, antes de que llegue el invierno.

José María Díez Rodríguez

**CARTAS  
AL DIARIO**

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.*

**Carta al señor gobernador civil**

□ Acabo de escuchar por la radio (y más me valía no haberlo oído) la opinión que tiene usted sobre la Universidad para Burgos.

Y entre otras cosas, preguntaba, para qué serviría una Universidad en Burgos. Y, que habiendo tantas en Madrid, quién iba a querer venir a estudiar aquí.

Pues mire usted, señor. La Universidad, la queremos principalmente, para que nuestros hijos no se tengan que ir a Madrid, ni a ninguna otra parte, con todos los inconvenientes

que esto conlleva. Y por otra parte, señor mío, ¿caso le parece a usted que Burgos no reúne condiciones para un estudiante universitario?

¿De dónde es usted, señor? O, ¿es que en el breve tiempo que lleva aquí ya ha juzgado a los burgaleses y su entorno?

Y, ¿tan mal le ha parecido, que no considera digna a esta ciudad para albergar en ella a jóvenes universitarios?

La verdad que es lamentable, porque comete usted una injusticia grande al no querer ver a Burgos como una ciudad con capacidad para tal evento.

O, ¿es que acaso los burgaleses no somos capaces de demostrar que tenemos derecho a figurar en el mapa de España, porque no hacemos manifestaciones, gritando y amenazando, como en otras tierras se hace?

En cuanto a esto, tiene usted razón.

Los burgaleses somos más dialogantes, más pacíficos, demostramos más cultura. (Veinte años suspirando por una Universidad, dan fe de ello).

Pero, por favor, señor. No nos desprecie usted tanto. Reflexione y piense, que no es lógico, que en unas ciudades haya Universidades a montones y aquí ninguna.

Y no se fíe mucho, de nuestra paciencia inagotable. Le oía yo decir a mi madre, que una vez hubo un gobernador rígido y tirano, al que tuvieron que

arrastrar por las escaleras de la Catedral para hacerle comprender «que no todo el campo es orégano».

Por favor, señor gobernador: No le niegue usted el pan y la sal a esta ciudad que quiere ampliar su cultura. Que quiere salir de la inercia, a la que gentes sin escrúpulos, quieren someter, cada vez más.

Carmen Tovar

**Super-agobio...**

□ Con pasos agigantados vamos subiendo y subiendo... y, aunque estamos muy cansados,

aún vamos superviviendo, con tantos super-mercados, como nos están poniendo.

¿Que hay abundancia de todo?

Lo existente allí, lo prueba; pero hay que ver de qué modo

todo se super-se eleva..., sin encontrar acomodo en la etapa super-nueva.

Sólo se advierte una falta en la super-abundancia que, a simple vista resalta; porque no está en consonancia,

el sueldo que super-falta y sobra super-ganancia...

Y es que, si estabilizamos el sueldo en super-carente

y el cinto nos apretamos solo el super-indigente, auto-super-agotamos al super-pobre, viviente...

Mas, son muchos super-timos,

hablar tanto de mejoras que sólo creen super-primos, viviendo mejores horas..., mientras nos super-morimos con tantas super-demoras, sin tener más soluciones que las del super-aguante, metiéndose en los... calzones, si algo hay super-abundante, capaz de imponer razones a un chulo super-parlante.

Y si eres perseverante y el mal humor no te tienta... verás, super-aplastante el impuesto de la renta que, muy super-lacerante, nos mortifica y revienta...

sumiéndonos en insomnio..., destrozando la paciencia y haciendo que, el patrimonio,

sea super-incumbencia digna del mismo demonio...; iprovoa la violencia...!

Conque, isuper-adelante! y a ver las super-visiones que algún tío super-farsante, cínico y con pretensiones..., nos dé con gesto pedante, antes de unas vacaciones...

José Arévalo Simón.



## El «Decretazo» rebaja el gasto del INEM en 100.000 millones

□ MADRID/COLPISA.- La ley de reforma de las medidas de fomento del empleo y sistema de paro, en léxico sindical denominada «decretazo», supondrá en 1992 una reducción del gasto del Instituto Nacional de Empleo de 100.000 millones de pesetas, según confirmó el secretario general de Empleo, Jesús Arango.

El responsable del Ministerio de Trabajo también informó que durante el presente ejercicio se recaudarán entre 10.000 y 15.000 millones de pesetas más por cuotas. En este apartado el montante presupuestado era de 1,076 billones de pesetas.

El presupuesto de 1992 en gasto de prestaciones por desempleo se estableció en 1,6 billones de pesetas. En los primeros meses del año ya se comprobó que se registraba desviación y que el ejercicio acabaría con incremento de ese capítulo. Desde el Ministerio se barajaron varias cifras, situadas entre los 300.000 y los 500.000 millones de pesetas. El pasado martes, Jesús Arango señaló que de acuerdo con las proyecciones económicas realizadas sobre los meses que todavía faltan y con los resultados de la entrada en vigor de la nueva norma, el desvío será de unos 300.000 millones aproximadamente, 100.000 menos que si la ley no se hubiera aprobado.

La nueva norma nació como decreto-ley con vigencia de 8 de abril, fecha que delimitó dos regímenes distintos de contratación y desempleo. Posteriormente quedó convalidado como proyecto de ley. Fue una de las medidas más polémicas.

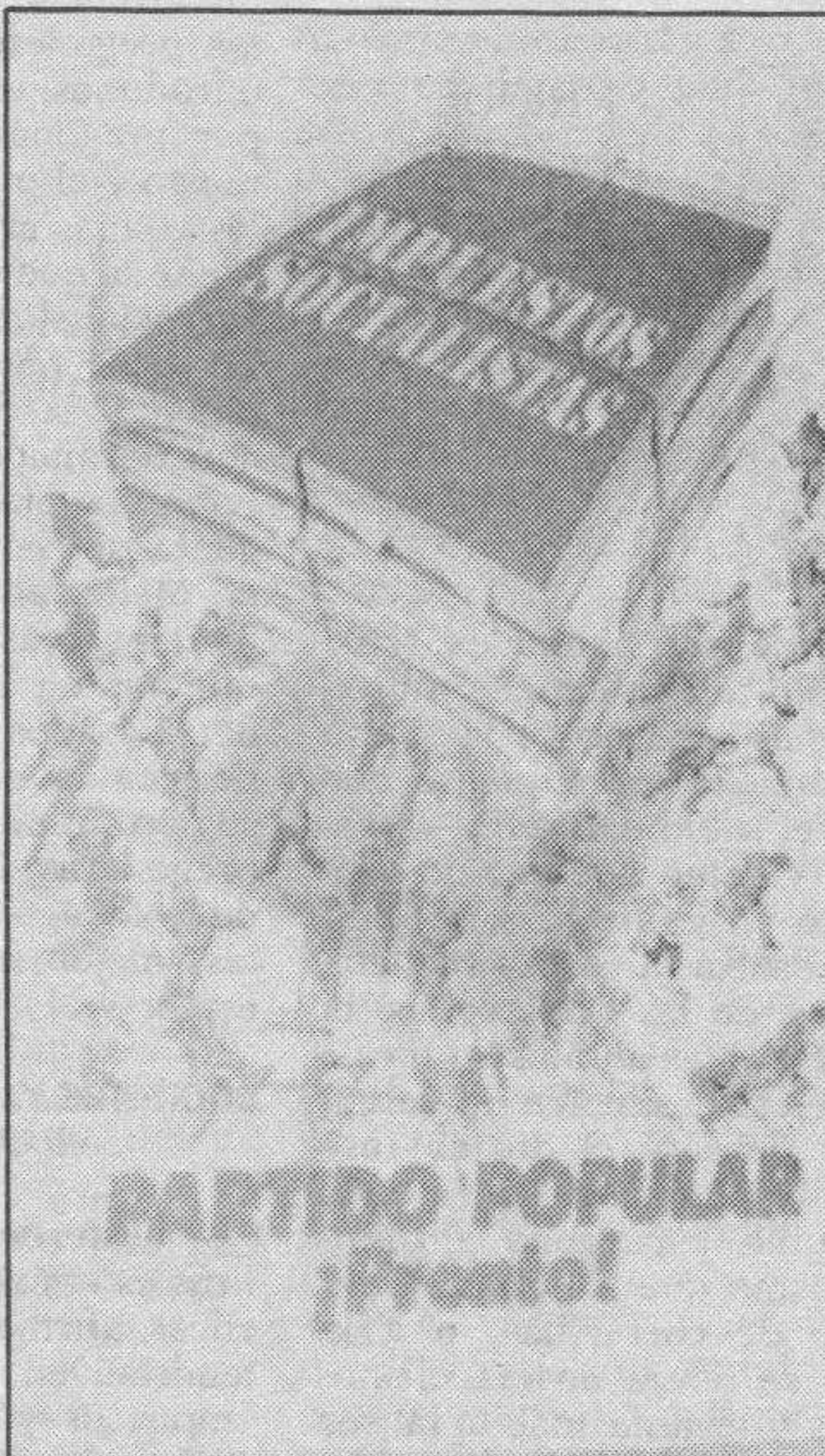
## Aznar asegura que es irracional mantener la peseta en el SME

### El presidente del PP presentó la alternativa popular a la política fiscal del Gobierno

□ MADRID/COLPISA.- El presidente del Partido Popular, José María Aznar, calificó como irracional mantener a la peseta en los actuales mecanismos de control de cambios, es decir en el Sistema Monetario Europeo, e indicó que, durante la crisis monetaria de septiembre, «no me hubiese temblado la mano a la hora de tomar la decisión de sacar la peseta fuera».

Para Aznar, la actuación del Gobierno prohibiendo la libre circulación de capitales es «algo calamitoso, por lo que pido que se levanten inmediatamente todas las restricciones», a la vez que calificó de «barbaridad» mantener los actuales mecanismos artificiales de cambio «cuando se va a un proceso de Unión Económica».

Las declaraciones de Aznar se produjeron en el acto de presentación de la alternativa popular a la política fiscal del Gobierno, concretada en un documento «de debate para todos los ciudadanos» que contempla la congelación de la presión fiscal para, en una segunda fase inconcreta, llevar a cabo una reducción de impuestos. Además, el PP solicita la creación de un Estatuto



José María Aznar presentó el documento sobre la reforma fiscal del PP. (Foto: Efe).

del Contribuyente que garantice sus derechos básicos para el cumplimiento de sus obligaciones.

Según indicó Aznar, el Partido Popular pretende con su alternativa acabar con la subida indiscriminada e injustificada de impuestos, lo que unido a un control del gasto y a una lucha contra el fraude fiscal provocaría el no incremento del déficit público y evitaría la quiebra del sistema. Si no se llevan a cabo reformas urgentes, como el desmante-

amiento del INEM, el presidente del PP predijo dificultades futuras para el pago de las prestaciones sociales y, en concreto, para satisfacer las pensiones a partir de un horizonte de cuatro años. El coste fiscal de estas reformas estimado por el PP se sitúa entre el 0,5 y 0,7% del PIB (del orden de los 400.000 millones).

Además de la aprobación del Estatuto del Contribuyente, el PP propone la reforma del IRPF, en los puntos:

-Considerar deducibles

todos aquellos gastos justificados documentalmente que sean necesarios para la obtención de ingresos.

-Los bienes inmuebles, no cedidos en su utilización a terceros, no constituirán rendimiento alguno, no implicando imputación a efectos del IRPF.

-Mejora en el tratamiento de plusvalías: distinción entre plusvalías a corto y largo plazo. Los incrementos y disminuciones de patrimonio quedarán excluidos del gravamen a los cinco años de generación.



**AYUDA A SARAJEVO.-** Un total de diez camiones cargados con 200 toneladas de ropa, comida y compuestos vitamínicos, partieron ayer de Barcelona con destino a Sarajevo con el objetivo de repartir este material entre la población civil bosnia. Con este viaje culmina la campaña promovida por el Comité Ciudadano de Solidaridad con Sarajevo, integrado por unas 30 entidades, empresas y Ayuntamientos catalanes, que ha recaudado 18 millones de pesetas, 32.478 kilos de leche en polvo, 3.461 kilos de cacao en polvo, 1.500 kilos de harina, 245 kilos de leche condensada y 5.416 mantas, entre otros materiales. El director de la expedición, Manel Vila, explicó que el convoy llegará a Liubliana, capital de Eslovenia, el próximo viernes. (Foto: Efe).

## Hurd afirma en Madrid, que Londres no presentará «aclaraciones» a Maastricht

□ MADRID/EFE.- El Reino Unido no presentará «aclaraciones» al Tratado de Maastricht en la cumbre que se celebrará en Birmingham la próxima semana, explicó ayer el ministro británico de Asuntos Exteriores, Douglas Hurd, tras entrevistarse con su colega español, Javier Solana.

Hurd informó a Solana de las intenciones de la presidencia británica de la CE en una reunión que se interrumpió para una breve rueda de prensa en la que los dos ministros subrayaron el interés de sus Gobiernos por no modificar el Tratado de la Unión Europea.

Preguntado por la posibilidad de que Londres presente a sus socios comunitarios una serie de «aclaraciones» al Tratado para facilitar su ratificación, Douglas Hurd precisó que «no se han sentado todavía las bases jurídicas y políticas para ello».

El ministro declaró que la presidencia británica reiterará la necesidad de atenerse al calendario previsto en el Tra-

tado, de abrirse a los ciudadanos en un esfuerzo informativo y de respetar en el tema de la subsidiariedad los acuerdos de Lisboa.

Reconoció que la principal tarea a la que se enfrenta el Gobierno británico es la de convencer a su Parlamento de que el Tratado de Maastricht «no es un atentado contra la identidad nacional» y agregó que ese temor existe en muchos otros países.

«No queremos homogeneizar ni borrar las identidades nacionales, sino añadir un sentido de trabajo en común para que nos enfrentemos con éxito a algunos temas que no podemos arreglar por sí solos», declaró el ministro británico.

Javier Solana inició la rueda de prensa con palabras de agradecimiento al esfuerzo de Hurd no sólo en la presidencia comunitaria sino también por convencer en su propio partido de los puntos positivos de Maastricht y restó importancia a la cumbre de Birmingham, porque «forma parte de un proceso».



# Mario Conde propone un pacto social para salir de la crisis

**El banquero propugna la austeridad en el gasto público y flexibilidad laboral**

□ **MADRID/EFE.** El presidente del Banco Español de Crédito, Mario Conde, propuso ayer un pacto entre todos los interlocutores sociales, como fórmula para salir de la crisis.

Conde, que pronunció ayer en Madrid una conferencia sobre «La economía española en el 93», afirmó que es imprescindible un compromiso de todos para salir de una situación «delicada y seria», que no debe minimizarse.

En su opinión, la crisis tiene una salida clara, siempre que exista un pacto o compromiso de todos, que contemple, entre otras cosas, austeridad en el gasto público, moderación de las rentas, reforma de la Administración Pública y mayor flexibilidad laboral.

Por encima de todo, dijo, hay

que evitar que pueda calar la sensación de que ya no es necesario el rigor y la disciplina en materia de política económica.

Para Conde, decir que España debe estar entre los países de cabeza en el proceso de construcción europea es, en sí mismo, un «mensaje positivo y casi patriótico», que debe ser analizado con dosis de realismo.

A su juicio, «pertenezcamos o no al «núcleo duro europeo» España no debe abandonar el

objetivo de reducir el déficit público, mantener la lucha contra la inflación y acercar nuestra economía a la de los países más desarrollados».

Conde reiteró su preocupación por la sensación de apremio, de inmediatez, que lleva consigo el proceso de construcción europea, y afirmó que las instituciones y las ideas necesitan tiempo para consolidarse.

El presidente de Banesto rechazó, al analizar las causas de la devaluación de la peseta, la idea de que ha existido algún tipo de conspiración contra la moneda española, y calificó de realista la decisión de Italia y del Reino Unido de excluir sus monedas del SME para que el mercado las sitúe en el lugar que estime adecuado.



Mario Conde cree necesario un pacto social. (Foto: DB).

## Autorizado un ligero aumento en el precio de los carburantes

□ **MADRID/COLPISA.** El Ministerio de Industria autorizó ayer miércoles una ligera elevación de los precios de los productos petrolíferos para la próxima quincena, con el fin de ajustarlos a la cotización de los mercados internacionales.

La gasolina super tendrá un precio máximo de 99,4 pesetas/litro, 0,7 pesetas más que ahora.

Este incremento será repercutido seguramente el próximo martes por Campsa en los precios de venta al público.

Los máximos para la quincena del 13 al 28 de octubre siguen influidos al alza por la posición relativa de la peseta frente al dólar, moneda que se utiliza para las compras internacionales de los productos petrolíferos, lo que ya motivó una subida más fuerte hace quince días.

El precio autorizado por litro de la gasolina super pasa de 98,7 a 99,4 pesetas.

La gasolina sin plomo sube de 96,4 a 97,1, y la normal, de 95,2 a 96.

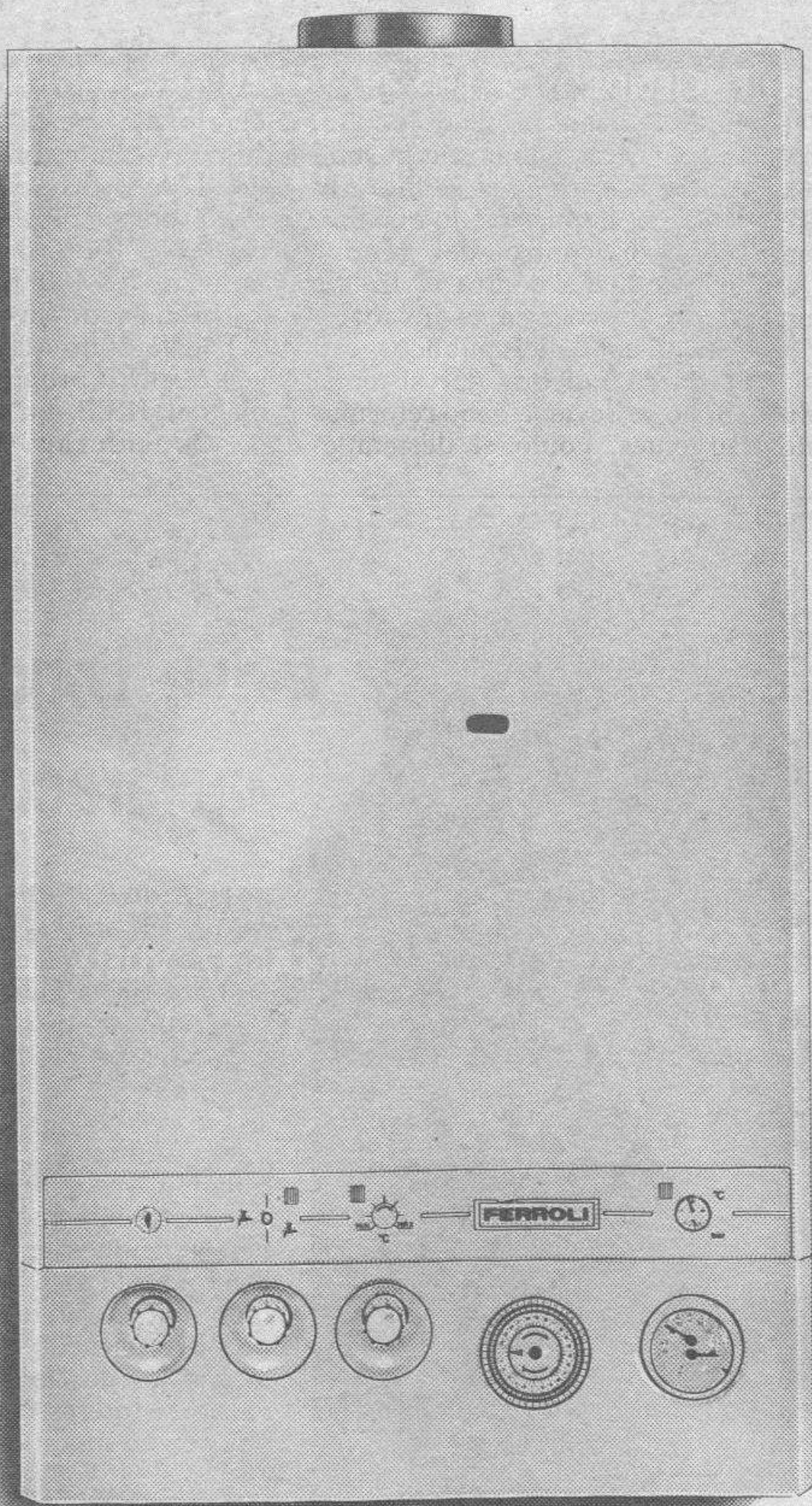
Es muy probable que estos nuevos máximos provoquen una ligera subida de los precios de venta al público a partir de las cero horas del martes próximo, dado que Campsa no ha agotado los anteriores precios máximos.

Los precios actuales de las gasolinas son de 98 pesetas para el litro de super, 96 para la sin plomo y 94 para la normal.

La subida es mayor para los gasóleos y muy notoria para los fuelóleos que suben entre un 7,9% y un 6%. Los precios máximos para el gasóleo A y B se eleva de 76,4 pesetas por litro a 77,4. El gasóleo C en surtidor sube de 43 a 44 pesetas por litro, y el a granel de 40,1 a 41,1.

Por otra parte hay que señalar que el Partido Popular acusó ayer al Gobierno, en el pleno del Congreso de los Diputados, de haber transferido a muy bajo precio a CAMPSA los derechos económicos sobre las gasolinas.

# Prepárese para un largo y cálido invierno.



Con una caldera **Ferrolli Nueva Elite** a gas butano, calefacción y agua caliente con un solo aparato.

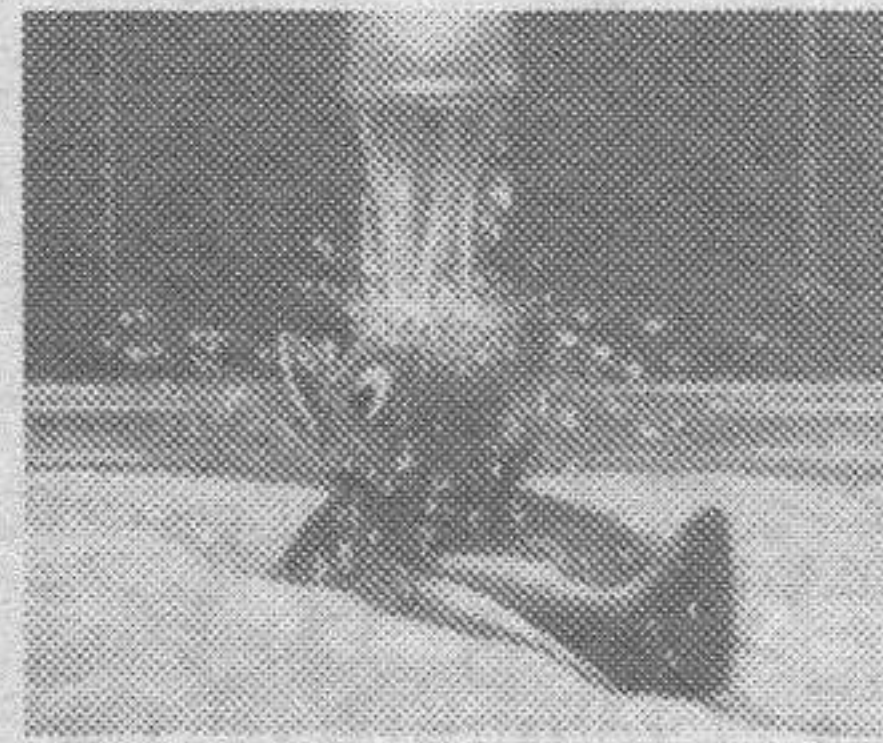


Este invierno, dele calor a su hogar. Dele Color Butano, el color que más se lleva para calentar toda la casa.

Instale la caldera mixta de FERROLI, Nueva Elite 100, y dispondrá de calefacción individual y de toda el agua caliente que necesite.

En FERROLI también encontrará calderas sin piloto y las calderas Nueva Elite Fluss sin chimenea.

Este invierno, con FERROLI y REPSOL BUTANO, entrará en calor.

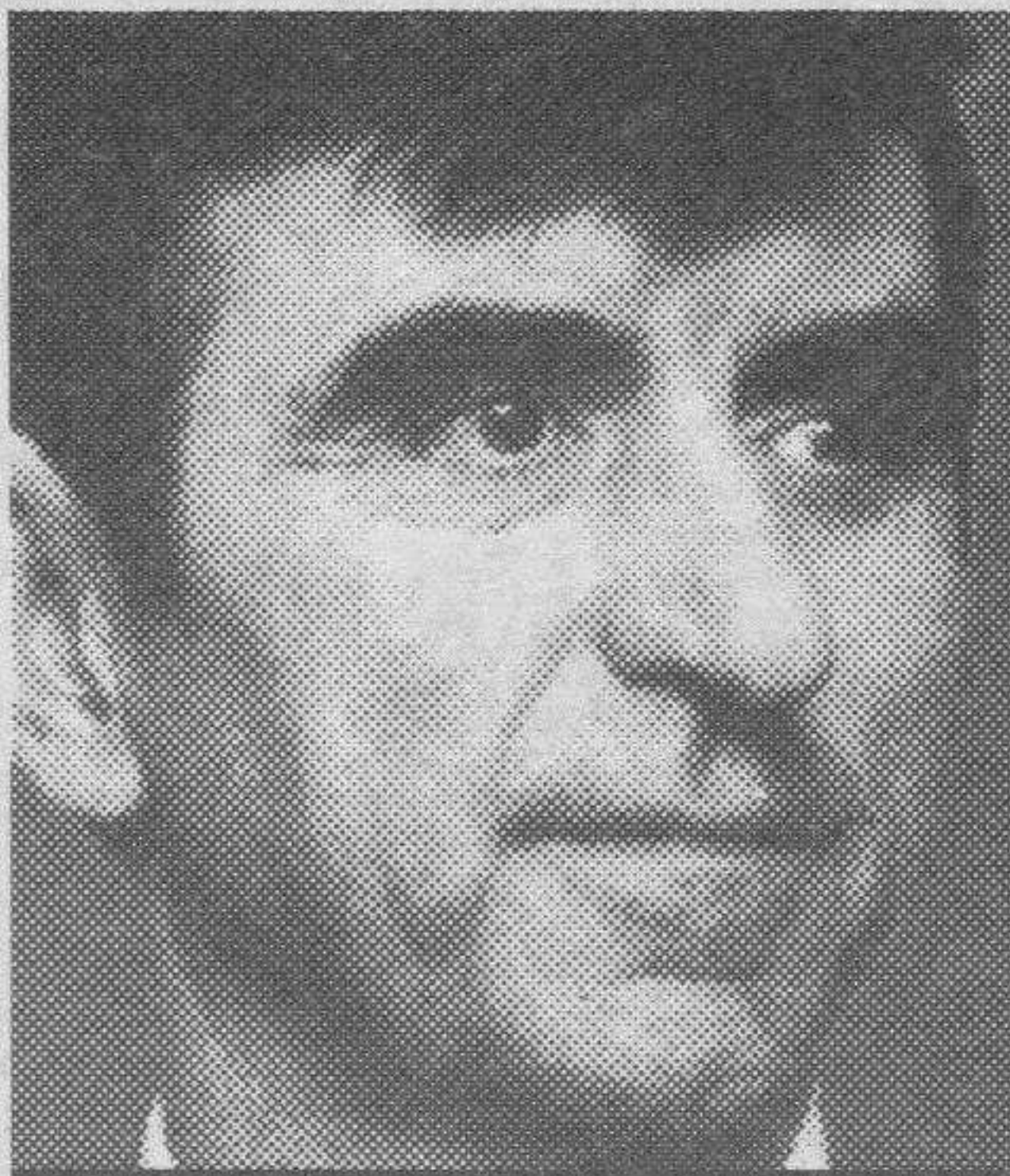


**FERROLI** S.p.A.

tedecsa Teléf: (947) 22 30 50

**REPSOL**  
BUTANO





A LAS 6, MANUEL MARLASCA  
TE ABRE LOS OJOS.  
"El primero de la mañana".



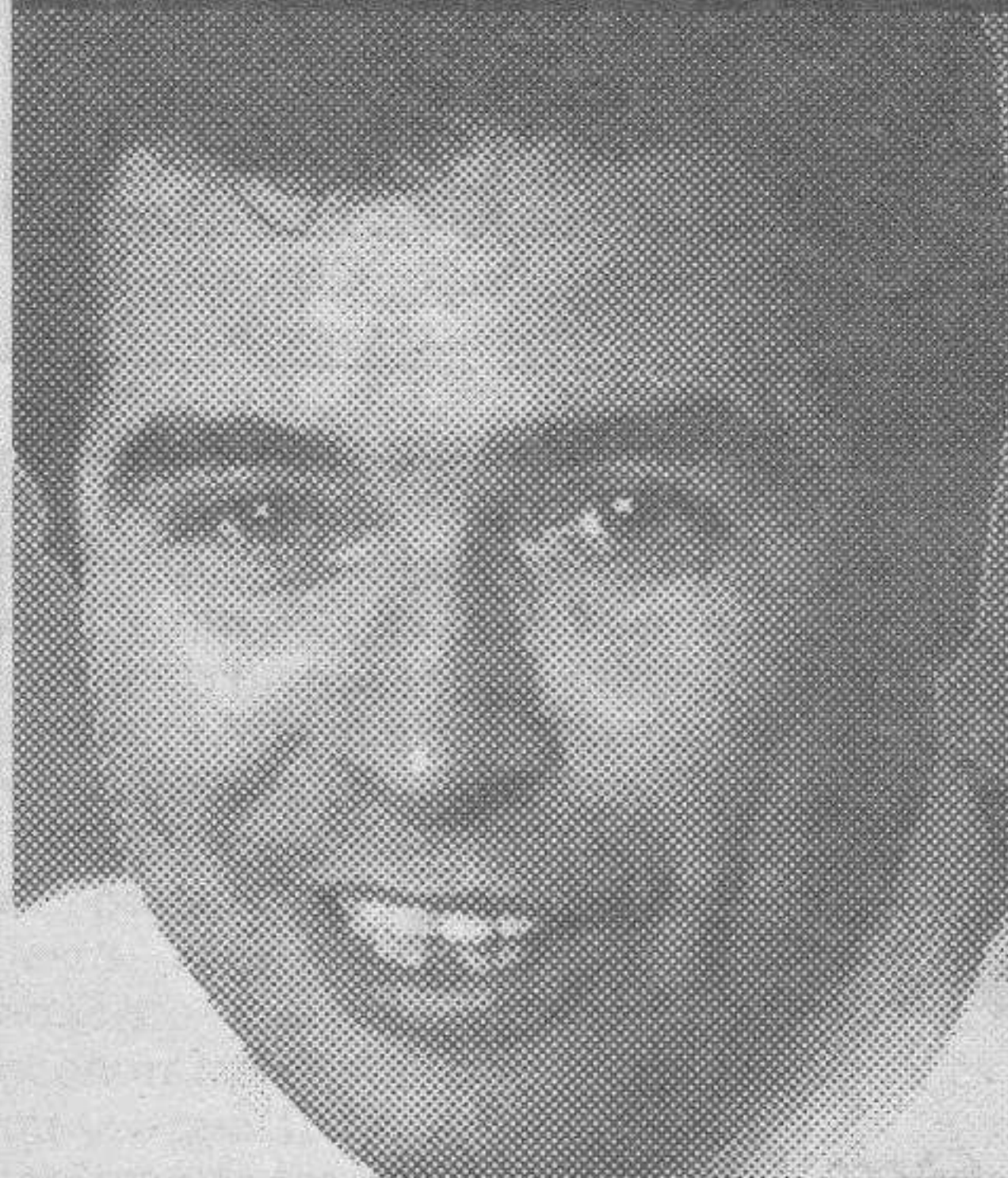
A LAS 10, CONSUELO BERLANGA  
TE SUBE LOS ANIMOS.  
"Somos como somos".



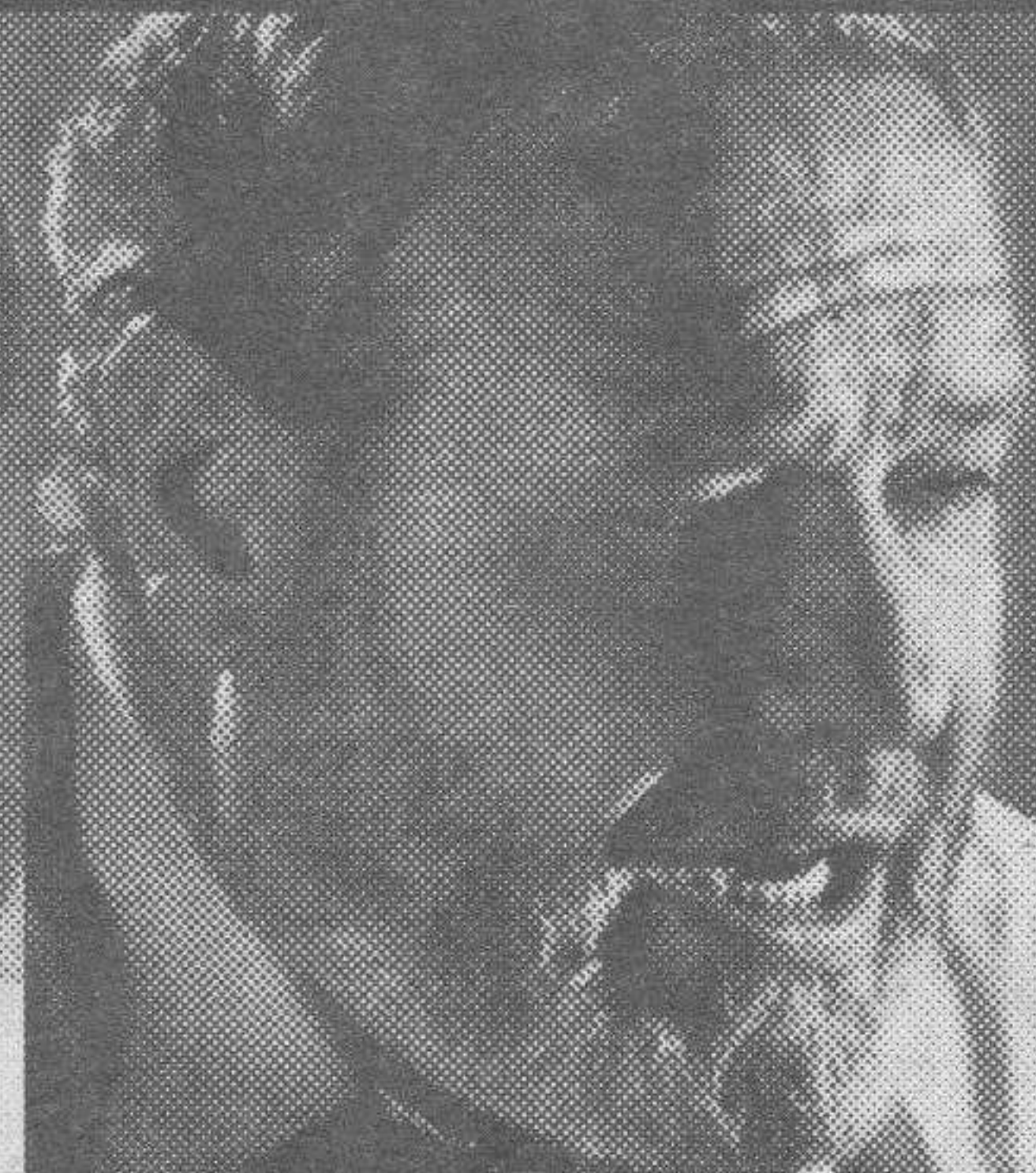
A LAS 16, GARCIA JUEZ  
TE DA LA PALABRA.  
"Viva la tarde".



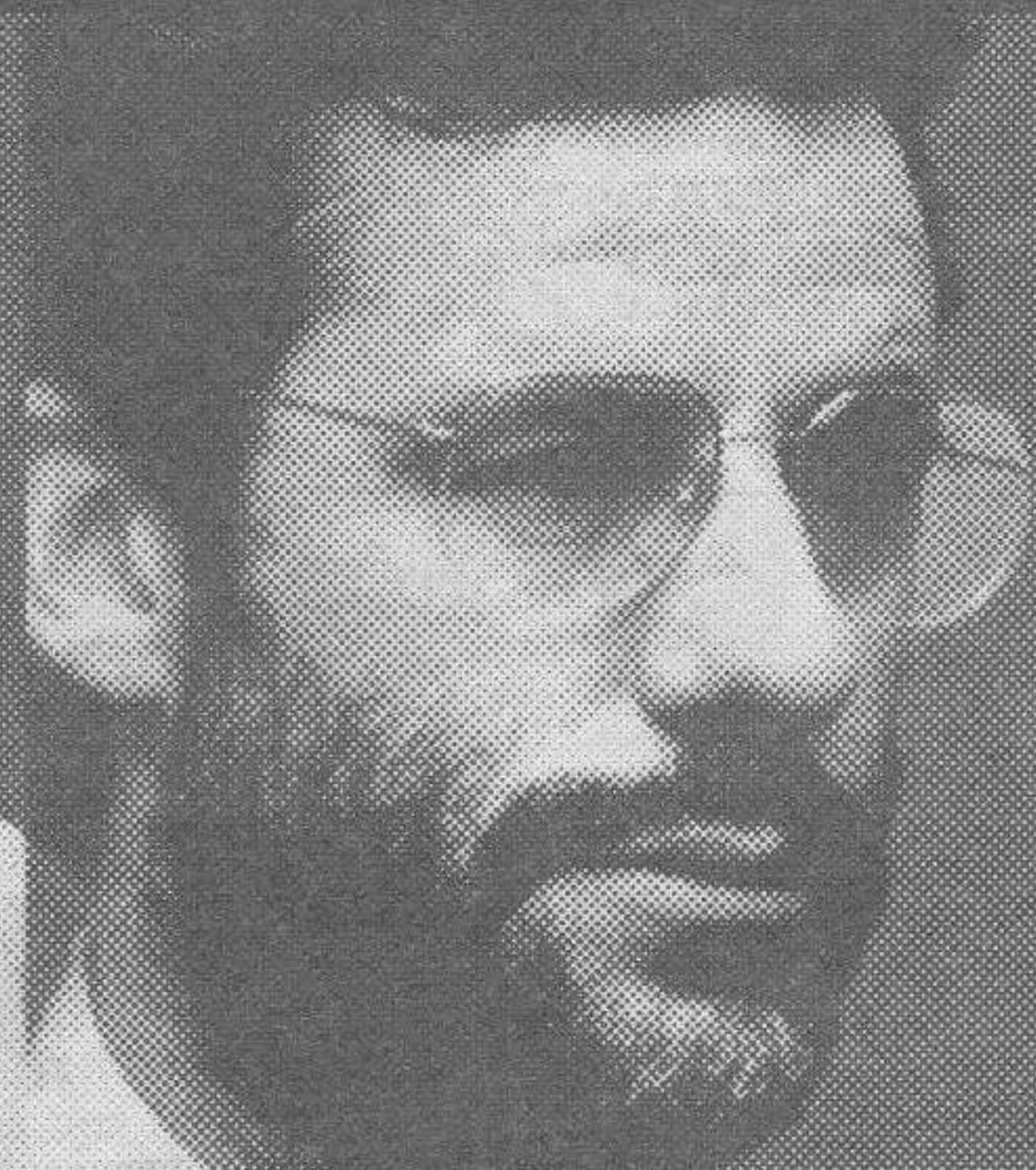
A LAS 20, NIETO SIEMPRE  
TIENE BUENAS NOTICIAS.  
"El Campanario".



A LAS 21'30, CITA CON  
EL DOCTOR BELTRAN.  
"La Salud es lo que importa".



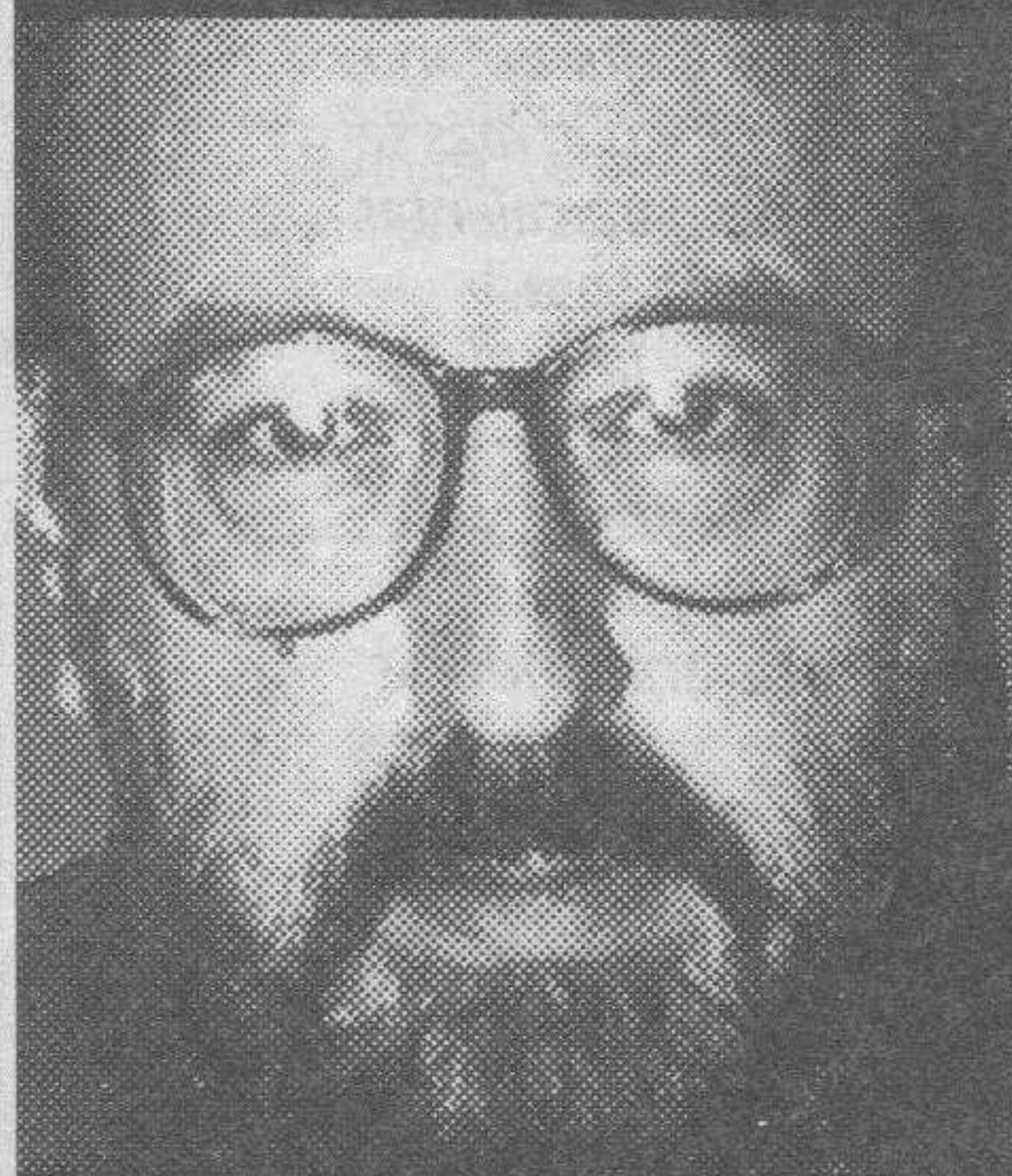
A LAS 22'30, BALBIN ENCIENDE  
LA NOCHE.  
"Hora Cero".



A LAS 24, JAVIER ARES ENTRA  
EN JUEGO.  
"Superdeporte en la Hora Cero".



A LA 1'30, PUMARES SE  
LO HACE DE CINE.  
"Polvo de estrellas".



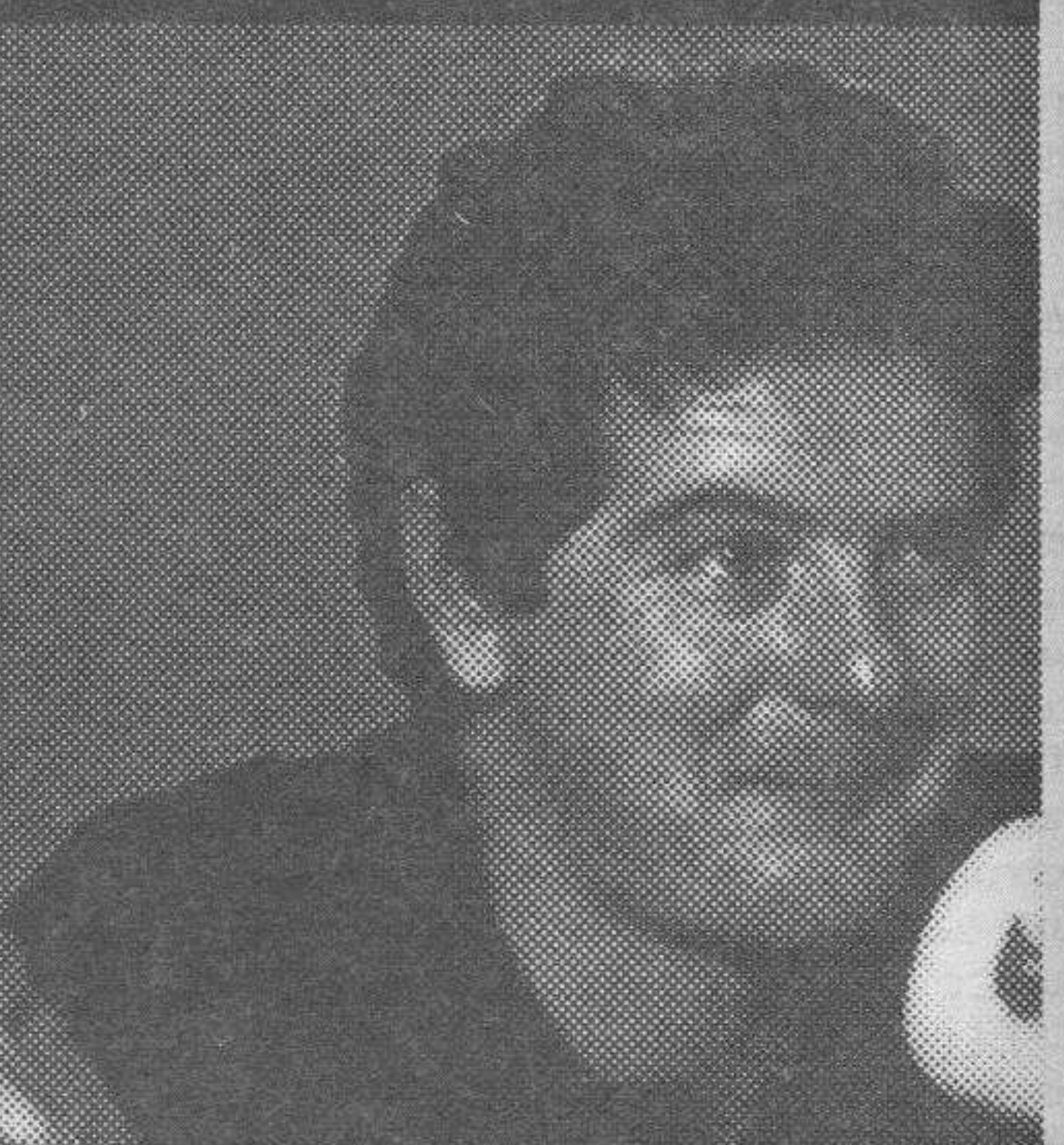
LOS SABADOS, A LAS 9,  
JOSE RAMON PARDO TE PONE  
A TONO.  
"Viva el Sábado".



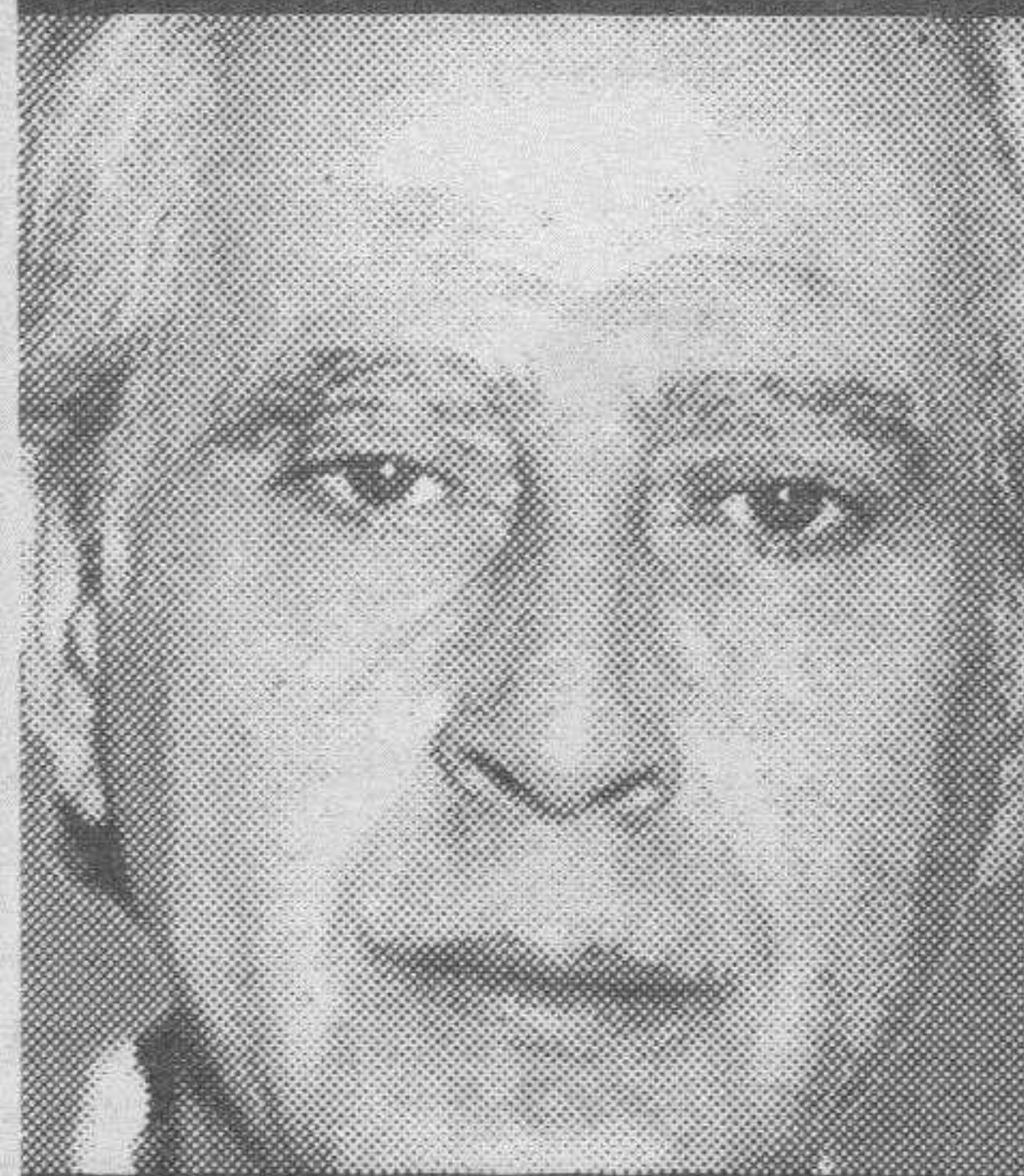
A LAS 15, ALBERTO CORTEZ  
CAMBIA DE RITMO.  
"Jazmines en el ojal".



A LAS 17, VUELVE EL HUMOR MAS ATREVIDO.  
"Gomaespuma".



Y DESPUES DEL FUTBOL,  
PEPE NAVARRO VUELVE  
CON GRANDES TEMAS.  
"Absolutamente grandes".



EL DOMINGO, A LAS 4, RAFAEL  
BENEDITO ES TODO UN CLASICO.  
"Concierto para empezar el Domingo".



A LAS 9, RAFAEL CERRO  
ARRANCA EL MOTOR.  
"Especial Motor en marcha".



LOS SABADOS Y DOMINGOS,  
JAVIER ARES SE VA AL CAMPO  
CON TODO EL EQUIPO.  
"Fútbol y Baloncesto en Antena 3".



# Para que no cambies nunca.

Para que sigas bien informado. Para que saques el máximo partido. Para que puedas opinar. Para que dialogues. Para que disfrutes. Para que no cambies nunca, Antena 3 te ofrece la programación más completa de la radio española. Toda para ti.  
24 horas al día, 7 días a la semana.

radio  
**3**  
antena 3  
Conectamos  
contigo.



## PP e IU rechazan la excusa socialista sobre Galeote

□ MADRID/EFE.- Los grupos del PP y de IU en el Congreso consideraron insuficientes las explicaciones dadas ayer por los dirigentes socialistas José María Benegas y Eduardo Martín Toval a la falta de asistencia del diputado del PSOE Guillermo Galeote a los trabajos de la Cámara.

Tras la decisión adoptada por la Mesa del Congreso para realizar un estudio sobre la ausencia de los diputados, Benegas y Martín Toval explicaron ayer que el grupo socialista autorizó a Galeote, ex responsable de finanzas del PSOE, a que no acudiera al Congreso hasta que el Tribunal de Cuentas emitiera su informe sobre la presunta financiación del PSOE a través de Filesa, Malesa y Time Export.

La portavoz adjunta del grupo popular, Loyola de Palacio, dijo que si el grupo socialista había adoptado esa decisión, tendría que haberla comunicado a la Mesa de la Cámara para que ésta tomara las medidas oportunas.

La diputada del PP subrayó que la elección como parlamentario conlleva desempeñar de forma ineludible la labor correspondiente al cargo.

El portavoz adjunto del grupo de Izquierda Unida, Ramón Espasa, dijo a Efe que los parlamentarios tienen «un contrato moral, ético y político con los electores» del que no pueden ser dispensados por decisión de su grupo parlamentario.

«Una excusa como el permiso del grupo no es una razón suficiente», añadió Espasa, quien reconoció que si, como se adelantó, Galeote vuelve a la Cámara será difícil sancionarle.

# Pérez Rubalcaba rehúye entrar en el debate sobre el recorte presupuestario

**El ministro de Educación minimizó el efecto del ajuste económico en su departamento**

□ MADRID/COLPISA.- El ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, rehuyó entrar en el debate sobre la incidencia del recorte presupuestario en el departamento que dirige, si bien aseguró que el MEC no resultará demasiado afectado ya que la dotación económica asignada para 1993 aumentará en 60.000 millones de pesetas.

Pérez Rubalcaba salió al paso de las ofensivas del diputado popular Andrés Ollero, quien intentó centrar la comparecencia del ministro ante la Comisión de Educación y Cultura del Congreso en el efecto que la crisis económica tendrá sobre la aplicación de la reforma educativa.

Ollero aseguró que el Ministerio había dejado de ejecutar este año unos 37.200 millones de pesetas, a lo que se une el recorte impuesto en junio por una cuantía similar.

Ya en los pasillos del Congreso, Pérez Rubalcaba aseguró que la postura de la Generalitat de Cataluña de incluir la cultura religiosa dentro de las horas de estudio asistido -concebido como alternativa a la enseñanza de la moralidad católica- era respetuosa con los decretos de desarrollo de



El ministro de Educación, Pérez Rubalcaba, durante su comparecencia en el Congreso

la LOGSE y no los vulneraba.

El ministro no se quiso pronunciar sobre los 1.500 profesores de instituto que se presentaron a las oposiciones a catedrático y que han sido suspendidos por presentar una memoria didáctica copiada. Pérez Rubalcaba señaló que la cuestión competía a los tribunales de selección y hasta que éstos no terminaran su labor el Ministerio no se inmiscuiría en el asunto.

Pese al proyecto de presupuestos austeros, Pérez Rubalcaba alegó que la educación seguirá siendo una prioridad para el Gobierno socialista, y

que el gasto de las administraciones públicas en la materia desde 1985 hasta ahora ha pasado de 1 billón de pesetas a 2,7 billones. Aseguró que la renovación de los conciertos educativos se hará con «espíritu abierto y generoso, sin ningún tipo de posiciones pre-determinadas», aunque también con rigor.

El ministro adelantó su propósito de crear una nueva normativa de admisión de alumnos en centros concertados que valorará como criterio de especial importancia la cercanía al colegio, para evitar así grandes desplazamientos

de los niños.

Según anunció el ministro, en los próximos meses se creará el Instituto Nacional de Calidad y Evaluación, que hará una valoración global del funcionamiento del sistema educativo y que integrará en su seno a representantes de las comunidades autónomas.

Para el ministro, La Universidad ha sabido dar respuesta a los crecimientos anuales de alumnos, cifrados en un 6%, con un esfuerzo presupuestario superior a ese porcentaje. Al mismo tiempo, el catálogo de titulaciones ha pasado de 57 a 126.

## Los objetores critican la contradicción de los jueces en las sentencias a los insumisos

□ MADRID/EFE.- Representantes del Movimiento de Objeción de Conciencia (MOC) criticaron ayer las contradicciones entre los jueces que dictan sentencia a los insumisos al servicio militar y al civil sustitutorio, después de que Iñaki Arredondo fuera condenado el martes a cuatro meses de arresto por ese motivo.

En rueda de prensa, el abogado Juan Carlos Rois explicó que en los últimos meses los jueces han dictado, para los mismos supuestos, tanto sentencias absolutorias como condenatorias y, dentro de éstas, han impuesto penas temporales variadas.

Esta circunstancia se debe, según Rois, a la «incomodidad» de jueces y magistrados, que se debaten entre la presión social, favorable a los insumisos, y la de los políticos y altos cargos de la Administración de Justicia, opuestos a ese movimiento.

El abogado censuró la sentencia contra Arredondo, por entender que nadie debe ser sancionado por defender su

libertad de conciencia y anunció que el MOC continuará con sus acciones para fomentar en la sociedad un debate acerca del mantenimiento o abolición del Ejército.

Por su parte, Iñaki Arredondo se mostró satisfecho de que la condena impuesta no le suponga entrar en prisión, aunque puso énfasis en afirmar que la insumisión es un fenómeno colectivo y no de personas individuales, y que todos ellos trabajan por lo que consideran justo.

Arredondo aseguró que la insumisión es «una campaña de desobediencia civil» que cuenta con un creciente respaldo social lo que, a su juicio, crea un contexto favorable.

Tras haber sido absuelto en marzo pasado, la Audiencia de Madrid condenó a Arredondo a 4 meses de arresto y dictaminó que, en caso de conflicto entre conciencia y Estado, aquella debe subordinarse a las necesidades del país. En la actualidad hay encarcelados 8 jóvenes insumisos.

## La presidenta de Renfe, Mercé Sala, juzgada en Barcelona por prevaricación

□ BARCELONA/COLPISA.- La presidenta de Renfe, Mercé Sala, declaró ayer por espacio de dos horas ante un tribunal de la sección séptima de la Audiencia de Barcelona, que la juzga por presuntos delitos de prevaricación en el ejercicio de la función pública y actividades contra los derechos y libertades de las personas. Durante su intervención, la presidenta de Renfe se contradujo respecto a su anterior declaración.

Mercé Sala aseguró que ignoraba en marzo de 1990, cuando tuvieron lugar los hechos que se le imputan, que se hubiera cerrado con una valla el acceso de los vecinos a los apartamentos Tamara de la calle del Rosal de Barcelona, que ella ordenó cerrar desde su cargo de presidenta del distrito de Sants Montjuic. En su primera declaración judicial, Sala había reconocido haber ordenado la colocación de la barrera, contradicción que

ayer atribuyó a que «no me entendieron bien o no me explicó bien».

El entonces coordinador del distrito ha asumido plenamente la responsabilidad de la instalación de la valla y del destacamento de dos guardias urbanos que controlaron el acceso a los edificios, cerrados por Sala por presunto alquiler de los pisos como apartohoteles sin licencia para ello y por presunto tráfico y consumo de drogas denunciado por algunos vecinos.

El caso fue archivado en su momento por el juez que le instruyó, pero ha sido reabierto por la Audiencia de Barcelona a causa de un recurso presentado por la Fiscalía, que pide para la actual presidente de Renfe una pena de seis años y un día de inhabilitación especial y multa de un millón y medio de pesetas por prevaricación y multa de 300.000 pesetas y pena de destierro por los delitos contra la libertad.

## La Caja de Ahorros del Círculo Católico participa en un crédito sindicado

□ MADRID/EFE.- La empresa Túneles y Accesos de Barcelona Sociedad Anónima Concesionaria (TABASA), que construye y explota los túneles de Valvidriera, en Barcelona, ha firmado un crédito sindicado por 3.000 millones de pesetas, con el objetivo de refinanciar la deuda existente.

El préstamo a esta sociedad, constituida el 17 de julio de 1967 y cuya mayoría de capital la detenta la Generalitat de Cataluña, tiene un plazo de amortización de cinco años (con los tres primeros sin amortización del principal de la deuda) y un tipo de interés que se incrementará en 0,5 puntos porcentuales sobre el vigente en cada período de revisión los mercados interbancarios madrileño y londinense (MIBOR y LIBOR).

Esta operación está formada por dos tramos, por 2.100 millones de pesetas el primero y otro, nominado en unidades de cuenta europeas (ECUS), por otros 900 millones de pesetas equivalentes. En el tramo en pesetas han participado entre otros, la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de Burgos.



# Cuevas propone suprimir la revisión de las pensiones

□ MADRID/EFE.- El presidente de CEOE, José María Cuevas, propuso ayer en rueda de prensa suprimir la cláusula de revisión de las pensiones, por considerar que mantenerla en la actual situación y para un colectivo tan grande «puede ser un desastre para la economía».

Cuevas, que calificó los Presupuestos Generales del Estado para 1993 de «totalmente electorales» e inadecuados a la actual situación económica, aseguró que penalizan gravemente la actividad, protegen imprudentemente la inactividad, crearán mayor recesión y alentarán el crecimiento de la inversión.

Criticó que los presupuestos sean restrictivos con empleados públicos, trabajadores y empresarios, mientras que son expansivos en pensiones, seguro de desempleo, sanidad, administraciones territoriales y deuda pública, por lo que solicitó una mejor distribución del esfuerzo de austeridad, que incluya a los perceptores de prestaciones sociales y a toda la Administración.

En las conversaciones con

**La CEOE considera que mantener la situación puede ser un desastre para la economía**

los sindicatos, los empresarios defenderán cualquier medida que contribuya a controlar el crecimiento de los salarios, y aseguró que, seguramente, la suspensión de la cláusula de revisión salarial en los convenios colectivos, ya anunciada por el Gobierno para los empleados públicos, sea una de las fórmulas que se propongan.

El presidente de la patronal insistió en que, en los próximos meses, las empresas españolas sólo tienen un estrecho margen para tratar de recuperar una mínima capacidad de competir: «reducir los costes laborales o el empleo, o ambas cosas simultáneamente».

En este sentido, el documento elaborado por la Junta Directiva de CEOE señala que, aun-

que el Gobierno ha hecho una estimación adecuada de lo que debe ser la retribución media por asalariado -cuatro por ciento de subida en 1993-, «es evidente, que en las actuales circunstancias, muchas empresas y sectores no podrán acercarse a esa cifra».

Calificó la congelación del sueldo de los funcionarios públicos de medida «positiva y ejemplificadora», aunque precisó que este esfuerzo debería tener continuidad. Cuevas pidió un «objetivo más ambicioso» de inflación y reducción del déficit público consolidado, que en su opinión no debe superar el dos por ciento del Producto Interior Bruto, en lugar del 3,6 por ciento previsto por el Gobierno para 1993.

Los presupuestos del Estado para el próximo año no son restrictivos, según Cuevas, ya que, si bien en algunas partidas hay evidentes reducciones, el gasto crece muy por encima de la economía y se mantienen «las mismas líneas de expansión y descontrol» del gasto en las partidas no productivas.



José María Cuevas durante la rueda de Prensa. (Foto: Efe).

Se refirió a los presupuestos de la Seguridad Social que, en su opinión, están llenos de «incongruencias y frivolidades». Citó como ejemplo de ineficacia en la elaboración de los pre-

supuestos de la SS el hecho de que prevean un incremento de los ingresos por nuevos cotizantes, mientras que el Gobierno reconoce que se perderán, al menos, 162.000 empleos.

## Socialistas y sindicatos continúan el «acercamiento» en la ley de huelga

□ MADRID/EFE.- El Grupo Parlamentario Socialista y los sindicatos UGT y CCOO continuarán la semana próxima sus reuniones para debatir el proyecto de ley de huelga e intentar así que el «acercamiento» que ayer se ha producido dé lugar a acuerdos.

El presidente y portavoz del Grupo Socialista, Eduardo Martín Toval, se reunió ayer con los secretarios de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, y de CCOO, Agustín Moreno, para estudiar las posiciones de ambas partes respecto de la regulación del derecho de huelga. Los representantes sindicales explicaron que se ha producido un cambio en la actitud de los socialistas, que ahora se muestran «más receptivos» a los planteamientos de las centrales.

Prueba de ello, dijeron, es que Martín Toval admitió la posibilidad de prorrogar el plazo de presentación de enmiendas parciales al proyecto de ley de huelga que, tras ser ampliada, concluye el próximo día 27.

Aunque ambas partes explicaron que no entraron en el debate detallado del articulado del proyecto, sí mostraron su disposición a buscar fórmulas para que la regulación del derecho de huelga se haga con el consenso de los agentes sociales y políticos.

Martín Toval explicó que el diálogo que ayer comenzó «permite aventurar acercamientos que pueden concretarse o no» y añadió que este proceso de «reflexiones comunes puede enriquecer la aportación del Grupo Socialista en la tramitación parlamentaria y los contenidos mismos de la ley».

A su juicio, el centro de la discusión es la fijación de servicios mínimos en servicios esenciales, aunque eludió expresar la opinión concreta del Grupo sobre esta cuestión puesto que en la reunión de ayer, dijo, sólo se debatieron cuestiones generales. No obstante, Toval explicó que la posición de partida de los socialistas se encuentra recogida en el proyecto de



Delegaciones de CC.OO. y UGT se reunieron con parlamentarios socialistas. (Foto: Efe).

ley del Gobierno, que reserva a la Administración la responsabilidad última en la determinación de los mínimos.

Apolinar Rodríguez también explicó que «esta reunión demuestra que cuando realmente se dialoga se producen aproximaciones» y destacó la disposición del Grupo Socialista a buscar puntos de consenso.

Reiteró que es preciso eliminar la referencia a la potestad del Gobierno en la fijación de los mínimos y abogó por buscar una regulación estable y pactada de los mismos.

**ALFOMBRAS ORIENTALES**

3 últimos días

APROVECHE LOS ULTIMOS DIAS DE NUESTRA GRAN EXPOSICION DE ALFOMBRAS ORIENTALES IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE SUS PAISES DE ORIGEN: PAKISTAN, CHINA, PERSIA... A LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MERCADO Y GARANTIA DE ORIGEN.

**50% DE DESCUENTO**  
CONSULTE NUESTRAS  
FACILIDADES DE PAGO

**LEA**

ABIERTO SABADOS POR LA TARDE  
HASTA LAS 21 HORAS.  
Pº Pisonos, 14/16

### AVISO A NUESTROS LECTORES

PARA NUMEROS ATRASADOS, SUPLEMENTOS Y COLECCIONABLES DIRIGIRSE A NUESTRAS OFICINAS EN

Calle de San Pedro de Cardaña, 34

### OPOSICIONES A TELEFONICA OPERADOR DE PLANTA INTERNA

REQUISITOS: • Mayor de 18 años.  
• F.P. II de electricidad o electrónica, B.U.P. o equivalente.

REUNION INFORMATIVA, HOY, JUEVES, 8 OCTUBRE, A LAS 20 h.

COMIENZO CLASES: Día 14 de Octubre.



**ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA**



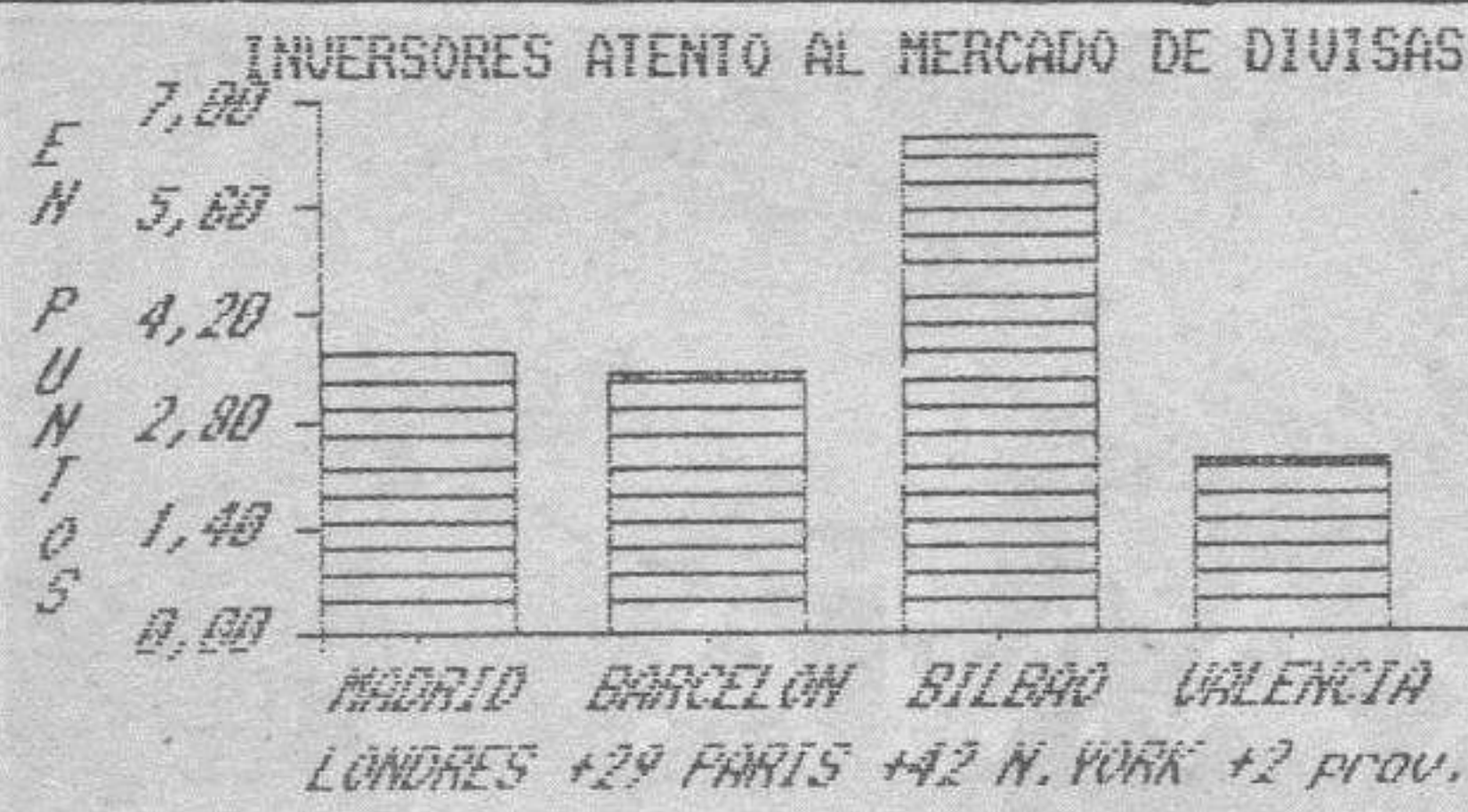
C/ Petronila Casado, 20. ☎ 24 06 30.



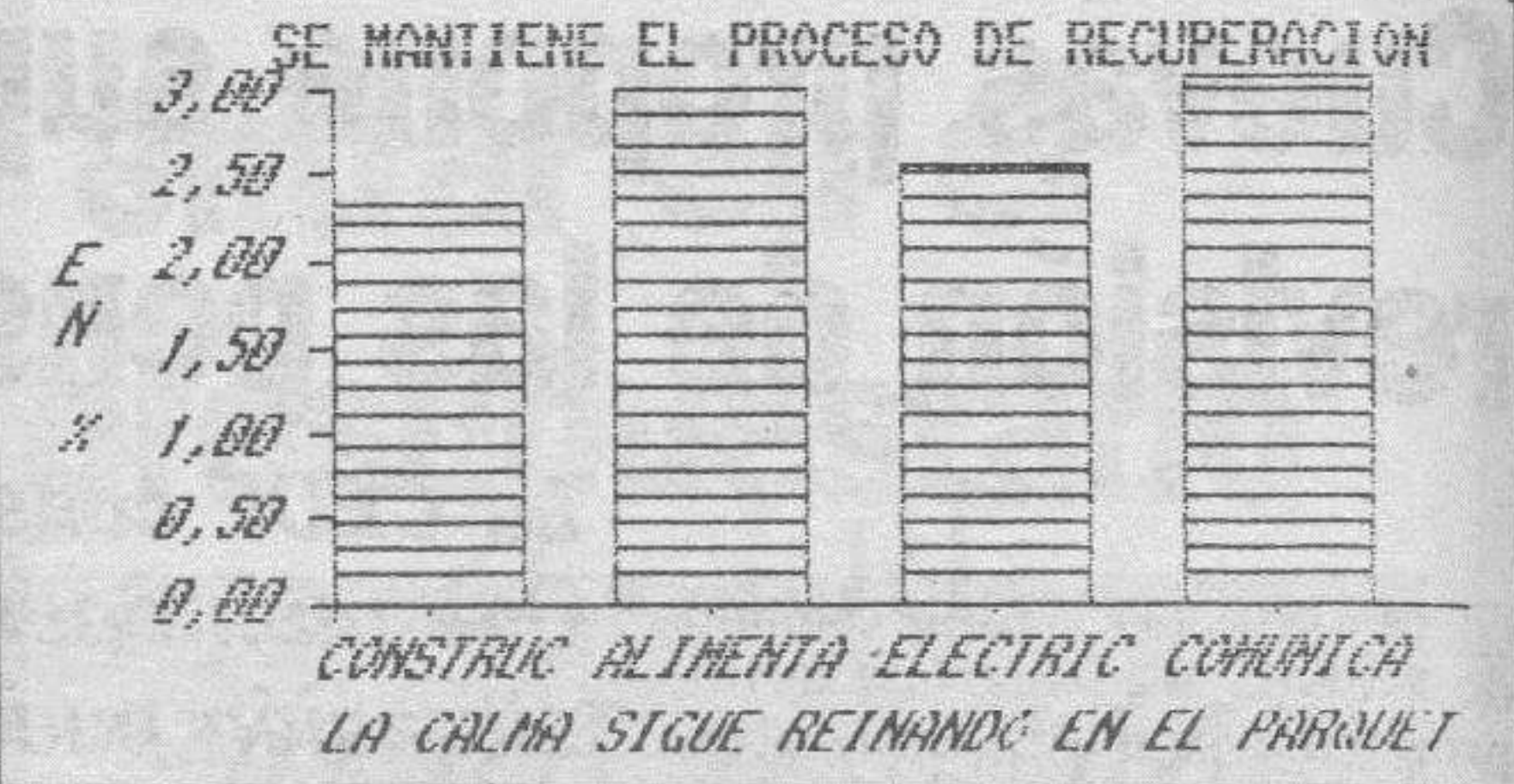
# BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE  
MIÉRCOLES, 7 DE OCTUBRE DE 1992

## MERCADOS ESPAÑOLES



## SECTORES QUE MAS VARIAN



## COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

### MERCADO CONTINUO

| VALOR               | CAMBIO    | DIFERENCIA   | VALOR                 | CAMBIO   | DIFERENCIA   | VALOR                     | CAMBIO   | DIFERENCIA | VALOR                  | CAMBIO   | DIFERENCIA |
|---------------------|-----------|--------------|-----------------------|----------|--------------|---------------------------|----------|------------|------------------------|----------|------------|
| <b>BANCOS</b>       |           |              | <b>FECSA</b>          | 510,00   | + 3,00       | <b>SNIACÉ</b>             | 52,00    | + 2,00     | <b>ASTURIANA ZINC</b>  | 1.760,00 | + 10,00    |
| ANDALUCIA           | 8.100,00  | + 100,00     | <b>GAS Y ELEC.</b>    | 3.100,00 | + 100,00     | <b>TAFISA</b>             | 675,00   | =          | <b>AZKOYEN</b>         | 2.095,00 | 6 Octubre  |
| ATLANTICO           | 2.550,00  | - 5,00       | <b>HIDRUÑA</b>        | 290,00   | + 14,00      | <b>UNIPAPEL</b>           | 1.900,00 | - 150,00   | <b>AUXILIAR FF.CC.</b> | 4.000,00 | =          |
| BANESTO             | 2.100,00  | + 85,00      | <b>IBERDROLA I</b>    | 557,00   | + 27,00      | <b>CONSTRUCCION</b>       |          |            | <b>CITROËN</b>         | 4.750,00 | - 350,00   |
| BANKINTER           | 4.800,00  | + 75,00      | <b>IBERDROLA II</b>   | 435,00   | + 26,00      | <b>AGROMAN</b>            | 505,00   | + 20,00    | <b>DURO FELGUERA</b>   | 770,00   | + 20,00    |
| B.B.V.              | 2.090,00  | + 75,00      | <b>SEVILLANA</b>      | 395,00   | + 4,00       | <b>ASLAND</b>             | 930,00   | + 30,00    | <b>ESPAÑOLA ZINC</b>   | 598,00   | + 13,00    |
| CASTILLA            | 33.400,00 | + 80,00      | <b>U.FENOSA</b>       | 354,00   | + 4,00       | <b>BAMI</b>               | 195,00   | + 5,00     | <b>MACOSA</b>          | 305,00   | - 5,00     |
| CENTRAL-HISPANO.    | 2.930,00  | + 30,00      | <b>ALIMENTACION</b>   |          |              | <b>CRISTALERIA</b>        | 3.250,00 | + 80,00    | <b>NICOLAS CORREA</b>  | 800,00   | - 50,00    |
| C.BALEAR            | 3.260,00  | + 15,00      | <b>AZUCARERA</b>      | 3.315,00 | + 5,00       | <b>CUBIERTAS</b>          | 2.950,00 | + 110,00   | <b>NISSAN MOTOR</b>    | 338,00   | + 2,00     |
| EXTERIOR            | 3.365,00  | + 35,00      | <b>CAMPOFRIO</b>      | 5.450,00 | + 40,00      | <b>DRAGADOS</b>           | 905,00   | + 37,00    | <b>NUEVA MONTAÑA</b>   | 123,00   | + 3,00     |
| FOMENTO             | 1.870,00  | =            | <b>EBRO-AGRICOLAS</b> | 883,00   | + 73,00      | <b>FILO</b>               | 940,00   | - 9,00     | <b>TUBACEX</b>         | 88,00    | - 2,00     |
| GUIPUZCOANO         | 4.700,00  | + 100,00     | <b>EL AGUILA</b>      | 775,00   | Min. - 25,00 | <b>FINANCIERA Y MIN.</b>  | 1.200,00 | 5 Octubre  | <b>TUDOR</b>           | 715,00   | + 5,00     |
| HERRERO             | 2.920,00  | Min. - 40,00 | <b>KOIPE</b>          | 4.000,00 | + 10,00      | <b>FOCSA</b>              | 5.050,00 | + 160,00   | <b>ZARDOYA</b>         | 8.000,00 | + 370,00   |
| PASTOR              | 4.100,00  | + 5,00       | <b>TABACALERA</b>     | 3.120,00 | + 60,00      | <b>HISALBA</b>            | 800,00   | + 40,00    | <b>INVERSION</b>       |          |            |
| POPULAR             | 9.020,00  | + 110,00     | <b>UNIASA</b>         | 4.000,00 | + 10,00      | <b>HUARTE</b>             | 694,00   | + 57,00    | <b>C.F.ALBA</b>        | 2.650,00 | + 50,00    |
| SANTANDER           | 3.450,00  | + 90,00      | <b>VISCOFAN</b>       | 719,00   | + 85,00      | <b>METROVACESA</b>        | 2.630,00 | + 130,00   | <b>COFIR</b>           | 1.260,00 | - 40,00    |
| VALENCIA            | 1.000,00  | =            | <b>QUIMICAS</b>       |          |              | <b>SOTOGRADE</b>          | 185,00   | + 3,00     | <b>GENERAL INV.</b>    | 850,00   | =          |
| ZARAGOZANO          | 1.740,00  | =            | <b>CARBUIROS</b>      | 3.390,00 | + 220,00     | <b>URALITA</b>            | 575,00   | + 36,00    | <b>COMUNICACION</b>    |          |            |
| <b>ELECTRICIDAD</b> |           |              | <b>CEPSA</b>          | 2.695,00 | + 45,00      | <b>URBIS</b>              | 405,00   | - 4,00     | <b>ACESA</b>           | 1.005,00 | + 12,00    |
| AGUAS BARRA.        | 2.000,00  | + 90,00      | <b>ENERGIAS A.</b>    | 750,00   | + 60,00      | <b>VALDERRIVAS</b>        | 6.800,00 | + 350,00   | <b>AUMAR</b>           | 1.120,00 | + 55,00    |
| CANTABRICO          | 1.700,00  | + 60,00      | <b>ERCROS</b>         | 117,00   | - 3,00       | <b>VALENCIANA C.</b>      | 9.130,00 | 5 Octubre  | <b>TELEFONICA</b>      | 948,00   | + 32,00    |
| CATALANA GAS        | 5.700,00  | =            | <b>FOSFORERA</b>      | 1.030,00 | =            | <b>VALLEHERMOSO</b>       | 995,00   | + 59,00    | <b>COMERCIO</b>        |          |            |
| E.R.ZARAGOZA        | 925,00    | + 25,00      | <b>PAPELERA</b>       | 121,00   | - 2,00       | <b>SIDEROMETALURGICAS</b> |          |            | <b>FINANZAUTO</b>      | 920,00   | 6 Octubre  |
| E.VIESGO            | 1.595,00  | + 95,00      | <b>PETROMED</b>       | 4.000,00 | =            | <b>ACERINOX</b>           | 5.250,00 | =          | <b>MAPFRE</b>          | 3.090,00 | + 40,00    |
| ENDESA              | 2.610,00  | + 50,00      | <b>REPSOL</b>         | 2.160,00 | + 25,00      | <b>ALTOS HORNOS:</b>      | 46,00    | -          | <b>PROCEGUH</b>        | 1.800,00 | -          |
| ENIER               | 1.350,00  | + 5,00       | <b>SARRIO</b>         | 317,00   | + 6,00       | <b>AMPER</b>              | 198,00   | + 11,00    | <b>UNION Y FENIX</b>   | 2.235,00 | + 35,00    |

### MADRID

IBEX-35: 1966,17 + 44,11

INDICE GENERAL: 186,80 + 3,65

| TITULOS         | COTIZACION | DIFERENCIA | TITULOS             | COTIZACION | DIFERENCIA | TITULOS                     | COTIZACION | DIFERENCIA | TITULOS                   | COTIZACION | DIFERENCIA |
|-----------------|------------|------------|---------------------|------------|------------|-----------------------------|------------|------------|---------------------------|------------|------------|
| <b>BANCOS</b>   |            |            | <b>ALIMENTACION</b> |            |            | <b>CONSTRUCCION</b>         |            |            | <b>MERCAPITAL</b>         | 230,00     | 29 Set.    |
| B.N.P.          | 100,00     | 5 Oct.     | <b>AVIDESIA</b>     | 200,00     | 28 Agos.   | <b>ASLAND CAT.</b>          | 230,00     | - 10,00    | <b>NORVASA</b>            | 900,00     | + 2,00     |
| C.LYONNAIS E.   | 755,00     | 21 Set.    | <b>BOD. Y BEB.</b>  | 230,00     | + 5,00     | <b>C. NOROESTE</b>          | 730,00     | 1 Oct.     | <b>SAGEI INV.</b>         | 150,00     | 2 Oct.     |
| S.BANQUEROS     | 511,00     | 6 Oct.     | <b>ELOSUA</b>       | 1.085,00   | =          | <b>COSMOS</b>               | 500,00     | - 10,00    | <b>UNION EUROPEA</b>      | 292,00     | 6 Oct.     |
| <b>QUIMICAS</b> |            |            | <b>PASCUAL</b>      | 37,00      | - 4,00     | <b>ENCINAR</b>              | 480,00     | 23 Set.    | <b>SIDEROMETALURGICAS</b> |            |            |
| KANGUROS        | 705,00     | 9 Jun.     | <b>PEBSA</b>        | 22,00      | 29 Set.    | <b>LEMONA</b>               | 500,00     | 21 Agos.   | <b>ACENOR</b>             | 25,00      | 13 Agos.   |
| NICAS           | 28,60      | 10 Jun.    | <b>PESCANOVA</b>    | 225,00     | 6 Oct.     | <b>PORTLAND</b>             | 1.230,00   | 28 Set.    | <b>CESELSA</b>            | 135,00     | =          |
| P.NAVARRA       | 35,30      | 16 Set.    | <b>SAN MIGUEL</b>   | 900,00     | =          | <b>REZOLA</b>               | 834,00     | =          | <b>COBRA</b>              | 270,00     | - 1,00     |
| <b>VARIOS</b>   |            |            | <b>U.CERVECERA</b>  | 93,20      | =          | <b>ROCALLA</b>              | 107,00     | =          | <b>ELECNOR</b>            | 400,00     | 23 Set.    |
| CAMPSA          | 1.200,00   | 25 Jun.    | <b>COMUNICACION</b> |            |            | <b>INVERSION MOBILIARIA</b> |            |            | <b>FASA</b>               | 285,00     | =          |
| ERPO            | 76,00      | 11 Agos.   | <b>ANTENA 3</b>     | 640,00     | =          | <b>BANSALIBER</b>           | 995,00     | + 15,00    | <b>PONFERRADA</b>         | 42,00      | 14 Jul.    |
| HERCULES        | 1.185,00   | 1 Jul.     | <b>IBERPISTAS</b>   | 158,00     | - 1,00     | <b>CARTINBAO</b>            | 350,00     | 23 Jul.    | <b>SANTAÑA</b>            | 65,00      | 22 Set.    |

\*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

### BARCELONA

148,49 + 3,40

| TITULOS      | COTIZ.   | DIFERENCIA |
|--------------|----------|------------|
| BANCA CAT.   | 285,00   | =          |
| ATO          | 400,00   | 30 Dic.    |
| DAMM         | P 415,00 | - 5,00     |
| PEBSA        | 20,00    | =          |
| A.CATALUÑA   | 250,00   | 20 My.     |
| ROCALLA      | 310,00   | 10 Nov.    |
| FASA         | 345,00   | 6 Nov.     |
| INDO         | 240,00   | 3 Set.     |
| JUMBERCA     | 35,00    | 14 Set.    |
| DOMENECH     | 260,00   | 21 Feb.    |
| INVES        | 230,00   | 30 Set.    |
| LISIN        | 232,00   | 7 Ene.     |
| TABACOS FIL. | P 240,00 | 17 Set.    |
| MOULINEX     | 580,00   | 4 Jun.     |
| TIBIDABO     | 115,00   | + 5,00     |
| TIPEL        | 120,00   | 10 Nov.    |
| SABA         | 895,00   | 30 Marz.   |

### BILBAO

277,71 + 6,52

| TITULOS       | COTIZ.   | DIFERENCIA |
|---------------|----------|------------|
| BANKOA        | 283,00   | 30 Set.    |
| B.N.P.        | 97,00    | 5 Oct.     |
| AURORA POLAR  | 700,00   | 2 Set.     |
| BILBAO        | 230,00   | 28 Set.    |
| MONTAÑESA     | 4,00     | 2 Oct.     |
| FIGRANVISA    | 347,85   | - 35,00    |
| INTRA         | 3,00     | =          |
| BOD.BILBAINAS | 730,00   | =          |
| GARAVILLA     | 300,00   | - 15,00    |
| ACENOR        | 16,00    | =          |
| AFORASA       | 100,00   | 10 Agos.   |
| C.CERRAJERA   | 59,00    | 2 Oct.     |
| FAES          | 685,00   | + 5,00     |
| NICAS         | 12,50    | 25 Agos.   |
| VALCA         | 25,00    | 25 Set.    |
| LEMONA        | P 500,00 | 5 Oct.     |
| BILBAINA      | 8,00     | 3 Jul.     |

### VALENCIA

154,72 + 2,37

| TITULOS      | COTIZ.   | DIFERENCIA |
|--------------|----------|------------|
| AG. VALENCIA | 540,00   | 20 Marz.   |
| ARACRE       | 100,00   | 28 Marz.   |
| EL TURIA     | P 129,00 | 6 Oct.     |
| NATRA        | 240,00   | 22 Oct.    |
| PASCUAL      | 49,00    | 23 Set.    |
| CLEOP        | 580,00   | 1 Oct.     |
| AGISA        | 95,00    | 18 Set.    |
| BARCELONESA  | 180,00   | 30 Set.    |
| GUZMAN       | 280,00   | 28 Oct.    |
| MAS SEGUROS  | 6,00     | 18 Set.    |
| REUNION SEG. | 50,00    | 12 Nov.    |
| U. IBERICA   | 8,00     | 11 Set.    |
| I.VALENCIANA | P 115,00 | 5 Oct.     |
| NOVOPLAYA    | 430,00   | 23 Oct.    |
| NUÑEZ BALBOA | 136,00   | 20 Marz.   |
| SAPLAYA      | 270,00   | =          |
| MOVINVER     | 510,00   | 13 Feb.    |

### MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

| DEL 05/10 AL 11/10           | COMPRA | VENTA    |
|------------------------------|--------|----------|
| 1 DOLAR USA (GRANDE).....    | 98,87  | 102,37   |
| 1 DOLAR USA (PEQUEÑO).....   | 97,68  | 102,37   |
| 1 MARCO ALEMAN.....          | 68,83  | 71,41    |
| 1 FRANCO FRANCÉS.....        | 20,36  | 21,12    |
| 1 LIBRA ESTERLINA.....       | 169,19 | 175,53   |
| 100 LIRAS ITALIANAS.....     | 7,83   | 8,12     |
| 100 FRANCO BELGAS.....       | 333,81 | 346,33   |
| 1 FLORIN HOLANDES.....       | 61,11  | 63,40    |
| 1 CORONA DANESA.....         | 17,76  | 18,43    |
| 100 ESCUDOS PORTUGUESES..... | 77,26  | 80,16    |
| 100 DRACHAS GRIEGOS.....     | 53,36  | 55,36    |
| 1 DOLAR CANADIENSE.....      | 78,74  | 81,69    |
| 1 FRANCO SUIZO.....          | 78,46  | 81,40    |
| 100 YENES JAPONESES.....     | 82,12  | 85,20    |
| 1 CORONA SUECA.....          | 18,26  | 18,94    |
| 1 CORONA NORUEGA.....        | 16,91  | 17,54    |
| 100 CHELINES AUSTRIACOS..... | 978,35 | 1.015,04 |



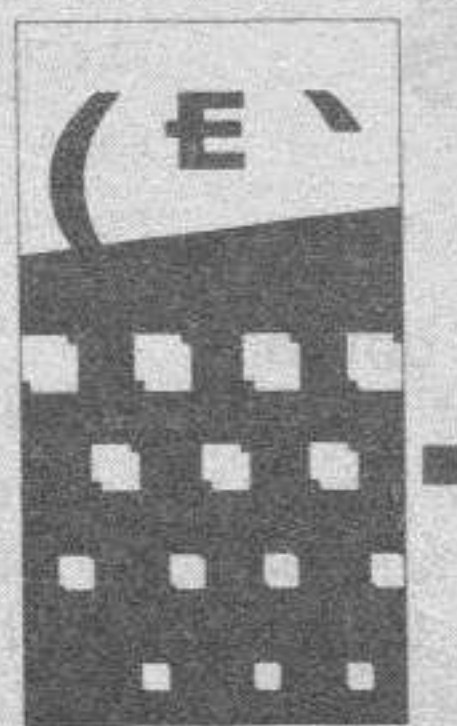
BUENAS  
NUEVAS IDEAS.  
ADELANTE.

Lleve adelante su idea de empresa con el Programa Euroform.

Una iniciativa conjunta de la Comisión de las Comunidades Europeas, Junta de Castilla y León, Consejo Económico y Social de Castilla y León (CES), Centros Europeos de Empresas e Innovación de Castilla y León (CEIs), Cámara de Comercio e Industria de Burgos y Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos.

Un programa que ofrece todos los medios precisos para la creación de pequeñas empresas: asesoramiento, formación, información, contactos internacionales y **subvenciones** de hasta el 60% de la inversión y de 600.000 pesetas por cada contrato laboral.

EN CASTILLA Y LEÓN,  
LAS NUEVAS IDEAS NO VIENEN SOLAS.



CENTROS EUROPEOS DE EMPRESAS E INNOVACION DE CASTILLA Y LEON

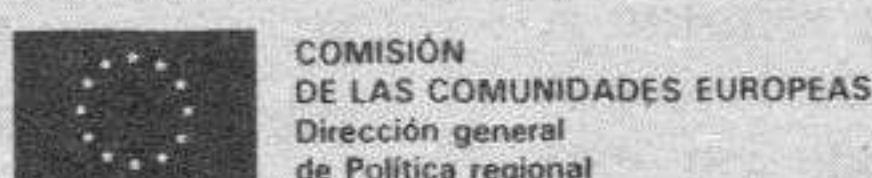
# PROGRAMA EUROFORM DE FORMACIÓN Y CREACIÓN DE NUEVAS EMPRESAS.



Si desea información sobre el Programa Euroform remítanos este cupón con sus datos a: CEI CASTILLA Y LEÓN, C/ Juan de Juni, 1 Entpta. Izq. 47006 Valladolid. Tef.: (983) 37 00 51 Fax: (983) 34 08 75; o Cámara de Comercio e Industria de Burgos, C/San Carlos 1. 09003 Burgos. Tef.: (947) 26 30 70 Fax: (947) 26 36 26.

NOMBRE \_\_\_\_\_ EDAD \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_ ACTIVIDAD \_\_\_\_\_





# El fiscal pide 135 años de prisión para los veintidós encausados de Mancha Real

**Comienza en Jaén el juicio por los destrozos ocasionados en las viviendas de gitanos**

□ **JAEN/EFE.**— El juicio por el destrozo de siete casas gitanas en Mancha Real comenzó poco antes de las diez de la mañana en la Audiencia Provincial de Jaén con la declaración del ex alcalde, el socialista Alfonso Martínez de la Hoz, acusado de inducir al destrozo de las viviendas.

Numerosos vecinos de Mancha Real han vitoreado al ex alcalde, para el que el Ministerio Fiscal pide cinco años de cárcel, a su llegada a la Audiencia, donde también se han concentrado grupos de gitanos que le han recibido con gritos de «racista».

Esta vista oral ha despertado una gran expectación entre la población paya y gitana de Mancha Real, al tratarse de un juicio que va a sentar en el banquillo a 22 personas, entre ellas los 11 concejales de la corporación municipal.

Los hechos que se juzgan ocurrieron el 19 de mayo de 1991, durante una manifestación vecinal que se celebró tras el entierro de Angel Arroyo, muerto el día antes en una reyerta con gitanos, cuatro de los cuales fueron condenados a 42 años de cárcel como autores o cómplices de un homicidio.

Francisco Ruiz y Gregorio Aguilar, dos de los 22 encau-



La manifestación de Mancha Real que dio lugar a los hechos que se juzgan. (Foto: Efe)

sados por el destrozo de siete casas de gitanos en Mancha Real (Jaén), reconocieron en el juicio que prendieron fuego a dos casas y a un coche después de que fueran asaltadas.

Ruiz y Aguilar, este último menor de edad, declararon esta tarde que actuaron bajo los efectos del alcohol y que arrojaron varias botellas de refresco rellenas de gasóleo contra dos puertas de las casas de los gitanos, pero sin querer quemarlas.

El abogado de estos dos acusados, Ezequiel Daza, ha pedido para ellos diez meses de cárcel por un delito de incendio continuado, mientras que el fiscal solicita una pena de ocho años

para el mayor de edad y tres para el menor.

En la sesión de ayer, la primera de las tres previstas, se ha tomado declaración a todos los acusados, once de ellos ediles, y el fiscal pide para todos unas penas que totalizan los 135 años de cárcel por los delitos de manifestación ilícita, echar a los gitanos del pueblo, destrozarles sus casas y quemar dos de ellas.

El resto de los nueve vecinos acusados han negado su participación en los hechos y han asegurado que participaron en la manifestación del 19 de mayo de 1991 en la que se destruyeron las casas, pero sin entrar en nin-

guna de ellas ni causar daño alguno.

El fiscal también pide seis meses de destierro para cada uno de los once concejales y una indemnización total de 15 millones de pesetas para la comunidad gitana.

El alcalde, el socialista Alfonso Martínez de la Hoz, reconoció que la situación se desbordó por la presencia de numerosos vecinos en la plaza del pueblo que reclamaban alguna acción y añadió que intentó «encauzarles y reconfortarles», por lo que les habló desde el balcón del ayuntamiento y les dijo que echarían del pueblo a «chorizos y asesinos».

## Detenidos 13 traficantes de heroína que escondieron 56 kilos en un autobús

□ **VALENCIA/EFE.**— La Policía ha desarticulado una red internacional de tráfico de heroína al detener a 13 personas de nacionalidad turca y española e incautarse de 56 kilos de esta droga escondidos en un autocar interceptado en las inmediaciones de Valencia, informaron fuentes de la Jefatura Superior.

La operación policial, iniciada en noviembre de 1991 en Santa Cruz de Tenerife, culminó ayer con la detención en la localidad pontevedresa de La Guardia del máximo responsable de esta organización, César G.C.P., de 30 años, cuando intentaba cruzar la frontera.

El autocar donde estaban escondidos los 56 kilos de heroína, uno de los mayores alijos de esta droga apresados por la policía española, fue interceptado en un control establecido en la Autopista Valencia-Barcelona, donde se detuvo a cuatro súbditos turcos y un español.

La policía necesitó tres días

para desmontar el autocar, un «Mercedes» de matrícula turca, hasta encontrar, escondida en un compartimento situado tras el asiento del conductor y aprovechando el hueco del depósito de combustible, los 56 kilos de heroína distribuidos en dos partidas de 50 y 59 bultos.

Para el desmantelamiento de esta red, la policía tuvo que movilizar efectivos de las secciones de estupefacientes de Valencia, Madrid, Santa Cruz de Tenerife, Alcoy (Alicante), Ciudad Real y Pontevedra, ya que el cabecilla de la organización se desplazaba por distintos puntos de España para establecer una amplia infraestructura para la distribución de la droga.

Fuentes de la Policía señalaron que los 56 kilos de heroína incautados en esta operación, dirigida por el titular del juzgado de instrucción número 2 de Valencia, eran de gran pureza y podrían haberse convertido en unas 15 millones de dosis.

## No se registraron víctimas al hacer explosión una bomba en el centro de Londres

**Una persona, con acento irlandés, avisó horas antes, utilizando una clave codificada, de la colocación del artefacto**

□ **LONDRES/EFE.**— Una explosión, por causas aún desconocidas tuvo lugar a primera hora de la noche de ayer miércoles, en el centro de Londres, informó la policía.

La explosión tuvo lugar en la calle Flitcroft, en las cercanías de Charing Cross Road, pocas horas después de que la policía hubiese recibido una llamada denunciando la colocación de una bomba en el centro de Londres.

### NO HUBO VICTIMAS

La policía informó de que no había que lamentar víctimas como consecuencia de la explosión, pero que la zona había sido cortada al tráfico mientras se realizaba un registro, por si

hubiera nuevas bombas.

Tras haberse recibido la llamada, la policía cortó al tráfico rodado y peatonal una gran parte de la calle Oxford, desalojando todos los establecimientos comerciales, mientras procedían a registrar la zona, rastreando con perros especializados en la detección de explosivos.

La calle donde se produjo la explosión se encuentra situada en la céntrica zona de Soho londinense, al final de la calle Oxford.

La llamada alertando la colocación del artefacto había sido realizada por una persona con acento irlandés, utilizando una clave codificada utilizada normalmente por los terroristas del IRA.

La pasada madrugada se produjo otra explosión en la misma zona de Londres, después de que una voz similar a la de ayer advirtiese de la colocación de una bomba. En esa ocasión se produjeron cinco heridos leves.

### ■ BREVES

**Aparece la «caja negra» del avión israelí**

□ **AMSTERDAM.**— La «caja negra» del avión israelí que se estrelló el pasado domingo en Amsterdam fue encontrada a mediodía de ayer, miércoles, pero se encuentra «seriamente dañada», informó un portavoz del Ministerio holandés de Transportes.

Añadió que sin embargo no se ha recuperado todavía la caja que contiene las grabaciones de las conversaciones de la tripulación con la torre de control del aeropuerto de Amsterdam.

Por otra parte, ayer se informó de que sólo se ha encontrado un motor partido en dos del «Boeing 747» de la compañía El-Al, y no dos como se había informado el lunes, en el bosque de Naardboos.

Un portavoz de los equipos de investigación ha señalado que la «caja negra» con el registro de datos de vuelo será «prácticamente inutilizable» pero que se enviará para su examen a Gran Bretaña.

**Funcionario herido por un preso en Sao Paulo**

□ **SAO PAULO.**— Un preso atacó ayer miércoles con una navaja a un funcionario de prisiones en la Casa de Detención de Sao Paulo, donde el viernes pasado 111 presos murieron durante una operación policial para controlar un motín, informaron fuentes de la Policía Militar (PM).

Un portavoz de la PM dijo que un grupo de presos agredió a los funcionarios que revisaban las celdas de uno de los pabellones de la cárcel paulista, que vive bajo una fuerte tensión desde los sucesos de hace cinco días.

La versión oficial señaló que un recluso hirió de un navajazo en el cuello a un funcionario de prisiones, pero la situación fue controlada rápidamente por la Policía.

Las autoridades y las organizaciones de defensa de Derechos Humanos recibieron con gran preocupación la noticia del incidente ocurrido ayer en la Casa de Detención, porque algunos reclusos habían amenazado con una nueva rebelión en la cárcel para vengarse por los efectos de la operación policial.

**Detenido un objetor, acusado de homicidio**

□ **MADRID.**— Efectivos de la 112 Comandancia de la Guardia Civil han detenido a J.M.M., de 21 años, como presunto autor del homicidio del empleado de un desguace de automóviles en la localidad madrileña de San Martín de la Vega.

El acusado, que se encontraba en paradero desconocido, fue localizado dado que se encontraba realizando la prestación social sustitutoria como objetor de conciencia. El homicidio tuvo lugar el pasado 10 de julio, en el desguace «Boyaca» de San Martín de la Vega.



## NUEVO OPEL VECTRA 1993

## EL PODER DE LA INTELIGENCIA



La inteligencia se demuestra en las decisiones importantes. Por eso si está buscando un turismo deportivo, decídase por el nuevo Opel Vectra 1993.

Decídase por una ingeniería alemana de última generación. Por unos motores elásticos y potentes tanto en las versiones 1.7 Diesel y Turbo-Diesel como en los motores de gasolina 2.0 inyección de hasta dieciseis válvulas y 150 CV de potencia.

1. Exija ingeniería alemana.
2. Exija un gran equipamiento.
3. Exija las últimas medidas de seguridad.
4. No pague una fortuna.

Use la inteligencia. Rechace propuestas imposibles. Decídase por un gran equipamiento, pero no pague una fortuna.

Decídase por el nuevo Opel Vectra.

Por su seguridad: ABS, sistema de protección lateral, cinturones activos, habitáculo reforzado.

Por la seguridad del medio ambiente: catalizador de serie y una ingeniería con las últimas innovaciones ecológicas.

Use el poder de la inteligencia. Venga a su Concesionario Oficial Opel y decídase por el nuevo Opel Vectra 1993. Se olvidará del resto.

**Hay un Opel Vectra 1993 por: 1.874.000 ptas.\***

**OPEL** 

\* P.V.P. recomendado por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA, gastos de pre-entrega y descuento promocional incluidos. Ventas a flotas, consulte a su Concesionario Oficial Opel. Cuento, además, con las excelentes condiciones de Financiación y Leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting.



## Proyecto aliado para prohibir los vuelos militares sobre Bosnia

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.** - Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña acordaron ayer un proyecto de resolución que prohíbe los vuelos militares en Bosnia-Herzegovina, y promete considerar «medidas» para hacerla cumplir si los serbios la violan, dijeron fuentes diplomáticas.

El texto, pendiente de aprobación de los Gobiernos de los tres países, representa una fórmula de compromiso entre Estados Unidos, que quería incluir el posible uso de la fuerza para hacer cumplir la prohibición, y Gran Bretaña y Francia, contrarios a ello.

El proyecto podría votarse en el Consejo de Seguridad de la Naciones Unidas el próximo viernes o el lunes, dijeron las fuentes. La ONU desplegaría observadores en aeropuertos de Bosnia y otras antiguas repúblicas yugoslavas para vigilar el cumplimiento de la prohibición, según las fuentes.

El Consejo se comprometería, según el proyecto, a examinar sin demora toda la información sobre el cumplimiento de la prohibición y, en caso de violación, a considerar «con urgencia» otras medidas para hacerla respetar.

Diplomáticos occidentales reaccionaron con escepticismo al anuncio de los serbios de Bosnia ayer de que suspenderán sus vuelos militares en esa antigua república yugoslava.

Los serbios son los únicos que tienen aviones y, antes del último anuncio, habían amena-

### España aumentará en 200 hombres el contingente que se desplegará en Bosnia

zado con retirarse de las negociaciones de paz de Ginebra si se prohibían los vuelos y con contraatacar si se usaba la fuerza para hacerla cumplir.

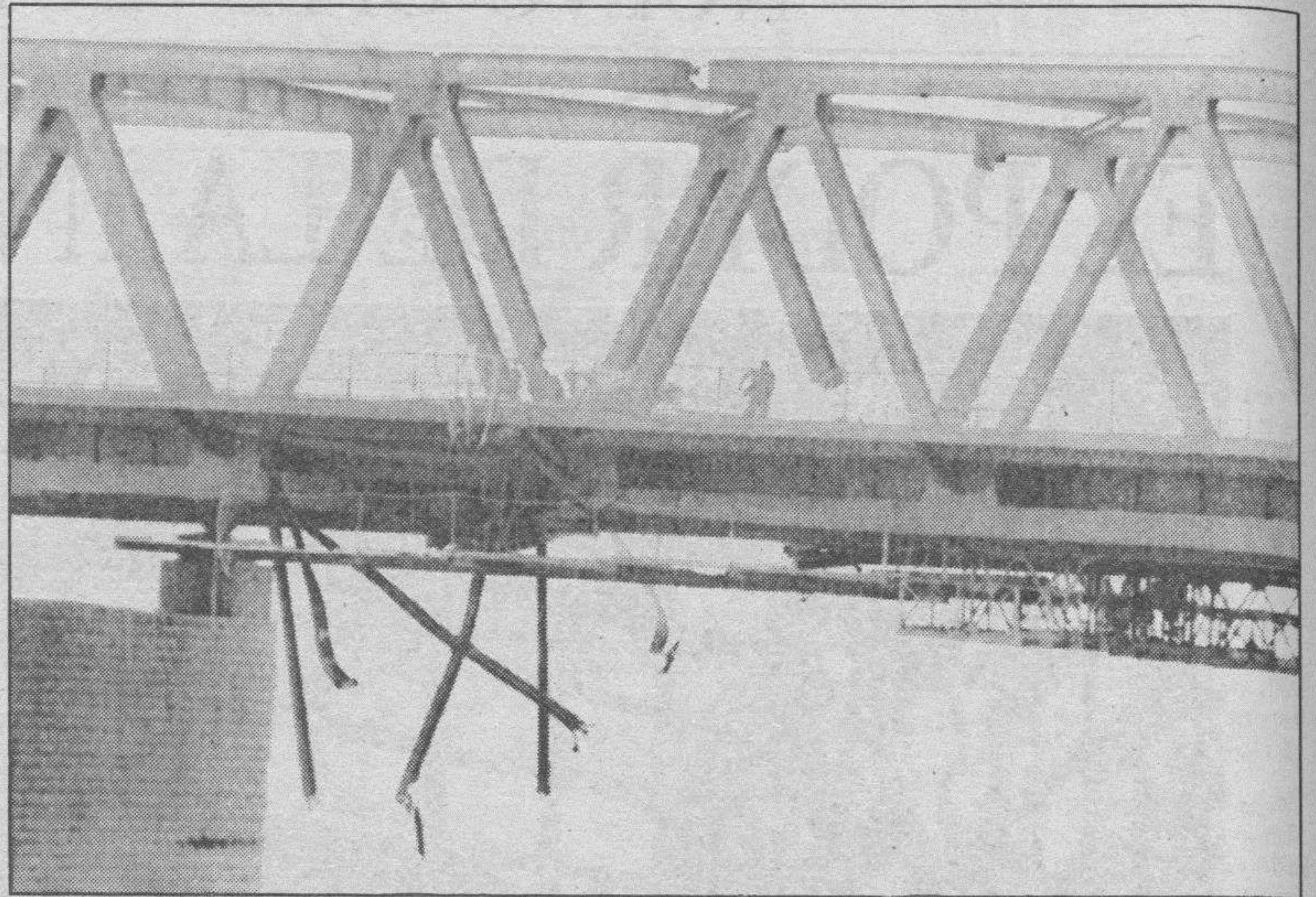
El acuerdo entre EEUU, Francia y Gran Bretaña -los tres miembros occidentales permanentes del Consejo- se produjo tras intensas negociaciones.

Estados Unidos, que no tiene cascos azules en Bosnia -aunque enviará unidades médicas en el marco de la ampliación de la fuerza de la ONU (UNPROFOR)-, preconizaba la inclusión, en esta resolución, del uso de la fuerza para hacerla cumplir.

En cambio, Francia y Gran Bretaña, que en las próximas semanas enviarán a unos tres mil soldados a Bosnia, no han mostrado entusiasmo alguno por esa fórmula, al temer que sus cascos azules sean objeto de represalias serbias en tierra.

#### INCREMENTO DEL CONTINGENTE ESPAÑOL

Por su lado el ministro de Defensa, Julian García Vargas, anunció ayer que su departamento incrementará en «aproximadamente» 200 hombres el



El único puente que unía Croacia y Bosnia fue volado de madrugada.

contingente español que acudirá a Bosnia, que inicialmente estaba previsto que fuera integrado por entre 300 y 400 soldados.

A su llegada a Barajas, procedente de El Salvador, García Vargas señaló, no obstante, que hoy se reunirá con el Jefe del Estado Mayor de la Defensa para acordar la composición y el número total de miembros del contingente español.

Francia por su parte confirmó ayer el envío en noviembre de un refuerzo de 1.500 «cascos azules» a Bosnia-Herzegovina, a petición de la ONU. Además del batallón francés que se instalará en Bihac, un batallón británico será desplegado en Vitez, en el centro del país, un batallón español en Mostar, al sudoeste, y un cuarto, canadiense, en Banja Luka, al nordeste.

Mientras tanto, militares musulmanes y croatas se reu-

nieron ayer con rebeldes serbios en Sarajevo, a unos 150 kilómetros al sur de Bosanski Brod, para tratar del plan de desmilitarización de la capital bosnia, asediada y bombardeada desde hace seis meses.

Los presidentes de Croacia y Bosnia-Herzegovina, Franjo Tudjman y Alija Izetbegovic respectivamente, trataban por su parte el martes de la cooperación militar contra el «agresor serbio-yugoslavo», mientras caía la estratégica ciudad bosnia de Bosanski Brod, defendida por croatas y musulmanes bosnios. Tras la caída de esta localidad, los serbios bosnios controlan toda la región septentrional vecina a Croacia y les quedan sólo unos pocos focos de resistencia musulmano-croatas para asegurar el corredor que, a través de la Bosnia septentrional los una con Serbia, a

la que desean unirse en unos «Estados Unidos Serbios».

Biljana Plavsic, representante de estos últimos, exige que, primero, los musulmanes respeten un alto el fuego, antes de que se proceda a la desmilitarización.

El puente que unía Bosanski Brod y la vecina ciudad croata de Slavonski Brod, entre cuya población, según algunos indicios ayer reinaba el pánico, fue volado de madrugada a las 1:10 GMT, con lo que quedó Bosnia septentrional totalmente aislada de Croacia y Europa, según Radio Croacia. Informaciones recogidas por la agencia de prensa yugoslava Tanjug indican que en la ciudad prosiguen los combates, casa por casa, contra los últimos focos de resistencia. La ofensiva serbia prosigue en los demás frentes de Bosnia septentrional.

## Rusia acusa a Ucrania de vender T-80 a Abjasia

□ **MOSCU/EFE.** - Los presidentes del Consejo de Estado de Georgia, Eduard Shevardnadze, y de Rusia, Boris Yeltsin, tuvieron ayer una tensa conversación tras la ofensiva de los separatistas abjasios que ha deteriorado las relaciones entre ambos países y amenaza con arruinar también las de éstos con Ucrania.

El ministro de Defensa de Rusia, Pavel Grachov, insinuó ayer que Ucrania vendió a los separatistas abjasios los tanques pesados que decidieron las últimas derrotas de los georgianos en el conflicto en Abjasia en las que, según Georgia, murieron 800 de sus efectivos y civiles.

El contenido de la comunicación telefónica efectuada a instancias de Yelstin, no fue revelado pero según fuentes oficiales georgianas fue en «términos muy duros», informó la Agencia Nega.

El líder georgiano se mostró sorprendido de la sugerencia que hizo ayer el presidente ruso ante el Parlamento de Rusia para que la cumbre prevista para el 13 de octubre en la capital de Georgia, Tiflis, se realice en Sujumi, capital de Abjasia.

Yeltsin formuló la propuesta de la reunión en Abjasia «sin consultar a Shevardnadze», y en momentos en que los separa-



Shervarnadze consuela a una mujer que perdió a su marido y su hijo en Gagra.

tistas concentran sus fuerzas en los alrededores de Sujumi para atacarla.

La ofensiva desatada hace una semana por los independentistas les ha permitido hacerse

con el control de la parte noroccidental de esa autonomía georgiana, en medio de acusaciones de Georgia de que Rusia apoya a los rebeldes abjasios.

El presidente del Parlamento

abjasio, Vladislav Ardzimba, advirtió ayer a la dirección georgiana que si ésta no escucha los llamamientos de los independentistas «continuaremos la guerra santa».

## Gorbachov acusa a Yeltsin de ser «incapaz» para solucionar la crisis

□ **MOSCU/EFE.** - El ex presidente soviético Mijail Gorbachov acusó ayer a Boris Yeltsin y a su Gobierno de incapacidad para solucionar la crisis económica, y denunció una campaña oficial urdida contra su persona. Gorbachov y Yeltsin han entrado en una dura polémica a raíz de la negativa del ex presidente a declarar ante el Tribunal Constitucional, que examina la legalidad del Partido Comunista de la URSS y de los decretos presidenciales que lo proscribieron. «La mayor parte de los planes y promesas del Gobierno de Yeltsin han fracasado», y el Ejecutivo «es incapaz de ofrecer una política constructiva», afirma Gorbachov en la más dura crítica hecha desde la desaparición de la Unión Soviética a su eterno rival político. Como respuesta el presidente de la Federación Rusa dictó ayer un decreto por el que priva de su sede a la Fundación de Estudios Políticos y Socioeconómicos, dirigida por el ex presidente soviético, así como una casa de campo.



# China califica de irresponsable al gobernador británico de Hong Kong

**Chris Patten propuso reformas constitucionales para democratizar la colonia**

□ **HONG KONG/EFE.**-En una declaración sin precedentes la representación oficial del gobierno chino en Hong Kong calificó ayer las propuestas de democratización hechas el mismo día por el gobernador, Chris Patten, de «extremadamente irresponsables e imprudentes».

Los calificativos fueron usados en una declaración de un portavoz oficial de la agencia de noticias Nueva China, que actúa como representación diplomática del gobierno de Pekín, en respuesta al discurso del gobernador británico.

Chris Patten propuso una serie de reformas constitucionales para dar más democracia a Hong Kong a todos los niveles para las elecciones de 1995, dos años antes del cese de la administración británica.

Según estas propuestas los 60 escaños del Consejo Legislativo, o parlamento, serían elegidos democráticamente, una tercera parte de forma directa y el resto de forma indirecta.

Patten dijo que expondrá a China estas propuestas ya que tanto este país como Gran Bretaña se han comprometido a trabajar conjuntamente para asegurar la prosperidad y la estabilidad de Hong Kong en el futuro.

El gobernador dijo que la mejor manera de salvaguardar el sistema de vida y la prosperidad económica de Hong Kong es a través de una mayor representatividad y por tanto democracia.

China siempre ha dicho que no entiende la prisa de Gran Bretaña en dar democracia a Hong Kong después de 150 años de gobierno colonial sin órganos políticos elegidos.

Ayer China dijo que estas propuestas debían haber sido consultadas, discutidas y en su caso aprobadas primero con el gobierno de Pekín antes de ser anunciadas y que Chris Patten ha desoído las opiniones de China sobre el particular.

Patten tomó posesión como gobernador de Hong Kong el pasado mes de julio.



Chris Patten ha provocado la cólera de China.

## Revelan nuevos datos al cumplirse el 30 aniversario de la crisis de los misiles

**Las fuerzas soviéticas en Cuba en 1962 podían haber disparado, sin autorización de Moscú, misiles nucleares tácticos**

ALBERTO GARCIA MARRDER  
LONDRES

□ Al cumplirse este mes 30 años de la crisis de los misiles soviéticos en Cuba, investigadores británicos revelan por primera vez lo cerca que estuvo el mundo de una guerra nuclear.

Un documental de dos capítulos que la BBC comenzó a transmitir ayer, revela que las fuerzas soviéticas en Cuba en 1962 podían haber disparado, sin autorización de Moscú, misiles nucleares tácticos de corto alcance en caso de una invasión norteamericana a la isla.

El líder soviético Nikita Krushev era el único que podía dar la orden para lanzar los misiles estratégicos de medio y largo alcance capaces de llegar a todas las ciudades norteamericanas, pero dio mano libre al comandante de las fuerzas soviéticas en Cuba, General Issa Pliyev, sobre los misiles tácticos de corto alcance.

En caso de que el presidente norteamericano John F. Kennedy hubiera accedido a las presiones del Pentágono y hubiera lanzado una invasión a Cuba, Pliyev podía haber disparado contra las fuerzas invasoras los nueve misiles Luna (Frog para la OTAN) de 70 kilómetros de alcance y 200 kilotones.

Robert McNamara, el que era secretario de Defensa, dijo a la BBC que no sabían entonces de la existencia de esos misiles y que si se hubiera realizado la invasión, «indudablemente se hubiera desatado una guerra nuclear entre las dos potencias».

Los personajes que intervinieron en la crisis de los misiles soviéticos en Cuba, y que todavía están vivos, hablaron a la

BBC sobre sus vivencias, incluido el presidente cubano, Fidel Castro. Castro dijo a la cadena de televisión británica que él estaba de acuerdo en que si se hubiera producido la invasión norteamericana, «se podía responder con esas armas tácticas para evitar que nuestro país fuera ocupado», y que era consciente que esto podría conducir a una guerra nuclear.

Según una investigación de los periodistas Phillip Knightley y Peter Pringe, del diario londinense «The Independent», fue Fidel Castro el que propuso a Krushev un ataque nuclear preventivo contra Estados Unidos.

Según el embajador soviético en Cuba, Alexander Alexeyev, Castro se presentó en su residencia a las dos de la madrugada para dictarle una carta a Krushev donde le decía que la URSS no podía permitir «bajo ninguna circunstancia que los imperialistas lancen el primer ataque nuclear».

Cuando Krushev leyó la carta de Castro, se dio cuenta que la crisis se estaba descontrolando y no tomó en serio la recomendación del líder cubano.

Según el diario «The Independent», Castro ha reconocido ahora que «si su posición hubiera prevalecido, hubiera habido una guerra nuclear».

«Evidentemente, estaba equivocado», comentó Castro según el diario londinense.

Cuando bajo el ultimátum de Kennedy, Krushev retiró de Cuba los misiles estratégicos y tácticos, Castro se sintió traicionado y furioso, lo maldijo, llamándole «un cobarde y marica sin huevos», según «The Independent».

Desde el 15 al 28 de octubre de 1962, el mundo estuvo al borde de una guerra nuclear mientras Kennedy y Krushev actuaban cada uno bajo presiones internas. Desde entonces se ha sabido lo cerca que estuvo el mundo de un holocausto nuclear, pero estas revelaciones ponen a la luz una situación más escalofriante.

## CAMPAÑA DE SUSCRIPCIÓN POPULAR DB PATATAS PARA SARAJEVO

### DONATIVOS CONTABILIZADOS

|                             |           |                       |         |                               |        |                               |        |
|-----------------------------|-----------|-----------------------|---------|-------------------------------|--------|-------------------------------|--------|
| DIARIO DE BURGOS            | 1.000.000 | RAQUEL RUIZ FONTANEDA | 1.000   | OTILIA                        | 2.000  | MARI Y MARIA CRUZ             | 2.000  |
| INMOBILIARIA RIO VENA       | 1.000.000 | M.S.M.                | 10.000  | F.L.                          | 1.000  | ANONIMO                       | 3.000  |
| R. DE LA FUENTE             | 10.000    | C.I.S.                | 1.000   | P.M.R.                        | 10.000 | UNA FAMILIA BURGALESA         | 2.000  |
| ANGEL ZALDO BARBERO         | 3.000     | FAMILIA G.F.          | 1.500   | M.J.B.                        | 15.000 | J.J.                          | 1.000  |
| A.M.U.                      | 2.000     | M.A.                  | 1.000   | D.C.                          | 5.000  | UN PERIODISTA JUBILADO        | 1.000  |
| G.P.                        | 1.000     | M.M.B                 | 20.000  | UN BURGALÉS                   | 2.000  | M.C.R.                        | 5.000  |
| SRES. DE GONZALEZ           | 1.000     | D. SAEZ ABAD          | 5.000   | J.R.G.                        | 1.000  | C.R. Y E.R.                   | 800    |
| J.M.V.                      | 10.000    | ANONIMO               | 1.000   | ANONIMO                       | 2.000  | P.M.                          | 5.000  |
| J.M.J.                      | 5.000     | F.M.S.                | 1.000   | F.A.G.                        | 6.000  | ANONIMO                       | 2.000  |
| I.P.O.                      | 10.000    | M. GONZALEZ           | 1.000   | ANONIMO                       | 2.000  | A.M.G.                        | 2.000  |
| L.P.P.                      | 10.000    | CARMEN ARCE           | 5.000   | ANONIMO                       | 25.000 | J.L.A.                        | 25.000 |
| J.C.S.                      | 10.000    | M.E.F.                | 5.000   | LUCI Y JAVI                   | 2.000  | A.O.                          | 5.000  |
| R.S.H.                      | 10.000    | V. RASTRILLA          | 5.000   | VIRGINIA Y VERONICA           | 5.000  | ANONIMO                       | 5.000  |
| J.M.P.                      | 10.000    | ANONIMO               | 1.000   | FAMILIA MARTIN GOMEZ          | 7.000  | FAMILIA GARCIA LARA           | 5.000  |
| J.J.H.                      | 1.000     | ANONIMO               | 2.000   | ANONIMO                       | 25.000 | A.H.                          | 1.000  |
| MIGUEL ANGEL BARTOLOME      | 1.000     | J.A.G.                | 5.000   | J.A.C.                        | 2.000  | COI EGIO NTRA. SEÑORA         |        |
| G.S.G.                      | 1.000     | D.R.R.                | 100.000 | FAMILIA V.P.                  | 15.000 | DEL ROSARIO                   | 25.000 |
| M.A.O.M.                    | 100.000   | M.N.O.                | 1.000   | B.B.E.                        | 5.000  | I.B.S.                        | 5.000  |
| J.R.N.                      | 25.000    | I.P.                  | 2.000   | T. y F.                       | 2.000  | J.M.P.                        | 10.000 |
| A.M.                        | 1.000     | UN JUBILADO           | 2.000   | S.M.                          | 2.000  | J. y A.                       | 1.000  |
| UN JUBILADO                 | 1.000     | FAMILIA MARTINEZ      | 2.000   | J.A.H. SOCIO DEL BURGOS       | 1.000  | FAMILIA ARO                   | 2.000  |
| J.A. PEREZ                  | 1.000     | ADELAIDA              | 2.000   | ANONIMO                       | 500    | ANONIMO                       | 7.000  |
| V.P.Q.C.                    | 4.000     | A.P.H.                | 5.000   | A.M.L.L.                      | 5.000  | ANONIMO                       | 10.000 |
| J.M.Q.C.                    | 4.000     | ANONIMO               | 5.000   | G.R.G.                        | 2.000  | J.D.O.                        | 5.000  |
| I.M.Q.C.                    | 2.000     | J.M.R.A.              | 100.000 | M.P.I.                        | 2.000  | ANONIMO                       | 5.000  |
| L.M.A.                      | 10.000    | ELENA ANDRADA         | 5.000   | ANONIMO                       | 5.000  | FAM. ESCANCIANO ALCALDE (BCN) | 9.000  |
| UNA BURGALESA Y UN AFRICANO | 5.000     | VICTOR BARBADILLO     | 1.000   | ANONIMO                       | 5.000  |                               |        |
| R.P.M.                      | 3.000     | ANONIMO               | 1.000   | TINA SAIZ                     | 2.000  |                               |        |
| M.P.U.                      | 10.000    | M.Q.                  | 5.000   | LLOA                          | 5.000  |                               |        |
| R.S.G.R.                    | 10.000    | C.H.                  | 1.000   | JOSE LUIS                     | 1.000  |                               |        |
| ARCASA MOTOR                | 25.000    | A.G.                  | 5.000   | CURSOS 7.º y 8.º C. VALCARCEL | 15.000 |                               |        |
| J.H.F.                      | 1.500     | JOAQUIN COLINO        | 15.000  | ANA Y MATILDE DE CODON        | 1.000  |                               |        |
| A.D.                        | 1.000     | M.N.G.                | 5.000   | CHARO Y CHELI                 | 1.500  |                               |        |
| AMBULATORIO SANTA CLARA     | 10.000    | ANONIMO               | 5.000   | LUIS MORCILLO                 | 2.000  |                               |        |
| VICTOR Y SARA               | 5.000     | OSCAR                 | 1.000   | M.T.S.                        | 1.000  |                               |        |
| UNAS BURGALÉSAS             | 2.000     | PENSIONISTA N.º 38    | 2.000   | ANONIMO                       | 5.000  |                               |        |
| M.Y.M.                      | 10.000    | A.G.M.                | 1.000   | O.L.                          | 5.000  |                               |        |
| J.A.                        | 2.000     | FAMILIA M.H.          | 10.000  | R.V.                          | 5.000  |                               |        |
| SANDRA Y ROCIO              | 5.000     | JOSE RAMON SEVILLA    | 2.000   | YUPI                          | 1.000  |                               |        |
| M.G.                        | 1.000     | F.L.S.                | 3.000   | F.L.                          | 3.000  |                               |        |
| ANONIMO                     | 5.000     | P.M.                  | 1.000   | J.I.                          | 5.000  |                               |        |
| A.L.G.                      | 25.000    | J.C.M.                | 25.000  | TRINIDAD MINGUEZ              | 5.000  |                               |        |
| F.H.F.                      | 5.000     | I.C.R.                | 5.000   | UN JUBILADO                   | 1.000  |                               |        |
| REGALOS MARGO               | 25.000    | ANONIMO               | 5.000   | A.M.S.                        | 15.000 |                               |        |
| FLORENCIO BURGOS MILLAN     | 5.000     | E.R.G.                | 2.000   | A.P.P.                        | 3.000  |                               |        |
| V.R.                        | 1.000     | ISABEL NAVAZO         | 5.000   | M.A.                          | 1.000  |                               |        |
| DANIEL Y FERNANDO           | 5.000     | F.G.                  | 2.000   | UNAS MADRILEÑAS EN BURGOS     | 3.000  |                               |        |
| G. R.                       | 1.000     | GRUPO AMIGOS ZONA     | 200.000 | J.M.C.                        | 5.000  |                               |        |
| T. C.                       | 10.000    | HERMANDAD DE PEÑAS    | 15.000  | MARDE                         | 5.000  |                               |        |
| MARIA TERESA DE MIGUEL      | 5.000     | CLUBMOTOR BURGOS      | 5.000   | ANONIMO                       | 500    |                               |        |
| M.R.                        | 2.000     | F.M.G.                | 5.000   | ANONIMO                       | 5.000  |                               |        |
| B.R.I.                      | 5.000     | T.V.                  | 1.000   | D.M.                          | 1.000  |                               |        |
| UNO DE BAHABON              | 10.000    | M.D. TORCA            | 2.000   | M. Y P.                       | 1.000  |                               |        |
| A.L.L.                      | 30.000    | ANGELA RUIZ           | 5.000   | ANONIMO                       | 15.000 |                               |        |
| ANONIMO                     | 5.000     | ANONIMO               | 500     | F.A.L.                        | 2.000  |                               |        |
| LOPEZ                       | 10.000    | J. y L.               | 5.000   | L.G.                          | 4.000  |                               |        |
| ANONIMO                     | 5.000     | M.N.                  | 5.000   | ALICIA                        | 2.000  |                               |        |
| M.H.                        | 2.000     | A.T. y H.             | 5.000   | PENSIONISTA DE 84 AÑOS        | 3.000  |                               |        |
| LUZ, DE HUESCA              | 1.000     | ANONIMO               | 5.000   | UNO DE QUINCOSES              | 8.000  |                               |        |
| P.C.R.                      | 30.000    | SUSCRIPTOR DE DB      | 4.000   | J.G.                          | 2.930  |                               |        |
| JOSE                        | 2.000     | A.A. Y M.             | 1.000   | EDUARDO, JAVIER Y ALBERTO     | 3.000  |                               |        |
| ANONIMO                     | 5.000     | M.G.                  | 25.000  | J.R.                          | 2.000  |                               |        |
| J.M.L.                      | 2.000     | A.R.E.                | 10.000  | J.F.P.M.                      | 15.000 |                               |        |
| JUAN JOSE UYARRA            | 2.000     | M.R.                  | 20.000  | J.M.P.I.                      | 3.000  |                               |        |
| S.G.                        | 5.000     | A.L.P.                | 5.000   | ANONIMO                       | 4.000  |                               |        |
| E. DE M.C.                  | 10.000    | M.L.                  | 5.000   | A.R.T.                        | 1.000  |                               |        |
| ANONIMO                     | 2.000     | ANONIMO               | 1.000   | A.G.                          | 1.000  |                               |        |
| IVAN RUIZ FONTANEDA         | 1.000     | F.L.R.                | 5.000   |                               |        |                               |        |

Las personas interesadas en colaborar en el envío de 1.000.000 Kgs. de patatas originarias de la provincia de Burgos como ayuda a nuestros vecinos de Sarajevo pueden depositar su donativo en nuestra Administración de DIARIO DE BURGOS, Calle San Pedro de Cardaña, 34 o ponerse en contacto con nuestros teléfonos 26 83 75 y 26 57 68 donde les informaremos.



# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

#### LA CASTELLANA

SITUACION PRIVILEGIADA  
VIVIENDA UNIFAMILIAR NUEVA



de 300 m.<sup>2</sup> construidos, más parcela de 290 m.<sup>2</sup>, se admite piso como parte del pago.

ORTEGA. 26 24 26 - 21 98 09

#### TORREVIEJA

**LAS MEJORES OFERTAS EN APARTAMENTOS, CHALETS, BUNGALOWS**



CAJA de PROMOCIONES COSTA BLANCA **VIAJE GRATIS Fines de semana**

C/ VITORIA, 17. EDIF. EDINCO, OFIC. 506  
☎ (947) 26 39 91 - 26 39 99. BURGOS.



#### NOJA (CANTABRIA)

Llave en mano, de la primera fase. Facilidades de pago. Calidad superior. Zona arbolada y muy tranquila. A un paso de los dos playas. **INFORMACION Y VENTA:** Residencial ENTREPLAYAS. C/ Alcarite, n.º 4 (frente al Papagayo) 39180 NOJA CANTABRIA. TEL-FAX (942) 630722/631061

#### URGE VENDER

Francisco Sarmiento, piso 100 m.<sup>2</sup> exterior. 3 dormitorios, salón, amplia cocina. Altura. Ocasión. Santa Clara, apartamento, 2, salón, cocina amueblada. Buena orientación. 9.750.000. **General Mola**, apartamento para entrar a vivir, 1, amplio salón, baño completo, 9.500.000. Vende **POZA**. ☎ 27 30 34.

### Servicios

#### MODAS

Ampliada y variada colección. Los más actuales diseños, alta calidad y precios sin competencia. Exposición y venta en el hotel Condestable, día 8. Horario de 11,30 a 21 horas ininterrumpidamente. Se admite tarjeta Visa.

### Varios

#### ASOCIACION IMPULSO MUSICAL

«BANDA DE MUSICA CIUDAD DE BURGOS» (Escuela de Educandos). Curso 92/93. Clases de solfeo e instrumentos desde infantiles hasta adultos. Inscripciones en el colegio nacional San Pablo, C/ Tinte, n.º 8, de lunes, día 28 de septiembre al viernes, día 9, de octubre, en horario de 19 a 20,30 horas. Fecha fin de inscripción: viernes día 9 de octubre.

#### ALQUILO ENTREPLANTA 60 M.<sup>2</sup>

Soportales de Antón, 7.  
☎ 22 76 00.

#### TRASPASO TIENDA DE ANIMALES

Acuarios, alimentación, etc., en pleno funcionamiento. En Aguilar de Campoo. Teléfono 125482. (Palencia).

#### VENDE PISO

PARTICULAR, FRENTE GASOLINERA DE CALLE MADRID, EN CALLE ALFAREROS, 41-3.º-D. CARAVISTA DE LADRILLO, REPARACION COMPLETA Y DE CALIDAD, CON MUEBLES

☎ 20 11 35

### Laboral

#### SE NECESITA CAMARERO/A PARA RESTAURANTE

Pasarse C/. Santander, 19-6.º-E, de 5,30 a 7 tarde.

#### Carcedo de Burgos Bar VITORI

A partir de mañana, viernes, después del periodo de vacaciones, volvemos a estar a su servicio. Gracias por su visita

#### SE ALQUILA OFICINA DE 75 M.<sup>2</sup>

En calle Concepción, todos los servicios, muy acondicionada.  
ORTEGA 262426-219809

#### ATENCION

Para cualquier clase de negocio se vende en Monte de la Abadesa, junto a carretera, nave industrial de 400 m.<sup>2</sup> y terreno junto a ella. ☎ 23 99 69. Llamar de 2 a 5 de la tarde.

#### SE NECESITA OFICIALA PELUQUERIA CON EXPERIENCIA

#### REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. M. L. L.

#### SE ARRIENDA CANTINA

En VILLALOMEZ, con vivienda. Información: Alfonso González. ☎ 59 00 29.

#### ALQUILO PISO AMUEBLADO

Reyes Católicos, 18.  
☎ 20 04 59.

#### ALQUILERES

SOLOAMENTE ALQUILERES, SE ALQUILAN LOCALES EN LAS ZONAS MAS COMERCIALES DE GAMONAL, MAGNIFICO EMPLAZAMIENTO, MAÑANAS. 20 64 96.

#### VIVIENDA NEGOCIO SE VENDE MESON RESTAURANTE Y VIVIENDA

TODO ELLO A ESTRENAR  
Teléfono: 22 93 72.

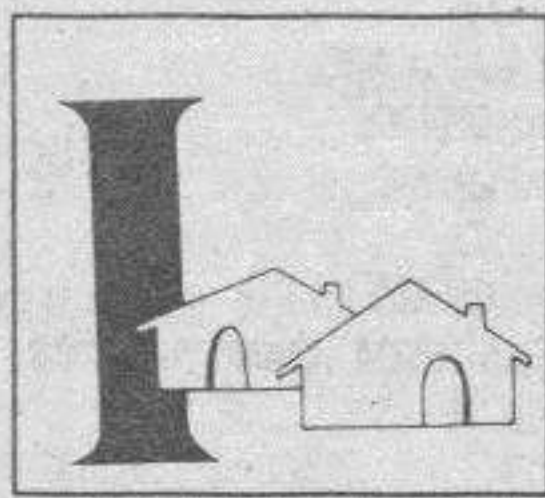
#### SE NECESITAN OFICIALES PARA COLOCAR CARAVISTA

Teléfono: 24 13 13

#### Gracias Espíritu Santo

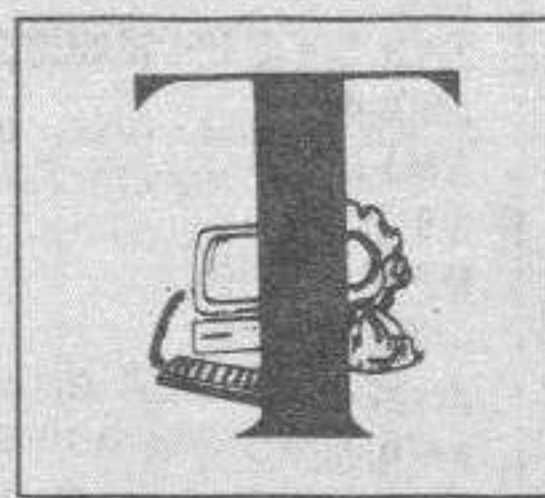
F. P.

## POR PALABRAS



### INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



### TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



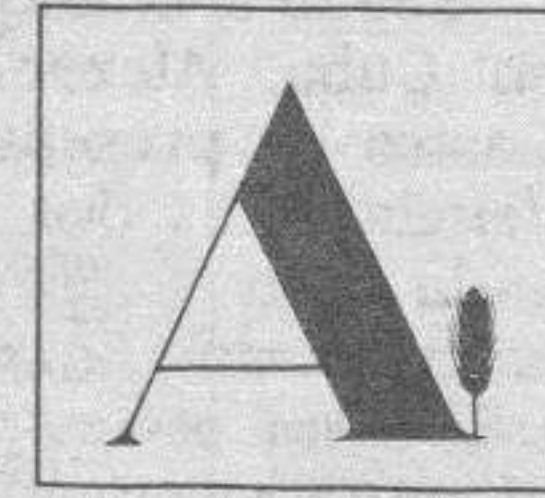
### MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



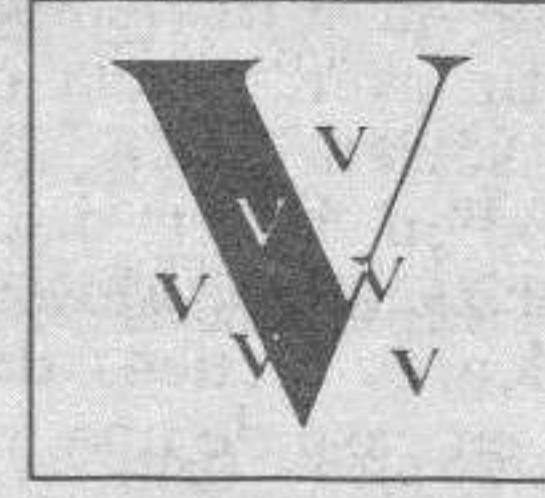
### ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



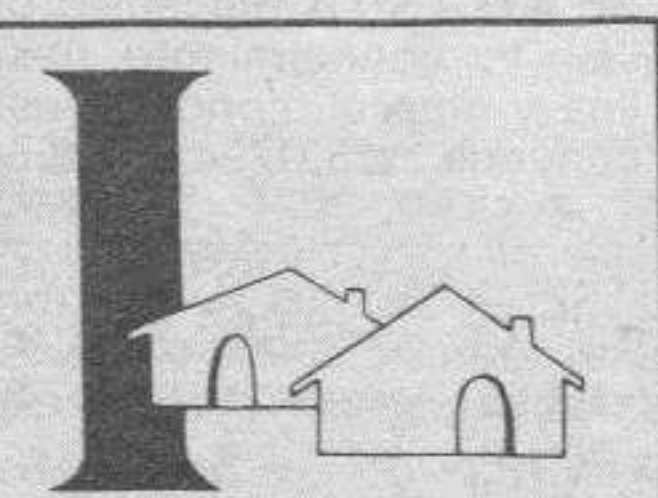
### AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



### VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



### INMOBILIARIA

#### VENTAS

**MELON.** San Cristóbal. A estrenar, tres dormitorios, dos baños, trastero. 231474.

**EXPANDEX:** Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1. ☎ 272359.

**APARTAMENTO.** En el centro de Burgos. En construcción, con garaje. 203072.

**VENDO** piso. Avda. Reyes Católicos. Soleado. Tres habitaciones, salón, cocina y baño, nuevo. ☎ 236665.

**VENDO** local 125 m<sup>2</sup> y doblado. Buena zona. 208768.

**VENDO** piso Legión Española, serviceriales. 267791.

**VENDO** piso, 4, salón, 2 baños, cocina, trastero, garaje. Giomar Fernández. 229688.

**VENDO** dúplex, zona centro. ☎ 209415.

**PARTICULAR** urge vender piso. Calle Santa Ana. 10.000.000. ☎ 204805.

**SASAMON.** Vendo casa nueva, de piedra, chimenea, calefacción, semiamueblada. ☎ 370130.

**ORTEGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. C/ Vitoria n.º 23. ☎ 262426 y C/ Vitoria 155-Bajo. ☎ 219809.

**ORTEGA.** Edificio Gasset. Cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, amplia terraza.

**ORTEGA.** Frente Ingenieros. Calle Vitoria, estrenar, dormitorio, gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Petronila Casado. Exterior, cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Zona Vadillos. 4º piso, tres, salón, individual gas. 9.800.000.- Ptas.

**ORTEGA.** Avda. Palencia. Dúplex, exterior, soleado, dormitorio, salón, acumuladores.

**ORTEGA.** Fuentesillas. Estrenar, dos, salón, individual gas, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Luis Alberdi. Exterior, tres, salón, dos baños, centralizado, garaje, trastero.

**ORTEGA.** Casa Barriada Inmaculada. Cuatro, salón, calefacción carbón, acometida gas.

**ORTEGA.** A 20 Km. Carretera Santander. Pabellón de 150 m<sup>2</sup>, propio almacén. 262426.

**VENDO** piso, tres, salón. Luis Alberdi, 11-4º. ☎ 211212.

**VENDO** local céntrico, muy comercial, 54 m<sup>2</sup>, más 14 m<sup>2</sup> doblados, servicios, agua, luz, negociable. 237118.

**ORTEGA-DELGADO.** Agencia Inmobiliaria. Avenida Reyes Católicos 7. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Precioso apartamento, zona Castellana, una, salón, calefacción gas, garaje, antena parabólica. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Parque Avenidas. Apartamentos. 7.400.000, una, salón, exteriores.

**ORTEGA-DELGADO.** Frente Barriada Militar, dos, salón, terraza. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Frente Venerables. Tres, salón, soleadísimo, estupendo estado.

**ORTEGA-DELGADO.** Apartamento centricísimo, estrenar, una, salón, buen precio.

**ORTEGA-DELGADO.** Vigón. Buen estado, tres, salón, cocina amueblada, dos galerías estupendas. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Barriada Inmaculada. Tres, salón, todo exterior. 8.000.000

**ORTEGA-DELGADO.** Estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, soleado. 227941.

**ORTEGA-DELGADO.** Local urbanización nueva, 44 metros, buen precio. 3.900.000.-

**SANTOS.** Negocio papelería, revistas, fotocopias, junto Colegio importante, vendo-alquilo.

**SANTOS.** Naves, 3,5 altura, 10 Km. multiples usos, con terreno.

**SANTOS.** Local centricísimo, Plaza Mayor, 62 m<sup>2</sup>, más 125 metros, totalmente instalado, vendo-alquilo.

**SANTOS.** Locales diversas aplicaciones, cafetería, discoteca, alimentación, junto urbanización importante.

**POZA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 27-A. Oficina 211. ☎ 273034.



**VENTAS**  
1

**POZA.** Ocasión. Francisco Sarmiento. 100 m<sup>2</sup>, tres, salón, amplia cocina.

**POZA.** Dúplex. Estrenar, cinco, salón, dos baños, garaje, magnífica orientación.

**POZA.** Gamonal. Pisos construcción, una, dos, cuatro habitaciones y salón.

**POZA.** Luis Alberdi. Tres, amplio salón, cocina amueblada, exterior. 10.500.000.-

**POZA.** Apartamento céntrico, una y salón, cocina amueblada, entrar a vivir. 9.500.000.-

**POZA.** Apartamento Santa Clara. Dos, salón, cocina amueblada, trastero.

**POZA.** Naves venta 433 m<sup>2</sup>. Villalonquejar. Divisibles. Buen precio. 273034.

**MUÑOZ.** Eladio Perlado. Tres, salón, calefacción individual, económico. 274724. 274382.

**MUÑOZ.** Regino Sáinz Maza. Cinco, salón, garajes. 274382, 274724.

**MUÑOZ.** Emperador. Tres, salón, calefacción individual, económico, soleado. 274724, 274382.

**MUÑOZ.** Vitoria. Esquina, 50 metros doblados, instalado, funcionando. 274382, 274724.

**MUÑOZ.** Bar instalado. Zona Vigón, frente Escuelas Técnicas. 274382, 274724.

**MUÑOZ.** Plaza María Pacheo. Exterior total. Tres, salón, garaje. 274724, 274382.

**DELAFUENTE.** Ocasión. Zona Avenida Cid. Tres, salón. San Pablo, 12-C.

**DELAFUENTE.** Vivienda. Calle Briviesca. Tres, salón, 300 comunidad. Exterior, económico.

**DELAFUENTE.** Magnífico piso. Calle Avila. Soleado, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, mejoras.

**DELAFUENTE.** San Francisco. Tres, salón, gas, totalmente exterior, magníficas vistas.

**DELAFUENTE.** Parque Buenavista. Estupendo piso, 90 metros, garaje, trastero, soleado.

**DELAFUENTE.** Local acondicionado, principio Sanjurjo, esquina, 50 metros planta, 60 sotano.

**DELAFUENTE.** Principio Avenida Constitución, buena altura, sótano, gas ventana, terraza.

**SE VENDE** piso. Calle Madrid, 33, avisos. 267024.

**TERESA Arranz,** San Agustín, ocasión, tres, salón, trastero, zona Vigón tres, y cuatro, buenas condiciones, apartamentos zona Isla estrenar. Martínez del Campo apartamento ocasión. Informes. Avda. Gral. Yague 6. 278485.

**PRIGO** San Francisco, tres, salón, ascensor, mínimos gastos, oportunidad.

**PRIGO** Zamora, oportunidad, dos, amplio salón, mínimos gastos de comunidad.

**PICÓN.** Agencia Inmobiliaria. Vitoria, 7, primero. ☎ 202021, fax 202061.

**PICÓN.** Calle Soria. Frente Iglesia San Martín Porres, 135 metros, centralizado, exterior, garaje.

**PICÓN.** Padre Flórez. Seminuevo. Tercero, tres, salón, dos baños, centralizado, exterior.

**PICÓN.** Santa Cruz. Quinto, tres, salón, centralizado, impecable, exterior, garaje.

**PICÓN.** Alhóndiga. Segundo, tres, salón, calefacción individual gas, trastero, exterior.

**PICÓN.** Bartolomé Ordóñez. Seminuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

**PICÓN.** Junto Residencia Sanitaria. Dos, salón, totalmente exterior, para entrar a vivir. 9.500.000.

**PICÓN.** Calle Emperador. 95 metros, tres, salón, gas ventana, exterior.

**PICÓN.** Principio Avda. Cid. Estrenar, octavo, 140 metros, garaje, trastero.

**PICÓN.** Apartamentos construcción, próxima entrega, garaje, trastero. Desde 11.700.000.

**PICÓN.** Locales comerciales, zona nueva Gamonal. 45.000 Ptas. metro cuadrado.

**PICÓN.** Diego Polo. Local seminuevo, totalmente acondicionado, dos calles, 150 metros doblados.

**PICÓN.** Calle Salas. Tres, salón, calefacción, gas natural, exterior. 9.500.000.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Calle Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

**SANTOS.** La Moneda, 120 m<sup>2</sup>, construcción nueva, cuatro, salón, dos baños.

**SANTOS.** Sanz Pastor. Soleadísimo, tres, salón, dos baños, trastero. 275142.

**SANTOS.** Alfonso X El Sabio. 85 m<sup>2</sup>, dos, salón, cocina amueblada, serviceriales.

**SANTOS.** Palacios de la Sierra. Vendo pisos reformados, tres, salón. 275142.

**SANTOS.** General Yagüe, 10<sup>a</sup>. Cuatro, salón, dos baños, terraza 50 m<sup>2</sup>.

**SANTOS.** Vendo plazas garaje. Huerto del Rey. Diversos precios. 275142.

**SANTOS.** Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

**SANTOS.** Calle Real. 85 m<sup>2</sup>, tres, salón, serviceriales, garaje. 240413.

**SANTOS.** Casa La Vega. Apartamento estrenar, exterior, dos, salón 20 metros, trastero.

**SANTOS.** Lavaderos. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, serviceriales. 240413.

**SANTOS.** San Cristobal. Totalmente reformado, exterior, tres, salón, cocina, baño, gas ciudad. 8.700.000.-

**MARCOS.** Agencia Inmobiliaria. Travesía del Mercado, 2-Entreplanta (Hondillo). 273252.

**MARCOS.** Zona Vadillos. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, serviceriales.

**MARCOS.** Alfareros. Apartamento construcción, garaje, trastero, exteriores, diferentes alturas. 12.500.000.-

**MARCOS.** San Francisco. Tres, salón, exterior, individual gas, reformado, séptimo.

**MARCOS.** San Pedro de Cardena. Tres, salón, exterior, individualizado, soleado.

**MARCOS.** Briviesca. Tres, salón, exterior, buena altura, calefacción gas, segundo.

**MARCOS.** General Vigón. Tres, salón, exterior, dos baños, garaje, trastero.

**MARCOS.** Almirante Bonifaz. Apartamento de lujo, una o dos habitaciones, oportunidad única.

**CRISTOBAL** Serrano. Agente Propiedad. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

**SERRANO.** Vigón. 160 metros, cinco dormitorios, salón, cocina amueblada, serviceriales.

**SERRANO.** Paseo Isla. 120 metros, cuatro, salón, cocina amueblada, soleado.

**SERRANO.** Venerables. 127 metros, cuatro, salón, cocina, dos garajes, trastero.

**SERRANO.** Avenida Vena. Cuatro, salón, exterior, soleado, parquet, baño, aseo.

**SERRANO.** Apartamento construcción, 300.000.- Ptas, entrada, dos, salón, garaje, trastero. 263779.

**SERRANO.** Moneda. 100 metros, reformado, ventanas PVC, puertas roble, exterior. 263779.

**SERRANO.** Vendo garaje Gamonal, económico, facilidades, zona Casa La Vega. 263779.

**SERRANO.** Local Plaza Lavaderos. 30 metros, persiana, servicios, agua, luz.

**SE VENDE** piso, Avda. Cid. Exterior, tres, salón, cocina, baño. Abstenerse Agencias. ☎223944.

**VENDO** casa solar y terreno. Quintanamavirgo. 501766.

**VENDO** piso, 90 m<sup>2</sup>, zona Alfareros, totalmente exterior, reformado, cocina, baño, amueblado. 264882.

**CASSAIZ.S.L.** Vende chalet adosado en Sarracín, 120 m<sup>2</sup>, dos plazas garaje, 100 m<sup>2</sup> parcela. Llamar mañanas 200501.

**OCASION** casa tres plantas, tres baños, garaje. ☎205510.

**PISO** como nuevo, zona de La Quinta. Tres dormitorios, salón, cocina amueblada, dos baños, dos terrazas cubiertas, garaje individual, trastero, todo exterior, mejoras. Precio 20.000.000. ☎2144454 - 266898.

**PRIGO.** Calle Madrid. Cuatro, salón, cocina, baño, calefacción gasoleo. 11.000.000.-

**PRIGO.** San Cosme. Local alquiler, 65 m<sup>2</sup>, dos entradas, aseo, semi-instalado. 13.739.

**GIL-MERINO.** Urge vender G-9. Tres, salón, baños, garaje, trastero, seminuevo. 16.000.000.

**GIL-MERINO.** Zona Fátima. Tres, salón, central, soleado, buen estado.

**GIL-MERINO.** Reyes Católicos. Tres, salón, central, negociable. Santander, 3-4<sup>a</sup>-Izda. ☎ 274865.

**JESUS** Melón. Agente Propiedad. Francisco Grandmontagne 5-1<sup>a</sup>-G. ☎231474.

**MELON.** Francisco Salinas. Apartamento, exterior, soleado, terraza, mínimos gastos, 7.350.000.-

**MELON.** Pablo Casals. Gas-ciudad, parquet, soleadísimo, totalmente reformado, terraza.

**MELON.** Grandmontagne. Totalmente exterior, tres terrazas, puerta blindada, excelente altura.

**MELON.** Eladio Perlado. Tercero. Reformado, cocina equipada, calefacción gas.

**PRIGO.** Francisco Grandmontagne. Sol tardes, centro Gamonal, gas-ciudad, excelente altura.

**PRIGO.** Avda. Constitución, a estrenar, garaje, trastero, un segundo, gas-ciudad.

**PRIGO.** Vitoria. Seminuevo, garaje, ocasión mes, 80 m<sup>2</sup>, excelentes comunicaciones.

**PRIGO.** Calle Madrid. Cuatro, salón, cocina, baño, calefacción gasoleo. 11.000.000.-

**PRIGO.** San Cosme. Local alquiler, 65 m<sup>2</sup>, dos entradas, aseo, semi-instalado. 13.739.

**PARTICULAR.** Vende chalet a estrenar en Villafra. 150 metros cuadrados. El mejor precio (negociable). ☎273404 y 203778.

**VENDO** apartamento en Miranda de Ebro, céntrico, 2 habitaciones, salón, baño, cocina, trastero, plaza garaje. 213751.

**VENDO** piso, tres habitaciones, salita, baño, cocina, despensa, trastero, reformado. 10.000.000.- 261022. Tarde de 3 a 5 y 8 a 10.

**VENTA** chalets próximos a Burgos, cinco habitaciones, salón, tres baños, jardín privado, visite piloto. 263243.

**VENTA** plazas de garaje. Barrio Gimeno. ☎202625.

**VENDO** piso en Plaza San Pablo. ☎ 231716.

**ALQUILERES**  
3

**EXPANDEX:** Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1<sup>a</sup>. ☎272359.

**EXPANDEX:** Pisos desde 50.000.- Ptas, San Pablo 24-1<sup>a</sup>. ☎272359.

**SE ALQUILA** piso zona La Castellana, salón, 4 dormitorios, garaje y piscina. 205151.

**SI DESEA** alquilar su piso, llámenos, rápidamente se lo alquilamos, con todas garantías. ☎ 265251.

**ALQUILO** plaza garaje, Reyes Católicos, Edificio Nebrija, otra en Federico Martínez Varea. ☎ 205868.

**VEHICULOS DE OCASION**

**GARANTIZADOS / GARANTIZADOS / GARANTIZADOS**

- Renault 21 GTS Nevada
- Ford Fiesta. 2 años
- Renault 9 GTL
- Rover 216 SE
- Renault 21 TXE
- Rover Sterling

**LAND-ROVER** **ROVER** **TALLERES FAUSTO**  
Avda. Constitución, 5  
Telf. 22 35 44 - BURGOS

**SE VENDE** piso zona Vigón. Cuatro dormitorios, cocina equipada, amplio salón. Serviceriales. ☎263954.

**GARCIFUENTES** apartamento, San Pedro Cardena, dos, salón, garaje, ático, 275998.

**GARCIFUENTES** piso económico, zona San Esteban, dos, salón, 5.500.000. 275998.

**GARCIFUENTES** San Francisco, dos, salón, calefacción, ascensor, mejorado. 275998.

**GARCIFUENTES** apartamento, estrenar, Fuentecillas, dos, salón, dos baños, garaje. 275998.

**GARCIFUENTES** alquiler oficinas, junto Arco Santa Maria, 70 metros, 275998.

**PARTICULAR** vende piso, paseo Isla 210 m<sup>2</sup>, más garaje. 263359.

**CALLE** Madrid. Tres habitaciones, salón, cocina y baño completos, calefacción individual. ☎ 205798.

**URGE** vender piso céntrico. 4, salón, gran terraza, serviceriales, todo exterior, soleado. Abstenerse agencias. 266150, de 6 a 8.

**GIL-MERINO.** Avda. Cid. Dos, salón, reformado, exterior. 9.000.000. ☎ 274865.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

**GIL-MERINO.** Avda. Cid. Dos, salón, reformado, exterior. 9.000.000. ☎ 274865.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, gas natural, buen estado. 9.600.000.

**POZA.** Naves alquiler. Nuevas, 800 y 16.000 m<sup>2</sup>. Infórmese. 273034.

**MUÑOZ.** Locales. Extraordinarias zonas comerciales, centro-Gamonal. 274382, 274724.

**MUÑOZ.** Fernán González. Económicos. Tres, extraordinarias vistas, exterior. 274724, 274382.

**DELAFUENTE.** Local 54 metros, frente Barriada Militar. San Pablo, 12-C.

**DELAFUENTE.** Local totalmente instalado, 74 metros, principio San Julián. 265142.

**DELAFUENTE.** Locales 30, 60, 80, 90 metros, semireformados, frente hotel Fernán González.

**DELAFUENTE.** Naves 150, 380, 500, 630, 830, 1.660 metros. Agua, luz, oficinas. Junto Alcalde Martín Cobos, Pentasa.

**DELAFUENTE.** Local reformar, frente Morco. Amplia fachada. San Pablo, 12-C.

**ALQUILO** estrenar, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

**ALQUILO** piso estudiantes, zona Gamonal. 214762.

**ALQUILO** garaje en Regino n<sup>o</sup> 12 (cuarteles). 273586, tardes.

**ALQUILO** piso amplio céntrico amueblado. ☎261191, de 11 a 18.

**SE ALQUILA** apartamento de lujo, céntrico, amueblado, garaje, servicios centrales. ☎ 223366 y 272811.

**PICÓN.** Calle Madrid. Tres, salón, calefacción individual gas, totalmente amueblado.

**PICÓN.** Santa Clara. Local comercial, totalmente acondicionado, dos calles, 150 metros doblados. 202021.

**SANTOS.** Alquiler, apartamento, Urbanización Reyes Católicos, dos, salón, gas ciudad.

**SANTOS.** Oficina. Alquiler 80-200 m<sup>2</sup>, zonas centricísimas, calefacción, exteriores. 275142.

**SANTOS.** Virgen Mañano. Alquiler apartamento, amueblado, dos, salón, garaje. 275142.

**TERESA** Arranz. Paloma, económico, estrenar, Calle Carmen ideal familia, 5 amueblado, Gamonal, tres y cuatro amueblados y vacíos. Informes. Avda. General Yague 6. 278485.

**SE ALQUILA** piso, Calle Madrid, calefacción gas, sin muebles. ☎208861.

**ALQUILO** piso amueblado, cuatro habitaciones, salón, calefacción central. ☎225618.

**SE ALQUILA** piso Santa Clara, estudio antes. 265421 - 453022.

**ALQUILO** piso moderno céntrico, amueblado, tres, salón, dos baños. 261668.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado. Llamar de 5-8. ☎269875. Srta. Alicia.

**ALQUILO** piso sin muebles, nuevo. 264153.

**SE ALQUILA** salón, restaurante céntrico. ☎274388.

**OCASION.** Alquiler bar en Gamonal. Llamar ☎96-6704003.

**GIL-MERINO.** Apartamento lujo. Zona Alfareros. Dos, salón, amueblado. 64.000. ☎ 274865.

**GIL-MERINO.** Gamonal. Tres, salón, amueblado. 60.000. Informes: Santander, 3-4<sup>a</sup>-Izda.

**ALQUILO** piso amueblado, todo exterior. Avenida Cid, 85, primero, C.

**ALQUILARIA** piso céntrico, cuatro o cinco, dos baños, cocina, preferible garaje. 275530.

**ALQUILO** piso confortable, cinco, salón y garaje. 271137 - 223992.

**ALQUILO** piso, cinco habitaciones, estudiantes, céntrico. 264733.

**ALQUILO** piso amueblado. Francisco Grandmontagne, 6-4<sup>a</sup>-B ó 234423.

**ALQUILO** piso a estrenar, sin muebles. 80.000 Ptas. ☎ 160106.

**ALQUILO** piso lujo sin muebles, céntrico. 201682.

**TRASPASOS**  
4

**TRASPASO** local 140 m<sup>2</sup>, comercial, mucha fachada, renta baja, contrato indefinido. 206102.

**ORTEGA-DELGADO.** Zona Calle Miranda. Instalado totalmente. 60 planta, 20 metros sótano. 227941.

**SANTOS.** Traspaso librería, zona centricísimas, 28 metros, más doblado, contrato indefinido.

**DELAFUENTE.** Calle Carmen, esquina Barrio Gimeno. 35 metros, poca renta. San Pablo, 12-C.

**TRASPASO** taller de chapa y pintura en Burgos, completo, con trabajo. 441224.

**RUSTICAS**  
5

**VENDO** 6 hectáreas, finca rústica en Villaverde Mogina. Luis Ruiz. 204138.

**CASA** vendo, solariega, buen estado, agua, luz. Gredilla Sedano. 233973.

**T**  
TRABAJO

**SE NECESITA** chica o señora, de 8,15 a 4 tarde. Zona San Pedro de Cardena. Seguridad Social. ☎ 260926, llamar tardes.

**EMPRESA** de servicios precisa fontaneros de 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup>. ☎ 240253.

**NECESITO** camarera Pub Copax, presentarse de 8 a 10.

**SE NECESITA** chica, sabiendo cocina, horario 8,30 a 3 tarde. ☎ 232602



**OFERTAS**  
6

SE NECESITA ayudante para cafetería menor 20 años y otro para fines de semana. ☎206168.

SE NECESITA chica interna, buen sueldo, llamar a partir 8 tarde. 260398.

SE NECESITA chica para Bar, menor 18 años. 220090.

SE NECESITA chica para familia con dos niños en edad escolar. Preferible zona Gamonal. G-9. ☎217763.

SE NECESITA camarera con experiencia, para comedor. ☎274388.

SE NECESITA camarera de restaurante con experiencia. ☎219252.

SE NECESITA chico-chica para charcutería. Hipo-Super. Valentin Jalón 6-8.

CAFETERIA Restaurante, necesita camarero con experiencia. ☎221551.

SE NECESITA chica mayor o señora interna, trato familiar, sueldo a convenir. ☎206749 - 205647.

PUB-CERVECERIA necesita chico 18-20 años para fines de semana. ☎219251, mañanas.

SE NECESITA señora, mañana y tarde. ☎204585.

SE NECESITA trabajador para turno de noche, en obrador de pastelería. ☎262075, de 12 a 2.

URGE taller de confección industrial. ☎928-220832.

URGE señora que esté introducida en ventas de textil, para llevar representación en Burgos. ☎928-220832.

SI UD. tiene un local y quiere abrir su propio negocio, llame: 928-220832.

VENDEDORES (ambos sexos). Trabajo fijo, sueldo fijo o comisión. Ingresos medios año 2.000.000 Ptas. Alta inmediata en S.S. Reg. Gral. Fuertes comisiones y tres pagas extras. Vehículo de la Compañía. Ayuda de desplazamiento. Apoyo publicitario. Personas con gra dinamismo y ganas de trabajar, edad de 20 a 40 años. Sólo muy interesados personarse hoy jueves, de 10 a 13 horas en Hotel Corona de Castilla.

NECESITO chica 11 a 13 hora. 224372, 8-9 horas.

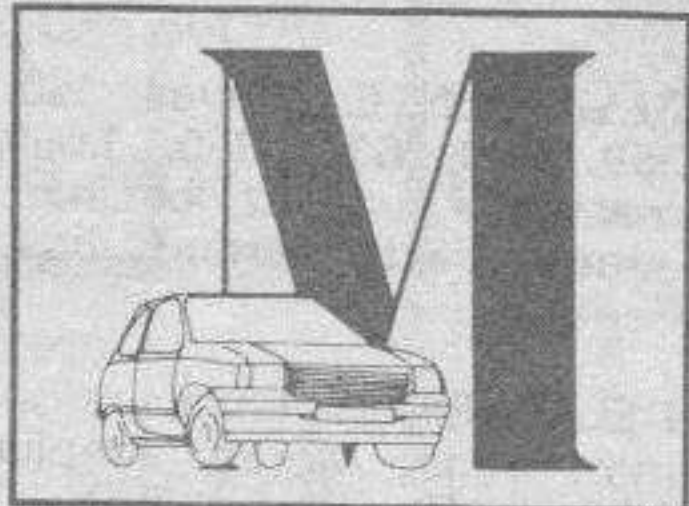
SE NECESITA camarera-limpiadora. Buen sueldo y pensión. Hotel dos estrellas, provincia Segovia. ☎911-550061, 550086.

SE NECESITAN camareras para cafetería. Presentarse en Facultad de Derecho, de 5 a 6, preguntar por Sr. Izquierdo.

**DEMANDAS**  
7

SE OFRECE pastor, casado. ☎161349.

SE OFRECE Auxiliar de Clínica, con experiencia, para consulta médica o clínica dental. ☎201742.



**MOTOR**

**VENTAS**  
8

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎240789.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisonos, 40. ☎209667. AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. ☎223814.

CARRETILLA elevadora, barata. ☎983-220199.

SE VENDE tarjeta nacional de transportes (M.D.P.). ☎988-528221.

VENDO R-5 GTL. BU-F. Seminuevo. 208768.

VENDO varios coches, desde 60.000, ITV pasada, al ☎208768.

CAMION portacoche 5 vehículos. Seminuevo. Pocos kilómetros. Vendemos: 987-255488.

URGE vender CX Prestige, 2.800 inyección, muy buen estado. ☎237644, 9 a 2 y 5 a 8.

VENDO Opel Kadett 1.8, 1. dos años. 214616.

VENDO Suzuki Vitara-20.000 km. como nuevo. 274862.

VENDO Renault-12. Buen estado. ☎219847.

VENDO coche, muy buenas condiciones BU-J. 229373.

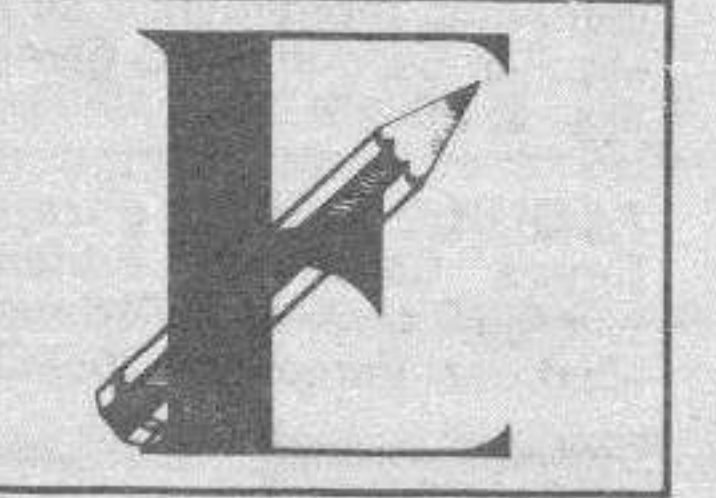
SE VENDE camión Pegaso, tres ejes basculante, con tarjeta. ☎388005.

AUTO-VENA, S.A. Vehículos ocasión, varias marcas, procedentes de cambio, a precios desconcertantes, facilidades de pago. Alférez Provisional, 4. ☎224891.

AUTO-VENA, S.A. Oferta semanal: Peugeot 505 SRDT, BU-8...-1. ☎224891.

**COMPRAS**  
9

ANTIGÜEDADES Palacio de Arcos. Arcos de la Llana a 9 Km. de Burgos. Abierto incluso festivos. ☎408069.



**ENSEÑANZA**

**ACADEMIAS**  
12

OPOSICIONES Justicia. Oficiales, Auxiliares, Agentes, ayudantes. Instituciones Penitenciarias. Auxiliares, Técnicos Informática. Comienzo inmediato. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

CURSO Superior de Logopedia. Título expedido por Instituto Ciencias Educación Universidad Complutense, Madrid. Dirigido a profesores E.G.B., Psicólogos, Pedagogos, Educadores Especiales. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

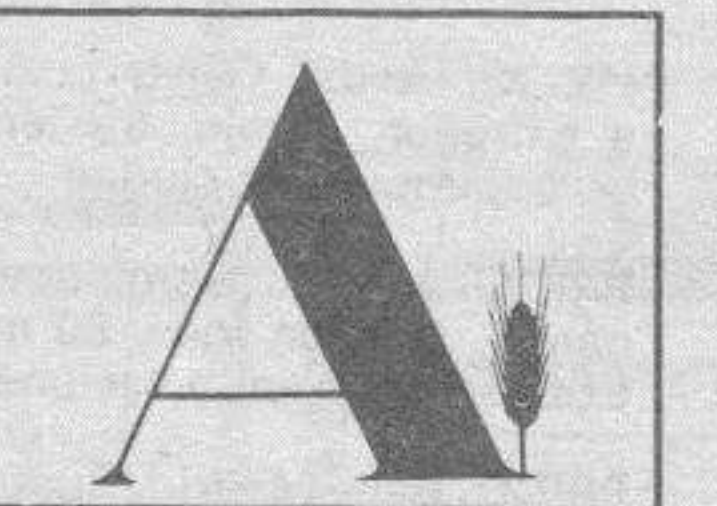
ALIANZA Francesa. Todos los Niveles y edades. Francés Comercial. Conversación. Diplomas oficiales. 274722.

ACADEMIA Corte y Confección Cruz. Sistema moda Ygualador. Matricula abierta curso 92/93. Confección. Patronaje. Preparación de profesorado. Plazas limitadas. San Juan, 37-3º-Izda. ☎947-207808. Burgos.

**IDIOMAS**  
13

OUIYES Inglés, Francés, Crash Course, grupos de Empresa, cursos tradicionales. Sportales Antón, 7. ☎200770.

SCHOOL Of English. Inglés, Francés, Alemán. Todos los niveles y horarios. Hortelanos, 6. (Junto Plaza España). ☎263361.



**AGRO**

**MAQUINARIA**  
15

SE VENDE tractor Ford cisterna depurines de 6000 litros. Sembradora mixta de 21 bota, sinfines, arados fijos, uno de cinco de balasta Olac y toda clase de aperos. 453050.

VENDO tractor doble tracción. 160 caballos, 3.400 horas, aperos. 887136.

FIAT, Zetor, John Deere, Internacional, Ford, Same y Barreiros en simple y doble tracción, revisados. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

VENDO tractor Fiat 780 y cinta y equipo riego completo. 358544, a partir 8,30 noche.

SUPER oferta del 1 al 15 de Octubre. Motosierra de gasolina. 22.000 ptas. en Garden House, servicio técnico. General Vigón, 23.

VENDO tractor con aperos. 262740.

**GANADERIA**  
16

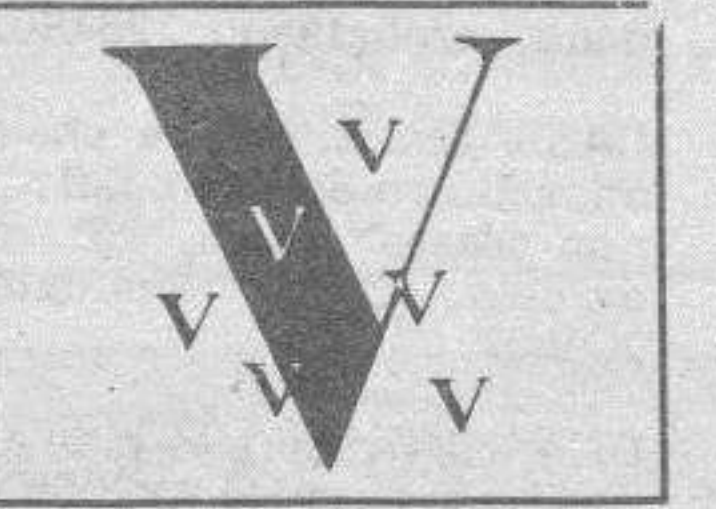
VENDO 80 ovejas y 20 corderas. Antonio Escribano. Castrillo Matajudíos.

**AGRICULTURA**  
17

VENDO trigo de siembra R-2, variedad 9,11.- 411061.

**OTROS**  
18

VENDO basura y 2.000 fardos paja. 41113 medioida. Antonio Ortega, Vilviestre de Muño.



**VARIOS**

**COMPRAS**  
19

COMPRAMOS monedas, billetes, joyas, antigüedades. San Pablo, nº 16, bajo. ☎204167.

COMPRARIA cuba purines, de 5 a 7 mil litros. ☎378521.

**VENTAS**  
20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente!. ☎260022. VENDO calentador eléctrico, 100 litros, económico. ☎224365.

CUBAS prensas para uva, depósitos poliéster, vendo Calvario 20. Tonelería.

SE VENDEN prensas para vino, compresores monofásicos y trifásicos y carretillas elevadoras. ☎239703.

**FINANCIERAS**  
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

**HUESPEDES**  
22

PENSION completa. Pablo Casals, nº 12-3º-D (Gamonal).

SE NECESITAN estudiantes para compartir piso en Madrid. 505245.

SE NECESITA chica compartir piso, zona Gamonal. ☎370201.

PENSION completa chalet muy tranquilo para estudiar, individual o compartido, trato familiar. 203303.

ALQUILO habitación señoritas, con derecho cocina. Calle San Juan 40-4º-A.

CASA Particular da pensión completa o solo dormir, a chico formal, estudiante. 215418.

ALQUILO habitación. 273461, mañanas.

NECESITO habitación zona céntrica, fines de semana. Máximo: 15.000.- Ptas. ☎269797.

SE NECESITA chica para compartir piso en Barriada Inmaculada, 10-F, bajo, dcha.

CEDO dos habitaciones, servicios centrales, G-9, a jóvenes. ☎234847.

**SERVICIOS**  
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

DESATASCOS, equipo de alta presión. Roturas de tuberías, bajadas, servicio 24 horas. ☎240253.

ATENCION Burgos-provincia, reparamos canalones viejos, colocación nuevos, tejados. Precios económicos. ☎277086.

FONTANERIA reparación, instalación, localización de fugas, ☎240253.

REPARACIONES tejados. Colocación: Canalones, tela asfáltica, Onduline, limas. Rapido servicio. Burgos, provincia. 234758.

REPARACION canalones viejos, colocamos nuevos y tela asfáltica. ☎278450.

ARRGLOS de tejados, colocación: Onduline, canalones, Uralita, tela asfáltica. 438009, 908-684289.

ATENCION Burgos-provincia, reparamos canalones viejos, colocación nuevos, tejados. Precios económicos. ☎277086.

FONTANEROS. Arreglos tejados, canalones, telas asfálticas, Uralita, Onduline. Garantizados. ☎237914.

ATENCION comunidades, naves. Canalones, telas asfálticas, Anduline, cinz. Garantizado. m² 220540.

ATENCION Burgos, provincia, reparamos tejados, canalones, telas asfálticas, Onduline, limas, servicio rápido, garantizado. 232440.

SE HANCEN portes y reparos con furgoneta. ☎216823.

HACEMOS trabajos de albañilería y pintura, profesionales. 218072.

TEJADOS, canalones, reparamos, ponemos. Limpieza chimeneas. Acudimos al momento. 233063.

COLOCACION canalones, reparaciones, tela asfáltica, rejados, garantía. 269777 - 269035.

INTERIORES y reformas. Pida presupuesto. Seriedad. 200774.

**OTROS**  
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C, 1º; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.

ROSA AZUL. Relaciones sociales y humanas. Amistad. Matrimonio. 983-375005.

VIDENTE Quiromancia, solución problemas, trabajo, negocios, amor, seriedad, discreción. 94-4956691, 8 a 5.

# Diario de Burgos

se vende todos los días en:

**ARANDA DE DUERO**

- Victorino Calvo. Kiosco. Paza Virgencilla.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Milagros E. Arauzo. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Carmen G.ª Peñalba. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.
- Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
- Ana M.ª Miravalles. Estación Autobuses.
- Area Tudanca - Fuentespina.

**MIRANDA DE EBRO**

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Canas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación ff.cc. (Z.B.).
- Ana María Martínez. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Julián Valerio. C/. Vitoria, 9.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Librería Erri. Real Aquende, 57.
- Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- Hotel Tudanca.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.

**MADRID (13,30 h.)**

- Alenza, 20 (Continental Auto)
- Sta. Engracia, 156
- Sta. Engracia Cto. Caminos
- Gta. de Cto. Caminos, 6
- Bravo Murillo, 102
- Bravo Murillo, 122
- Bravo Murillo, 140

- Comandante Zorita, 30
- Gral. Perón, 16
- Orense, 2
- P.ª Castellana - Pl. Cuzco (Hotel)
- P.ª Castellana, 184 - Pl. Cuzco
- Fco. Gervás - Capitán Haya
- Capitán Haya - Bravo Murillo
- Pl. Castilla - P.ª Castellana
- Félix Boix, 11 - Esq. Padre Damián
- Concha Espina, 6 (Est. Bernabéu)
- Serrano, 108
- Goya, 23
- Goya, 63
- Velázquez, 54
- Ortega y Gasset, 29. Esq. Valázquez
- Diego de León, 21
- Diego de León, 24
- Diego de León, 41
- Diego de León, 46
- Juan Bravo, 40
- Conde Peñalver, 62
- Conde Peñalver, 34
- Narváez, 2
- Alcalá, 185
- Marqués de Zafra, 3. Esq. Dr. Esquerdo
- José Abascal, 58
- Pl. Sta. Bárbara
- Pta. de Alcalá, 2
- Génova, 16 (frente Partido Popular)
- P.ª Recoletos
- Cibeles - P.ª del Prado
- Cibeles - pasaje peatones
- Alcalá, 50
- Alcalá, 44
- Plaza de las Cortes, 6
- Sol, 13
- Sol, 11
- Sol, 8
- Mayor, 5
- Pl. Isabel II (Opera)
- Quintana, 29 - Esq. Ferraz
- Gran Vía, 23
- Gran Vía, 26

- Gran Vía, 38
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 54
- Gran Vía, 78
- Princesa, 23
- Princesa, 56
- Princesa, 65
- Princesa, 82
- Hilarión Eslava, 2
- Eduardo Dato, 19

**LOGROÑO**

- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

**BARCELONA (19,30 h.)**

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
- Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
- Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
- Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

**VALLADOLID**

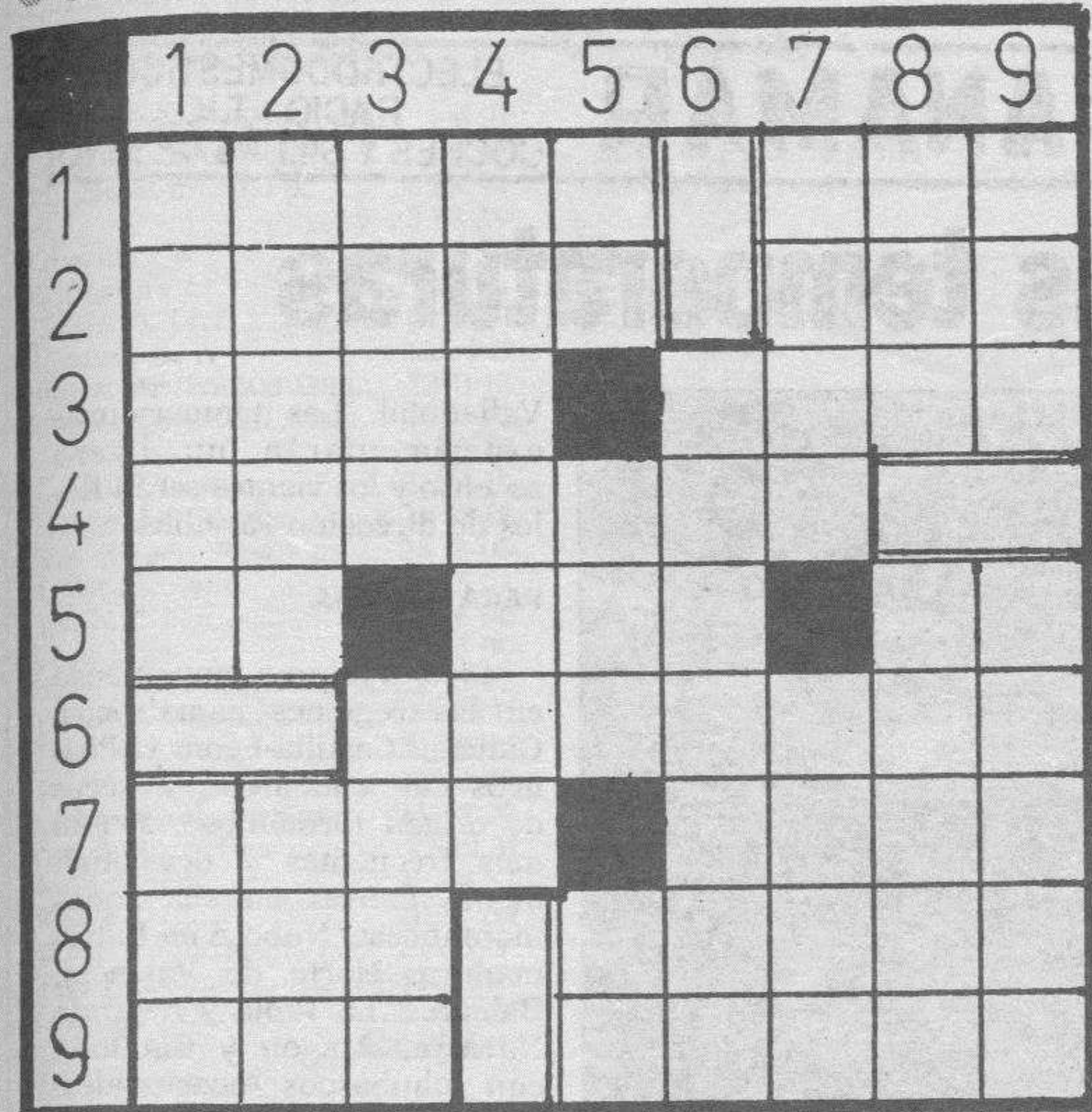
- Plaza Mayor. (Frente al Club del Fumador).
- Plaza de España (Banco).
- Huerto del Rey (calle José Luis Arrese).
- Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
- Paseo de Zorrilla (Iglesia de San Antonio).
- Estación del Ferrocarril.
- Universidad.

**BILBAO**

- Librería J. Guinea. Eleano, 25.
- Librería Cámara. Euskalduna, 8.
- Kiosco de Ansa. Alameda Recalde, 72.



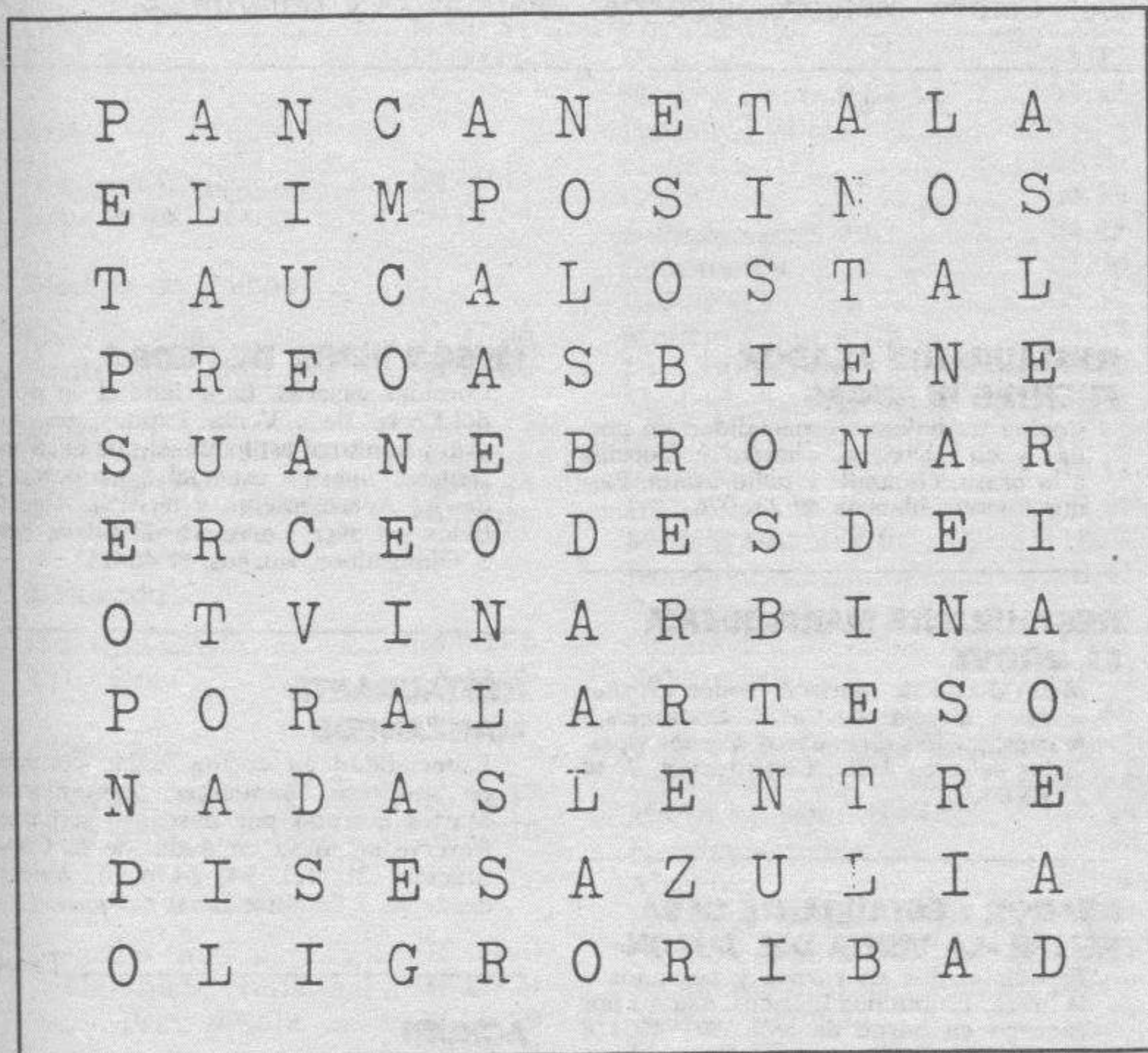
● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**-1: Capital de Checoslovaquia. En los huesos. 2: Derrota. Cierta baile andaluz. 3: Paraíso terrenal. Buey sagrado de los antiguos egipcios. 4: Cantidad. 5: Algo, cualquier cosa. Lista, nómina. Repetido; ser querido. 6: Mozo de cordel, recadero. 7: Substancia explosiva de difícil manipulación, descubierta en 1893. (al rev.) Villa de Guipúzcoa. 8: Personaje bíblico. En la parte posterior. 9: Río italiano. (al rev.) Dar el viento en una cosa, refrescándola.

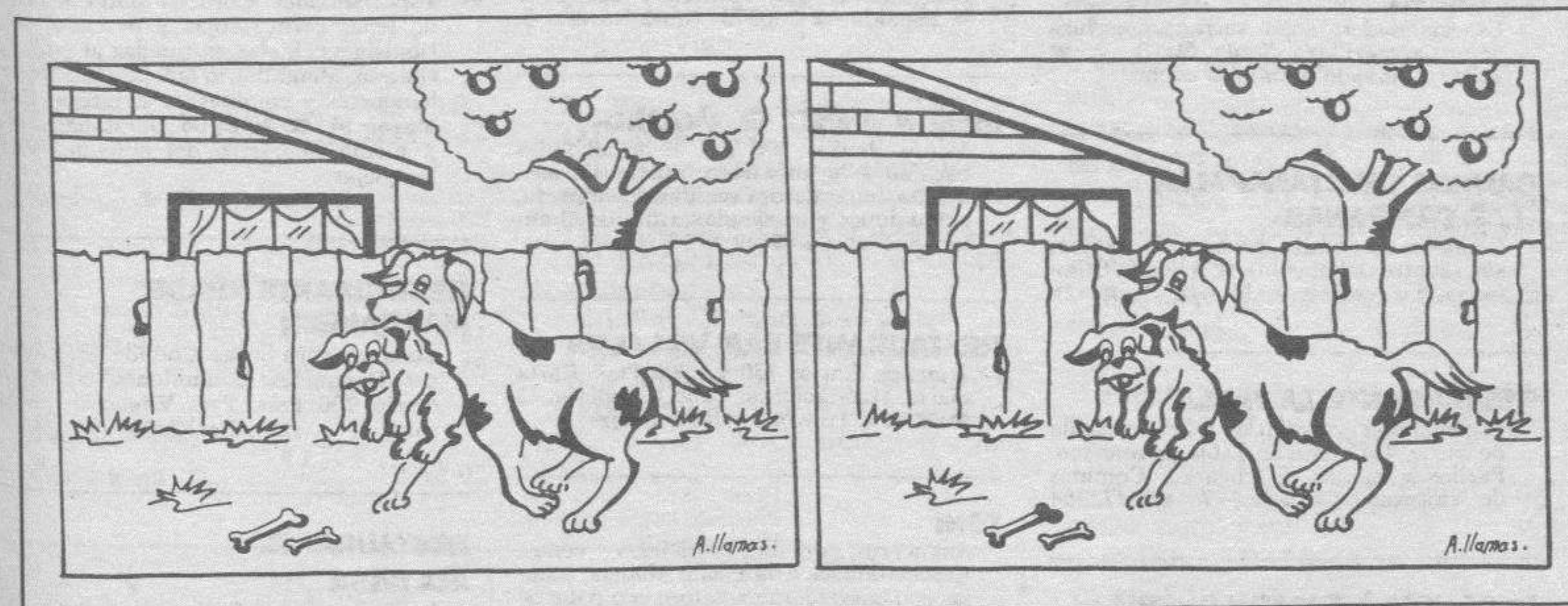
**VERTICALES.**-1: Muro o dique construido a través de un río. Aire popular canario. 2: Cuaderno donde principian los delgados de popa y proa. Ardid, lazo. 3: Lo son las gallinas. Partícula esférica de un líquido. 4: Común a muchos. 5: Carta de la baraja. Impar. Voz de mando. 6: Ciudad de los Estados Unidos. 7: Trofeo deportivo. Sopa de legumbres. 8: Yerno de Mahoma. Detener. 9: Pueblo de Lérida. Prefijo griego que entra en la composición de muchas palabras científicas con la significación de desigual.

● SOPA DE LETRAS

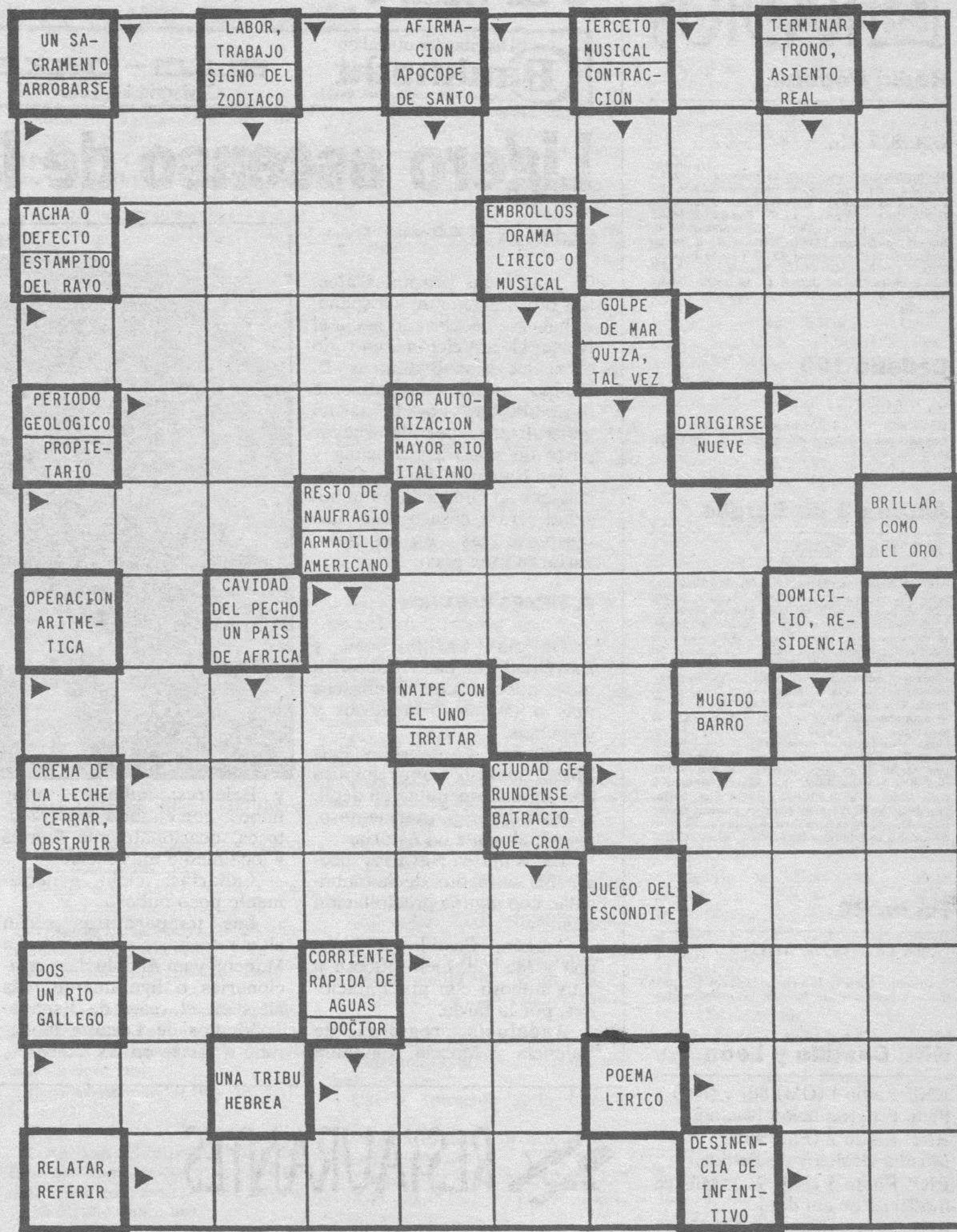


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Preposiciones.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

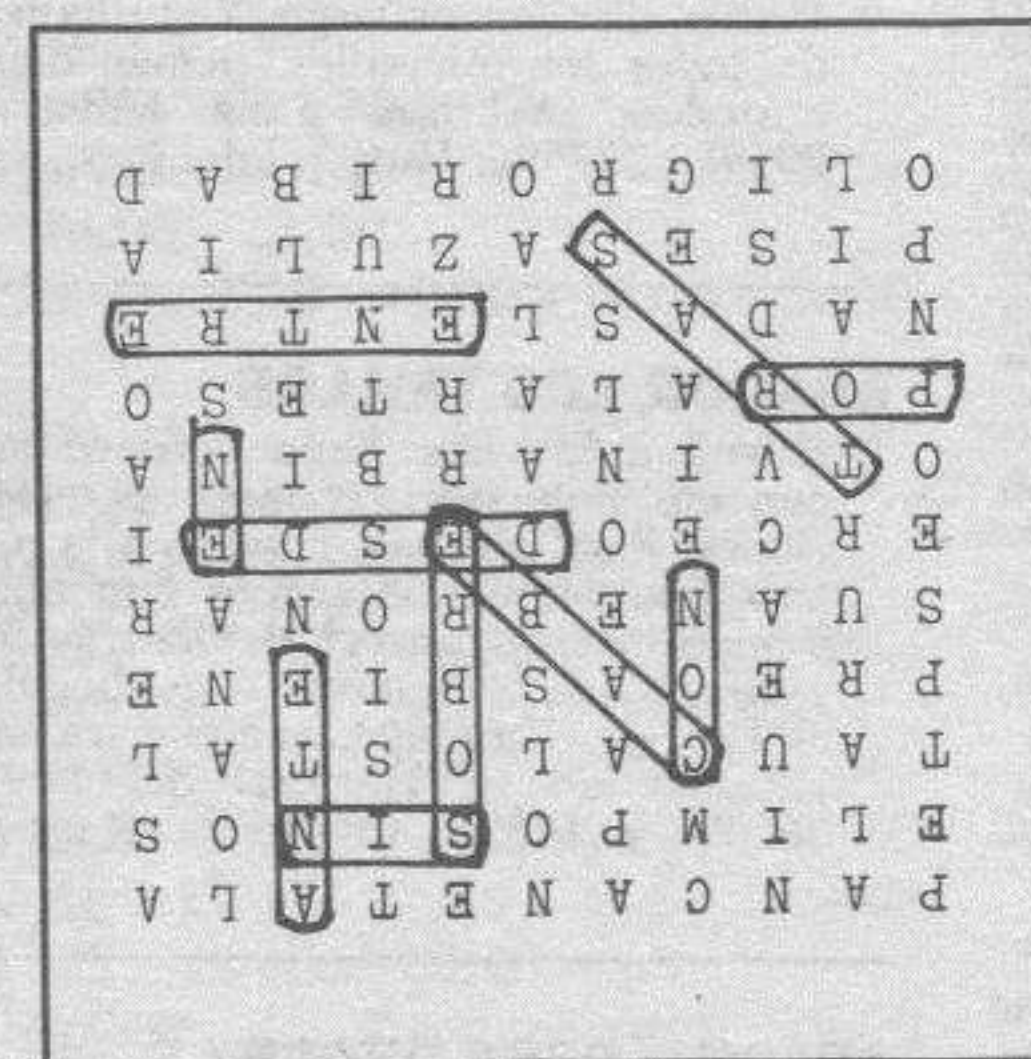


● JEROGLIFICO

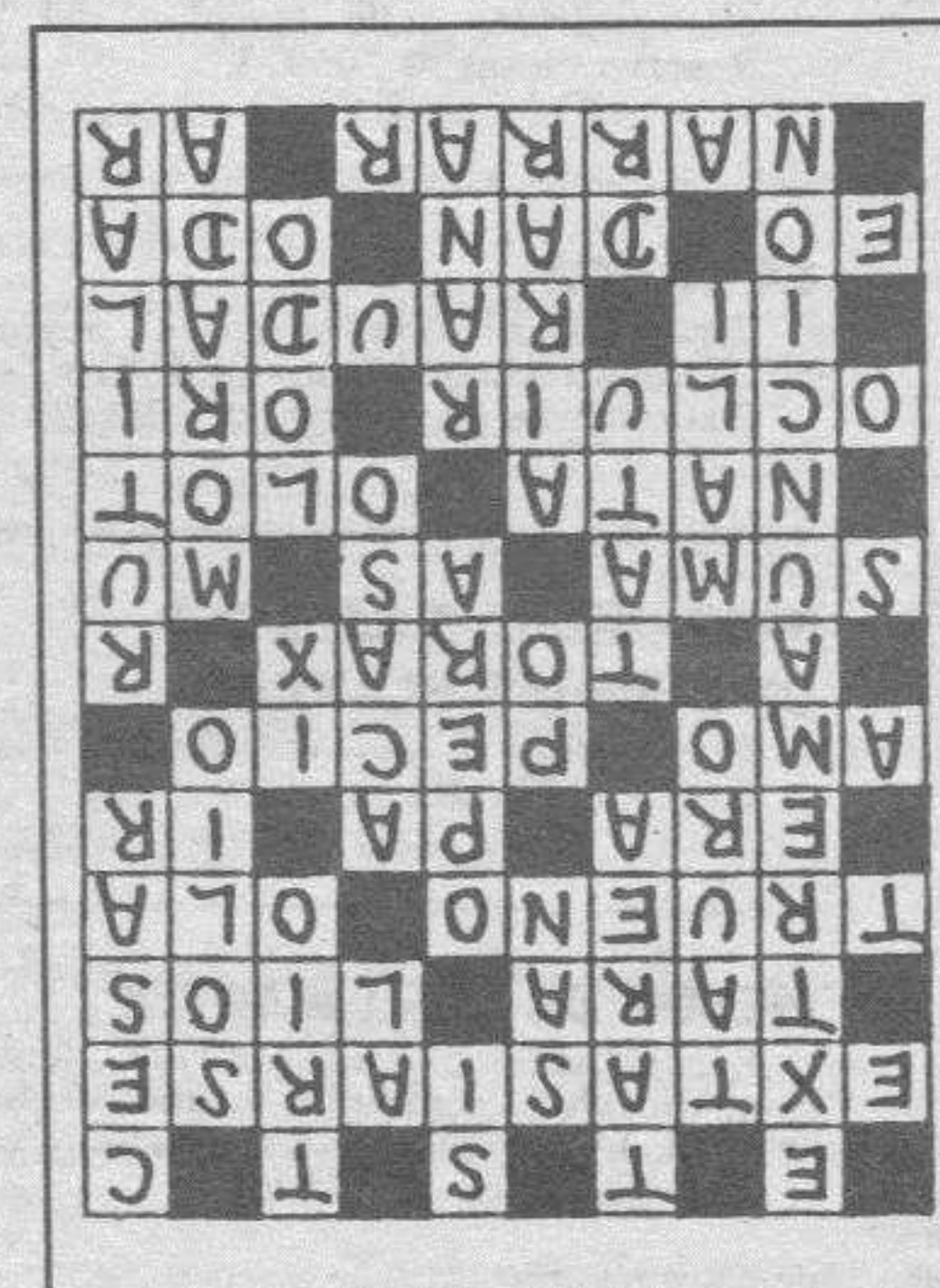


Mi marido y yo somos diferentes, su vida...

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

Contrasta con la mia.

● JEROGLIFICO

Orca.  
Mancha del perro. 7: Cortina. 5: Hierba. 6: Hueso. 4: Valla. 5: Fruta. 2: Arbol. 3:

● SIETE ERRORES

Ansio.  
8: Alt. Parar. 9: Les. Atlanta. 7: Copa. Pure. ral. 5: As. Non. Ar. 6: 3: Aves. Gota. 4: Gene- sa. Isa. 2: Redel. Red. VERTICALES.-1: Pre- Ada. raero. nurl. 8: Set. Atras. 9: 6: Ganapan. 7: Irol. Sesenta. 5: Al. Rol. Pa. Ole. 3: Eden. Apis. 4: Praga. Cal. 2: Reves. HORIZONTALES.-1:

● CRUCIGRAMA





Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 10,00: La mañana. 13,00: La mañana en Burgos. 14,05: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Informativo mediodía. 15,00: Burgos deporte. 15,30: Populares. 16,00: Directamente Encarna. 19,03: Burgos noticia. 19,30: Burgos en diálogo. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Informativo regional. 22,30: Tiempo de juego. 23,00: La linterna. 00,00: Supergarcía. 01,30: Supermúsica. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. Repetición. - Poetines informativos horarios.

**Cadena 100**

95,5 M.c

Puesta a punto de la música más actual, apta para todos los públicos.

**Antena 3 de Burgos**

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,30: El primero de la mañana. (Edición local). 9,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 18,33: Viva la gente. Miguel Angel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Viva la gente de la música. José Ramón Pardo. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Angel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 24,00: Superdeporte en la hora cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumarés. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la hora cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

**Radio 80**

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

**RNE Castilla y León**

RNE Radio 1 (OM) 801 y (FM) 93.6. Programación Nacional.  
RNE Radio 2 (FM) 90.3. Música clásica y de Estilos.  
RNE Radio 3 (FM) 91.2. Música moderna de calidad.  
RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. (Lunes: La hora bruja). 02,00: Silvia de noche. (R-1 y R-5 simultáneamente). 05,00: Pintan coplas. (R-1 y R-5 simultáneamente). 06,00: Laradio en punto. 08,00: España a las ocho. (R-1 y R-5 simultáneamente). 08,30: Informativo regional. 08,45: Informativo local Burgos. 09,00: Apuntate cinco. 12,00: Apuntate cinco en Burgos (local). 13,30: Región 13.30. 14,00: La cinco en juego. 14,30: noticias en la cinco. 14,50: Informativo local (Burgos). 15,00: A tu manera. 17,00: Aupa con ellos. (Incluye radionovela «Esmeralda»). 19,00: Vivir Burgos. 19,45: Informativo local (Burgos). 20,00: Vivir Castilla y León. 21,00: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta. A las horas en punto boletines informativos nacionales.

**Radio Castilla-SER**

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER (Informativos locales, a las 7.50 y 8.30). 9,00: «Hoy por hoy», con Inaqui Gabilondo. 12,30: Burgos Hoy por Hoy. 14,00: Informativo hora 14 (local). 14,30: Informativo hora 14 (nacional). 15,10: Deportes. 16,00: Club de la tarde. 19,00: Hora 25. (informativos locales 7.20 y 8.20). 00,00: El larguero. 1,00: Club de la noche. 5,00: El larguero (repetición). A todas horas informativos SER.

**Radio Castilla-40 Principales**

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

**Onda Cero Radio**

FM 105.5

06,00-07,20: Al día. 07,20-07,30: Al día Castilla y León. 07,30-07,50: Al día. 07,50-08,00: Al día Burgos. 08,00-08,30: Al día. 08,30-12,30: Protagonistas. 12,30-14,00: Protagonistas Burgos. 14,00-14,30: Informativo de las dos. 14,30-14,40: Informativo de las dos Castilla y León. 14,40-14,50: Informativo de las dos Burgos. 14,50-15,00: Informativo de las dos. 15,00-15,30: Deportes Burgos. 15,30-16,00: La tarde de Burgos. 16,00-19,00: La radio de Julia. 19,00-20,00: El callejero de Burgos. 20,00-20,30: Noticias de las ocho. 20,30-20,40: Depoertes en Castilla y León. 20,40-21,00: Deportes en Burgos. 21,00-22,00: Sin barreras. 22,00-23,30: La brújula. 23,30-01,00: El penalty. 01,00-02,00: Una hora de más. 02,00-06,00: Turno de noche.

**EL TIEMPO**

Distribuidor oficial de:  
**Bauknecht**  
para quien desea lo más perfecto

auto-bazar **ANAMAR**  
C/Madrid, 11. Tel. 264017

ELECTRODOMESTICOS  
RADIO - T.V.  
COCHES Y SILLAS DE NIÑO

# Ligero ascenso de las temperaturas

MEDINA CASADO

Las bajas presiones afectan hoy claramente a España, al haberse desplazado hacia el Norte el anticiclón centrado sobre las islas Británicas. El tiempo, pues, esencialmente inestable será hoy la norma generalizada por la mayor parte de nuestra Península y de las Baleares. En las Canarias, por el contrario, la nubosidad será escasa o nula. Las temperaturas, en esencia, variarán muy poco.

**EL TIEMPO PARA HOY**

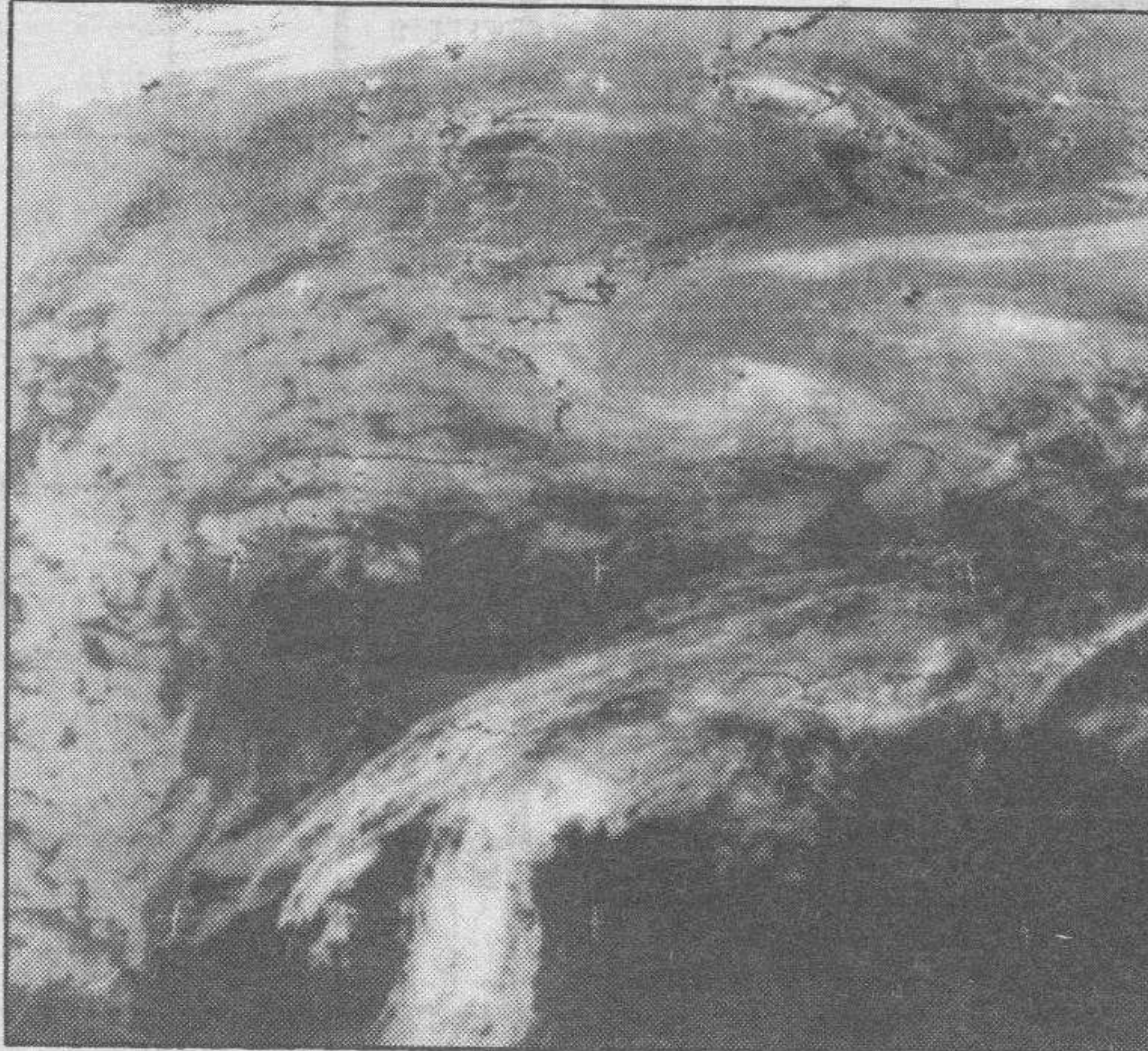
Galicia, Castilla-León y Extremadura: cielo nuboso a muy nuboso con chubascos más o menos tormentosos y dispersos.

Asturias, Cantabria y País Vasco: nuboso a muy nuboso con alguna precipitación débil, a veces de origen tormentoso, principalmente en Asturias.

La Rioja y Navarra: progresivo aumento de la nubosidad con alguna precipitación débil.

Aragón, Castilla-La Mancha y Madrid: cielo nuboso a muy nuboso con precipitaciones, por la tarde.

Andalucía, regiones de Valencia y Murcia, Cataluña



y Baleares: nuboso a muy nuboso con chubascos tormentosos, ocasionalmente fuertes y localmente muy fuertes.

Canarias: cielo generalmente poco nuboso.

Las temperaturas serán algo más bajas en Castilla-La Mancha y en Andalucía y estacionarias o ligeramente más altas en el resto de España.

Vientos de Levante moderado a fuerte en las Baleares,

Valencia y Murcia, moderado en Cataluña, Poniente flojo a moderado en Andalucía y vientos flojos, de dirección variable, en las demás regiones.

**CASTILLA-LEON**

Los cielos continuarán nubosos con intervalos muy nubosos y chubascos en toda la región según la predicción del Centro Meteorológico de

Valladolid. Las temperaturas experimentarán un ligero ascenso y los vientos serán flojos de dirección variable.

**PARA MAÑANA**

Cielo nuboso a muy nuboso en las regiones cantábricas, Galicia, Castilla-León y Pirineos con chubascos, a veces de origen tormentoso, siendo más frecuentes y ocasionalmente fuertes en sus zonas montañosas. Nuboso en Extremadura, Norte de Valencia, Baleares, La Rioja y resto de Navarra, Aragón y Cataluña con chubascos ocasionales. Intervalos nubosos en las demás regiones peninsulares con pequeño riesgo de algunas precipitaciones dispersas. Poco nuboso o despejado en las Canarias.

**TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER**

Santander 15, Oviedo 13, San Sebastián 13, Vitoria 13, Pamplona 15, Logroño 17, León 14, La Coruña 17, Valladolid 17, Salamanca 15, Barcelona 20, Tarragona 20, Valencia 21, Alicante 23, Murcia 23, Madrid 18, Sevilla 23, Cádiz 20, Mallorca 24, Las Palmas 23 y Tenerife 24.

## RESTAURANTES

**ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA**

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

**ASADOR LOS TRILLOS**

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

**ASADOR CASA AZOFRA**

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

**LA VARGA**

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS**

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

**MESON DE LOS INFANTES**

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

**MESON DEL VENA**

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**SAN AMARO**

Especialidad en carnes rojas, pescado fino. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER**

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

**TORRES**

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

**RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON**

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

**LA CUEVA**

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

**CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»**

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

**RESTAURANTE LA TABLA**

Especialidad en Tabla de pescado. Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

**RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II**

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

**RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS**

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillos y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

**RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE**

Menú diario de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Domingos y martes, paellas de marisco. Carnes y pescados selectos Avda. Constitución, 3. ☎ 23 69 00.

**ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»**

Especialidades en carnes y pescados a la brasa. Embutidos Ibéricos. Asados por encargo en horno de leña. ☎ 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos).

**RESTAURANTE DON NUÑO**

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

**MESON «VENTA EL MOLINO»**

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

**RESTAURANTE BAR VILLALON**

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquejar.

**TONI**

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten Tfno.: 27 21 02. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado el lunes por la noche.

**MESON VENTA DE PEDRO**

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congri y bonito al estilo Mesón, de encargo. Deguste nuestro especial Sorropotón a diario. Aparcamiento y terraza. Abierto todos los días. Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. ☎ 404132.

**RESTAURANTE MANZANEDO**

Especialidad en cocina vasca, comidas de empresa, banquetes, comuniones. Martes cerrado por descanso semanal. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Tel. 947-24 09 50. Abierto desde las 7 de la mañana.

**ACHURI**

La Estación, 86. Miranda de Ebro. ☎ 31 00 40. Especialidad en pescados. Admite tarjetas. Cerramos los domingos noche.

**ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA**

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquejar.

**RESTAURANTE ARABE MARRAKECH**

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

**RESTAURANTE ALI BABA**

La única cocina india-iraquí, con o sin picante. Pruebe Vd. nuestra calidad y sabor extraordinario. Comidas rápidas para llevar. C/ Francisco Sarmiento, 13. Reservar mesas: Teléfono 225011. Burgos.



● URGENCIAS

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Servicio de Policía          | 0 91       |
| Serv. Pol. Municipal         | 0 92       |
| Policía Municipal            | 28 88 34   |
| y                            | 28 88 39   |
| Guardia Civil                | 22 90 04   |
| Comisaría                    | 27 68 01   |
| Gobierno Civil               | 20 55 00   |
| Jefatura de A.               | 23 24 11   |
| Jfutura. Pr. Tráfico         | 22 11 12   |
| Bomberos                     | 0 80       |
| y                            | 28 88 38   |
| Casa de Socorro              | 26 14 10   |
| Hospital G. Yagüe            | 28 18 18   |
| S.S. (Urgen. Resi.)          | 28 18 00   |
| A. Alcho. Anó.               | 23 65 52   |
| S.O.S. droga                 | 26 36 00   |
| Cruz Roja                    | 22 15 00   |
| Serv. Amb. Cruz R.           | 23 22 22   |
| Hospital Provincial          | 23 50 11   |
| Tele SOS Burgos              | 20 90 90   |
| Teléfono Esperanza           | 20 42 42   |
| Gas Natural, averías         | 23 44 00   |
| Iberdrola, avisos            | 22 10 81   |
| Ambulancia                   | 20 94 52   |
| RENFE                        | 20 35 60   |
| Obras Públicas               | 22 45 00   |
| Tele Ruta                    | 91-5352222 |
| Of. Mpal. Consumo            | 28 88 28   |
| O. I. C. (M. I.)             | 900-150000 |
| DYA. Urgencias - Ambulancias | 24 12 12   |

Miranda de Ebro

|                  |          |
|------------------|----------|
| Bomberos         | 31 00 00 |
| Guardia Civil    | 31 00 39 |
| Seguridad Social | 34 90 00 |
| Cruz Roja        | 31 00 37 |
| Policía          | 31 00 95 |
| Gas natural      | 33 23 33 |

Aranda de Duero

|               |          |
|---------------|----------|
| Bomberos      | 0 80     |
|               | 50 32 00 |
| Policía Local | 0 92     |
| 50 01 00      |          |
| Guardia Civil | 50 00 86 |
| Cruz Roja     | 50 26 18 |
| Policía       | 50 29 04 |
| Gas natural   | 50 06 04 |

Lerma

|               |          |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 17 00 37 |
| Cruz Roja     | 17 00 60 |

Roa

|               |          |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 54 00 13 |
| Cruz Roja     | 54 01 84 |

Medina de Pomar

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Guardia Civil   | 11 07 06 |
| Centro de Salud | 11 16 20 |

Briviesca

|               |          |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 59 00 34 |
| Cruz Roja     | 59 08 28 |

Belorado

|               |          |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 58 00 46 |
| Cruz Roja     | 58 10 89 |

Villarcayo

|               |          |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 10 00 17 |
| Cruz Roja     | 10 01 18 |

Salas de los Infantes

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Guardia Civil        | 38 00 10 |
| Ambulancia Municipal | 38 00 21 |
| Serv. Prev. y Salv.  | 38 09 89 |
| y                    | 38 00 21 |
| Centro de Salud      | 38 03 47 |
| Cruz Roja            | 382038   |

Villadiego

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Guardia Civil     | 36 16 04 |
| Ambu. e Incendios | 36 17 00 |
| y                 | 36 03 03 |
|                   | 36 16 04 |

Espinosa de los Monteros

|               |          |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 12 00 05 |
| Cruz Roja     | 12 03 93 |

Melgar de Fernamental

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil       | 37 20 18 |
| Ambulancia Mun.     | 37 24 93 |
| Centro de Salud     | 37 25 95 |
| Centro de A. Social | 37 24 93 |
| Camping «El Vivero» | 37 21 48 |

Valle de Mena

|           |          |
|-----------|----------|
| Cruz Roja | 12 62 92 |
|-----------|----------|

● TAXIS

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| ABUTAXI (Radio taxis) | 27 77 77 |
| Radio Taxis           | 48 10 10 |

● VIAJES

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Ferrocarril: RENFE |          |
| Información        | 20 35 60 |
| Paquexpres         | 20 95 20 |
| Despacho Central   | 20 17 19 |
| Miranda            | 31 20 05 |
| Aranda             | 50 04 85 |

Estación de Autobuses:

|                |          |
|----------------|----------|
| Est. autobuses | 26 55 65 |
| Soto y Alonso  | 26 64 71 |
| La Serrana     | 26 89 95 |
| Continental    | 26 70 01 |
| ANSA           | 26 29 29 |
| Amaya          | 26 90 32 |
| Arcercedillo   | 26 83 47 |
| El Noroeste    | 26 38 02 |
| Pisuerga       | 26 38 02 |
| Enatcar        | 27 76 32 |
| Iberbús        | 26 28 00 |
| Jiménez        | 26 69 30 |
| ZATRANS        | 26 63 70 |

Aeropuertos:

|            |                |
|------------|----------------|
| Madrid     | (91) 205 83 43 |
| Bilbao     | (94) 453 06 40 |
| Valladolid | (983) 25 92 12 |
| Vitoria    | (945) 27 33 00 |

|        |          |
|--------|----------|
| Aduana | 23 58 33 |
|--------|----------|

● HORARIOS DE TRENES

| Destino                | Hora de salida |
|------------------------|----------------|
| Alicante-Valencia (10) | 23,59          |
| Barcelona              | 01,35          |
| Barcelona              | 02,02          |
| Madrid Chamartín       | 02,27          |
| Coruña-Vigo            | 03,00          |
| Hendaya                | 03,25          |
| Madrid Chamartín       | 03,32          |
| Hendaya-Bilbao         | 03,55          |
| Hendaya (1)            | 05,01          |
| Gijón                  | 04,35          |
| Bilbao-Pamplona        | 04,45          |
| Salamanca              | 05,00          |
| Bilbao (2)             | 05,37          |
| Madrid Chamartín       | 05,43          |
| Irún-Bilbao (11)       | 06,11          |
| Madrid Chamartín       | 06,12          |
| Madrid Chamartín (3)   | 09,35          |
| Valladolid             | 10,13          |
| Irún                   | 11,01          |
| Madrid Chamartín       | 11,22          |
| Hendaya                | 11,41          |
| Coruña-Vigo            | 12,07          |
| Hendaya                | 12,42          |
| Salamanca              | 12,51          |
| Irún                   | 13,30          |
| Vigo-Gijón-Coruña (13) | 14,47          |
| Barcelona              | 15,32          |
| Madrid Chamartín (12)  | 15,35          |
| Hendaya-Bilbao         | 16,07          |
| Algeciras              | 17,13          |
| Hendaya-Bilbao         | 17,21          |
| Pamplona               | 17,21          |
| Salamanca (8)          | 18,09          |
| Hendaya-Bilbao         | 18,35          |
| Madrid Chamartín       | 18,49          |
| Madrid Atocha          | 19,00          |
| Bilbao (8)             | 19,03          |
| Valladolid             | 19,28          |
| Miranda                | 19,43          |
| Vitoria (9)            | 21,28          |
| París                  | 21,48          |
| París                  | 22,12          |
| Fuentes de Oñoro (7)   | 22,33          |
| Málaga-Sevilla (2)     | 22,47          |
| Coruña-Vigo            | 23,23          |

- (1) Procede de Lisboa y Oporto.
- (2) Circula lun., miér. y vier.
- (3) Diario, excepto domingos.
- (4) Continúa a Lisboa y Oporto.
- (5) Circula viernes y domingos.
- (6) Circula todos los días excepto los sábados.
- (7) Circula mar., jue. y vier.
- (8) Circula lun., jue. y sáb.
- (9) Sólo sáb., domi. y festivos.
- (10) A Gijón diario. A Vigo lun., miér. y vier. A Coruña mar., jue. y sáb.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi. salida 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 17,30 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 - 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Riopisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18,00 (lu., mi., vi., fes. no).

Barcelona (directo por autopista): 8 - 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, vi.: por Cerratón, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: (excepto sáb. a las 18,15 y 19,30) 7,45 10,30 13,30 - 18,15 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lu. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb. dom. y fes. no).

Friás-Oña: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi. y sáb., fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14,00 18,30 (lu., ma. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11,00 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: (vi. salida a las 19,00), 18,30 (lu., fes. no).

Madrid: 9,00 - 11,00 - 12,30 - 14,30 - 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (vi., 16,30) (diario salida 9,00 h., sáb. y dom. no).

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no).

Mahamud-Prencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 18,15 (diario, sáb. dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (ma., ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no) (sáb. entrada 11,00 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Baltanás-Villalobos: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

Poza de la Sal: 18,15 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 18,15 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llano (mi. y sáb.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., fes. no).

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).

Roa de Duero: 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

San Sebastián: 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (diario, sáb. 22,15 no).

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: (vi. 18,30 temp. escolar) (17,30 diario, dom. y fes. no).

Santander-Ontaneda: 10,00 15,30 - 22,15 (diario).

Santibáñez Zarzaguda: (salida diaria, dom. y fes. no, entrada sólo mi. y vi.), 14,30 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 11,00 - 13,00 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi., 18,30, fes. no).

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sáb., menos fes.).

Soria por San Leonardo-Covaleda: (vi., salida 14,15), 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., menos fes.).

Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

Tordómar: 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

Torrelavega: 10,30 (diario).

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

Tórtoles de Esgueva: 18,30 (diario, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

Valladolid: 7,00 - 10,30 (diario, dom. no).

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).

Villadiego: 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30) (temporada escolar) (dom. y fes. no).

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no).

Villahoz: 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

Vitoria (directo): 16,15 (diario, sáb. y dom. no).

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. no).

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no).

Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.

Aguilar de Campoo: 17,00.

Barcelona (directo por autopista): 16,00 - 23,00.

Bilbao: 8,30 - 17,00 - 19,00 - 21,00 - 22,30.

Briviesca: 9,30 - 19,00 - 23,00.

Briviesca-Poza-Friás: 9,30.

Irún: 10,45 - 14,15.

Logroño (por Belorado): 13,00 16,30 - 20,15.

Logroño (por Briviesca): 19,00.

Madrid: 11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,00.

Melgar de Fernamental: 19,00 22,00.

Regumiel de la Sierra: 9,00.

Santander: 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.

Sasamón-Grijalba: 23,00.

Soria-San Leonardo: 9,00 - 21,00.

Torrelavega: 10,30.

Tórtoles de Esgueva: 9,30.

Valladolid (solamente dom.): 20,00.

Villadiego: 23,00.

Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 23,15 1,15.

Servicios internacionales

Alemania y Bélgica: 2,00 (mi., sáb.).

Bélgica-Alemania-Holanda: (ju. 18,00) (dom. 12,30).

Holanda: (ju., 21,30) (dom. 12,30).

Londres: (mi. y sáb. 12,30) (mi. y dom. 1,00).

Lyon-Nimes-Toulouse-Besançon: (ma., ju. y sáb. 17,30) (mi., vi. y dom. 5,00).

París-Tours-Burdeos (Bur Express): (vi. 17,00) (dom. 7,00).

París-Tours-Burdeos: (ma., ju. y vi. 22,0



# Pastoral del arzobispo de Burgos, Teodoro Cardenal, en torno al aborto

□ **BURGOS.**— El arzobispo de Burgos, monseñor Teodoro Cardenal Fernández, ha manifestado que «resulta inconciliable ser partidario del aborto o contribuir, de algún modo, a su implantación legal y seguir profesándose católico».

En una pastoral en el «Boletín Diocesano», el arzobispo de Burgos añade: «Para que nos percatemos bien de la gravedad del hecho, la Iglesia reserva la excomunión a quienes procuren directamente el aborto voluntario. No incluye, desde luego, a los que lo favorecen o promueven indirectamente, pero a éstos, la severidad de esta pena hoy muy rara en la ley de la Iglesia les debe hacer recapacitar sobre su inconcebible complicidad».

«La ciencia hoy subraya está en condiciones de asegu-

rarnos que el ser humano, ya en el primer estadio de su existencia en el seno materno, es un verdadero ser individualizado, con su propio código genético, es una vida que no es del padre ni de la madre, que se desarrolla por sí sola, aunque con dependencia de la madre. Si no fuera ya un ser humano, no llegaría nunca a serlo, porque en ese desarrollo no hay saltos cualitativos, sino la progresiva realización de un ser personal».

## CONDENADO POR EL DERECHO NATURAL

En opinión de monseñor Cardenal Fernández, el aborto —aunque se disfrace hipócritamente bajo el eufemismo de «interrupción del embarazo»— no es algo que repruebe solamente

la Iglesia Católica, lo condena el derecho natural, ni es sólo una prohibición de la Moral cristiana, es un precepto claro de toda Ética verdaderamente humana.

Además indica que «suprimir violentamente esas vidas, aunque sean incipientes, es oponerse frontalmente a la misma voluntad de Dios, es conculcar unos derechos inalienables, cometiendo así un crimen, que el Concilio ha calificado de «excrable».

Finalmente monseñor Teodoro Cardenal recuerda que «el Papa exhorta a repudiar lo que él llama «la cultura de la muerte» y a no dejarnos sorprender ni engañar por sus sofismas. Somos hijos de Dios y, como Él, hemos de amar la maravilla de la nueva vida que se abre bajo su mirada paternal y providente».



Beato Josemaría Escrivá.

## Venezuela emite sellos sobre el beato Josemaría Escrivá

□ **MADRID/EUROPA PRESS.**— El Instituto Postal Telegráfico de la República de Venezuela (IPOSTEL) acaba de emitir una serie especial de sellos postales conmemorativos de la Beatificación del fundador del Opus Dei, Josemaría Escrivá, según publica en su último número el Boletín Informativo de Emisión Filatélica.

Se trata de la emisión de diez modelos de sellos, que salieron al mercado con una tirada total de un millón de unidades, y por tres valores de 18, 60 y 75 bolívares. Además, IPOSTEL emitió un matasellos conmemorativo para el 2 de octubre, primer día de circulación de la serie, y aniversario de la fecha fundacional del Opus Dei.

Los diez sellos emitidos en Venezuela recogen diversas instantáneas de la vida del Beato español, un autógrafo de 1933, además de una fotografía de sus padres y de la ceremonia de beatificación. Según el Boletín del Instituto Postal, esta edición quiere «honrar a tan eximia personalidad y transmitir la alegría que embarga a la Iglesia Católica y al pueblo venezolano por la elevación a los altares de este insigne hombre de Dios, cuyo paso entre nosotros ha dejado una huella imborrable y fecunda».



LA SEÑORA

## Doña María Amparo Crespo Palomero

Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenado esposo: Don Eugenio Albendea; hijos: César y Gloria; hijos políticos: Elías González y María Vega García; nietos; hermano: Francisco; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida del Cid, n.º 80.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 8 de Octubre de 1992.

## Agradecimiento

La familia de DON CELESTINO HIGUERO LEON, que falleció el pasado lunes, día 5, (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunica que a partir de hoy, jueves, día 8, a las ocho de la tarde, en la parroquia de Nuestra Señora de las Nieves, dará comienzo un novenario de misas. Excepto el domingo, día 11 y el lunes, día 12, que se celebrarán a la una de la tarde y a las once y cuarto de la mañana, respectivamente.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## Doña Benilde García Antón

Que falleció el día 8 de Octubre de 1991

Q. E. P. D.

**Su esposo, don Esteban Ramírez; hijos, Brígida, Modesta, Patrocinio y Angel; hijos políticos, Eloy, Fernando, Rafael y Esperanza; nietos, biznietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa funeral que se celebrará hoy, jueves, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 8 de Octubre de 1992.



LA JOVEN

## María del Rosario Caballero Alcantarilla

Falleció en el día de ayer, a los 24 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenados padres: Don Emilio y doña Rosario; hermanos: Emilio Angel y Oscar Javier; hermanos políticos: María Antonia Fontecha; su novio: Fernando; sobrinos, tíos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 12, en la iglesia parroquial de La Real y Antigua, de Gamonal, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Inmaculada 4 Man. n.º 49.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 8 de Octubre de 1992.



LA JOVEN

## María del Rosario Caballero Alcantarilla

Falleció en el día de ayer, a los 24 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Comunidad Educativa del Instituto Politécnico de F.P. «Simón de Colonia»

Ruega una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de La Real y Antigua, de Gamonal, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Inmaculada 4 Man. n.º 49.

Burgos, 8 de Octubre de 1992.



LA SEÑORA

## Doña Lucía Ríocerezo Pardo

Vda. de don Filiberto Carrillo

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenados hijos: Araceli y Jorge; hijo político: Javier Cameno; nietos: Verónica y José; hermanos: Elisa, Teodora y Teodoro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las 4,15, en la iglesia parroquial de La Inmaculada Concepción, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Málaga, n.º 6-8.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 8 de Octubre de 1992.



LA SEÑORA

## Doña María de los Angeles Alonso Güemes

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenado esposo: David Güemes Fernández; hijos: Casi, Charo y Alfonso; hijos políticos: Jose Llorente Espinosa y María Teresa Sevilla Redondo; hermana política: Sor Rosario (Religiosa Oblata); nietos; sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, jueves, a las cuatro y media de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, de Villaverde Peñahorada, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Villaverde Peñahorada, 8 de Octubre de 1992.



## REAL BURGOS - SPORTING DE GIJON

En los prolegómenos del partido se entregaron varios trofeos. Así Diario de Burgos, de manos de nuestro director Vicente Ruiz de Mencía, dio el Trofeo a la Deportividad 1991/92 a Jiménez; Autofiat, el Trofeo al Máximo Goleador a Balint y Puri hizo el saque de honor.

|                    |                      |               |             |
|--------------------|----------------------|---------------|-------------|
| <b>1</b><br>Burgos | <b>0</b><br>Sporting | <br>Limperger | <br>Min. 72 |
|--------------------|----------------------|---------------|-------------|

**Boerenbach** **Limperger** **Ablanedo II**

■ Pase en profundidad de Boerenbach sobre Limperger quien, peinando el esférico, bate a Ablanedo II.

|                    |                      |            |             |
|--------------------|----------------------|------------|-------------|
| <b>2</b><br>Burgos | <b>1</b><br>Sporting | <br>Balint | <br>Min. 89 |
|--------------------|----------------------|------------|-------------|

**Ablanedo II** **Balint**

■ En el minuto 44 de la segunda mitad Balint marca el tanto de la victoria burgalesa tras ejecutar un penalti.

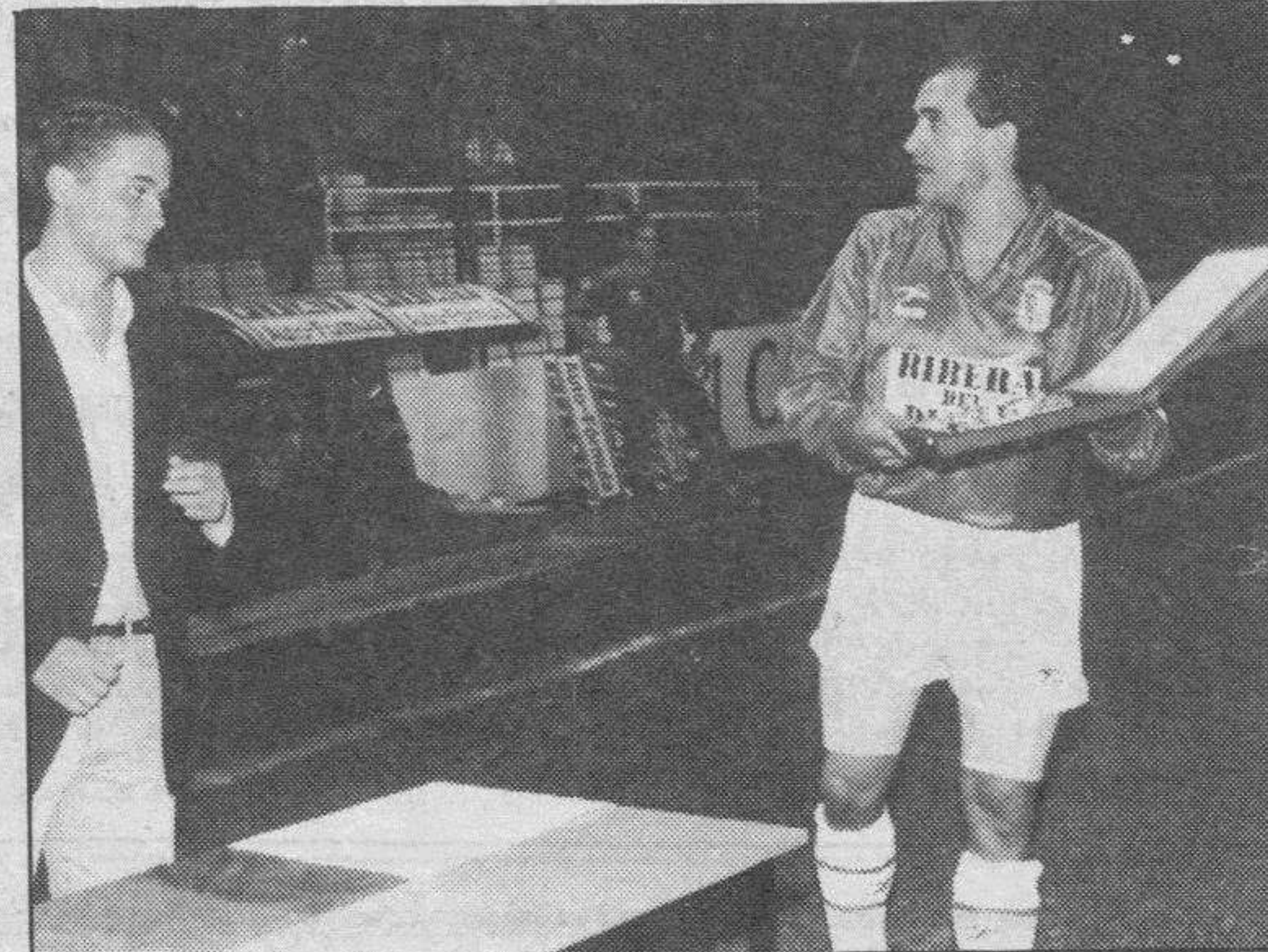
# Dos valiosos puntos para remontar el vuelo



Purificación Santamarta, en presencia de Benito Peláez, hizo el saque de honor y recibió la insignia de oro del Real Burgos, de manos de Antonio Martínez Laredo. (Foto: Angel Ayala).



El director de Diario de Burgos, Vicente Ruiz de Mencía, entrega una placa a Manuel Jiménez, ganador del Trofeo a la Deportividad y a la Regularidad. (Foto: Lorenzo Matías).

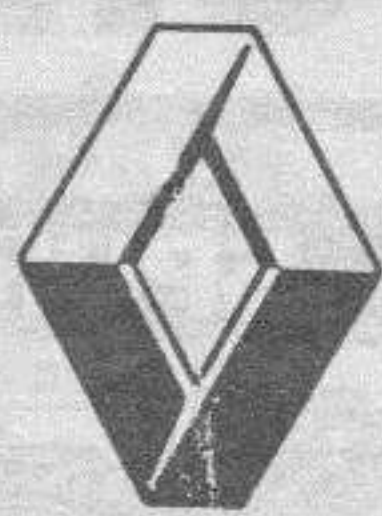


En la mañana de ayer y en el Palacio Provincial, se firmó el contrato de patrocinio entre el Consejo Regulador de Vinos de la Ribera del Duero y el Real Burgos. (Foto: L. Matías).

El rumano Gavril Balint recibió ayer el premio de Máximo Goleador en la pasada campaña, que concedía Autofórmula Fiat. (Foto: Lorenzo Matías).



# RENAULT



# AUTOVICAN

## REAL BURGOS - SPORTING DE GIJON

### FICHA TECNICA

□ En partido disputado en El Plantío correspondiente a la sexta jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, el Real Burgos se ha impuesto por 2-1 al Sporting de Gijón con goles marcados todos en la segunda parte.

**REAL BURGOS:** Elduayen; Bengoechea, Boerebach, Olaizola; Luis Fernando, Del Val, Limperger, Lito, Balint, Edu y Fenoll.

A los 63 minutos, Loren sustituía a Fenoll.

**SPORTING DE GIJON:** Ablanedo; Arturo, Abelardo, Muñiz, Pablo; Iván, Oscar, Scotto, Emilio; Ceta y Manjarín.

A los 57 minutos, Scotto dejó su puesto a Alcázar y a los 75, Juanele sustituía a Emilio.

**Árbitro:** Esquinas Torres, madrileño. Hasta el primero de los penaltis su labor puede considerarse pasable, pero en los cinco últimos minutos armó la marimorena con dos penas máximas que se sacó de la manga. Expulsó por dos tarjetas amarillas a Ceta y amonestó, además, a Edu, Balint, Fenoll, Limperger, Ablanedo, Iván y Scotto.

**Goles:** 1-0. Minuto 72. Limperger al peinar de cabeza una falta sacada por Boerebach.

1-1. Minuto 88. Juanele se tira dentro del área, el colegiado pica, y el mismo jugador empató de penalti.

2-1. Minuto 90. «Alguien» empuja a Balint dentro del área asturiana, y el internacional rumano, de penalti, se anota su cuarto tanto en la actual temporada.

**Incidencias:** Tarde fría, buen terreno, ocho mil espectadores con una recaudación de 3 millones de pesetas. El director de Diario de Burgos entregó a Jiménez el «1 Trofeo DB» de la pasada temporada, para recibir Balint de Autofórmula «Fiat» el correspondiente al máximo goleador. Puri Santamarta realizó el saque de honor entre grandes aplausos, para recibir a continuación de Martínez Laredo, presidente del Real Burgos, la insignia de oro del club.



El «penalti»: Lito despeja claramente el balón y Juanele comienza su «estirada» al césped de El Plantío. (Foto: Lorenzo Matías).

# En una noche de «regalos», el Real Burgos se impuso al Sporting (2-1)

**Todos los goles llegaron, visto el partido, de la única forma que podían hacerlo: de jugadas a balón parado**

PESA BURGOS

□ La noche futbolística se había iniciado con premios y homenajes y al final, muy al final, el colegiado del encuentro no quiso pasar desapercibido ante tanto regalo y repartió dos más, uno por cada equipo.

Primero sancionó con penalti una «caída» de Juanele, que al ver cómo la pelota se le iba por la línea de fondo se tiró a la piscina de forma descarada y Esquinas Torres señaló el punto fatídico permitiendo que el «nadador» empatara la contienda.

No habían pasado dos minutos cuando en la demarcación de Ablanedo un «empujón» a Balint terminó con el balón colocado a los once metros del meta asturiano y el rumano, que desde esta posición no perdona, restableció la victoria en el marcador.

La verdad es que tal y como iba sucediendo el partido era más que difícil que los goles llegaran de jugadas ligadas y así tras el inicial tanto de Limperger, al saque de una falta botada por Boerebach, siguieron los dos ya narrados.

La primera parte había visto muy poquitos sustos para ambos guardametas, quizá algo más incisivos los locales, por aquello de jugar en casa, ya que salvo el tiro de Balint al primer minuto de juego y algún tiro lejano nada de nada.

La nueva normativa, media hora de juego, animó el cotarro con una cesión de Boerebach a Elduayen castigada por el colegiado con falta muy cercana a Elduayen, que Pablo envió a las nubes.

Esta acción y las dificultades de Ablanedo, minuto 46, para bloquear un centro de Boerebach es lo que dio de sí todo el primer periodo más la «tonta» expulsión de Ceta, tres minutos antes de mandar el árbitro a todo el mundo a descansar.

El segundo periodo se iniciaba con presión castellana ante el repliegue visitante que, en inferioridad numérica y visto que el Real Burgos era incapaz de marcar, se conformaba con el 0-0 inicial, a pesar de que Boerebach había adelantado su estática posición de los primeros cuarenta y cinco minutos y con su juego rápido y fluido a ambas bandas hacía más fácil el camino a los dominios de

Ablanedo, pero sin nada relevante.

Tendría que llegar la falta ya comentada y el marcador quedaba inaugurado. Entonces, y sólo entonces, el Sporting se da cuenta de que el partido se le va y adelanta posiciones y, a pesar de estar con 10 jugadores, busca las redes de Elduayen. Emilio pierde, por entretenerse, el empate y todo camina hacia su final cuando llega el primer penalti y luego el segundo.

En resumen, se había pasado del 1-0 al 2-1, en menos que canta un gallo y en dos jugadas que no eran merecedoras del «entorchado» de faltas máximas.

Y con este resultado, magnífico, para los locales, éstos remontan el vuelo y su futuro se presenta bastante más de color de rosa, mientras que los jóvenes de el Molinón, ya no «yogurines», pierden su primer choque de la temporada.

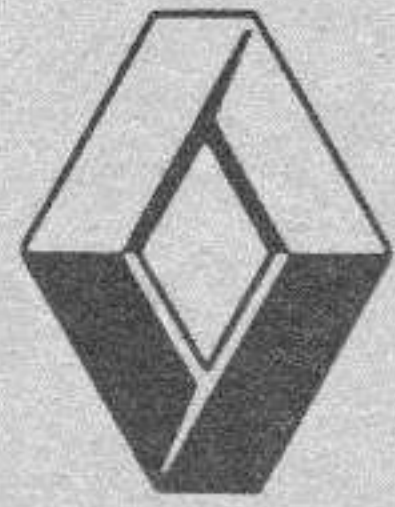
# RENAULT



# AUTOVICAN



**RENAULT**



**AUTOVICAN**

**REAL BURGOS - SPORTING DE GIJON**

**Theo Vonk: «Esta victoria era imprescindible para el equipo»**

PESA BURGOS

□ La entrada de Bert Jacobs, técnico del conjunto rojiblanco, en la sala de prensa fue bastante teatral. Se dirigió en holandés a dos periodistas de la misma nacionalidad como pidiendo que le explicaran qué había pitado el árbitro en la jugada que había supuesto la derrota de su equipo.

Ya algo más calmado dio su versión del encuentro: «Es increíble lo que ha sucedido al final con el árbitro, yo no he visto esa falta al final que nos ha costado perder».

Igualmente tampoco entendía la expulsión de Cela, que supuso una gran ventaja para el rival: «Con Cela en el terreno iban las cosas muy bien y solamente cuando nos quedamos en inferioridad numérica se fue hacia adelante el equipo contrario. De todas formas el Burgos no creó ocasiones, la más clara fue para mi jugador Emilio aunque se entretuvo y malogró el empate».

No olvidó Bert Jacobs la ausencia de Iordanov para matizar que, «se notó la falta del hombre que lleva la dirección del equipo, mis jugadores son jóvenes y han acusado que Iordanov no estuviera con ellos».

**THEO VONK**

El otro holandés, Theo Vonk, se presentó ante los informadores puntual. No se hizo esperar y tan pronto desapareció su compatriota comenzó a hablar sin que nadie le hiciera ninguna pregunta. Es costumbre del preparador local el comportarse así:

«Necesitábamos la victoria, ya que era imprescindible para el equipo», fueron las primeras palabras de Theo Vonk, que ya algo más relajado continuó:

«En los partidos anteriores habíamos conseguido crear oportunidades aunque no las aprovechamos, la fortuna no estaba con nosotros, pero creo que esta noche hemos tenido más suerte».

Al igual que su homónimo asturiano, el entrenador local no vio penalti en ninguna de las dos áreas y consideraba justo el 1-0, ya que: «hemos hecho un partido de mucha lucha y trabajo. El centro del campo ha corrido y me ha gustado la labor de Bengoechea, Olaizola y Del Val que han sabido marcar estrechamente a los hombres



Los jugadores de ambos bandos lucharon en pos del triunfo de sus colores. (Foto: Angel Ayala).

**El técnico del Sporting no entiende la expulsión de su jugador Cela y el último gol burgalés**

**«Nos dará confianza para el futuro», dijo el preparador local**

señalados».

Theo Vonk considera que el triunfo ha llegado en un momento clave: «Estos dos puntos levantarán la moral del equipo y nos darán confianza para el futuro, el partido de Albacete».

La posición de Boerebach es tema de comentarios, al considerarse que debía estar situado más adelantado: «En Holanda lo hacía de líbero en el centro del campo y jugaba hacia adelante. En España lo hace desde atrás hasta la franja central, pero poco a poco va ganando terreno hacia la puerta rival. Cuesta tiempo cambiar al sistema que yo quiero».



Limperger mete la cabeza y el balón a la red. (Foto: Angel Ayala).

**ASI JUGARON**

**Elduayen:** Tuvo poco trabajo, que resolvió bien. El penalti era imparable. (1)

**Bengoechea:** Cumplió perfectamente con su misión al seguir por todo el campo a Manjarín sin dejarle hacer su juego habitual (2)

**Boerebach:** Uno de los pilares del equipo en el centro del terreno. Su medido pase a Limperger propició el primer gol (2)

**Olaizola:** Marcó bien a Cela, salvo en una ocasión que pudo costar cara, para seguir luego una línea muy regular (1)

**Luis Fernando:** Estuvo muy atento a taponar a Emilio y se prodigó poco en ataque (1)

**Del Val:** Scotto, primero, y Alcázar, después, fueron los hombres a los que vigiló con éxito para bajar su rendimiento a la hora del pase (1)

**Limperger:** Más entonado que en partidos anteriores, además de inaugurar el marcador (2)

**Lito:** Buena labor la del gallego pegado a su banda en la que permitió pocas alegrías asturianas, al margen de irse hacia arriba y centrar en varias ocasiones (2)

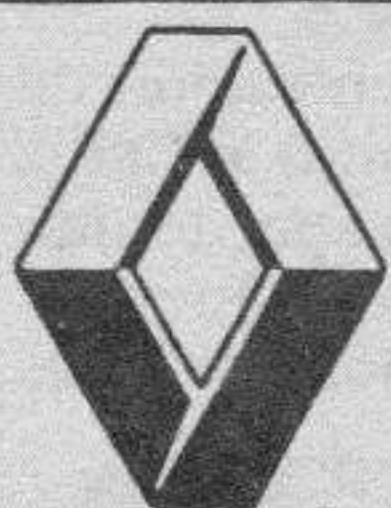
**Edu:** Se vació, pero esto no es nuevo, con unas ganas tremendas durante los noventa minutos del encuentro (2)

**Fenoll:** Mientras estuvo sobre el terreno de juego lo intentó por su demarcación con buenos pases y aperturas de juego (1)

**Balint:** El rumano es un constante peligro, aunque ayer recibió menos balones que otras veces en la primera parte para notarse mejoría en su juego al adelantar Boerebach su posición (1)

**Loren:** Su presencia durante los veintitantos minutos que jugó hizo que la zaga rojiblanca estuviera atenta a sus evoluciones alrededor del portero Ablanado (1)

**RENAULT**



**AUTOVICAN**



## La expulsión de Lacatus facilitó la goleada (1-4)

□ **OVIEDO/EFE.** - El Atlético de Madrid goleó ayer al Oviedo (1-4), en un encuentro marcado por las brusquedades de los jugadores de ambos conjuntos y por la expulsión del rumano Lacatus, que desbarboló el juego de su equipo.

**OVIEDO:** Viti; Cristóbal, Gorriarán, Jerkan, Luis Manuel, Rivas; Berto, Viñals, Pirri (Paço, min.52), Carlos (Jankovic, min.52) y Lacatus.

**ATLETICO DE MADRID:** Abel; Tomás (Alfredo, min.41), Toni, Solozábal, López, Juanito, Manolo, Schuster, Donato, Futre (Luis García, min.64) y Moya.

**Arbitro:** Calvo Córdova, castellano-leonés. Mostró tarjetas amarillas a Tomás (min.14), Pirri (min.20), Jankovic (min.65) y roja directa a Lacatus (min.35).

**Goles:** 0-1, Min.44, Donato bate por bajo a Viti tras hacer una pared con Futre; 0-2, Min.50, Futre se va por velocidad de dos contrarios y supera a Viti con una vaselina; 1-2, Min.67 Jankovic de penalti señalado por manos de López; 1-3 Min.70, Moya se interna en el área y casi sin ángulo marca; 1-4, Min.82 Moya llega a línea de fondo y desborda a Viti.

Los primeros minutos del encuentro resultaron de juego equilibrado, ya que el Oviedo respondió con rápidos contraataques al control que los madrileños ejercían en el centro del campo. En el minuto 35, tras producirse un encontronazo entre Carlos y su marcador, López, el rumano Lacatus hizo una dura entrada a Juanito al reanudarse el juego, por lo que el colegiado, Calvo Córdova, le mostró la cartulina roja. Después vinieron los goles.



Stoichkov marcó, pero su gol sólo contribuyó al increíble empate albacetense. (Foto: Efe)

## El Albacete remontó tres goles en contra ante el Barcelona (3-3)

□ **BARCELONA/EFE.** - El Albacete logró un increíble empate a tres tantos ante el Barcelona, en un partido que a los trece minutos de la primera parte perdía por 3-0.

**BARCELONA:** Zubizarreta., Ferrer, Guardiola, Koeman, Nadal., Bakero, Goicoechea, Amor (Juan Carlos, m.56), Beguiristain., Stoichkov y Laudrup (Witschge, m.78).

**ALBACETE:** Unanua., Coco, Geli (Chesa, m.45), Oliete, Santi., Catali (Antonio Carlos, m.15), Solé, Zalazar, Menéndez., Pinilla y Antonio.

**Arbitro:** Santamaría Uzqueda (Colegio Castellano-Leonés).

**Goles:** 1-0, m. 9: Centro de

Amor y remate de Laudrup. 2-0, m. 12: Laudrup pasa en profundidad a Stoichkov, que supera la salida de Unanua. 3-0, m. 13: Remata Stoichkov, rechaza en corto el portero y fusila Beguiristain. 3-1, m. 36: Centra Menéndez y Pinilla, libre de marcaje, lleva el balón a la red. 3-2, m. 78: Jugada entre Chesa y Antonio Carlos, que culmina el jugador brasileño del Albacete y 3-3, m. 87: Disparo cruzado desde fuera del área de Zalazar, que supera a Zubizarreta.

El conjunto azulgrana tuvo un comienzo muy espectacular, con juego rápido y buenas combinaciones que le llevaron a

conseguir tres goles en tan sólo cinco minutos y, concretamente, entre los nueve y los doce minutos.

Diez minutos después, el Albacete dio el primer susto del partido, en una jugada en la que el balón fue por dos veces al poste antes de acabar en las manos de Zubizarreta.

En el segundo tiempo se mantuvo la tónica de excesiva confianza por parte de los jugadores del Barcelona, que también se vio reflejada en los cambios introducidos por su entrenador Johan Cruyff y el Albacete aprovechó las facilidades para igualar el marcador en los últimos instantes.

## Maradona dio el triunfo al Sevilla de penalty (1-0)

□ **SEVILLA/EFE.** - El argentino Diego Armando Maradona, pese a sus problemas con su tobillo derecho y la falta de forma física que aún tiene, puso el único «fútbol-arte» de un bronco encuentro que concluyó con triunfo local.

**SEVILLA:** Unzué, Prieto, Diego, Martagón, Rafa Paz (Cortijo, m.89), Marcos (Pineda, m.28), Simeone, Bango, Conte, Maradona y Monchu.

**ZARAGOZA:** Cedrún, Solana, Aguado, Sergi, Esteban, Gay, Franco, Poyet (Moisés, m.64), Brehme, Pardeza (García Sanjuán, m.48) y Peña.

**Arbitro:** Casajuana Rifá (Colegio Catalán). Mostró cartulina amarilla a Martagón (m.11), Aguado (m.16), Simeone (m.22), Franco (m.23), Bango (m.24) y Gay (m.39).

**Goles:** 1-0, M.52: Maradona, de penalti cometido por Cedrún sobre Simeone cuando éste intentaba superar al guardameta.

Se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento el pasado sábado de Alvaro Fernández Espina, ex directivo del Sevilla y vicepresidente de la Federación Andaluza de Fútbol.

## La Real no mereció tantos goles (3-0)

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.** - La Real Sociedad tuvo que sudar la camiseta para superar al Logroñés en Atotxa, a pesar de que el 3-0 del marcador pueda indicar lo contrario.

**REAL SOCIEDAD:** Yubero; Fuentes, Oceano, Alaba, Lumbreras; Larrañaga, Guruzeta (Uría, min.68), Imaz, Carlos Xavier, Alkiza; Kodro (Loinaz, min.57).

**LOGROÑES:** Lopetegui; Villanova, Cleber, Dulce; Iturrino, Martín, Moreno; Abadía, Poyatos, García Pitarch (Linde, min.56) y Amarildo (Eraña, min.86).

**Arbitro:** Carcelén García, del Colegio madrileño. Mostró cartulina amarilla a Guruzeta, en el minuto 24.

**Goles:** 1-0, min.7: Imaz mete un excelente balón a Kodro, quien bate a Lopetegui de tiro cruzado. 2-0, min. 78: Alaba concluye una gran jugada entre Imaz y Carlos Xavier. 3-0, min. 80: Loinaz disputa un balón con Lopetegui y marca a puerta vacía.

Las ilusiones del Logroñés se vinieron abajo en los últimos minutos, pues no mereció tan abultado tanteo.

## El Rayo Vallecano dejó escapar un punto (1-1)

□ **MADRID/AEFE.** - El Cádiz se aprovechó del desconcierto de los jugadores del Rayo Vallecano en los minutos finales y logró empatar (1-1) un partido que parecía tener perdido.

**RAYO VALLECANO:** Toni; Cota, Momparlet, Miguel, Jose; Paco, Pablo, Calderón, Visjnic (Javi, M. 84), Polster (Argenta, M. 84) y Pedro Riesco.

**CADIZ:** Vardovic; Francis, Carmelo, Mateos, Stimac; Oliva, Quevedo, Barla, Arteaga (Quino, M. 77); Kiko y Fali (Milanko, M. 84).

**Arbitro:** Taboada Soto, del Colegio gallego. Mostró cartulina amarilla a Cota y Visjnic, del Rayo Vallecano, y a Oliva, Mateos y Stimac, del conjunto cadista.

**Goles:** 1-0, M. 52: Calderón, de tiro a media altura desde el borde del área. 1-1, M. 80: Quevedo remata de cabeza y por alto cerca del punto de penalti, tras recibir un pase de Kiko también con la testa.

La falta de concentración de los madrileños permitió al Cádiz empatar un partido que tenían perdido, al aprovechar Quevedo una de las pocas oportunidades que tuvieron.

## Los hombres de Novoa ganaron en Vigo (0-1)

□ **VIGO/EFE.** - El Español de José Manuel Díaz Novoa ganó ayer al Celta de Vigo por la mínima.

**CELTA:** Cañizares; Gil, Juric, Salinas, Otero; Vicente, Engonga, Ratkovic (Buzac m.44), Aguirrecho; Gudelj y Salillas (Vilanova m.69).

**ESPAÑOL:** Emilio; Eloy, Mino, Galyamin, Moj; Urbano, Francisco, Angel Luis, Korneiev (Lluis m.86); Lardin y Fonseca (Santi Cuesta m.92).

**Arbitro:** Brito Arceo, del Colegio tinerfeño. Mostró tarjetas amarillas a Ratkovic, Fonseca, Galyamin, Juric y Moj.

**Gol:** 0-1. M.79: Libre directo que saca Fonseca y el balón se cuela por la escuadra derecha de Cañizares.

Los delanteros del Celta se mostraron totalmente inoperantes y el RCD Español arrebató a los gallegos los dos únicos positivos que tenían en la clasificación, merced a un gol de Fonseca cuando se cumplía el minuto 79. El Español, que necesitaba imperiosamente puntuar para salir de su difícil situación, tampoco realizó muchos méritos para salir airoso de su trámite en Balaídos.

## Victoria apurada del Athletic en El Sadar (1-2)

□ **PAMPLONA/EFE.** - El Athletic consiguió su primera victoria a domicilio de la temporada tras derrotar a un Osasuna que dominó el juego y creó más y mejores ocasiones que los del Bocho. Ganó por 1 a 2.

**OSASUNA:** Roberto, Arozarena, Pepín (m.60, Cholo), Spasic, Larrainzar II, Merino, Martín González, Martín Domínguez, Pascual, Urban y Aguilá.

**ATHLETIC:** Valencia; Lakabeg, Tabuenca, Andrinua, Larrazabal; Mendiguren, Urrutia, Guerrero (m.62, Asier), Estibaliz; Ciganda, Valverde (M.75, Luque).

**Arbitro:** Gracia Redondo, Colegio aragonés. Amonestó al osasunista Aguilá, al bilbaíno Mendiguren dos veces -fue expulsado en el minuto 80- y al entrenador visitante Heynckes.

**Goles:** 0-1 m.21: Ciganda empuja a la red un envío de Valverde desde la derecha. 0-2, m.43: Arozarena falla un control en el centro del campo, Ciganda se va solo, dribla a Roberto y marca. 1-2, m.47: Pascual bota una falta y Urban remata a gol.

Los rojiblancos hicieron gala de la efectividad que otrora les llevara a conseguir grandes metas y, así el ex-osasunista Ciganda, anotó los dos tantos de su equipo, el segundo tras un fallo garrafal de Arozarena, en las dos únicas acometidas visitantes.

El primer tiempo fue dominado de cabo a rabo por el Osasuna, que dispuso hasta cuatro ocasiones, tres de ellas en las postrimerías del primer periodo. Sin embargo, fue el Athletic el que por medio de Ciganda inauguró el marcador y se llevó los puntos.

## Se adelantó el Deportivo pero perdió (3-1)

□ **TENERIFE/EFE.** - El Tenerife aprovechó su superioridad numérica ante el líder y logró su primer triunfo de la temporada en casa, al tiempo que rompió la condición de invicto del Deportivo, que jugó desde el minuto 24 del primer tiempo con nueve hombres, por expulsión de Bebedo (min.16) y Djukic (min.24).

**TENERIFE:** Manolo; Torrecilla, Toni, Del Solar, Paqui; Chano, Redondo, Alexis (Berges, min.62), Felipe; Pizzi (Dertycia, min.73) y Quique Esteban.

**DEPORTIVO:** Liaño; López Rekarte, Albistegui, Djukic, Rivera, Nando; Aldana (Mariano, min.65), Mauro Silva, Fran; Claudio (Villa, min.80); y Bebedo.

**Arbitro:** Rubio Valdívieso (Castellano-leonés). Expulsó directamente a Bebedo (min.16), por una fricción con Redondo; a Torrecilla (min.21), por derribar a Claudio, y a Djukic (min.23), por desplazar a Pizzi. Amonestó a Pizzi y Rivera.

**Goles:** 0-1. Min. 3. Aldana. 1-1. Min. 24. Chano. 2-1. Min. 36. Felipe. 3-1. Min. 60. Redondo.



# Resultados y clasificaciones

## PRIMERA DIVISION

| RESULTADOS                 |  |
|----------------------------|--|
| Oviedo 1 - 4 Atco. Madrid  |  |
| R. Vallecanao 1 - 1 Cádiz  |  |
| Celta 0 - 1 Español        |  |
| Sevilla 1 - 0 Zaragoza     |  |
| Osasuna 1 - 2 At. Bilbao   |  |
| R. Sociedad 3 - 0 Logroñés |  |
| R. Madrid Ap. Valencia     |  |
| Tenerife 3 - 1 Coruña      |  |
| Barcelona 3 - 3 Albacete   |  |
| Real Burgos 2 - 1 Gijón    |  |

| PROXIMA JORNADA          |  |
|--------------------------|--|
| Oviedo - R. Vallecanao   |  |
| Cádiz - Celta            |  |
| Español - Sevilla        |  |
| Zaragoza - Osasuna       |  |
| At. Bilbao - R. Sociedad |  |
| Logroñés - R. Madrid     |  |
| Valencia - Tenerife      |  |
| Coruña - Barcelona       |  |
| Albacete - Real Burgos   |  |
| Atco. Madrid - Gijón     |  |

|                   | J | G | E | P | GF | GC | Ptos. |
|-------------------|---|---|---|---|----|----|-------|
| 1. Coruña         | 6 | 5 | 0 | 1 | 13 | 7  | 10+4  |
| 2. Barcelona      | 6 | 3 | 3 | 0 | 15 | 8  | 9+3   |
| 3. Atco. Madrid   | 6 | 4 | 1 | 1 | 14 | 9  | 9+3   |
| 4. At. Bilbao     | 6 | 4 | 0 | 2 | 10 | 7  | 8+2   |
| 5. Sevilla        | 6 | 3 | 1 | 2 | 11 | 9  | 7+1   |
| 6. Gijón          | 6 | 2 | 3 | 1 | 6  | 4  | 7+1   |
| 7. Valencia       | 5 | 2 | 3 | 0 | 5  | 3  | 7+1   |
| 8. Zaragoza       | 6 | 2 | 3 | 1 | 4  | 3  | 7+1   |
| 9. Celta          | 6 | 2 | 2 | 2 | 3  | 6  |       |
| 10. R. Madrid     | 5 | 2 | 1 | 2 | 9  | 5  | 5+1   |
| 11. Tenerife      | 6 | 2 | 1 | 3 | 9  | 8  | 5-1   |
| 12. Osasuna       | 6 | 1 | 3 | 2 | 8  | 7  | 5-1   |
| 13. R. Vallecanao | 6 | 1 | 3 | 2 | 7  | 9  | 5-1   |
| 14. Cádiz         | 6 | 1 | 3 | 2 | 6  | 8  | 5-1   |
| 15. Oviedo        | 6 | 2 | 1 | 3 | 6  | 8  | 5-1   |
| 16. Español       | 6 | 1 | 2 | 3 | 8  | 11 | 4-2   |
| 17. R. Sociedad   | 6 | 2 | 0 | 4 | 6  | 10 | 4-2   |
| 18. Real Burgos   | 6 | 2 | 0 | 4 | 7  | 13 | 4-2   |
| 19. Albacete      | 6 | 1 | 1 | 4 | 8  | 15 | 3-3   |
| 20. Logroñés      | 6 | 1 | 1 | 4 | 3  | 10 | 3-3   |

## SEGUNDA DIVISION

| RESULTADOS                 |  |
|----------------------------|--|
| Badajoz - Madrid           |  |
| Compostela 0 - 0 Castellón |  |
| Sestao - Sabadell          |  |
| Mallorca 4 - 0 Figueras    |  |
| Lugo - Marbella            |  |
| Bilbao Atco. - Santander   |  |
| Valladolid - Betis         |  |
| Palamós - Eibar            |  |
| Barcelona - Lérida         |  |
| Villarreal 2 - 1 Mérida    |  |

| PROXIMA JORNADA         |  |
|-------------------------|--|
| Badajoz - Compostela    |  |
| Castellón - Sestao      |  |
| Sabadell - Mallorca     |  |
| Figueras - Lugo         |  |
| Marbella - Bilbao Atco. |  |
| Santander - Valladolid  |  |
| Betis - Palamós         |  |
| Eibar - Barcelona       |  |
| Lérida - Villarreal     |  |
| Madrid - Mérida         |  |

|                  | J | G | E | P | GF | GC | Ptos. |
|------------------|---|---|---|---|----|----|-------|
| 1. Castellón     | 6 | 4 | 2 | 0 | 9  | 3  | 10+4  |
| 2. Mallorca      | 6 | 4 | 1 | 1 | 11 | 4  | 9+3   |
| 3. Lérida        | 5 | 3 | 2 | 0 | 7  | 2  | 8+2   |
| 4. Santander     | 5 | 4 | 0 | 1 | 7  | 4  | 8+2   |
| 5. Marbella      | 5 | 3 | 2 | 0 | 7  | 4  | 8+2   |
| 6. Barcelona     | 5 | 3 | 1 | 1 | 15 | 5  | 7+3   |
| 7. Betis         | 5 | 2 | 2 | 1 | 7  | 3  | 6     |
| 8. Villarreal    | 6 | 2 | 2 | 2 | 6  | 12 | 6     |
| 9. Madrid        | 5 | 2 | 1 | 2 | 5  | 5  | 5-1   |
| 10. Valladolid   | 5 | 1 | 3 | 1 | 3  | 3  | 5+1   |
| 11. Mérida       | 6 | 2 | 1 | 3 | 6  | 7  | 5-1   |
| 12. Compostela   | 6 | 2 | 1 | 3 | 3  | 6  | 5-1   |
| 13. Sabadell     | 5 | 2 | 0 | 3 | 4  | 6  | 4-2   |
| 14. Sestao       | 5 | 2 | 0 | 3 | 4  | 6  | 4     |
| 15. Palamós      | 5 | 1 | 2 | 2 | 3  | 7  | 4     |
| 16. Bilbao Atco. | 5 | 1 | 1 | 3 | 7  | 7  | 3-1   |
| 17. Badajoz      | 5 | 1 | 1 | 3 | 5  | 8  | 3-1   |
| 18. Lugo         | 5 | 0 | 2 | 3 | 3  | 6  | 2-2   |
| 19. Eibar        | 5 | 1 | 0 | 4 | 3  | 9  | 2-4   |
| 20. Figueras     | 6 | 1 | 0 | 5 | 6  | 14 | 2-4   |

## El Real Madrid recibe hoy al Valencia (21,00 h. La 2)

□ **MADRID/COLPISA.** - El Real Madrid recibirá hoy al Valencia en el Santiago Bernabéu en el último partido de la sexta jornada del campeonato de Liga en Primera División, retrasado al jueves y televisado por La 2.

El Madrid se enfrentará al Valencia con Alfonso e Iván Zamorano en la delantera, ya que Butragueño, aunque se encuentra en la lista de convocados, todavía no está completamente recuperado de la lesión que le impidió estar el sábado en La Coruña. Nando jugará por la derecha y Sanchís en el centro de la zaga acompañando a Rocha, según comentó tras el entrenamiento de ayer el técnico madridista. Mikel Lasa volverá a ocupar la banda izquierda de la defensa, y el centro del campo, a la espera de la llegada de Martín Vázquez prevista para el viernes, estará formado por Michel, Hierro, Prosinecki, y Luis Enrique, que pasará al puesto que ocupó Villarroya en Coruña.

Jaro estará de nuevo bajo los palos, pero una de las grandes novedades del partido de mañana es la vuelta de Paco Buyo a la convocatoria tras la lesión

y posterior operación que le ha impedido debutar esta temporada en el equipo.

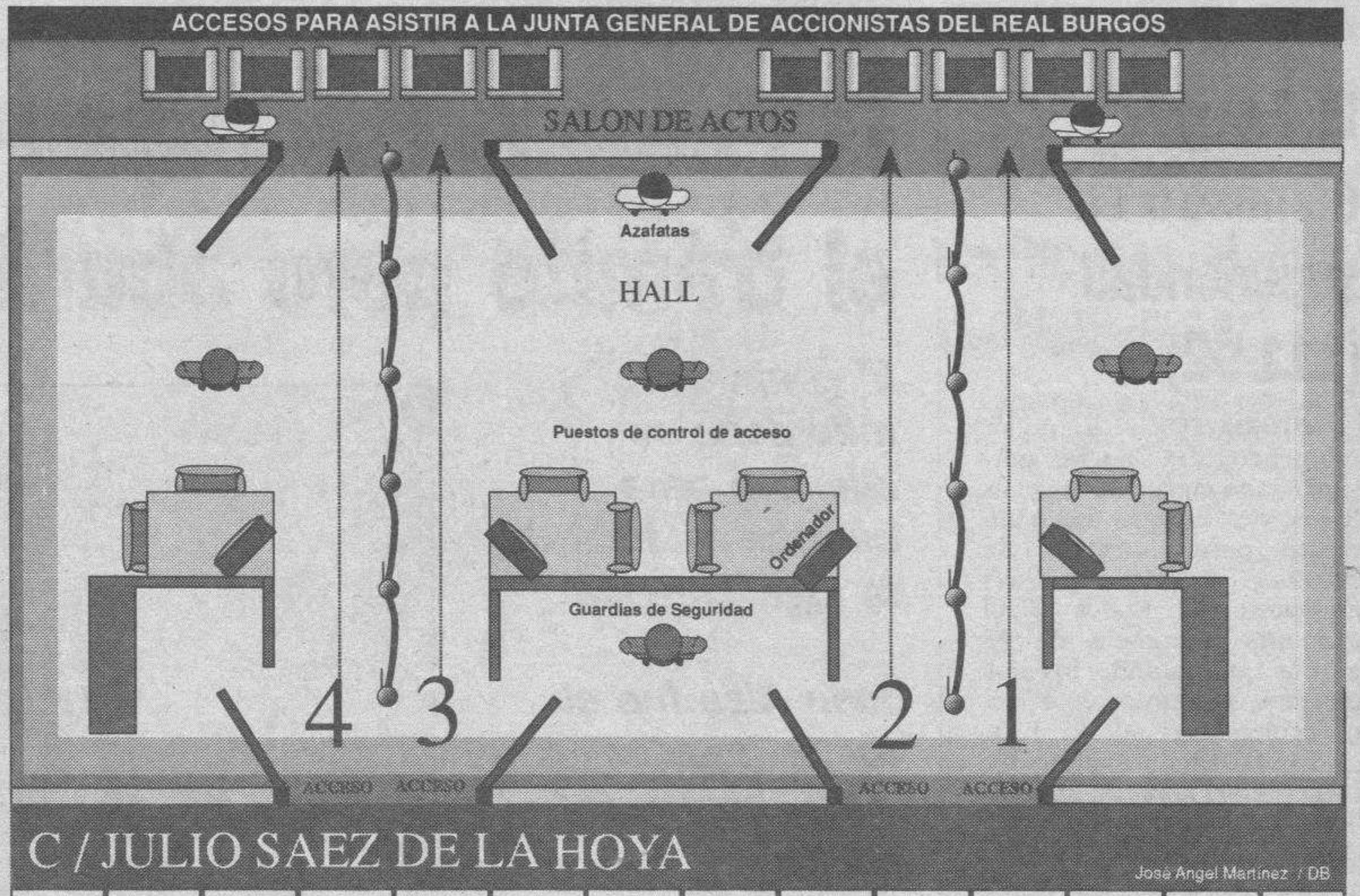
El Valencia, por su parte, jugará con Sempere, Quique, Boro, Camarasa, Ibáñez, Leonardo, Arroyo, Roberto, Fernando, Alvaro o Penev y Eloy.

### HOY, LA LISTA DE CLEMENTE

La vuelta de Michel y la presencia por primera vez del delantero del Deportivo de La Coruña, Claudio, pueden ser las únicas novedades en la lista que dará hoy jueves, el seleccionador nacional, Javier Clemente, para el partido Irlanda del Norte-España que se disputará el día 14 en Belfast, valedero para la fase de clasificación del Mundial-94.

El regreso de Michel a la selección nacional está cantado. El centrocampista goza de la plena confianza del Clemente. Michel se perdió el partido de Letonia por lesión. La presencia de Michel en la lista podría provocar la baja en la misma del valencianista Alvaro.

La convocatoria por primera vez del deportivista Claudio es casi segura.



## Esta tarde, primera Junta General de Accionistas del Real Burgos

□ **BURGOS.** - Esta tarde, a partir de las ocho y media, comenzará la primera Junta General de Accionistas del Real Burgos. Será en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sito en la calle Julio Sáez de la Hoya.

Hay que recordar que el acceso a la Junta General está totalmente informatizado y que se han habilitado cuatro puertas. Así por la **puerta número**

**uno** tendrán que entrar todos los accionistas cuyo primer apellido esté comprendido desde la **A** hasta **García Conde Francisco**.

Por la **puerta número dos** pasarán desde **García Conde, J** hasta **Morquecho de la Cal**.

Por la **puerta número tres** deben entrar desde **Movilla Núñez** hasta la **Z**.

Por la **puerta número 4** pasarán **los accionistas que hayan**

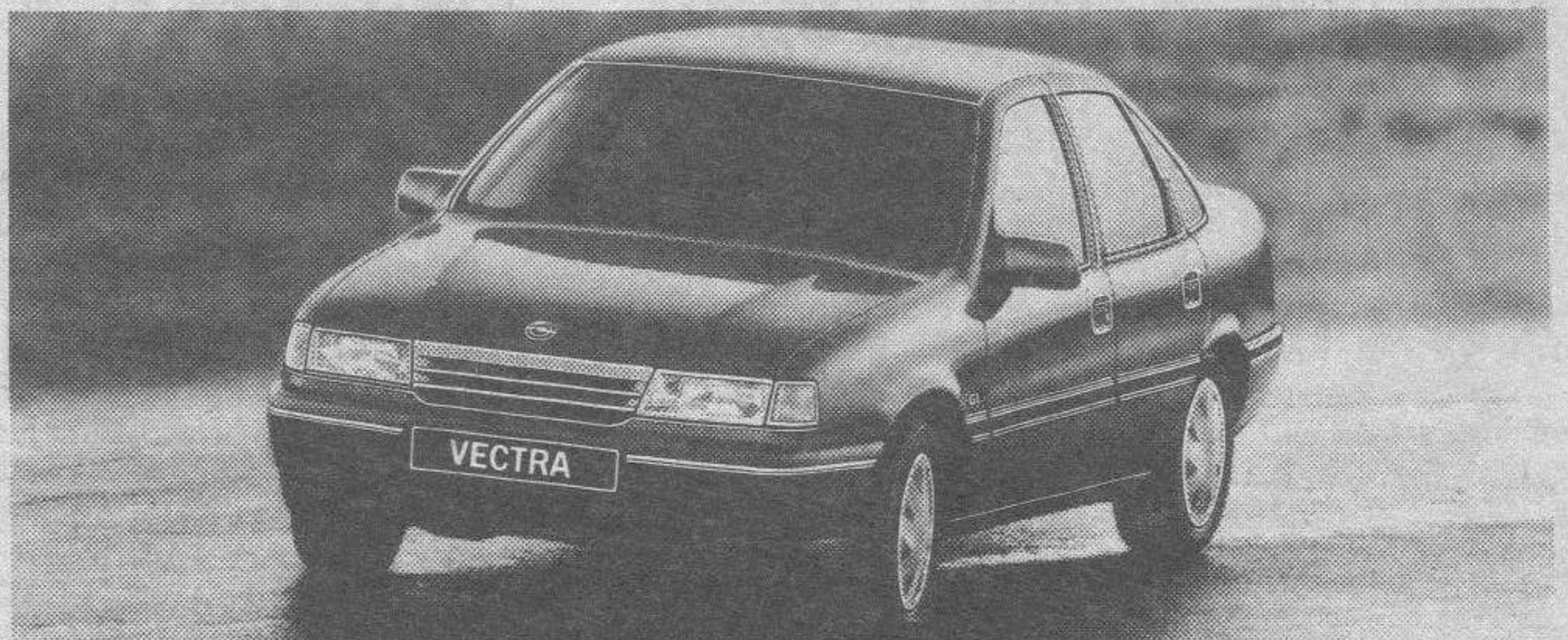
**delegado sus acciones, los Medios de Comunicación y otro tipo de acreditaciones.**

El Real Burgos ruega que todos los accionistas acudan a las siete y media de la tarde al Salón de Actos. Solicitan la máxima puntualidad y que todos vayan con la documentación pertinente, es decir: DNI, carnet de socio y tarjeta de accionista, remitida en su día por el club.



OPEL VECTRA

# SI NO ES VECTRA, LO PAGARA CARO.



¿Un diseño de gran aerodinámica?  
Si no es Opel Vectra, lo pagará caro.  
¿Un turismo deportivo totalmente seguro?  
Si no es Opel Vectra, le saldrá caro.  
¿Un vehículo completo en confort y equipamiento?  
Si no es Opel Vectra, le costará muy caro.

Así es el Opel Vectra: Todo lo que un turismo deportivo alemán debe ser, excepto caro.

**OPEL**

Hay un Opel Vectra por P.V.P. 1.845.000 ptas.\*

OPEL VECTRA. EL PULSO DE LA INGENIERIA ALEMANA

\* Precios recomendados por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA, gastos de pre-entrega y descuento incluidos. Ventas a flotas, consulte a su Concesionario oficial Opel. Excepcionales condiciones de Financiación y Leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting.

- Diferentes niveles de equipamiento según versiones.

**LE ESPERAMOS**

## AUTOMOVILES PEDROSA

NUEVA EXPOSICION: Julio Sáez de la Hoya, 9. Tel. 21 66 44.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 244. Tel. 22 77 67. BURGOS

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.



## COMPETICIONES EUROPEAS

## El Taugrés demostró su superioridad (111-92)

□ VITORIA/EFE. - El poder reboteador del Taugrés personalizado en sus dos pivotes Rivas y Arlauckas fue suficiente para conseguir la segunda victoria ante los eslovacos del Banek Cigel con una diferencia de 45 puntos computando los dos partidos, 26 puntos en el del miércoles y en el de ayer.

**TAUGRES:** 111 (55+56): Laso (7), Villalobos (10), Sibilio (17) Arlauckas (40), Rivas (14) -cinco inicial-, Dicenta (7), Carbajo (12), Gómez (4), Rodríguez (-), Cazorla (-).

**BANIK CIGEL:** 92 (54+38): Melescenko (25), Uhnak (21), Lukasik (6), Flores (4), Dimavicius (23) -cinco inicial-, Jelcic (7), Kraus (6), Marchyn (-).

**Arbitros:** Rui Valente (POR) y Gordon Cole (GBR). Expulsaron por faltas personales a Flores (m.35), Lukasik (m.36) y Kraus (m.40).

La primera parte de los jugadores vitorianos fue bastante deficiente debido a la relajación de la que hicieron gala los hombres de Herb Brauhn tras conseguir una diferencia parcial de 16 puntos (23-12) en el minuto 8, pero nunca perdió el control.

El Alavá Taugrés se enfrentará en la tercera ronda previa a la liguilla de octavos de final al equipo vencedor de la eliminatoria entre los belgas del Pepinster y los alemanes de Ulm.

# El Estudiantes Caja Postal cumplió el trámite pero aburrió en Madrid (76-68)

**El conjunto madrileño se clasificó para cuartos de final de la Liga Europea**

**Juan Aisa fue el mejor jugador en este choque de vuelta**

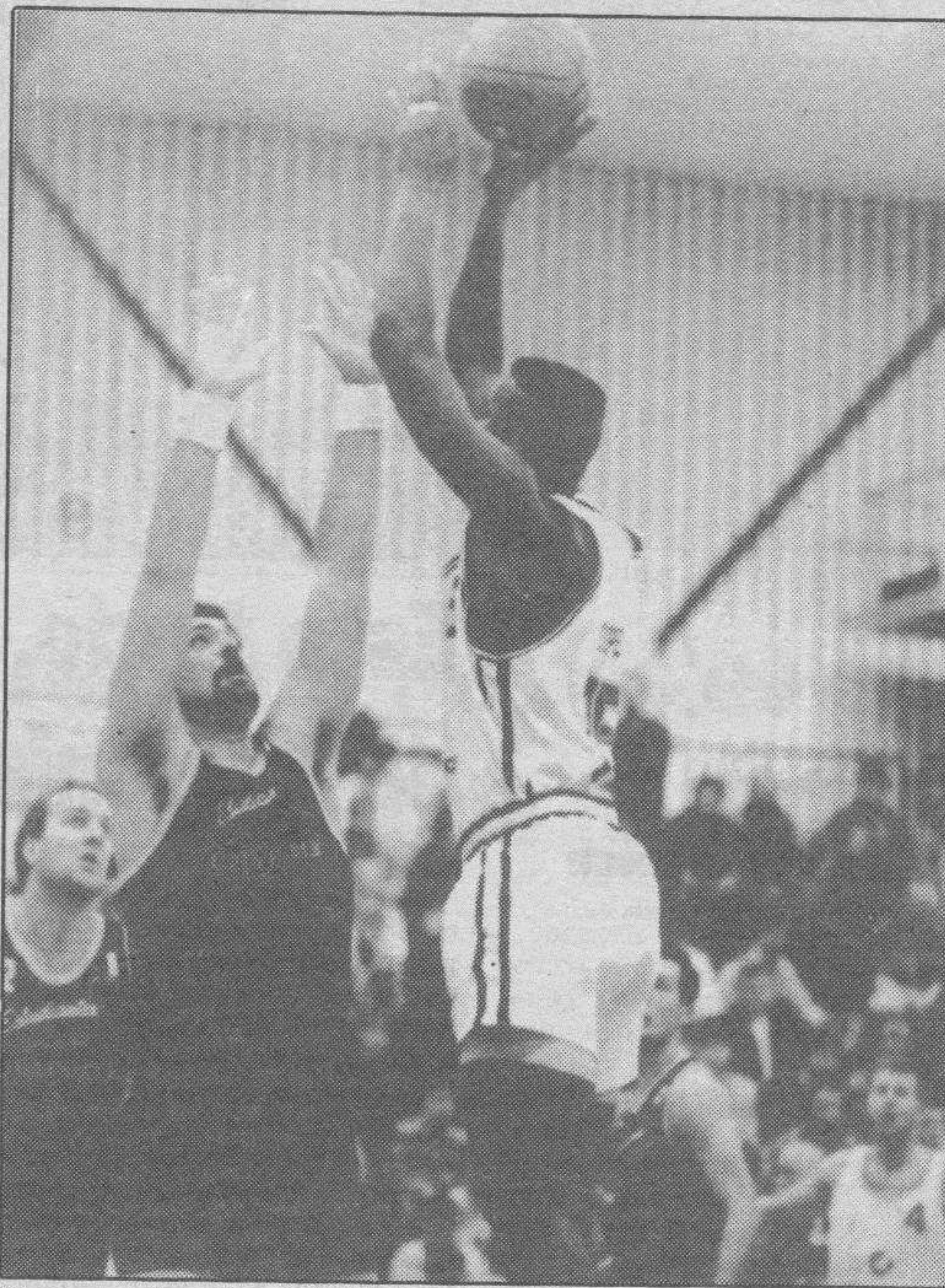
□ MADRID/EFE. - El Estudiantes se clasificó para la liga de cuartos de final de la Liga Europea tras vencer en un anodino encuentro al USK Praga, que no pudo superar al conjunto español a pesar de que éste nunca tuvo en pista a su quinteto titular habitual.

**ESTUDIANTES:** 76 (40+36): Azofra (2), Aisa (20), Herreros (8), Orenge (6), Vecina (6) -cinco inicial-, Martínez (2), Aguilar (2), Winslow (4), Reyes (18) y Pinone (8).

**USK PRAGA:** 68 (35+33): Dvorak (6), Strejcek (-), Treml (21), Novotny (10), Becka (26) -cinco inicial-, Zaluzansky (3), Bednarik (2) y Pivonka (-).

**Arbitros:** Araujo (POR) y Bruce (GBR). Excluyeron por personales a Vecina (m.37).

Miguel Angel Martín, entrenador de los locales, alineó a



Pinone no formó parte del cinco inicial. (Foto: Efe).

Rafa Vecina y a Juan Aisa en la formación inicial, y dejó a John Pinone y Rickie Winslow en el banquillo.

Las acciones de los dos conjuntos carecieron de la seriedad que hubiese sido normal en una eliminatoria europea, pero el

resultado del encuentro de ida dejaba poco lugar para las sorpresas. Aún así, los visitantes se adelantaron de salida (4-8), hasta que Herreros, con un triple y un pase increíble a Aisa cuando el balón se perdía por la línea de fondo, puso en ventaja a los españoles (8-9).

A partir de ese momento, el partido entró en una fase en la que el marcador registró varios empates y varias ventajas mínimas a favor de unos y otros. En el USK Praga fue Treml, que acabó con cinco triples, quien mantuvo el tipo en ataque, pero el juego no era bueno y los balones se rifaban en medio de corrillos de jugadores absolutamente despistados.

Unos segundos antes del descanso, Juan Aisa, el mejor jugador del encuentro, que se mostró muy acertado en todas sus intervenciones y disfrutó de muchos minutos sobre la cancha, transformó un triple que dio al Estudiantes la máxima ventaja del encuentro hasta entonces (40-35).

En el segundo periodo, los madrileños tampoco utilizaron su quinteto titular. Aisa siguió siendo el mejor hasta que se marchó el banquillo a los 27 minutos. En esos instantes, los colegiales sólo tenían a uno de sus titulares -Herreros- en pista. La renta local se amplió hasta superar los diez puntos, mientras que Alfonso Reyes ponía toda su voluntad para aprovechar los minutos que le dio su entrenador.

## El Elosúa de León se clasificó en la Copa Korac tras pasar por muchos apuros (89-74)

□ LEÓN/EFE. - El Elosúa León pasó muchos apuros para conseguir su clasificación para la tercera eliminatoria de la Copa Korac, ya que se encontró a un rival correo que en ningún momento se dio por vencido.

**ELOSUA:** 89 (49+40): Josines (4), Javi Fernández (24), Crespo (11), Brown (12), Johnson (19) -cinco inicial-, Bustos (4), Echevarría (2), Sala (13) y García (-).

**BELLINZONA:** 74 (35+39): Stockalper (9), Fillmore (11), Grimes (4), Fields (22), Polite (19) -cinco inicial-, Hug (2), Gregorio (4) y Facchinetti (3).

**Arbitros:** Gerrard (GBR) y Pimentel (POR). Excluyeron por personales a Gregorio (m.35) y Josines (m.38).

**Incidencias:** Encuentro de vuelta de la segunda eliminatoria de la Copa Korac disputado en el pabellón municipal de los deportes de León ante unos 5.000 espectadores.

El conjunto leonés, con un público enfervorizado, tomó una diferencia de trece puntos (30-17) mediado el primer periodo gracias al acierto en los lanzamientos triples de Javi Fernández y Javi Crespo, además, de por la buena defensa sobre

el base rival Stockalper, que fue el vérdugo del Elosúa en el primer encuentro, donde anotó 34 puntos.

Sin embargo, cuando parecía que los leoneses romperían definitivamente el encuentro, Gustavo Aranzana, entrenador local, decidió dar entrada a los jugadores más jóvenes, lo cual fue aprovechado por el Bellinzona para colocarse a tan sólo tres puntos (38-35). Tras el tiempo muerto de Aranzana y el regreso de los titulares, un parcial de 9-0 devolvió el control a los locales.

En la reanudación, los problemas con las personales de Fields y Polite, los dos hombres más importantes del equipo helvético, hicieron que éste viera cómo el Elosúa se escapaba a 23 puntos (70-47).

De nuevo la vuelta de los jugadores menos habituales y los aciertos en los triples de Fields y Stockalper, causaron un estrechamiento de las diferencias hasta llegar a un inquietante 85-74 a falta de 25 segundos para la conclusión. La experiencia de Reginald Johnson y Javi Fernández dejó el resultado final en 89-74, lo que significaba la clasificación del Elosúa.

## El Forum Valladolid cayó eliminado ante el débil Tofas Sas (88-78)

□ VALLADOLID/EFE. - El Forum Valladolid, que el pasado año llegó a las semifinales de la Copa Korac, cayó eliminado ayer ante el débil Tofas Sas, pese a su victoria por 88-78, al no remontar los 22 puntos que obtuvo de diferencia el equipo turco en el encuentro de ida.

**FORUM VALLADOLID:** 88 (41+47): Lalo García (18), Bento (4), Odriozola (5), Ellis (29), Schlegel (22) -cinco inicial-, Mateu (10), Enciso (-) y Vega (-).

**TOFAS SAS:** 78 (39+39): Howell (22), Murat (6), Ziya (7), Tolga (8), Williams (29) -cinco inicial- y Nihat (6).

**Arbitros:** Howard Cleaton (ING) y José Nina (POR). Eliminaron a Mateu (m.37).

**Incidencias:** Encuentro de vuelta correspondiente a primera eliminatoria de la Copa Korac disputado en el polideportivo Pisuerga de Valladolid, ante unos mil quinientos espectadores.

El equipo que entrena Javier Casero, jugó equivocadamente al no presionar continuamente a los dos estadounidenses del Tofas,

Howell y Williams, que volvieron a ser los verdugos del Forum Valladolid.

Durante todo el primer tiempo, la iniciativa tanto en el juego como en el marcador correspondió por completo al conjunto turco, que llegó a disfrutar de una ventaja de siete puntos (24-31) en el minuto 14.

Los tiempos muertos solicitados por Casero no hicieron reaccionar a su conjunto, que deambuló sobre la cancha durante muchos minutos. Sin embargo, la reacción llegó con la entrada en el equipo del junior Mateu, que con sus diez puntos y su decisión en los lanzamientos sirvió de revulsivo para que su equipo diera la vuelta al marcador.

La buena actuación de este joven base, junto a la garra de Lalo García y la mejoría del estadounidense Ellis permitieron que el equipo vallisoletano obtuviera hasta 12 puntos de ventaja (88-76) en los últimos segundos del encuentro, pero ya no había tiempo para remontar la eliminatoria, tras perder en Turquía por 93-71.

## Partido de trámite para el Real Madrid contra el CSKA

□ MADRID/COLPISA. - El Real Madrid afrontará hoy, a partir de las siete de la tarde, un partido de puro trámite en el viejo pabellón de la Ciudad Deportiva frente al CSKA de Sofía, teniendo ya asegurada su clasificación a la liguilla de octavos de final de la Liga Europea después de haber ganado el martes a los búlgaros en Las Rozas por 30 puntos de ventaja (73-103).

Hoy, Real Madrid y CSKA disputarán el partido de vuelta de la segunda ronda de la Liga Europea para dar por finalizada esta eliminatoria que el equipo búlgaro accedió a jugar íntegramente en Madrid a cambio de una compensación económica por parte del club blanco.

El Real Madrid, que tiene en Arvidas Sabonis y Rickye Brown a sus dos extranjeros para jugar esta temporada en Europa, aspira a lograr al menos su clasificación para la «Final Four», y tras el intrascendente partido de esta tarde, este fin de semana los blancos conocerán sus rivales en esa liguilla de octavos donde se decidirán los cuatro mejores equipos del continente que lucharán por el título más prestigioso del continente en Atenas.



TENIS

**Edberg, Agassi y Lendl, adelante en el Torneo de Sydney**

□ SYDNEY/COLPISA. - El sueco Stefan Edberg, primer cabeza de serie, y los estadounidenses Andre Agassi e Ivan Lendl, tercer y cuarto favoritos respectivamente, lograron clasificarse para la tercera ronda del torneo de Sydney, dotado con 1,1 millones de dólares -alrededor de 100 millones de pesetas en premios-.

Edberg, actual campeón, tuvo numerosos problemas para deshacerse del alemán Patrick Baur por 7-6 (8-6) y 7-5. El sueco erró más de lo normal con su habitual impecable volea y en general jugó muy por debajo de su nivel ante el peligroso jugador teutón.

Muchas menos dificultades tuvo el norteamericano Andre Agassi para superar a su compatriota Jim Grabb, en dos sets, por 6-4 y 6-2. El cuarto cabeza de serie, el estadounidense de origen checoslovaco Ivan Lendl, apeló a su condición de jugador de «hierro» para derrotar al neozelandés Brett Steven por 7-5 y 7-5, a pesar de jugar lesionado.

La sorpresa de la jornada vino protagonizada por la derrota del estadounidense David Wheaton, undécimo cabeza de serie, ante el australiano Neil Borwick, quien se impuso por 6-0, 3-6 y 6-4.

CICLISMO

**Claudio Chiapucci ganó la primera etapa del Clásico RCN**

*El corredor del Carrera invirtió un tiempo de 3 horas, 35 minutos y 15 segundos*

□ MEDELLIN (COLOMBIA)/EFE.

- El italiano Claudio Chiapucci (Carrera) ganó la primera etapa del Clásico RCN, disputada en los alrededores de esta ciudad colombiana con un recorrido de 175 kilómetros en el que invirtió un tiempo de 3 horas, 35 minutos y 15 segundos.

El colombiano Alvaro Mejía (Postobón), que entró en meta con el mismo tiempo que el líder, ha mantenido la ventaja de un segundo que obtuvo en el prólogo del martes y permanece al frente de la clasificación general de la prueba.

La segunda etapa se disputará hoy entre las localidades de Rionegro y La Dorada con un recorrido bastante abrupto de 204,5 kilómetros.

Las clasificaciones se ajustan al siguiente detalle:

Primera etapa: 1.- Claudio Chiapucci (ITA-Carrera)



El corredor Claudio Chiapucci. (Foto: AP).

3:35:15; 2.- Alessandro Gianelli (ITA-Carrera) m.t. y 3.- Luis Espinosa (COL-Manzana Postobón) m.t.

La general está: 1.- Alvaro Mejía (COL-Manzana Postobón) 3h46:05 y 2.- Claudio Chiapucci (ITA-Carrera) a 01.

BALONMANO

**El Aranda Torremilanos recibe hoy al 76 de Valladolid**

□ ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.- Esta tarde, a partir de las 20,30 horas, el Aranda Torremilanos disputará el último partido amistoso de su pretemporada antes de comenzar la competición oficial.

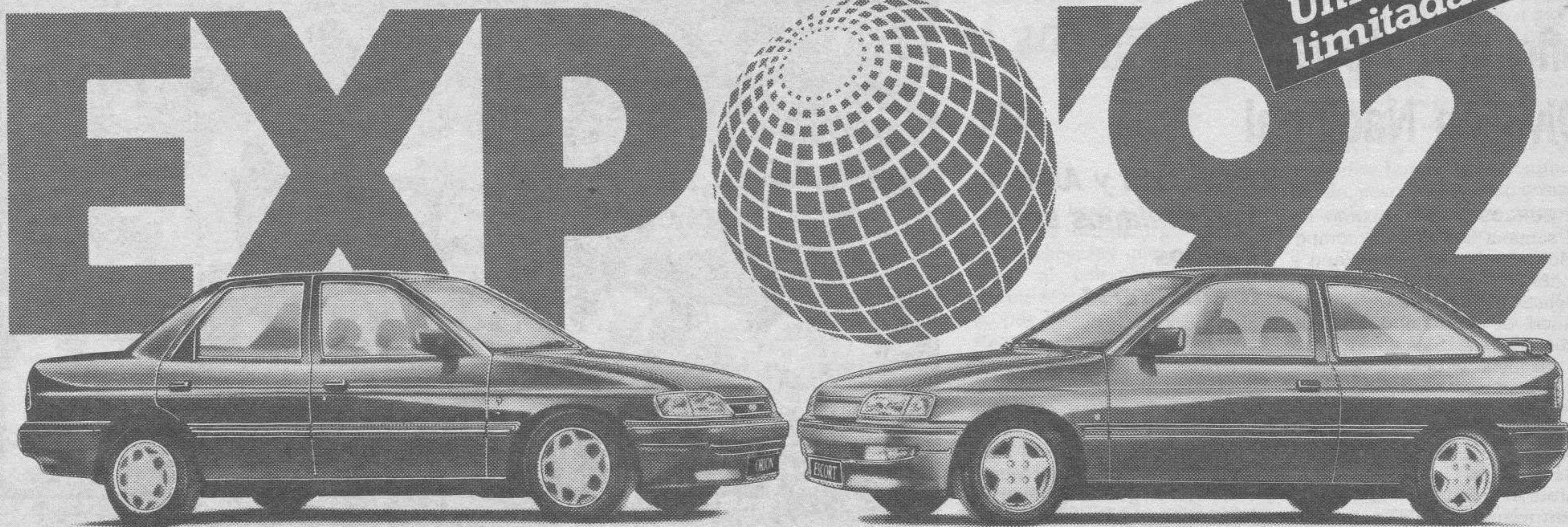
El Balonmano 76 de Valladolid será el rival del conjunto arandino. Un oponente al que ya se enfrentará hace algunos días en la localidad de Laguna en un partido que se saldó con victoria vallisoletana.

Lo más interesante del encuentro es ver la evolución de los jugadores desde que Goyo Hernando se hiciera cargo del equipo. El propio técnico ha reconocido que el equipo reúne unas características especiales como la de no tener demasiada altura. Este aspecto ha originado que Goyo Hernando prescindiera, prácticamente, de una defensa 6-0 y esté trabajando intensamente en la 3-2-1 y también la 5-1.

Este encuentro servirá al entrenador ribereño para ver los jugadores que todavía no han hecho ficha con el equipo y que están luchando por hacerse con una de esas plazas que quedan libres. La última ficha que se ha realizado es la del pivote Rejas, por lo que este jugador podrá iniciar la competición liguera.

***¡Llévatelos ahora o nunca!***

**Unidades limitadas.**



Orion.

Escort.

Ford, como coche oficial de Expo'92, tiene una oportunidad única para ti. Disfrutar de los Escort y Orion destinados a la Exposición Universal, que no

han sido matriculados, a unos precios excepcionales. Es una oferta limitada y puedes acceder a ella por riguroso orden de petición, hasta liquidación

del stock. Estas unidades están disponibles en cualquier Concesionario de la Red Ford. No te pierdas los mejores precios del mundo. Corre, ¡que se acaban!

**Autocid, s.a.** Ctra. Madrid - Irún, km. 234. Tlf. 20 84 42 - 43 BURGOS





## BOLOS

# El conjunto burgalés Bowling Boom inauguró la Liga con victoria (4-1)

**Ocho jugadores componen la plantilla de esta formación en División de Honor**

□ **BURGOS.** - El equipo burgalés de bolos, denominado Bowling Boom comenzó la campaña oficial con victoria. Su primer choque fue contra el Spectrum y el triunfo fue abultado, pues ganaron por 4-1.

Son nuevos en la División de Honor, categoría que consiguieron la pasada campaña. No cuenta con ningún tipo de ayuda y además tienen que jugar lejos de Burgos. Sin embargo ya han logrado sumar los primeros puntos.

Días pasados se enfrentaron al Spectrum en la Bolera Player, de Aranda de Duero. Por el equipo burgalés jugaron: Severiano Tapia, José Hernández, Nicomedes Alzaga, Isidro Saldaña, Luis Alonso, José María Conde, Gerardo Fernández y Francisco Palacios.

Los bolos individuales de cada jugador fueron: Tapia, 1450; Hernández, 1480; Alzaga, 1367; Saldaña, 1023; Conde, 1416 y Palacios, 356. Lo que hizo un total de bolos de 8574. Por su parte, Spectrum logró un total de 8.285 bolos.

Los puntos se repartieron de la siguiente forma:

Bowling Boom: Puntos individuales, 0; puntos por parejas, 1; puntos por tríos, 1; puntos totales, 1 y puntos por bolos, 1, que suman 4 puntos.



Algunos de los jugadores del Bowling Boom, de Burgos, que juega en Aranda de Duero.

Spectrum: Puntos individuales, 1; puntos por parejas, 0; puntos por tríos, 0; puntos totales, 0; puntos por bolos, 0, total, 1 punto.

La segunda jornada se disputará el próximo 18 de octubre en la Bolera de Chamartín, en Madrid. El equipo burgalés se medirá con el Colom.

## BOLERA PLAYER

Habitualmente, los jugadores burgaleses entrenan en la Big Bolera y a ella están acostumbrados. Sin embargo, la Federación no la homologa pues

cuenta con el número de calles necesarias.

Dado el número escaso de boleras existentes en Burgos, los jugadores han tenido que desplazarse hasta Aranda de Duero para poder jugar la competición oficial en División de Honor.

Todos los encuentros se disputarán en la Bolera Player, de Aranda de Duero.

En otro orden de cosas, hay que señalar que todos los jugadores del Bowling Boom están realizando numerosas gestiones al objeto de encontrar ayuda económica que les permita llevar más holgadamente la Liga.

Están buscando un patrocinador, pues en esta primera fase los desplazamientos son más o menos cortos, pero en la segunda las distancias aumentarán y los presupuestos se incrementarán.

Han considerado que con un millón de pesetas de ayuda podrían desarrollar perfectamente toda la campaña.

Por el momento y cuando ya se ha disputado una jornada, no han obtenido respuesta de los numerosos sitios a los que han acudido, aunque esperan solucionar lo más pronto posible esta cuestión monetaria.

## GOLF

## Ballesteros y Olazábal, en el Mundial Match Play

□ **WENTWORTH (REINO UNIDO)/EFE.** - Severiano Ballesteros, que defiende título, será el primer cabeza de serie del Campeonato Mundial «Match Play» de golf, que se disputará desde hoy hasta el domingo en su sede habitual de Wentworth, en las cercanías de Londres.

Ballesteros no está en su mejor momento de forma, pero, aún así, buscará su sexto título en este campeonato, que se disputa bajo una modalidad en la que el cántabro es uno de los mejores jugadores del mundo, lo que le hace primer favorito a la victoria, mientras que José María Olazábal, otro experto en «Match Play», sobre todo cuando juega por parejas junto a Seve, completará la representación española en el torneo.

Los cuatro primeros cabeza de serie de esta competición, que repartirá alrededor de 93 millones y medio de pesetas en premios, de los cuales casi 27 de ellos serán para el ganador, serán, por este orden, Ballesteros, como vigente poseedor del título; el inglés Nick Faldo, primer jugador del mundo, ganador del Abierto Británico este año y líder de ganancias en Europa esta temporada; el zimbabuo Nick Price, derrotado por Severiano Ballesteros en la final del Mundial Match Play el año pasado, y José María Olazábal, cuarto jugador del mundo y en ganancias en Europa, quien no participó en las dos últimas ediciones.

## BALONMANO

## Este fin de semana comienza oficialmente la Segunda División Nacional

□ **BURGOS.** - El próximo fin de semana se inicia la competición en el grupo castellano y leonés de Segunda División, con la participación de doce equipos -cinco de Valladolid, dos de León, dos de Salamanca, uno de Segovia y dos de Burgos, Ferroplás y Aranda Torremilanos-

Las novedades en el grupo radican en la incorporación de dos equipos vallisoletanos: Sarabris y Balonmano 76 que sustituyen al BM Palencia, descendido la pasada campaña, y el Bosco de León, retirado por dificultades económicas.

En las próximas horas se confirmará la participación del equipo leonés de Villablino o del soriano Calasanz, en sustitución del Bejarano, que ha comprado los derechos en la Primera División al Puleva, de Málaga.

El resto del grupo lo componen Arcos, Aula Cultural y San Carlos, de Valladolid; Ademar y Universidad, de León; Nava, de Segovia y Universidad

## Ferroplás y Aranda Torremilanos son las dos formaciones burgalesas

de Salamanca.

La ausencia segura del Bejarano deja la Liga completamente abierta. El grueso de favoritos debe estar encabezado por el Arcos Valladolid, segundo equipo del de División de Honor y que cuenta en sus filas con ocho jugadores juniors, que entrenan y participan indistintamente en las dos formaciones.

Otros dos equipos vallisoletanos pueden situarse en los primeros lugares de la clasificación. Se trata del Balonmano 76 y del Aula Cultural, de León.

El primero es un equipo recién ascendido y está formado por jugadores muy veteranos, componentes del Michelin y con



Plantilla del Autocid Ford, dirigida por Javier Hernando. (Foto: L.L. Araico).

varios años en División de Honor. El Aula Cultural de León es una formación con gran cantera, que lleva varias temporadas en los primeros lugares de la tabla.

Los dos equipos burgaleses, el Ferroplás y el Aranda Torremilanos, deben codearse con los anteriores e intentar estar entre

los primeros puestos.

Aranda Torremilanos presenta un equipo renovado con la inclusión de varios jugadores que la temporada anterior militaban en juveniles. Estos han obtenido grandes éxitos en las categorías inferiores y deben elevar el nivel del equipo, al ser el complemento ideal de los ya

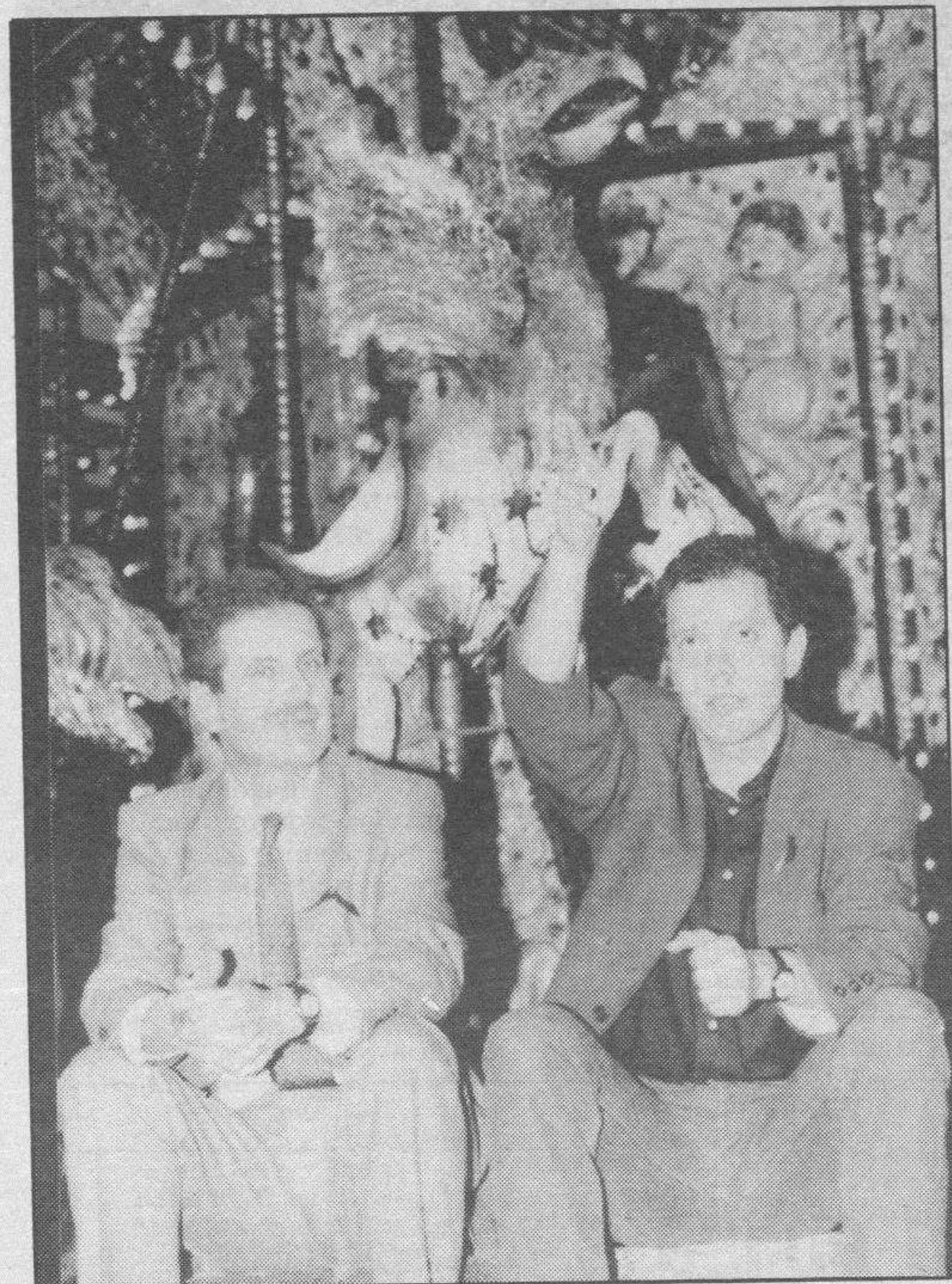
veteranos Chomete, Tobes, Peña, Placi...

Por su parte, Ferroplás cuenta con la base de los últimos años -Unzaga, Garnacho, Yoki-; la incorporación de Jorge y el retorno de Roberto y Pablo. El cambio de patrocinador debe ser también positivo para los hombres de Javier Hernando.



# Lluis Pasqual estrena en Madrid «Tirano Banderas», de Valle Inclán

**El director califica la novela, que él mismo ha adaptado al teatro, de «espectáculo sobre la tiranía»**



Lluis Pasqual y Luis Yáñez, durante la presentación. (Foto: Efe)

□ MADRID/COLPISA.- Ya que Lluis Pasqual tenía que pasar el trago del 92 pensó que la mejor manera de afrontarlo era decir coherentemente y de manera artística lo que pensaba de él. La materialización de esta idea es el montaje de «Tirano Banderas», una adaptación teatral de la novela de Valle Inclán que, tras una gira por los países hispanoamericanos, se trae ahora al Teatro Maravillas de Madrid.

Pasqual, que afirma que no quería hacer la novela sino contar sus impresiones sobre ella, describe el resultado final como «un espectáculo sobre la tiranía».

«Lo que queríamos hacer —cuenta— era dar la visión de un español sobre América Latina. Inmediatamente salió Valle Inclán porque la suya es la visión que más se parece a la fascinación y al amor por ese continente y a la crítica por lo que nosotros habíamos dejado allí».

El reparto de «Tirano Banderas» está formado por actores españoles y latinoamericanos pues la intención que se persigue es recrear el ambiente fonético de la narración. «Para eso, los españoles solos nos quedábamos cortos, en Valle es muy importante la plástica

sonora, crea un castellano que él se inventa y yo tenía la obligación de hacer lo mismo con ese prodigio de músicas distintas», dice.

Aunque Pasqual reconoce que el montaje es una versión libre de la novela de Valle Inclán asegura también que ha respetado mucho al escritor, «no hay ni una palabra que no

sea de Valle, él está en primera línea, utilizamos sus palabras pero no le ponemos fecha, así se convierte en un discurso artístico sobre una cosa que se llama tiranía. Es un espectáculo contemporáneo para gente contemporánea con palabras de Valle Inclán».

La elección del Maravillas para representar «Tirano» se

debe tanto al interés de Pasqual por recuperar este teatro como a su aspecto, «es pequeño, íntimo, de una encantadora sordidez que le va muy bien al espectáculo. Creo que Valle estaría contento».

Pasqual, que en la presentación del estreno en Madrid de Tirano lucía un lacito rojo en la solapa en solidaridad con los enfermos del SIDA, aludió a esta enfermedad y a los estragos que está causando en el mundo del teatro.

«Es algo con lo que la gente del teatro nos vemos todos los días porque se han muerto ya muchos amigos. Al teatro le empiezan a faltar vitaminas porque ha muerto gente de mucho talento», se lamenta.

Pero la falta de brillo del teatro en España no puede achacarse sólo a una enfermedad mortal. El director escénico reconoce que en la cartelera española se ha producido un empobrecimiento que responde a la realidad social pues, no en vano, el teatro es uno de los reflejos de nuestra sociedad.

«Los años en los que trabajé aquí fueron brillantes, de efervescencia, de mucha actividad pero luego vino el desencanto que hace que nos hayamos empobrecido», relata.

El montaje de «Tirano Banderas» forma parte del programa de teatro del Festival de Otoño 1992, es una coproducción de la Sociedad Estatal Quinto Centenario y de la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid.

«Tirano Banderas» tiene una duración de dos horas y 20 minutos, sin entreacto y está estructurado como una narración en tres movimientos: Guiñol Dramático, Amuleto Nigromante y Recreo de Tirano.

## La tele



ANDRES ABERASTURI

SEGUN una reciente encuesta de la que se hacía eco «El Mundo», según una de las más prestigiosas revistas de televisión americana, los habitantes de USA aman la televisión sobre casi todas las cosas; puestos a elegir, según afirman en la encuesta, la mitad de ellos empezaría a hablar de la posibilidad de no ver la televisión nunca jamás en su vida a cambio de un millón de dólares, ni un centavo menos.

Pero incluso el 25 por ciento de los encuestados pasan ampliamente del millón de dólares y afirman que no cambiarían sus horas de pantalla por ningún precio. El paroxismo llega cuando unos cuantos hombres, el 37 por ciento, aseguran que «en algún momento de sus vidas llegarían a cambiar a sus esposas por la televisión».

Leído así, sin más, no faltarán sociólogos de la cosa que se lleven las manos a la cabeza y vuelvan sobre el viejo tópico de la maldad intrínseca de la mal llamada caja tonta. Y yo creo que no tienen razón.

¿Que se puede hacer por un millón de dólares? Supongo que muchas cosas, no lo sé; pero, ¿Es fácil renunciar de por vida a ver la televisión? ¿Sirve de algo ser rico sin poder ver todas las cosas grandes que ocurren en el mundo? El problema no es tanto el millón de dólares como la ausencia de algo tan cotidiano, tan necesario como la televisión. Si esta encuesta se hubiera hecho antes de aparecer la tele, todos hubiéramos renunciado; pero ya me dirán después de la emoción de contemplar en directo el primer alunizaje, quien es el guapo que prefiere leer la historia en un periódico un día después. Nuestra historia está ya llena de imágenes y medio vacío de palabras porque nadie en este mundo puede escribir una crónica de la entrada de Tejero en el Congreso el 23-F ni con el diez por ciento de la emoción terrible, dramática de aquel directo vergonzoso. Ni la caída del muro, ni tantas cosas que ahora pueblan nuestra vida. No hay dinero que gratifique la angustia de no ver sabiendo que se puede ver.

Y conste que tampoco entiendo la vida con las solas imágenes de la televisión y sin periódicos.

Lo malo de la tele no es no verla, sino saber que existe y no poder contemplarla para luego, al día siguiente, leer con profundidad lo que ya sabes de forma visual y momentánea.

## Tapies y Mason tienen desde ayer expuestas sus obras en Bilbao

□ BILBAO/EFE.- Sendas exposiciones de Antoni Tapies y del pintor surrealista francés André Masson (1896-1987) han sido inauguradas en Bilbao, en la sala institucional Rekalde y en el Museo de Bellas Artes, respectivamente.

Las dos exposiciones son itinerantes. La de Tapies ha sido organizada por la Fundación que lleva el nombre del artista catalán, mientras que la de Masson está patrocinada por la obra cultural de Ibercaja.

Un total de 49 trabajos, realizados entre 1953 y 1990, conforman la muestra de Tapies, de carácter antológico y que se exhibirá en Bilbao hasta el próximo 3 de diciembre.

Todas estas obras han sido realizadas con barniz, aplicado sobre grandes superficies de papel, tela o madera, o bien insinuando formas de una manera casi caligráfica.

## Hoy se proclama en Estocolmo el nombre del ganador del Nobel de Literatura

**El hermetismo rodea al que se considera más popular de entre los seis premios que se otorgan**

□ ESTOCOLMO/EFE.- La Academia Sueca se adelanta este año a los demás organismos encargados de conceder los premios Nobel, y hoy jueves proclamará el ganador del Nobel de Literatura 1992.

Como es habitual, la Academia anuncia la fecha un día antes de la decisión, que se produce «un jueves de otoño», tras la reunión semanal de sus miembros.

El hermetismo que rodea al que se califica de más popular entre los seis premios Nobel, provoca también este año conjeturas sobre quién será el premiado con los 6,5 millones de coronas suecas (1,2 millones de dólares) con que está dotado el galardón.

El año pasado, la sudafricana Nadine Gordimer fue la primera mujer en recibirlo desde que la alemana Nelly Sachs lo compartió en 1966 con el israelí Shmuel Agnon.

### ¿UNA MUJER, DE NUEVO?

No se descarta que esta vez

se premie también a una escritora, que pasaría a engrosar la corta lista donde figuran la chilena Gabriela Mistral (1945), la estadounidense Pearl S. Buck (1938), la noruega Sigrid Undset (1928), la italiana Grazia Deledda (1926) y la sueca Selma Lagerlof (1909).

Parece difícil que las letras hispanas ganen de nuevo el Nobel, que por primera vez en la historia reciente se concedió en años sucesivos a autores de lengua castellana, primero en 1989 al español Camilo José Cela, y en 1990, al mexicano Octavio Paz.

La lista del Nobel de Literatura cuenta con diez escrito-

res en la lengua de Cervantes, desde el dramaturgo español José Echegaray que lo ganó en 1904, al colombiano Gabriel García Márquez en 1982, pasando por Jacinto Benavente, Juan Ramón Jiménez, Miguel Ángel Asturias, Pablo Neruda y Vicente Aleixandre, además de los tres citados anteriormente.

Se menciona también a algún autor nórdico, cuyas letras no se premian desde que los suecos Eyvind Johnson y Harry Martinson ganaron el Nobel en 1974, y se habla de Europa oriental, cuyo último representante fue el checo Jaroslav Seifert en 1984.

Hoy jueves a las 12,00 gmt se habrá desvelado el misterio sobre el Nobel de Literatura 1992 que, además de la medalla de oro y el diploma, hará millonario y famoso a su receptor, como viene ocurriendo desde 1901.

En dos ocasiones, sin embargo, los premiados rechazaron el honor, en 1958, el soviético Boris Pasternak, y en 1964, el francés Jean Paul Sartre.



## ■ LAS PELICULAS

### «La matanza de Texas II»

TVE-2, 22,00 horas

• A principios de la década de los setenta un joven y desconocido cineasta llamado Tobe Hooper asombró a propios y extraños con una modesta producción adscrita a la variante «gore» del género de terror, que con el paso de los años terminaría convirtiéndose en una pieza de culto.

En la obra original, Hooper tomó como base un suceso real sobre una serie de crímenes cometidos por una familia de matarifes en los desérticos parajes de Texas. La habilidosa dirección de Hooper, al que la falta de medios obligó a agudizar el ingenio, utilizando de manera inteligente las elipsis narrativas, hizo de «La matanza de Texas» una obra muy estimable, que con el paso de los años ejercería una enorme influencia en el género de terror.

Tras realizar para la Amblin de Spielberg «Poltergeist», que llegaría a obtener un notable éxito de taquilla, Hooper ficha por la fenecida Cannon Group para acometer tres fallidas incursiones en el cine fantástico y de terror: «Liefeforce», una

delirante historia de vampiros galácticos; «Invasores de Marte», fallido «remake» del clásico de ciencia ficción de los años cincuenta, y «La matanza de Texas III», nefasta y desmadrada secuela de su celebrada ópera prima, cuyos desastrosos resultados comerciales en otros países aconsejaron al distribuidor español a comercializarla directamente en el mercado videográfico.

El ingenio deja paso a la trulencia en los nuevos avatares de la singular familia de matarifes de la sierra mecánica, teniendo igualmente el humor un mayor peso específico que en la cinta original.

El extravagante Dennis Hooper brindó una de sus habituales desmesuradas composiciones.

### «La casa del ángel»

TVE-2, 01,45 horas

• La primera colaboración del director argentino Leopoldo Torre Nilsson con la que poco tiempo después terminaría convirtiéndose en su esposa, la escritora Beatriz Guido, tuvo lugar en «La casa del ángel», un relato que permitía al director de «Boquitas pintadas»



Paco Martínez Soria protagoniza esta noche en Tele 5 «Estoy hecho un chaval».

narrar una bella historia de amor, sobre una adolescente que se ve incapaz de alejarse del hombre que la violó, y llevar a cabo un sórdido retrato de la realidad política del país argentino.

«La casa del ángel» significó el descubrimiento internacional de Torre Nilsson y dio paso al período más fructífero del realizador argentino a través de títulos como «La caída», «Fin de fiesta» y «El secuestrador».

### «Estoy hecho un chaval»

Tele 5, 22,00 horas

• Una vez más, Tele 5 echa mano del inagotable lote de comedias protagonizadas por el popular cómico Paco Martínez Soria durante la década de los sesenta y setenta, estando la mayoría de ellas dirigidas por el prolífico Pedro Lazaga.

«Estoy hecho un chaval»

vuelve a caer en los habituales tópicos del cine folclórico y moralizante auspiciado por el intérprete de «La ciudad no es para mí», quien en esta ocasión se verá súbitamente rejuvenecer ante la sorprendente noticia de su próxima paternidad.

### «Aguila de acero II»

CANAL +, 22,00 horas

• El actor de color Louis Gosset Jr. vuelve a encarnar al indisciplinado coronel Sinclair en esta secuela de «Aguila de acero» — surgida a raíz del éxito comercial de «Top Gun» — que le lleva a hacerse cargo de la coordinación de unas maniobras militares en las que pilotos norteamericanos y soviéticos colaboran en la neutralización de un presunto ataque de misiles por parte de un tercer país. Pero pronto descubre que los verdaderos planes de sus superiores nada tienen que ver con las órdenes recibidas.

Como ya ocurriera con la citada película de Tony Scott, «Aguila de acero II» tiene como principal aliciente las espectaculares secuencias aéreas filmadas por el equipo de especialistas dirigido por Clay Lacy.

## ■ BREVES

Jesús Martín, nuevo director de Efe-TV

□ MADRID.— Jesús Martín, que fue director de TVE durante la etapa de Pilar Miró, ha sido nombrado nuevo director del departamento de televisión de la Agencia Efe.

Jesús Martín sustituye a José Vilchez, que ha pasado a desempeñar la dirección de planificación técnica y producción en Antena-3 TV.

El nuevo director de Efe TV nació en Madrid el 8 de noviembre de 1943, y comenzó su andadura en TVE en 1964 en el área técnica.

## Petición a García Candáu

□ MADRID.— La Agrupación de Telespectadores y Radioyentes ha dirigido una carta al director general de Radiotelevisión Española, Jordi García Candáu, en la que pide que no se proyecte la película «La última tentación de Cristo», de Martín Scorsese, por TVE.

En la carta, a la que tuvo acceso Europa Press, la Agrupación de Telespectadores señala que «el motivo de su escrito es solicitarle la retirada de este film de la programación, ya que la emisión de películas de carácter blasfemo atenta directamente y sin motivo alguno contra los fundamentos de la libertad religiosa amparada por la Constitución en su artículo 16, y ofende, en este caso, a la mayoría de los ciudadanos en sus convicciones católicas más profundas».

«Usted demostraría un exquisito respeto por el derecho a no ser ofendidos en las creencias religiosas, y menos a través de una cadena de televisión del Estado (derecho protegido por nuestra Carta Magna), si diera las órdenes oportunas para la supresión de dicha película de la programación», añade la carta.

## ■ TELEMANDO

# El Real Madrid obliga a replantear la programación de «La Dos»

□ MADRID/EFE.— La retransmisión del partido de fútbol entre el Real Madrid y el Valencia, correspondiente a la sexta jornada de la Liga de Fútbol, ha supuesto el cambio de la programación inicialmente prevista en La 2 de TVE y la suspensión del estreno de la nueva temporada de «Metrópolis».

Un cambio anunciado con muy pocas horas de antelación y que viene acompañado por las habituales desconexiones en aquellas Comunidades Autónomas que cuentan con sus propios canales de televisión.

En estas zonas, La 2 ofrecerá en lugar del encuentro el largometraje «La fábrica de locos», dirigido por Richard Shapico e interpretado por Natalie Wood y Ferry King.

El encuentro se emitirá a las 21,00 horas y su inclusión no sirve para justificar la desaparición de «Metrópolis», espacio cultural programado a las 00,30 horas y que volvía tras el paréntesis veraniego con un interesante reportaje dedicado a la «Documenta IX» de Kassel, una de las exposiciones más amplias e importantes de arte contemporáneo.

Al margen de estas consideraciones, el partido resulta a primera vista bastante interesante, ya que en el mismo se podrá comprobar la ambición de uno de los posibles aspirantes al título, el Valencia, y la moral que los últimos acontecimientos (el fichaje de Martín Vázquez entre otros) hayan podido insuflar al Real Madrid.

## BALONCESTO



Fútbol y baloncesto, esta tarde, por La Dos

Y del Real Madrid también, pero esta vez, cambiando de deporte, se transmite el partido de baloncesto que le enfrenta al CSKA de Sofía. Para que ustedes se hagan una idea del enorme apasionamiento y la incalculable transcendencia que el enfrentamiento tiene para los chicos de Clifford Luyk, digamos que corresponde a una de las eliminatorias previas de la Liga Europea, y que en el par-

tido de ida, disputado también en España, los blancos se impusieron sólo por 30 puntos de diferencia, el pasado martes también en cancha española (73-103), por lo que el partido de vuelta va a ser de los que hagan historia, pero por la diferencia entre unos y otros y no por otra cosa. El partido lo ofrece «La Dos», y para más INRI, en «El mejor deporte» a partir de las 19,15 horas.

## Los portugueses se estrenan con la Televisión privada

□ LISBOA/UPI.— Los telespectadores portugueses tienen desde ahora una nueva opción en sus pantallas, el primer canal privado del país, que comenzó sus emisiones el pasado martes y que rompe el monopolio que durante 35 años han mantenido los dos canales de la televisión estatal.

El canal SIC (Sociedade Independente de Televisao) se estrenó con un informativo de cuatro minutos y un programa de música rock de la emisora estadounidense MTV, especializada en temas musicales.

La cabeza visible del SIC, que competirá con la Radio Televisao Portuguesa (RTP), es el ex-primer ministro socialdemócrata, Francisco Pinto Balsemao, cuyo grupo, Impresa, es el principal accionista del nuevo canal. La TV Globo de Brasil tiene un 15 por ciento.

Balsemao declaró con ocasión del inicio de las emisiones que era «un día histórico». «En Europa se ha acabado ya el monopolio estatal de la televisión. Hoy, Portugal es uno de los últimos países en acabar con el monopolio».

El SIC fue uno de los dos canales autorizados por un período de 15 años por el gobierno socialdemócrata del primer ministro Aníbal Cavaco el pasado febrero.

La otra concesión fue para TV Independente (TVI), formado por un consorcio de grupos relacionados con la Iglesia Católica y que tiene previsto comenzar sus emisiones en enero.

Balsemao, por otra parte, ha prometido competencia salvaje a los dos canales de la RTP.



LO QUE HAY QUE VER

El regreso de Raffaella

La italiana Raffaella Carrá inicia una nueva andadura en TVE con el mismo programa que se emitió la temporada pasada, «¡Hola, Raffaella!», un espacio espectáculo muy familiar en el que la popular «showman» dirige una tertulia-juego con sus invitados y da paso a actuaciones, entre las que cuentan sus propios números.

«¡Hola, Raffaella!» se emitió en un horario de audiencia masiva, en la noche de los viernes, obteniendo un buen éxito de público. Ese horario lo ocupa ahora la veterana producción «Un, dos, tres», un concurso imprescindible para las arcas de RTVE que ingresa millones de publicidad y audiencia, una media de 6 millones de espectadores en su nueva etapa.

El show de Raffaella Carrá prescindirá de la comicidad de «Las Virtudes» y «Cruz y Raya». Las primeras tienen un compromiso con «Telemadrid» y el dúo de humoristas estrena programa propio en TVE. Frente a estas ausencias se incorpora Paulovski, el conocido transformista, Paco Calonge, un humorista que debuta en televisión, y Tony Kamo, el hipnotizador gaditano que hizo pasar por divertidas experiencias al público e invitados que se sometieron a sus prácticas y que apuesta fuerte esta nueva temporada. «Voy a dormir a España entera», dice.

Según la artista italiana, que tenía previsto realizar un programa en RAI 1 que ha pospuesto para enero, cada programa va a tener una atmósfera diferente. Con la misma estructura que el anterior, el programa se emite en directo y basa su espontaneidad en la que concede esta técnica. El programa incluirá «El primijuego».

«La aventura de saber»

Televisión Española vuelve este otoño sobre el proyecto de televisión educativa y emitirá a partir del próximo miércoles, 14

de octubre, «La aventura de saber», programa que se propone contribuir a la formación de personas adultas y favorecer su incorporación al mercado de trabajo, así como ofrecer una adecuada información ciudadana. Así consta en el convenio que ha firmado el director del Ente Público, Jordi García Candáu, y el ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba.

Setecientos millones de pesetas se invertirán en este espacio hasta 1994.

«La aventura de saber» se emitirá diariamente por la 2 de 9,00 a 11,30 de la mañana. Según TVE, además de la formación de adultos, este espacio pretende también orientar a los jóvenes no escolarizados sobre estudios, profesiones, empleo y ocio, e informar a los distintos sectores de la población acerca de los aspectos más relevantes de la Reforma del sistema educativo. «La aventura de saber» se define, en suma, como un intento de aproximación de los medios audiovisuales a la formación de los espectadores, a quienes se invita a que graben los programas.



Raffaella Carra vuelve esta noche a Televisión Española

TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.28 Presentación.
- 07.35 Para nosotros.
  - Los auronos.
  - Clyde: «El rey de las marionetas».
  - Zazoo: «La caja de lápices que hablaba».
  - La corona mágica: «La ciudad perdida».
- 09.40 Destino.
- 10.00 Noticias.
- 10.05 Generaciones.
- 11.30 Taller mecánico.
- 12.05 Cristal.
- 13.05 Magazine territorial.
- 13.30 El menú de cada día.
- 14.00 Informativos territoriales.
- 14.25 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario 1.
- 15.30 Abigail.
- 16.25 Pasa la vida.
  - Dirección y presentación: María Teresa Campos.
- 17.35 Noticias.
- 17.40 Para nosotros.
  - Daniel el travieso.
  - El mundo de Maxie.
  - Tom en el jardín de medianoche.
  - Mi doble identidad.
- 19.20 Tiempos difíciles para el Planeta Tierra.
- 20.10 Noticias.
- 20.15 Caja de risa. Con Emilio Aragón.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Hola Raffaella. Presentación: Raffaella Carrá.
- 00.30 Telediario-3.
- 00.50 Semblanzas.
  - «Francisco Nieva, rupturas del sistema».
- 01.45 Cine 92. Ciclo: Leopoldo Torre Nilsson. «La casa del ángel». Argentina. 1957. 73 min. Dirección: Leopoldo Torre Nilsson. Intérpretes: Elsa Daniel, Lautaro Murua, César Bataglia, Alejandro Rey. La Casa del Angel es un palacete rodeado de praderas, residencia de campo del doctor Castro, famoso abogado y político, último eslabón de una de las más enconpetadas familias bonaerenses.
- 03.00 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.30 Cadena de las Américas.
- 11.00 La película de la mañana. «El sexo fuerte». México. 1945. 78 min. Dirección: Emilio Gómez Muriel. Intérpretes: Mapy Cortés, Rafael Baledón, Angel Garasa, Delia Magaña.
- 12.20 Pase dos.
- 13.30 Dibujos animados. «Los osos Gummi: hogar, dulce hogar».
- 14.00 Ciudad Fronteriza.
- 14.30 Más vale prevenir. «Ese lunar».

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 El Angel. (Serie). «Montoya: la familia».
  - La isla del tesoro.
  - «La cocina andaluza y la imaginación al perol».
- 16.25 Sesión de verano. «La mujer escarlata». Fran.-Ital. 1969. 85 min. Dirección: Jean Valere. Intérpretes: Mónica Vitti, Maurice Ronet, Robert Jossein.
- 18.05 Mundo de fieras.
- 18.55 La 2 en corto.
- 19.15 El mejor deporte. Baloncesto. Liga Europea. «Real Madrid - CSKA de Sofía». En directo desde el Pabellón del Real Madrid.

- 21.00 Fútbol. Campeonato nacional de Liga. «Real Madrid Valencia». En directo desde el Estadio Santiago Bernabéu.
- 22.50 Jueves cine. «La matanza de Texas II». USA. 1988. 97 min. Dirección: Tobe Hooper. Intérpretes: Dennis Hopper, Caroline Williams, Jin Siedow, Bill Moseley, Bill Johnson.
- 00.35 No sé bailar.
- 01.00 Cine club. Ciclo: Gentes de Europa. «Medea». Ital. 1969. 112 min. V.O. Dirección: Pier Paolo Pasolini. Intérpretes: María Callas, Laurent Terzieff, Massimo Girotti, Giuseppe Gentile, Margareth Clementi.
- 02.55 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 07.30 La guardería, con Teresa Rabal. Incluye:
  - Las nuevas aventuras de Super Ratón.
  - El dragón volador.
  - Historias de animales.
- 09.30 Viva la vida con Bartolomé Beltrán.
- 10.00 Atrévete.
- 10.45 Cara sucia.
- 11.30 Teletienda.
- 11.35 Vivir, vivir. Con Pepe Navarro.
- 12.30 Santa Bárbara.
- 13.20 Supermarket.
- 13.55 Teletienda.
- 14.00 Bonanza.
- 14.55 Noticias con Olga Viza.

- 15.30 Telecine. «El caradura, la rubia y el millonario». USA. 1970. 101 min. Dirección: Arthur Marks. Intérpretes: Gerge Hamilton, Peter Lawford, Olinka Derova.
- 17.25 Teletienda.
- 17.30 Hanna Barbera. Dibujos animados.
- 17.40 La Merienda. Con Ana y Vicky.
  - Aquellos maravillosos años.
- 18.50 Ohara. (Serie).
- 19.15 Teletienda.
- 19.20 La Ruleta de la fortuna.
- 19.45 Teletienda.
- 20.00 Mi hermana Sam. (Serie).
- 20.30 Noticias con Manuel Campo Vidal.

- 21.00 Las aventuras del Joven Indiana.
- 22.00 Farmacia de Guardia. «De pelo en el pecho».
- 22.30 De tú a tú.
  - Con Nieves Herrero.
- 00.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 00.30 En el calor de la noche.
- 01.30 Antena de cine. «La mansión misteriosa». USA. 1982. Dirección: David E. Jackson. Intérpretes: Dallas Mckenon y Jane Ferguson.
  - Un padre y sus tres hijos buscan un mapa de un tesoro, después de que uno de ellos haya tenido un sueño premonitorio sobre un incidente ocurrido en 1889, en el cual una banda de forajidos acabó con todos los habitantes de una vieja mansión.
- 03.30 Cierre de emisión.

TELE-5

- 07.00 Avance de programación
- 07.10 Entre hoy y mañana.
- 07.30 Extraña pareja.
- 08.00 «Las montañas de Ana». «Ratónmola». «Huckleberry Finn».
- 09.30 Vacaciones en el mar.
- 10.20 Entre platos anda el juego.
- 10.50 Cine corazón. «Una cierta sonrisa». USA. 1958. 102 min. Dirección: Jean Negulesco. Intérpretes: Rossano Brazzi, Joan Fontaine, Bradford Dillman, Christine Carere.
- 12.35 María de nadie.
- 13.25 «Polyanna».
- 13.55 Tres son mogollón. «Nuevo señor Bradtord».
- 14.25 Papá Comandante.

- 14.55 Entre hoy y mañana.
- 15.30 Las Dos Dianas. «La nueva señora Moncada».
- 16.20 Se acabó la siesta.
- 17.40 Super guay. Espacio presentado por Miliki y Rita Irasema, que incluye:
  - Los caballeros del Zodiaco.
  - Supercampeones.
  - Webster.
- 19.30 Hablando se entiende la basca.
- 20.00 Su media naranja.
- 20.45 Telecupón.
  - En directo, sorteo de la ONCE. Incluye juegos para los telespectadores y la presentación de una estrella invitada.

- 21.05 Teleromance. «La loba herida».
- 22.00 Amor, humor y música. «Estoy hecho un chaval». España, 1976. 91 min. Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Paco Martínez Soria, Queta Claver, Rafaela Aparicio, Roberto Font.
  - Un oficinista ya mayor y que está a punto de jubilarse recibe la noticia de que va a tener un nuevo hijo. Esto le va a ocasionar un sin fin problemas.
- 23.50 Humor cinco estrellas.
- 00.35 Entre Hoy y Mañana.
- 01.00 Pressing Boxeo.
- 02.00 Dos contra el crimen. «El patio de cristal».
- 02.50 Cierre de programación y espacios promocionales.

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.30 La aldea de Arce.
- 09.00 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Sesión especial V.O.: «Dos pájaros a tiro». USA. 1990. Dirección: John Badham. Intérpretes: Mel Gibson, Goldie Hawn, David Carradine, Bill Duke, Stephen Tobolowsky.
- 11.46 Cine: «1969». USA. 1988. Dirección: Ernest Thompson. Intérpretes: Robert Downey Jr., Kiefer Sutherland.
- 13.30 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 «Los chicos de Beverly Hills».
- 14.30 Los primeros de la clase.

- 15.00 Cine: «Todo por la pasta». España, 1991. Dirección: Enrique Urbizu. Intérpretes: Antonio Resines, María Barranco, Kiti Manver, Pepe Amézola, Pepo Oliva, José A. Rodríguez.
- 17.00 «Una dieta sabrosa».
- 17.27 Cine: «Josephine Baker». G.B.-USA. 1991. Dirección: Brian Gibson. Intérpretes: Lynn Whitfield, Rubén Blades, David Dukes, Louis Gossett Jr., Craig T. Nelson, Kene Holliday.
- 19.35 Dibujos animados: Bitelchus.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 Principales.
- 20.30 Telecomedia: Alf.

- 21.00 Teleserie: Primos lejanos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal+: «Aguila de acero II». Canadá. 1988. Dirección: Sidney J. Furie. Intérpretes: Louis Gosset Jr., Mark Humprey, Stuart Margolin.
- 23.45 Cine: «Más que un recuerdo». USA. 1988. Dirección: Steven Kampmann y Will Aldis. Intérpretes: Mark Harmon, Jodie Foster, Blair Brown, Jonathan Silverman.
- 01.19 Cine: «Criada accidental». USA. 1991. Dirección: Paul Schneider. Intérpretes: Nell Carter, Dinah Manoff, Joyce Van Paten, Garret Morris y Robert Costanzo.



**PARTICIPACION BURGALESA** • Diez odontólogos de la provincia se han prestado, voluntariamente, a realizar un examen periodontal a todas aquellas personas que así lo deseen, sin que ello conlleve, en ningún caso, la obligatoriedad de iniciar algún tratamiento con estos profesionales.

## PROGRAMA DE SALUD GINGIVAL

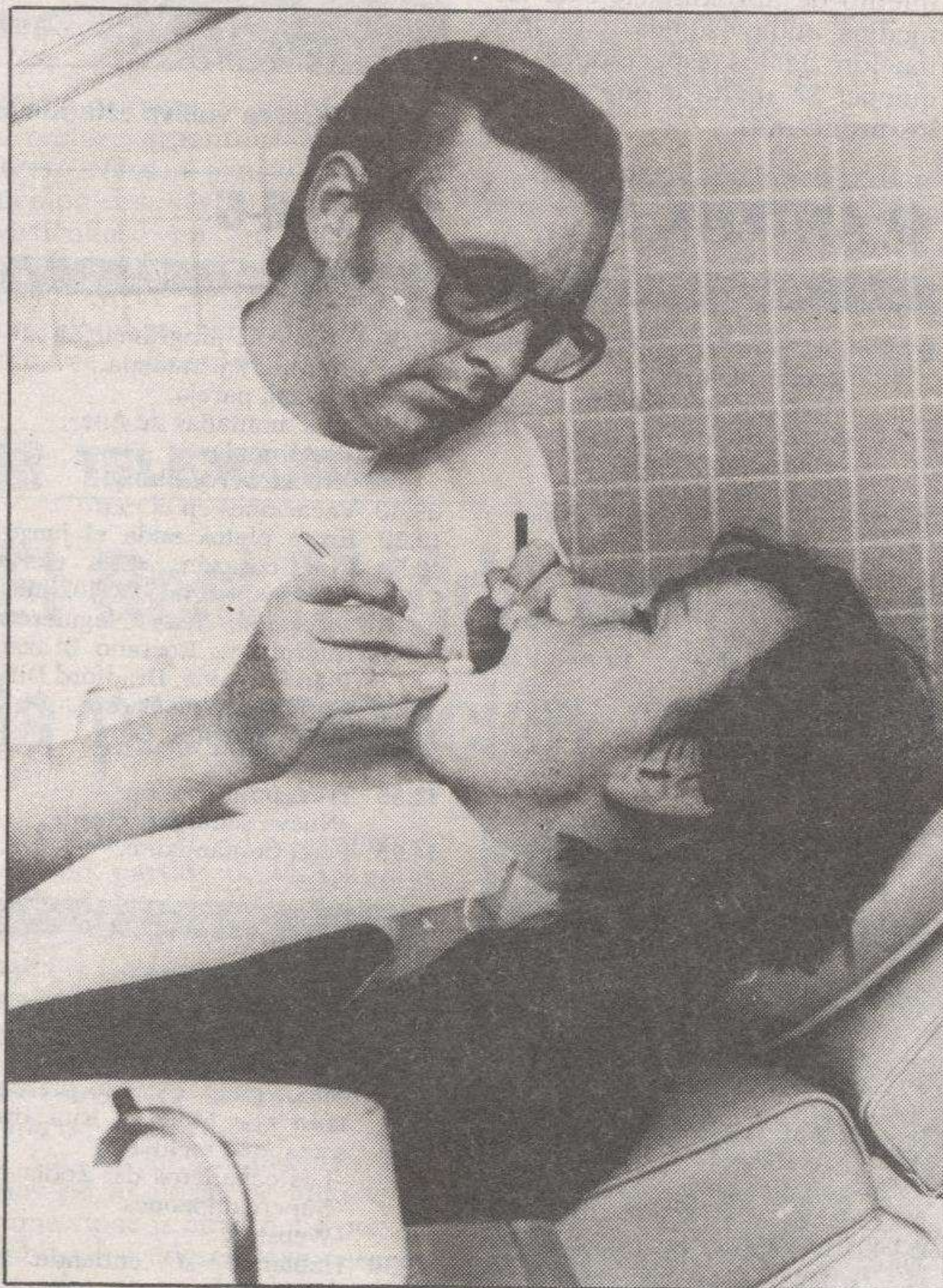
# Segunda Campaña Nacional para la Revisión de las Encías

MAR BLAZQUEZ  
BURGOS

**D**ESDE el día 1, y durante todo el mes de octubre, se está desarrollando la segunda convocatoria del Programa de Salud Gingival, que tiene lugar en todo el territorio nacional.

Esta campaña, en la que participan desinteresadamente cerca de 2.000 odontólogos, diez de ellos burgaleses, está organizada por la Federación Dental Internacional y el Consejo General de Odontólogos y Estomatólogos de España, con el patrocinio de Signal.

Tal convocatoria consiste, fundamentalmente, en la realización de exámenes de las encías a la población, de forma gratuita. Para facilitar esta labor, el Centro Signal de Información Dental está desarrollando una intensa campaña de comunicación, y así promover la participación del público. Con esta intención, se ha puesto en funcionamiento un número de teléfono, el 900-121-121, mediante el cual, las personas que lo deseen podrán informarse sobre los dentistas adscritos en su zona, así como obtener los teléfonos correspondientes para concertar la cita de reconocimiento.



En el teléfono 900-121-121 se facilita cualquier información.

### PROFESIONALES DE BURGOS

En nuestra provincia están colaborando 10 especialistas, de los cuales, siete se ubican en la capital. Estos son: Eduardo

Hernández Barrio, Carlos Ganzo Criado, Carlos Pallarés Bartolomé, Javier Jorge Villanueva, José Ramón Coto Marcaida, M<sup>a</sup> Isidora Alonso Alonso y el Sr.

Garcil Infante. Los otros tres profesionales de la provincia que participan son: Juan Carlos Díaz Arenal, en Briviesca; Juan Manuel Losa Villanueva, en

Miranda de Ebro; y Luis Miguel Muñoz Gallo, en Villarcayo.

Es importante destacar que esta revisión no conlleva ningún compromiso para el paciente, en el sentido de tener que iniciar tratamiento con ese profesional. Únicamente se hará el diagnóstico y se facilitará la información necesaria para una correcta salud oral.

Cuatro son los objetivos específicos del Programa: Animar y motivar a los dentistas generales para que realicen un examen periodontal como parte de su examen oral básico; educar y motivar a la población sobre el valor de la salud gingival; estimular al público para que busque ayuda profesional en el reconocimiento, diagnóstico, control y prevención de las enfermedades periodontales; y por último, educar y motivar sobre la autoexploración gingivo-periodontal y el valor de un programa eficaz de prevención en el hogar.

Según los resultados obtenidos el pasado año, en la campaña de 1991, el 94% de los individuos examinados presentaban algún tipo de patología periodontal (gingivitis, cálculo, bolsas periodontales...).

Para el coordinador nacional del Programa de Salud Gingival, «las conclusiones extraídas de las encuestas y de los resultados de las exploraciones practicadas, unidas al éxito de participación y aceptación general identificado a lo largo de la primera convocatoria, son referencias que nos animan claramente a mantener ese proyecto en futuros años».

## EL GAVILAN

### «Economicismo»

J-2

**E**S evidente que nuestra época está marcada por una idea fija, el dinero, y todo lo demás sólo deviene por añadidura. Desde el luctuoso quebranto o desde la definitiva quiebra de las ideologías, esta parte del mundo en la que vivimos ha girado y así lo sigue haciendo en torno a la economía como supremo y, a las veces, único valor. Los gobiernos, en ocasiones, han fomentado esta nueva praxis al atribuirse el papel de repartidores de oportunidades con el fin de hacer pronto ricos a los ciudadanos que quisieran y supieran aprovechar esta invitación, olvidando con frecuencia que carecían de tales iniciativas... Los ciudadanos, por su parte, han establecido una relación causal entre democracia y economía de mercado y aún más, solidez política y bienestar económico. La democracia, según esto, trae dinero, y cuando no trae dinero se cree que la democracia funciona mal. Esta cosa es un sofisma, pero lo es en ambas direcciones. Cuando los gobiernos y la propia ciudadanía tienen estas creencias es natural que los unos y los otros paguen severísimamente estos infundios. Mucho me temo que esta calamidad del «economicismo» sea la que actualmente «atormente» la fe ingenua de muchos españoles que creyeron que lo uno y lo otro iban unidos. La ingenuidad es propia de gobernados, pero a veces también de gobernantes.

### MESA - MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

Bono Loto

3 - 4 - 5 - 26 - 29 - 47

Complementario 9 Reintegro 6  
Reparto de premios

|                 |                                     |           |
|-----------------|-------------------------------------|-----------|
| 1. <sup>a</sup> | Categ. (6 aciertos) 0 acertantes    | 1.825.622 |
| 2. <sup>a</sup> | » (5 ac. y compl.) 2 acertantes a   | 105.833   |
| 3. <sup>a</sup> | » (5 aciertos) 69 acertantes a      | 2.094     |
| 4. <sup>a</sup> | » (4 aciertos) 4.941 acertantes a   | 216       |
| 5. <sup>a</sup> | » (3 aciertos) 101.329 acertantes a |           |

Bote acumulado para el sorteo del próximo domingo: 52.943.043 Ptas.